

La tempête fait 47 morts en Europe

page 24

PORTES ET FENÊTRES
GUITARD
www.gestionguitard.com
(819)777-6622

cyberpresse.ca

LeDroit

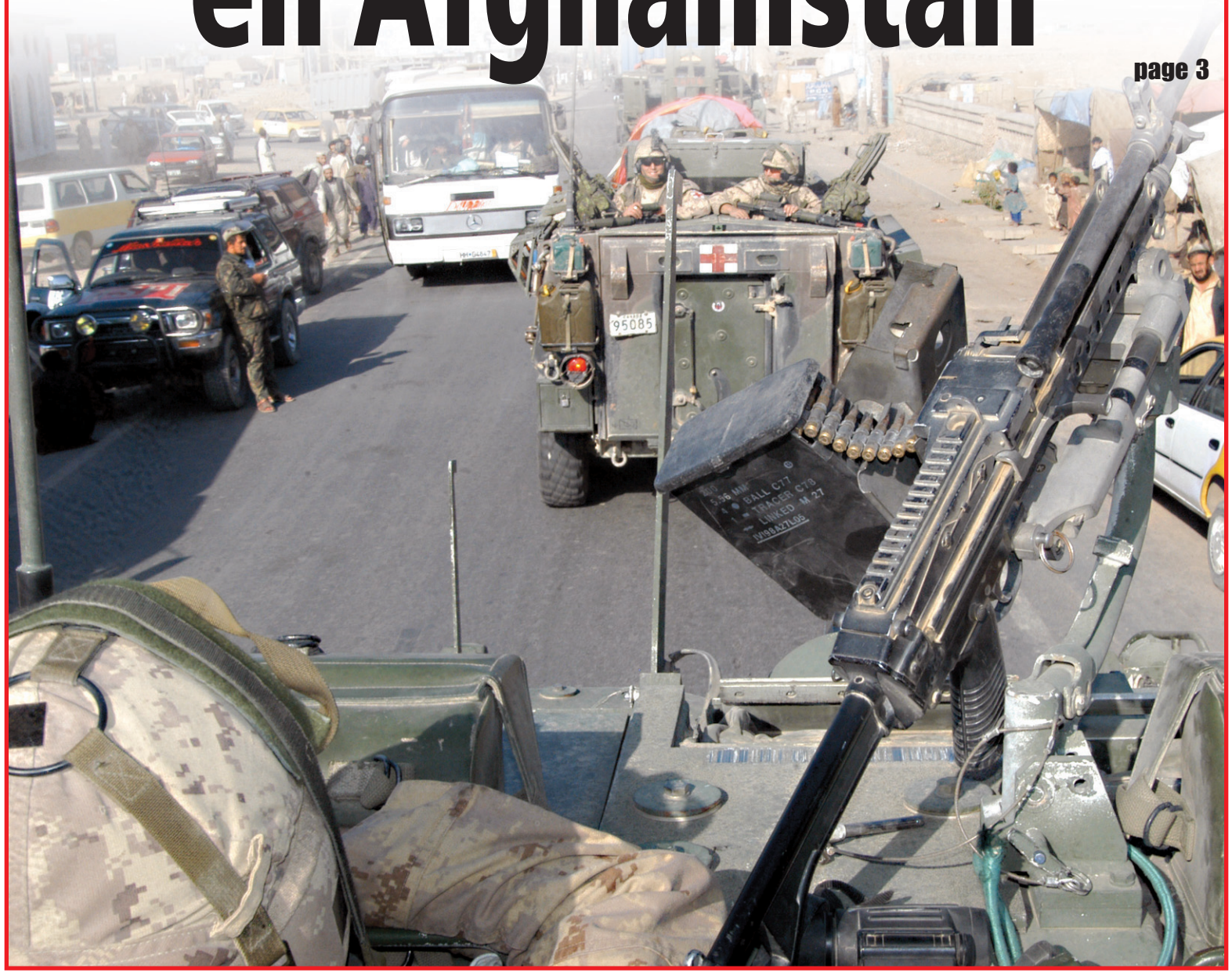
Votre monde, votre quotidien

94e ANNÉE — NUMÉRO 251 • LE ÉDITION WEEK-END 20 ET 21 JANVIER 2007 • 1,75 $ PLUS TAXE (S) LE SAMEDI (Floride : 3,25 $US PLUS TAXE (S)) LE WEEK-END

Rénovabec
www.renovabec.com
Portes • Fenêtres
Cuisine
9, rue Amherst, Hull. 595-1899
460293

Escalade canadienne en Afghanistan

page 3





Le **RÉER :** où placer ses **sous**

PAGE 16

Un **virage** vert teinté de **rouge**

PAGE 6

Arts & culture



Cendrillon à l'ère du **swing**

PAGE A1

BOULET CONSTRUCTION
WWW.BOULETCONSTRUCTION.COM
819 682-8288
461379

Cannon loue les efforts de Harper concernant le Québec

Le ministre des Transports, Lawrence Cannon, croit que Stephen Harper a démontré, depuis qu'il est premier ministre, qu'il peut défendre les intérêts du Québec. Et il se dit convaincu que les électeurs québécois sauront bien le reconnaître aux prochaines élections.



ARCHIVES

En un peu moins d'un an au pouvoir, les conservateurs ont déjà tenu la plupart des engagements pris envers le Québec durant la dernière campagne électorale, affirme le lieutenant politique de Stephen Harper au Québec, Lawrence Cannon.

La Presse

Dans une longue entrevue accordée à *La Presse* au moment où les conservateurs s'apprêtent à célébrer leur premier anniversaire au pouvoir, le 23 janvier, M. Cannon a soutenu que son patron a déjà respecté la plupart des engagements pris envers le Québec durant la dernière campagne électorale.

Le lieutenant politique de M. Harper au Québec a souligné notamment que le gouvernement conservateur a conclu une entente avec le Québec pour lui permettre de jouer un rôle à l'UNESCO, qu'il a débloqué de l'argent pour agrandir l'aéroport international de Québec, qu'il a entrepris les démarches pour rétrocéder les terres agricoles expropriées de la région de Mirabel à leurs propriétaires, et qu'il a confirmé sa participation au prolongement de l'autoroute 30 entre Châteauguay et Vaudreuil.

Une nation

Le gouvernement Harper a aussi formellement reconnu que les Québécois forment une nation au sein du Canada, même si cela ne faisait pas partie de son programme électoral.

Et M. Cannon promet que le gouvernement minoritaire conservateur respectera sa plus importante promesse, celle de régler le déséquilibre fiscal qui existe entre Ottawa et les provinces dès le prochain budget, qui sera déposé à la Chambre des communes le 20 mars. Selon des informations qui circulent dans la capitale fédérale, le Québec pourrait toucher près de 2 milliards de dollars de plus d'Ottawa par année, en vertu du règlement envisagé par M. Harper.

La confiance des Québécois

« Au cours des 12 derniers mois, jamais M. Harper n'a trompé la confiance que les Québécois lui ont accordée lors des dernières élections. M. Harper a défendu les intérêts du Québec à l'intérieur de la fédération en misant sur une politique de fédéralisme d'ouverture », a affirmé M. Cannon.

« Les Québécois reconnaissent pour la première fois que Stephen Harper propose des choses et qu'il tient parole. Cela fait longtemps que les Québécois n'ont pas eu ce style de leadership », a ajouté le ministre.

Des candidats avant la fin février

Même si de nombreux sondages démontrent que le gouvernement Harper a perdu des plumes dans les intentions de vote au Québec, M. Cannon soutient que les conservateurs seront prêts à défendre leur bilan au prochain scrutin. À ce sujet, le ministre a précisé que les candidats conservateurs dans les 75 circonscriptions du Québec seraient choisis d'ici la fin du mois de février.

M. Cannon a souligné que le bilan conservateur permet déjà d'attirer des candidats d'envergure au Québec pour les prochaines élections.

Caillé, Bachand, Lecavalier…

Il a indiqué que l'ancien président d'Hydro-Québec, André Caillé, est présentement en réflexion et pourrait porter la bannière conservatrice dans Saint-Jean contre le député bloquiste Claude Bachand. Dans l'Outaouais, l'ancien conseiller municipal Guy Lecavalier, un homme respecté qui rédige une chronique hebdomadaire dans le quotidien *Le Droit*, songe aussi à se présenter contre le député libéral Marcel Proulx dans Hull-Aylmer. Dans Manicouagan, l'ancien député adéquiste François Corriveau a déjà été choisi comme candidat.

Qui a peur de Dion ?

M. Cannon ne croit pas que l'élection de Stéphane Dion à la tête du Parti libéral va changer la donne au Québec. Le ministre croit que le nouveau chef libéral doit toujours porter l'héritage du scandale des commandites.

> « Au cours des 12 derniers mois, jamais M. Harper n'a trompé la confiance que les Québécois lui ont accordée lors des dernières élections. »

« Les Québécois n'ont pas encore pardonné au Parti libéral du Canada les frasques du scandale des commandites. Jean Lapierre disait l'autre jour que ce parti doit se refaire une virginité. Mais Dieu sait que se refaire une virginité, c'est très difficile », a-t-il lancé, sourire en coin.

En outre, le refus de M. Dion de reconnaître l'existence du déséquilibre fiscal n'aidera certainement pas la cause du Parti libéral au Québec. « M. Dion est le seul leader fédéral à nier l'existence de ce problème. Il devra en assumer les conséquences », a-t-il dit.

> « M. Dion est le seul leader fédéral à nier l'existence de ce problème (le déséquilibre fiscal). Il devra en assumer les conséquences. »

Ancien ministre dans le gouvernement de Robert Bourassa, M. Cannon a d'ailleurs affirmé que les relations entre Ottawa et Québec n'ont jamais été aussi cordiales depuis 20 ans. La collaboration entre Stephen Harper et Jean Charest lui rappelle « la très bonne chimie » qui a existé entre l'ancien premier ministre conservateur Brian Mulroney et M. Bourassa.

« Quand les libéraux fédéraux sont au pouvoir, c'est la chicane constante et les conflits à perpétuité, non seulement avec le Québec, mais aussi avec les autres provinces. Stéphane Dion hérite d'un parti très centralisateur, un parti paternaliste », a-t-il soutenu.

En entrevue, M. Cannon a reconnu volontiers, à l'instar de Stephen Harper, que le gouvernement doit faire davantage en matière de lutte contre les changements climatiques. De nouvelles mesures environnementales ont été annoncées cette semaine et d'autres suivront au cours des prochaines semaines, a-t-il assuré.

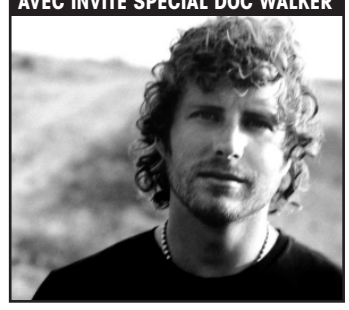
23 janvier à 20 h | 24 janvier à 19 h | 2 février à 19 h 30 | 3 février à 14 h

LA CLASSIQUE DE LA CAPITALE MBNA



BILLETS EN VENTE MAINTENANT

DIERKS BENTLEY
AVEC INVITÉ SPÉCIAL DOC WALKER



BILLETS EN VENTE MAINTENANT

THE TRAGICALLY HIP



BILLETS EN VENTE MAINTENANT

St Michael's MAJORS
VS
OTTAWA 67's

Visitez **scotiabankplace.com** pour votre chance de **gagner un forfait familiale de 4 personnes** pour voir **Majors de St.Michael's vs 67's d'Ottawa.**

Événements à venir à la **Place Banque Scotia**

- **Larry The Cable Guy** – Deux excellents spectacles! 6 & 7 février à 19 h 30
- **Slayer** – 9 février à 19 h. Visitez **scotiabankplace.com** pour votre chance de **gagner deux billets** pour voir **Slayer.**
- **Barenaked Ladies** – 21 février à 19 h 30. Visitez **scotiabankplace.com** pour votre chance de **gagner deux billets** pour voir **Barenaked Ladies.**
- **Rod Stewart** – 23 février à 20 h
- **Josh Groban** – 27 février à 20 h
- **Meat Loaf** – 16 mars à 19 h 30
- **Christina Aguilera & The Pussycat Dolls** – 26 mars à 19 h 30
- **Rockstar Taste of Chaos** – 28 mars à 18 h
- **HSBC Stars on Ice** – 31 mars à 19 h 30
- **Nelly Furtado** – 6 avril à 19 h 30
- **Harlem Globetrotters Nothing Like It Tour!** – 9 avril à 19 h
- **Il Divo** – 13 avril à 19 h 30
- **André Rieu** – 11 mai à 20 h
- **Thomas & Friends Live! On Stage** – 15 & 16 juin Quatre representations divertissantes!
- **Charley Pride** – 17 juin à 19 h 30

ACHETEZ EN LIGNE CAPITALTICKETS.CA

- 613 • 599 • **FANS** (3267) ou 877 • 788 • **FANS** (3267)
- Les magasins **sports experts** et billetterie de la Place Banque Scotia

461041

Après les tanks, des avions en Afghanistan

Les signes d'une escalade de l'implication du Canada dans la guerre en Afghanistan se multiplient. Après l'envoi de tanks cet automne, ce sont maintenant des avions canadiens qui pourraient aller appuyer l'offensive de l'OTAN contre les talibans.

La Presse et la Presse Canadienne

Hier, le lieutenant général Michel Gauthier, qui dirige le Corps expéditionnaire canadien, a déclaré à Kandahar que l'envoi d'avions en Afghanistan était «possible», selon la *Presse Canadienne*.

Selon le lieutenant général Gauthier, les avions en question pourraient faire partie de ressources logistiques, comme des nouvelles pièces d'artillerie lourde, que le Canada pourrait ajouter à sa force de 2700 soldats. Mais il serait difficile selon lui de faire grossir l'infanterie canadienne sur le terrain. «Il n'y aura plus de troupes supplémentaires, a-t-il précisé. Nous sommes presque à la limite de ce que nous pouvons fournir à un moment précis.»

Quel type d'avion ?

Reste à savoir quel type d'avion. Pour le vice-président du Comité parlementaire de la défense, le bloquiste Claude Bachand, tout porte à croire qu'il s'agit de chasseurs-bombardiers CF-18. Mais le ministre de la Défense Gordon O'Connor dit qu'il n'en est rien.

M. Bachand rappelle que l'OTAN a demandé au Canada de préparer six avions de chasse pour le combat. Le 30 octobre, le ministre O'Connor l'avait confirmé à la Chambre des communes. «Nous nous sommes engagés dernièrement à mettre à la disposition de l'OTAN six CF-18, si l'OTAN nous le demande», avait-il dit.

Le lendemain, toutefois, le ministre O'Connor avait précisé: «Nous n'avons absolument aucune intention d'envoyer des CF-18 en Afghanistan.» Hier, le bureau du ministre O'Connor a réitéré ces assurances. «Le ministère de la Défense n'est pas en train d'envoyer des CF-18 en Afghanistan et n'en enverra pas. Rien n'a changé depuis les commentaires du ministre en octobre», a affirmé dans un courriel la porte-parole de M. O'Connor, Linda Coleman.

Le bureau du premier ministre Stephen Harper a tourné au ridicule les affirmations du Bloc québécois. «Il n'est pas question d'envoyer les CF-18 en Afghanistan, mais on pourrait peut-être y envoyer le TGV de Gilles Duceppe», a déclaré une source au bureau du premier ministre, en faisant référence à l'idée du chef du Bloc de relier Montréal et Québec par un train à grande vitesse.

Selon le *Toronto Star*, il pourrait plutôt s'agir d'avions de reconnaissance Aurora CP-140, dont un certain nombre vient d'être équipé d'appareils permettant d'échapper à des tirs de missiles.

Selon la logique

Mais selon M. Bachand, les préparatifs sur les CF-18 doivent logiquement être suivis par un déploiement en Afghanistan. «Si l'OTAN a demandé ça, ce n'est pas pour les envoyer au Darfour ou en Bosnie, dit-il. C'est pour les envoyer en Afghanistan.»

Le 11 décembre, l'OTAN avait fait une demande similaire à l'Allemagne: fournir six avions de chasse Tornado et leur équipe de soutien de 250 personnes. Tout comme le CF-18, le Tornado allemand est un chasseur-bombardier.

Le gouvernement allemand penchait en faveur de la demande, rapportait fin décembre l'International Herald Tribune. Cependant, la question déchirait la coalition gouvernementale et certains députés demandaient que la décision soit prise au parlement allemand.

Si le Canada décidait d'envoyer des CF-18 en Afghanistan, ce serait «le signe d'une escalade» du conflit, selon Yves Bélanger, spécialiste des questions militaires à l'UQAM. «Les CF-18 sont rarement là pour faire strictement de la patrouille», dit-il.

Selon M. Bachand, une escalade militaire canadienne en Afghanistan irait à l'encontre des demandes du Bloc québécois, qui souhaite que l'accent soit mis sur la reconstruction et qui a menacé de faire tomber le gouvernement conservateur minoritaire sur cette question.

«Le Bloc québécois demande un changement du mandat de la mission depuis des mois, dit-il. Si on envoie des chars d'assaut, qu'on achète des pièces d'artillerie Howitzer plus modernes et qu'on envisage d'envoyer les CF-18, ça s'en va dans l'autre direction.»

L'envoi éventuel de CF-18 ferait grimper à nouveau le coût de la mission canadienne en Afghanistan, note M. Bélanger. «Si on veut entrer dans une autre phase et utiliser les F-18 dans des opérations d'attaque, ce qui est plus en lien avec la mission de ces avions-là, il faut inclure les munitions, les missiles et les coûts grimpent rapidement, dit-il. Il faut déplacer l'équipe de soutien, ça prend une base et des hangars, c'est toute une logistique.»



PRESSE CANADIENNE

Le chef d'état-major de la Défense, le général Rick Hillier, a affirmé, hier, à Gagetown, que les nouvelles troupes feront face à des dangers importants, alors qu'une offensive des talibans est anticipée au printemps.

Pas de retrait avant le succès de la mission, dit O'Connor

Presse Canadienne

Le ministre de la Défense, Gordon O'Connor, a déclaré, hier, lors d'un rassemblement pour saluer le départ de 1000 militaires de la base militaire de Gagetown que la mission canadienne en Afghanistan se poursuivra tant et aussi longtemps que son succès ne serait pas assuré.

«Nous allons soutenir cette mission jusqu'à ce que les progrès en Afghanistan soient irréversibles», a déclaré M. O'Connor aux soldats et aux membres de leur famille.

Le gouvernement canadien s'est engagé auprès de ses alliés de l'OTAN à poursuivre sa mission jusqu'en 2009. Le ministre a précisé qu'aucune décision n'avait été prise quant à la suite. «Tout dépend du succès que nous aurons eu, des missions qu'il y aura à faire et de l'état des forces armées», a-t-il affirmé.

Le chef d'état-major de la Défense, le général Rick Hillier, a affirmé que les nouvelles troupes feront face à des dangers importants, alors qu'une offensive des talibans est anticipée au printemps.

«Ils (les talibans) nous attaqueront avec des kamikazes et des IEDs (explosifs improvisés), estime le général, mais nous ne croyons pas qu'ils utiliseront les tactiques plus conventionnelles auxquelles ils ont eu recours l'été dernier. Ils feront probablement des embuscades et des raids éclairs.»

Près de 1200 des 2500 soldats, qui se rendront en Afghanistan dans le cadre de la rotation des effectifs à la fin du mois, viendront des provinces de l'Atlantique, dont la majorité de la base de Gagetown.

Le ministre de la Défense a précisé qu'en 2009, la mission canadienne en Afghanistan aura coûté près de 4 milliards$.

Il a toutefois nié des allégations selon lesquelles cet engagement nuisait aux autres activités de l'armée.

Plus tôt cette semaine, la marine avait dû annuler une patrouille de pêche parce qu'elle n'avait plus d'argent dans son budget de l'année fiscale en cours. L'argent a été trouvé plus tard.

M. O'Connor a déclaré qu'il n'y avait pas de problème de fonds et que le budget annuel des Forces armées canadiennes, qui est de 16 milliards$ cette année, sera augmenté d'un milliard de dollars l'an prochain.

«Tous les services des Forces armées ont reçu une augmentation, a-t-il assuré. c'est de la gestion financière. Tout le monde a la responsabilité de bien gérer son argent et, si à un moment une décision inadéquate est prise, il y a des moyens de régler le problème.»



CHOISISSEZ VOTRE NISSAN

VOTRE TERME ET VOTRE TAUX À PARTIR DE 1%

TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT*	COMPTANT INITIAL MINIMUM** 0%	10%	20%	30%	40%
TERME 12	1%				
24	2%				
36	3%	3%			
48	4%	4%	3%		
60	5%	5%	4%	3%	

* Offert sur : Versa, Sentra, Altima, Quest et Maxima 2007 et sur 350Z 2006.
** Le comptant initial est calculé selon le financement total de NCF avant acompte ou échange équivalent.

†Offre de location disponible sur le modèle neuf 2007 de la Sentra 2.0 (C4LG57 AA00). Mensualité de 207 $ pour un terme de 60 mois avec acompte ou échange équivalent de 2 525 $. Frais de transport et de pré-livraison de 1 200 $ compris. Première mensualité requise à la livraison. Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Taxes, immatriculation, assurances et obligations sur pneus neufs en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 $ incluant les frais RDPRM requis à la livraison. †† Taux de financement à l'achat de 1% pour un terme jusqu'à 60 mois. †, †† Voyez Gatineau Nissan et Carrefour Nissan pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Les offres disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire objet de changement sans préavis.

GATINEAU NISSAN 461058
1299, BOUL. DE LA VÉRENDRYE OUEST
Autoroute 50, sortie de la Vérendrye
819 243-5454

CARREFOUR NISSAN
959, BOUL. ST-JOSEPH, GATINEAU (SECTEUR HULL)
www.carrefournissan.com
819 776-0100

La météo

une présentation de BOWATER

Ottawa / Gatineau

Aujourd'hui — Dégagement — -12/-20

Demain — Ensoleillé — -5/-14

Lundi — Nuageux — -6/-12

Maniwaki / Pontiac / Lièvre

Aujourd'hui — Dégagement — -14/-21

Demain — Ensoleillé — -10/-15

Hawkesbury / Est ontarien

Aujourd'hui — Dégagement — -12/-20

Demain — Ensoleillé — -5/-14

Les normales

Maximum : ..... -5,0°
Minimum : ..... -15,0°

Au pays

Halifax	neige	-3	-11
Montréal	dégagament	-11	-16
Québec	dégagement	-11	-18
Toronto	variable	-5	-11
Vancouver	pluie ou neige	5	1

Au soleil

Acapulco	ensoleillé	34	25
Cancun	ensoleillé	29	23
La Havane	ensoleillé	27	17
Las Vegas	ensoleillé	12	0
Miami	ensoleillé	25	18
Myrtle Beach	ensoleillé	12	0
Orlando	variable	19	11
Rép. Dom.	ensoleillé	28	22
Virginia Beach	venteux	7	-2

Ailleurs

Boston	venteux	-2	-9
Lisbonne	éclaircies	15	8
Londres	faible pluie	13	9
Los Angeles	variable	17	5
Moscou	neige fondante	4	0
New York	venteux	0	-4
Paris	faible pluie	12	12
Pékin	ensoleillé	6	-4

Lever du soleil : 7h 35
Coucher du soleil : 16h 53

Les phases de la lune

dernier	pleine	premier	nouvelle
25	02	10	17

Sources : Environnement Canada.

sommaire

Actualités 24
Arts A1
Bourse A57
Carrières A58
Détente A19
Économie A53
Éditorial 22
Forum 23
Habitation A27
Loteries 12
Nécrologie 51
Petits bonshommes 59
Petites annonces 39
Région 4
Sports 54
Statistiques 58
Tourisme A50

Les efforts de recrutement d'infirmières ont rapporté gros en 2006

Réduit à néant en 2005, les efforts de recrutement du Centre de santé et de services sociaux de Gatineau (CSSSG) ont rapporté gros en 2006.



ARCHIVES

Le Droit

Le Droit a appris que 145 nouvelles infirmières ont joint les rangs de l'établissement au cours des 12 derniers mois. Le CSSSG a cependant dû essuyer 114 départs dont une trentaine pour la retraite.

« Notre bilan est positif, nous avons aujourd'hui 31 infirmières de plus que l'an passé, a noté le porte-parole de l'établissement, Denis Saint-Jean. C'est une très bonne performance parce que par le passé nous finissions l'année dans le négatif. »

En 2004, l'établissement avait impressionné avec un solde positif de 29 nouvelles infirmières. Les stratégies de recrutement plus agressives des compétiteurs jumelées au tumulte qui avait cours au sein de l'établissement ont cependant fait très mal au CSSSG l'année suivante. À la fin de l'année 2005, l'établissement ne comptait qu'une seule infirmière de plus dans ses rangs.

Les résultats encourageants de 2006 sont principalement dus à une présence accrue lors des différents salons de l'emploi et une plus grande attention portée aux finissantes de la région, précise M. Saint-Jean.

L'année 2007 est, pour sa part, bien engagée. Le CSSSG vient de recruter cinq infirmières en France. L'établissement paie pour les frais de voyage et d'installation et en retour il reçoit une garantie que ces infirmières resteront au moins deux ans au service des patients de la région.

L'équipe de recrutement du CSSSG n'aura cependant pas le temps de souffler au cours des prochaines années puisque l'établissement évalue qu'une trentaine d'infirmières quitteront pour la retraite chaque année d'ici 2012. Sur les 1137 infirmières qui œuvrent au CSSSG, un peu plus de 200 seront admissibles à la retraite d'ici 5 ans.

M. Saint-Jean affirme que le CSSSG fait des efforts pour intensifier ses relations avec l'Université du Québec en Outaouais et le Cégep de l'Outaouais, deux importants fournisseurs de main-d'œuvre infirmière.

« Il faut fidéliser notre région, dit-il. Nous voulons augmenter les possibilités de stages au sein de notre établissement. Ça met un peu plus de pression sur notre personnel, mais il doit comprendre que notre avenir passe par la relève. Pour diminuer le fardeau de tâche du corps infirmier il faut faire des sacrifices et les stages sont une belle occasion de fidéliser les étudiants de la région. »

Le privé attire

Si le CSSSG a fait bonne figure au chapitre du recrutement en 2006, on peut facilement en dire autant de la principale agence d'infirmières privées de la région, Servir +.

Le directeur de cette agence, Simon Lafleur, affirme compter une cinquantaine d'infirmières de plus aujourd'hui qu'à pareille date l'an passé.

« D'obtenir le contrat de service avec les établissements de santé dans la région a beaucoup aidé à notre recrutement, indique M. Lafleur. Les infirmières ont voulu aller où il y avait du travail. »

De fait, la majorité des infirmières recrutées par M. Lafleur l'ont été auprès des agences concurrentes. Une quinzaine des 50 nouvelles infirmières ont quitté un établissement de santé public de la région pour offrir de la disponibilité à l'agence privée de M. Lafleur.

Les promoteurs de l'épicerie communautaire viennent de recruter leur millième membre

Le Droit

La Ville de Gatineau demandait à ce que 1000 personnes adhèrent au projet d'épicerie coopérative dans l'Île de Hull avant qu'elle n'accepte de s'engager concrètement.

Selon Lise Paradis, responsable du projet, le temps est venu pour la ville de respecter son engagement. « Nous avons notre millième membre, a-t-elle fièrement lancé, hier. Plusieurs personnes disaient au départ qu'il n'y avait pas de demande pour une épicerie dans le Vieux-Hull. Aujourd'hui, nous démontrons le contraire. »

Les promoteurs de l'épicerie coopérative ont jusqu'ici rencontré des conseillers municipaux, des fonctionnaires de la ville et ont eu une rencontre avec la Commission ville en santé. « Mais pour que la ville soit officiellement saisie du projet, nous devons faire une présentation devant le comité plénier », précise Mme Paradis.

Cette présentation est prévue le 31 janvier.

Mme Paradis s'attend maintenant à ce que le projet avance plus rapidement. « Nous nous attendons à ce que la ville s'investisse et travaille avec nous pour trouver un terrain pouvant accueillir l'épicerie », a-t-elle souligné.



ARCHIVES

Le terrain convoité par les promoteurs de l'épicerie coopérative est celui de l'aréna Robert-Guertin. Cependant, le possible projet de construction d'un nouvel amphithéâtre à l'endroit même où aurait pu être construite l'épicerie inquiète.

« Nous voulons que la ville sache que nous convoitons aussi ce terrain avant de prendre une décision finale en ce qui concerne l'aréna Robert-Guertin », a conclu Mme Paradis.

LeDroit
cyberpresse.ca
FONDÉ LE 27 MARS 1913
« L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT »

Éditeur et président : Claude Gagnon — cgagnon@ledroit.com
Rédacteur en chef : André Larocque — alarocque@ledroit.com

Petites annonces — petitesannonces@ledroit.com — 613 562-0222 / 1-800-267-9555
télécopieur : 613 562-7782
Lundi au vendredi : 8 h — 19 h
Samedi : 9 h — 13 h
Nécrologie necrologie@ledroit.com
Télécopieur : 613 562-7782

Publicité (annonces commerciales)
publicite@ledroit.com — 613 562-7747
Télécopieur : 613 562-7572
Lundi au vendredi : 8h30 — 16h30

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com — 613 562-0555
cyberpresse.ca/abonnement — 1-800-267-6961
Lundi au vendredi : 6 h — 17 h
Samedi : 7 h — 13 h

47, rue Clarence, Pièce 222, C.P. 8860, Succ. T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9
Promenades de l'Outaouais, C.P. 82050, Gatineau (Qué.) J8T 8E1

Poste Canada nº de convention : 455180

Renseignements généraux : 613 562-0111
Nouvelles : nouvelles@ledroit.com
Vous êtes témoin d'un événement, appelez-nous ! 613 562-0333
Télécopieur : 613 562-7539

David Collenette présidera le groupe de travail sur les transports à Ottawa

Après plusieurs jours d'attente, le maire d'Ottawa, Larry O'Brien, a dévoilé, hier, les objectifs précis du groupe de travail sur les transports qui sera présidé par l'ancien ministre fédéral des Transports, David Collenette.

Le Droit

Ce groupe devra présenter, d'ici au 1er juin prochain, les meilleures possibilités afin d'améliorer le transport de masse à Ottawa. Le train léger et de banlieue, l'amélioration du transport en autobus et même le métro représentent toutes les options qui seront étudiées par M. Collenette et son équipe de cinq à sept membres, dont un qui devrait provenir de l'Outaouais. L'ajout de ponts sur la rivière des Outaouais fera aussi partie des discussions.

Aucun des membres du comité ne sera un politicien actif, mais certains pourraient l'avoir été dans le passé. Tous seront des résidants de la capitale fédérale, et ils seront nommés la semaine prochaine par le bureau de M. O'Brien. Ils recevront un salaire symbolique d'un dollar, qui sera puisé à même le budget du maire. Toutes les dépenses reliées à ce comité proviendront du budget du maire.

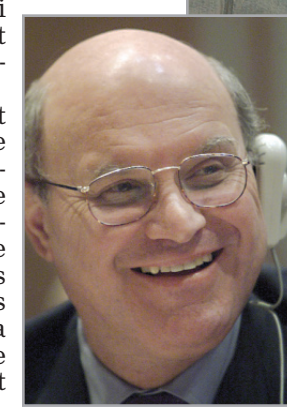
Le groupe étudiera aussi les projets de transport en commun de masse qui sont ou qui ont été à l'étude à Ottawa et à Gatineau. On peut penser au défunt train léger de Bob Chiarelli et au Rapibus de Gatineau. La Commission de la capitale nationale sera aussi sollicitée dans le cadre de cette initiative du maire.

«L'objectif de notre travail ne sera pas de remplacer les élus, mais de leur donner des pistes de solution», a signalé M. Collenette.

Celui-ci avance qu'Ottawa possède déjà l'un des meilleurs systèmes de transport en commun par autobus au monde avec le Transitway, et que l'O-Train permet à plusieurs milliers de personnes de se déplacer efficacement.

«Le gros défi provient des banlieues, où la congestion automobile est devenue un problème au fil des années», explique celui qui habite avec sa famille à Ottawa depuis 27 ans, et qui dit utiliser souvent le système de transport en commun.





ARCHIVES

Le groupe de travail présidé par David Collenette, à gauche, étudiera tous les moyens de transport urbains auxquels on peut penser, dont, évidemment, l'autobus.

M. Collenette a dit «espérer qu'une personne de l'Outaouais siège sur le comité, car il ne serait pas pratique de regarder les options touchant les défis du transport dans la région, sans que Gatineau ne soit consulté».

La Ville de Gatineau et les citoyens des deux côtés de la rivière pourront aussi donner leur point de vue au comité, par le biais de mémoires écrits.

Mathieu Larocque, porte-parole du maire de Gatineau, Marc Bureau, a reconnu que MM. Bureau et O'Brien ont discuté, jeudi soir, de ce groupe de travail. «M. Bureau a clairement dit à M. O'Brien que nous souhaitions être impliqués dans ce groupe, a souligné M. Larocque. Nous n'avons pas spécifiquement demandé qu'une personne de Gatineau siège dans le groupe de travail, mais le maire O'Brien semble avoir déduit que ça prenait quelqu'un de Gatineau sur le comité.»

La présidente de la Société de Transport de Gatineau (STO), Louise Poirier, était heureuse de la présence d'un citoyen gatinois ou de l'Outaouais sur ce comité. «On se fait souvent demander dans la rue si Ottawa et Gatineau se parlent quand il est temps de transport en commun. Je félicite donc le maire O'Brien pour son initiative de faire une place à une personne de l'Outaouais. Cela représente un bon début de dialogue.»

Ni Mme Poirier, ni M. Larocque n'ont été en mesure de dire qui aurait pu être retenu pour représenter l'Outaouais dans ce groupe de travail.

Le conseiller d'Ottawa Jacques Legendre était très satisfait de la formation de ce groupe de travail. «M. O'Brien a compris qu'un non au train léger n'était pas la seule décision à prendre et qu'il fallait prendre des actions rapides afin de trouver des solutions aux problèmes de transport à Ottawa.»



La Capitale

De faux portraits des personnalités politiques fleurissent dans MySpace

Presse **Canadienne** – TORONTO

Le populaire site Internet MySpace semble regorger de portraits totalement fabriqués de personnalités politiques, mais si le bureau du chef libéral Stéphane Dion a réussi à faire enlever le sien, nombre d'autres sont encore en ligne.

MySpace, qui compte quelque 147 millions de membres, contient des portraits d'à peu près toutes les personnalités connues, de l'idole du hockey Wayne Gretzky à de célèbres politiciens comme Pierre Trudeau et Belinda Stronach.

Dans le cas de Stephen Harper, une douzaine de portraits du premier ministre peuvent être consultés en ligne.

La plupart des portraits qu'on peut voir sur MySpace sont affichés par des personnes qui souhaitent parler d'elles-mêmes. Mais les textes et photos qui apparaissent sont parfois plus ou moins conformes à la réalité.

Usurpation d'identité

Dans le cas du prétendu Stéphane Dion, l'auteur signalait en petits caractères qu'il ne s'agissait pas du vrai Stéphane Dion.

Pour sa part le bureau du vrai Stéphane Dion n'était même pas au courant du faux portrait jusqu'à ce qu'il soit informé cette semaine par un journaliste. «Nous avons décidé de contacter le responsable du site parce qu'il ne se conformait pas aux règlements sur le vol d'identité, a déclaré la porte-parole, Elizabeth Whiting. Nous tenons à garder le contrôle de ce qui apparaît sous le nom de Stéphane Dion.»

L'auteur du faux portrait, qui dit être un résident d'Ottawa âgé dans la vingtaine, n'a pas voulu décliner sa véritable identité. S'il a décidé d'enlever son faux portrait, c'est à cause du trop grand intérêt qu'il a suscité dans les médias. «Je ne voulais pas causer de problèmes, écrit-il dans un courriel, et surtout pas à M. Dion, puisque je suis un partisan libéral.»

Le faussaire ajoute qu'il a déjà fait une parodie de l'ancien premier ministre de l'Ontario Bob Rae, sur Internet.

Parodie ou diffamation ?

Pour sa part, le Nouveau parti démocratique ne voit aucun problème à ce qu'on affiche des portraits plus ou moins flatteurs du chef Jack Layton dans MySpace. «Ces portraits sont là pour le plaisir des amateurs », affirme la porte-parole Joanne Deer, qui ajoute que le NPD présentera son propre portrait officiel sur MySpace lors de la prochaine élection fédérale.

Les experts légaux estiment quant à eux que la marge est bien mince sur Internet entre la parodie et la diffamation. Mais selon eux, les faux portraits font davantage la manchette que mener à des poursuites légales.

«L'administrateur d'un site Internet ne s'expose à des poursuites que s'il refuse de retirer des commentaires diffamatoires», affirme l'avocat Fred Kozak, spécialiste en droit des médias.

Financement politique : les entreprises contournent la loi en « prêtant » aux partis, dénonce le NPD

Presse **Canadienne** – OTTAWA

Le NPD réclame qu'on mette fin à la pratique de prêts par des entreprises et des particuliers aux candidats électoraux. Le député néo-démocrate Pat Martin cite le cas de Wajid Khan, député libéral devenu conservateur, qui a financé sa campagne électorale à l'aide de prêts offerts par sa propre entreprise.

Le député Martin y voit une échappatoire alors que la loi sur la responsabilité adoptée cet automne impose des limites strictes aux dons électoraux.

Rien ne limite les prêts. Les néo-démocrates disent avoir tenté de corriger la chose avant l'adoption de la loi mais les conservateurs et les libéraux ont bloqué leur tentative.

Le NPD revient à la charge. Il réclame que seuls les prêts accordés par des institutions financières reconnues soient permis aux candidats et que personne ne puisse se porter garant d'un prêt qui excède la limite de dons permis par la loi.

Dans le cas du député Khan, Pat Martin affirme qu'il est évident que celui-ci a financé personnellement son élection, accordant à son association de comté des prêts via sa concession automobile, des prêts que son association n'a pas remboursés.



PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre Stephen Harper a annoncé l'octroi de 1,5 milliard $ sur dix ans pour la production d'énergie propre. Son gouvernement avait pourtant annulé le financement de plusieurs programmes similaires à ceux tout juste mis sur pied.

Un virage vert perçu comme un retour en arrière

Le premier ministre Stephen Harper a annoncé hier un financement de 1,5 milliard de dollars sur 10 ans pour divers projets environnementaux regroupés dans un programme appelé Initiative d'éco-énergie renouvelable.

Gilles **Toupin** – LA PRESSE

L'opposition officielle libérale a immédiatement crié au pillage, affirmant que le gouvernement conservateur ne faisait que rétablir les programmes libéraux qu'il a abolis en prenant le pouvoir. Sous le gouvernement Martin, ces programmes se nommaient Encouragement à la production d'énergie renouvelable et Encouragement à la production d'énergie éolienne.

« Les éventuelles sources d'énergie non conventionnelles et non polluantes sont sans limite, a affirmé hier le premier ministre Harper lors de son annonce au collège Lester B. Pearson du Pacifique à Victoria. L'Initiative d'éco-énergie renouvelable exploitera les richesses de notre environnement et protégera ce dernier à l'avantage de tous les Canadiens.»

Électricité et chauffage

Le virage environnemental du gouvernement conservateur se matérialise ainsi peu à peu grâce à cet important projet qui comporte deux volets. D'abord, un premier financement de 1,48 milliard de dollars servira à encourager l'offre d'électricité propre à partir de sources renouvelables comme le vent, la biomasse et les petits projets liés à l'hydroélectricité et à l'énergie marine. Il s'agit d'un programme d'encouragement de 10 ans destiné à des projets qui seront initiés au cours des quatre prochaines années et qui produiront 4000 kilowatts d'électricité propre. Cette électricité pourra approvisionner jusqu'à un million de résidences au pays.

Le second volet de l'Initiative d'éco-énergie renouvelable consiste à investir 35 millions de dollars dans le programme Chauffage renouvelable, qui privilégiera des technologies de chauffage et de conditionnement de l'air renouvelables. On pense surtout à des systèmes de chauffage résidentiels à l'énergie solaire, ou encore à des pompes géothermiques. Ottawa pense pouvoir, avec ce dernier volet, subventionner l'installation de systèmes de chauffage à l'énergie solaire dans environ 700 bâtiments publics et communautaires. Il s'agit en fait d'une variante de l'ancien programme libéral ÉnerGuide.

Le gouvernement estime que ces nouveaux investissements devraient produire des réductions de gaz à effet de serre équivalentes au retrait d'un million de véhicules de la circulation.

Greenpeace

«L'actuel gouvernement conservateur n'a pas même écrit le mot environnement dans sa récente mise à jour économique, a commenté le nouveau critique libéral à l'environnement, David McGuinty. Aujourd'hui, il a été forcé de remettre ces programmes libéraux en œuvre parce qu'il a enfin compris qu'il avait tort à propos du protocole de Kyoto et de la lutte contre le réchauffement de la planète.»

L'organisation Greenpeace du Canada a aussi réagi en soulignant la similitude des programmes conservateurs et libéraux. «Les libéraux avaient promis 1,8 milliard sur 15 ans alors que les conservateurs annoncent 1,5 milliard sur 10 ans. Le programme libéral était censé produire 5500 kilowatts d'électricité propre alors que celui des conservateurs en produira 4000», a commenté Dave Martin, de Greenpeace Canada à Toronto.

Greenpeace reconnaît toutefois que le projet conservateur permettra de réduire les émissions de gaz à effet de serre d'environ 15 mégatonnes par année, «ce qui est quand même une contribution importante».

Selon la porte-parole du Bloc québécois en matière de ressources naturelles, la députée Claude DeBellefeuille, l'annonce de Victoria «s'avère tout à fait insuffisante».

«Quand on sait, dit-elle, que la production des sables bitumineux de l'Alberta va doubler d'ici 2015, cette annonce ne va d'aucune façon empêcher l'augmentation des émissions de gaz à effet de serre. Je ne suis pas impressionnée.»

L'ONU confirme l'accélération des changements climatiques

Presse **Canadienne** – TORONTO

Le rythme du réchauffement climatique sera deux fois plus rapide d'ici à 2030 qu'au dernier siècle, selon un nouveau rapport de l'Organisation des Nations unies (ONU) qui sera publié le 2 février et dont le *Toronto Star* a obtenu copie.

Le document fait état de la conviction grandissante des experts que le réchauffement du climat observé depuis la deuxième moitié du XX^{e} siècle est causé par les gaz à effet de serre, liés à l'activité humaine.

Les scientifiques prédisent une augmentation des phénomènes météorologiques extrêmes et une déviation du chemin des tempêtes des tropiques vers les pôles.

Ils estiment que les gouvernements et les industries n'auront plus le choix d'agir.

Ce sera le quatrième rapport du Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat de l'ONU.

Notre-Dame-de-la-Salette a de l'eau potable

Les villageois de Notre-Dame-de-la-Salette et de Val-des-Bois ont reçu un cadeau bien spécial à Noël : de l'eau potable de qualité.

Le Droit

Fini l'eau en bouteille. Depuis quelques semaines, les citoyens desservis par les réseaux d'aqueduc de ces deux municipalités rurales de la Basse-Lièvre peuvent maintenant s'abreuver à une nouvelle source d'approvisionnement souterraine qui leur fournit non seulement une eau de qualité, mais en quantité suffisante pour longtemps.

Après avoir enduré pendant plus d'une quinzaine d'années le mauvais goût et l'odeur parfois nauséabonde de leur eau brouillée, les nouvelles installations ont été accueillies avec soulagement par les citoyens des 130 résidences et commerces du centre-village de Notre-Dame-de-la-Salette.

« Avec notre ancienne source d'alimentation de surface, qui était le lac Casse-cou, on avait beau y ajouter une quantité énorme de chlore pour que les gens puissent au moins se laver, l'eau était toute même grisâtre. Nous avions souvent des avis d'ébullition, les gens devaient donc acheter de l'eau en bouteille pour s'abreuver », souligne le maire salettois Roger Laflamme.

Dès son arrivée à la barre de la municipalité, en 2003, le dossier de l'eau devient sa priorité.

« Il y avait déjà un peu de travail qui avait été fait dans le dossier, mais il n'y avait pas de sous dans les coffres pour aller de l'avant. C'est une des raisons que j'ai dû augmenter les taxes de 43 % en 2004, car il fallait assumer les coûts pour trouver une nouvelle source d'eau potable », ajoute M. Laflamme.

Les travaux de 1,6 million $, ont permis notamment de trouver cette nouvelle source souterraine qui alimente deux puits artésiens. En opération depuis le 18 décembre dernier, le système fait la joie des résidents.



PHOTO LE DROIT

Tout comme ses citoyens, le maire de Notre-Dame-de-la-Salette, Roger Laflamme, peut maintenant boire une eau limpide provenant du réseau d'aqueduc municipal.

« Il reste encore une période de rodage, mais la population est tellement contente. Nous recevons régulièrement des appels de citoyens qui nous remercient d'avoir finalement de la bonne eau », ajoute le maire Laflamme.

Le règlement d'emprunt de 1,6 millions $ sera financé en partie grâce à une aide des gouvernements fédéral et provincial qui contribuent au total 650 000 $. La municipalité injectera les 298 000 $ provenant de la ristourne sur la taxe d'accises. Le solde de l'emprunt sera assumé à 90 % par les propriétaires des 130 résidences et commerces qui sont desservis par le réseau d'aqueduc municipal. L'autre 10 % sera facturé à l'ensemble des contribuables de la municipalité.

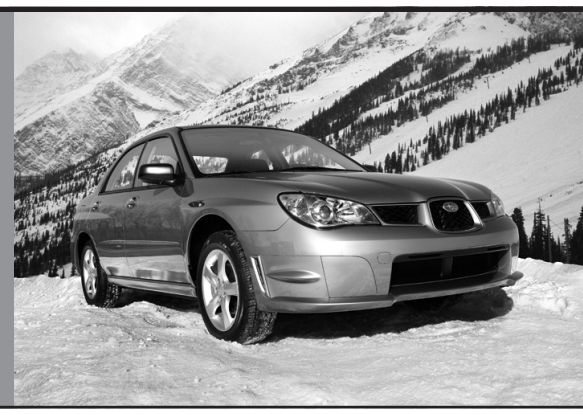
« Avant, les gens devaient acheter deux bouteilles d'eau de 5 gallons par semaine, donc ça leur coûtait 520 $ par année. Avec le financement des travaux, nous estimons que ça va leur coûter environ 250 $ par année sur 20 ans. Ils feront une économie tout en ayant une eau de qualité provenant de leur robinet », conclut le maire Laflamme.

Val-des-Bois

Les 320 citoyens de Val-des-Bois desservis par le réseau d'aqueduc municipal bénéficient également depuis quelques semaines d'une nouvelle source d'alimentation en eau potable qui provient de deux puits souterrains, au lieu du lac à l'Aqueduc, comme c'était le cas depuis 1960. De plus, la municipalité a fait construire un réservoir 400 mètres cubes. Le projet de 1,3 millions $ sera financé à 50 % par le programme d'infrastructures Canada-Québec.

« Selon les études d'une firme spécialisée, la qualité de l'eau est excellente. Les commentaires que je reçois démontrent que les citoyens sont très satisfaits. Je profite d'ailleurs de l'occasion pour sensibiliser la population au non gaspillage de l'eau potable, car chaque litre d'eau consommé a maintenant un coût », rappelle Marcel Proulx, maire de Val-des-Bois.





Des locaux de Postes Canada, à Ottawa, ont dû être évacués

Le Droit

Des locaux de Postes Canada ont dû être évacués, vers 5 h hier matin, après que deux employés aient été victimes d'éruptions cutanées toujours inexpliquées. Les deux employés se trouvaient dans la section des colis de l'édifice situé au 1424, Place Caledon, à Ottawa, lorsqu'ils ont constaté l'apparition des éruptions. Ils ont été transportés à l'hôpital, d'où ils ont obtenu leur congé vers 12 h. Vers 8 h 45, après une inspection méticuleuse et un nettoyage du secteur, les employés ont pu regagner l'édifice.

Postes Canada informe les résidents de la région qu'il pourrait y avoir certains retards dans la livraison du courrier en raison de cet incident.



La Résidence de l'Île
Pour personnes retraitées autonomes

Le Château de l'Île
POUR PERSONNES RETRAITÉES ET SEMI-RETRAITÉES 55 ANS ET PLUS

Vous offre de **nombreux services** pour mieux assurer votre **confort et bien-être**

Venez essayer notre
"COURT SÉJOUR"
3 jours gratuits Informez-vous!

1 chambre avec salle de bain À partir de 900$ incluant le crédit

223, rue St-Rédempteur, Hull
www.residencedelile.com • (819) 778-8717

461591

Une **alternative** aux **grandes universités**

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL USP SAINT PAUL UNIVERSITY



© Picard / Brunet / Comstock

Professeurs de **renommée internationale** * **Frais** de **scolarité très compétitif**
Bourses et **aide financière** * **Étudiez** en **français** ou en **anglais**
Étudiez à **temps plein** ou à **temps partiel**
Certificats, baccalauréats, maîtrises et doctorats

458188

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL * 223 RUE MAIN * OTTAWA ON * 613-236-1393 * LIAISON@USTPAUL.CA

Au Théâtre du Casino



18 avril 2007, 20 h

BILLETS EN VENTE À LA BILLETTERIE DU CASINO DU LAC-LEAMY
1 800 361-4595 admission www.admission.com Réseau admission * *Frais de service en sus.

LAC-LEAMY CASINO Hilton
CASINO · HÔTEL · THÉÂTRE · RESTAURANTS · BARS
BOUTIQUES · CENTRE DE CONGRÈS · SPA

461701



Gratton

Tout le monde dehors

« Une boutique érotique chassée des Promenades de l'Outaouais », titrait *Le Droit* en page 12 de notre édition d'hier.

On apprend dans ce texte que la boutique « Couples », une boutique érotique comme on en retrouve dans certains centres commerciaux, a été expulsée des Promenades. Pourquoi? « Parce que certains patrons ont décidé qu'ils ne voulaient pas de ce type de magasin dans notre centre commercial », a expliqué le gérant de l'endroit, Garry Hurley.

Transportons-nous maintenant dans le bureau de M. Hurley, lors de la visite du propriétaire des Promenades de l'Outaouais, David Azrieli…

• • • • • • • •

« Salut Garry.
– Bonjour M. Azrieli.
– J'espère que t'as chassé cette boutique de cochonneries comme je t'ai demandé?
– Oui, M. Azrieli. J'ai fait ça jeudi matin.
– Beau travail Garry.
– Vous êtes ici pour votre visite annuelle, M. Azrieli?
– Oui, c'est ma tournée des magasins. J'en ai pour quelques heures. Mais avant Garry, peux-tu m'expliquer pourquoi nous avons tant de difficultés à attirer des commerces ici? Nous sommes au cœur de Gatineau après tout. Il n'y a aucune raison pourquoi mon centre commercial devrait avoir des espaces vides. Je veux un taux d'occupation de 100 % d'ici le printemps. C'est compris Garry?
– Oui, M. Azrieli. Compris.
– Bon. Alors je te revois tantôt. »
(À la boutique Universal Tattoo).
« Bonjour M. Azrieli.
– Bonjour. Dites-moi, ce sont des tatouages que vous faites ici?
– Oui M. Azrieli, et du perçage.
– Hm... Et si, par exemple, une jeune femme voulait un tatouage d'un Cupidon sur sa fesse droite, lui feriez-vous?
– À moins qu'elle le veuille sur sa fesse gauche.
– DEHORS!!
– Mais… Mais… »
(À la boutique Bell Mobilité).
« – Bonjour M. Azrieli.
– Bonjour. Dites-moi, est-ce que vous vendez ces téléphones et ces gadgets qui vous permettent de tout faire, comme prendre des photos, naviguer sur Internet, etc..
– Bien sûr M. Azrieli.
– Et si je veux aller voir des sites osés sur Internet, pour ne pas dire cochons, je peux le faire avec ces appareils?
– Si le cœur vous en dit, M. Azrieli.
– DEHORS!!
– Mais… Mais… »
(Au restaurant La Drave).
« Bonjour M. Azrieli.
– Bonjour. Dites-moi, que cachez-vous dans la petite pièce à l'arrière là-bas?
– Mais on ne cache rien, M. Azrieli.
– Alors pourquoi tout le monde y entre et en ressort sans cesse en échangeant de l'argent?
– Ils jouent aux machines de loterie-vidéo, M. Azrieli.
– De la loterie!? Du *gambling*!? Dans MON centre commercial!? DEHORS!!
– Mais… Mais… »
(À la Crémière, Queue de castor Pâtisserie).
« Bonjour M. Azrieli.
– Bonjour. Dites-moi, est-ce nécessaire de nommer cette pâtisserie une « queue » de castor?
– Mais c'est son nom, M. Azrieli.
– Hm... Je n'aime pas. Le mot « queue » pourrait être interprété de drôles de façons. Accepteriez-vous de changer le nom de cette sucrerie à « appendice de castor »?
– Mais… M. Azrieli, c'est comme si vous nous demandiez de changer le nom d'un « pet de sœur » à une « flatulence de sœur ».
– Donc c'est non?
– Il faut nommer les choses par leur nom, M. Azrieli. Nous n'avons pas le choix.
– Alors DEHORS!!
– Mais… Mais… »
(À La Senza et à La Senza Girl).
« Bonjour M. Azrieli.
– DEHORS!!
– Mais… Mais… »
(Aux bureaux du quotidien *Le Droit*).
– Bonjour M. Azrieli.
– Bonjour. Dites-moi, si je voulais placer une petite annonce dans *Le Droit*, pourrais-je le faire ici?
– Bien sûr, M. Azrieli.
– Et si je voulais placer une petite annonce dans la section « services d'escorte », ou « messages personnels », ou encore sous « massages pour hommes, par homme », je pourrais le faire ici?
– Vos affaires personnelles ne nous regardent pas, M. Azrieli.
– DEHORS!!
– Mais… Mais… »

• • • • • • • •

(De retour dans le bureau du gérant Hurley).
« Puis, M. Azrieli? Votre tournée s'est bien déroulée?
– Très bien Garry, très bien. Mais souviens-toi. D'ici le printemps, je veux un taux d'occupation à 100 % ou c'est…
– Je sais M. Azrieli, je sais. DEHORS!!»

• • • • • • • •

Denis Gratton
613 562-7531
dgratton@ledroit.com

Un policier sauve la vie d'un homme désespéré

Le Droit

Un agent de la Police de la MRC-des-Collines est parvenu à sauver la vie d'un homme qui voulait mettre fin à ses jours.

Hier matin, vers 8 h, le corps policier a reçu un appel d'un enquêteur de la Police d'Ottawa qui soutenait avoir parlé à un homme de Chelsea qui voulait se suicider.

L'agent Patrick Leboeuf de la Police de la MRC-des-Collines s'est aussitôt rendu sur place, mais il s'est buté à des portes verrouillées. Comme il entendait le moteur d'un véhicule qui fonctionnait dans le garage, il a pris l'initiative de défoncer une porte de la résidence pour pouvoir accéder au garage.

Il a trouvé à l'intérieur du véhicule un homme de 48 ans à peine conscient. L'agent Leboeuf a immédiatement transporté l'homme à l'extérieur, où il a pu reprendre ses esprits. Il a été conduit à l'Hôpital de Hull, où on ne craint pas pour sa vie.

La BOMBE
DU BRONZAGE en OUTAOUAIS



Wow !
Lits de bronzage ultra performants
de 51 à 68 tubes

461253

62 Montcalm (secteur Hull) 819 595-9889

Tu as tout pour réussir



Formation gratuite

Débutant le 6 février 2007

Places limitées

Secrétariat et Comptabilité

D.E.P reconnu par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

Information et inscription
(819) 643-4640
www.srafp.com

Centre Administration, commerce et secrétariat de Gatineau

Service régional formation professionnelle Outaouais

183, rue Broadway Ouest
Gatineau (Qc) J8P 5T6

458984

Nutrition Sports Fitness

Débutez l'année en forme

2 jours
20 et 21
janvier 2007

24 VERSEMENTS ÉGAUX
sans frais – sans intérêt*
(Équipements de 300$ et plus)

* S.A.C.

Le seul VRAI SPÉCIALISTE dans l'Outaouais depuis 10 ans

Tapis roulant EVO FX40HR



PRIX COMPAGNIE 2006
MEILLEUR TAPIS PLIABLE
www.treadmilldoctor.com

1795$
Rég. : ~~2 295 $~~
500$ de rabais

www.evofitness.com

En exclusivité chez Nutrition Sports
#1 selon le magazine Protégez-vous

Exerciseur Elliptique Programmable Modèle Infinity, ST950



Promo à : 695$
35% de rabais

Vélo "SPINNER"

Promo
À partir de : 575$



JUSQU'À 40% de rabais

#1 selon Consumers Digest BEST BUY

Centre d'entraînement pour la maison



Promo spéciale : 795$

BODY-SOLID G1S

300$ de rabais

Nous vous défions de trouver un meilleur tapis motorisé qualité-prix ?

Leisure works 750
- Moteur 4.0 HP (2.0 continuous)
- Programmable avec inclinaisons automatique

1/2 Prix

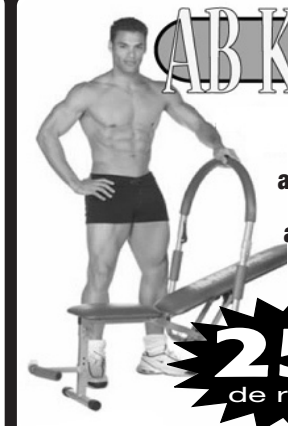


Seulement 895$

AB KING Pro

Tel que vu à la TÉLÉ

Le plus performant appareil pour les abdominaux



seulement 149$



25% de rabais

925, boul. de la Carrière, Hull (près du Casino) 819 770-1217

461251

Boutique
Agathe St-Amour
pour Elle



DERNIÈRE CHANCE
GRANDE LIQUIDATION

40% de 40%
de rabais
sur toute la marchandise d'hiver

Venez voir la collection printemps / été 2007

131, boul. St-Joseph
Gatineau
819 770-5434

461570

Un braconnier au lac Beauchamp

Le Droit

Le braconnage n'est définitivement pas une activité qui se pratique exclusivement en campagne.

Les agents de protection de la faune de l'Outaouais ont en effet procédé à l'arrestation d'un individu qui se livrait à des activités de braconnage du cerf de Virginie en pleine ville, soit sur le territoire de la Ville de Gatineau.

C'est grâce à la vigilance de citoyens que les agents ont été en mesure de pincer le fautif qui chassait à l'aide de collets installés dans le secteur du lac Beauchamp.

Informés de l'existence de telles traces de braconnage, les agents ont exercé une surveillance des lieux et ont été en mesure d'amasser suffisamment d'indices pour permettre l'arrestation du braconnier.

Les autorités n'étaient pas en mesure de déterminer le nombre exact de cerfs de Virginie qui se seraient pris dans les pièges ainsi tendus mais on estime qu'au moins deux bêtes ont ainsi été illégalement chassées cet automne. Toute activité de braconnage peut être rapportée au 1-800-463-2191.



25 000 $
GRÂCE À
ACCÈSD !

Grand gagnant de notre concours *AccèsD en folie*, M. Sébastien Philippe, membre de la Caisse Desjardins de Gatineau, a remporté 25 000 $ pour avoir effectué un paiement de facture en ligne avec AccèsD. Le concours, auquel furent inscrits tous les membres ayant réalisé une transaction admissible par AccèsD entre le 18 septembre et le 19 novembre 2006, a remporté un vif succès.

Sur la photo, on aperçoit, de gauche à droite : M. Claude Coulombe, directeur général de la Caisse Desjardins de Gatineau, M. Sébastien Philippe, notre heureux gagnant, et M. Danny L. Desrosiers, directeur Développement des affaires chez Desjardins.

AccèsD

Desjardins
Solutions en ligne

Conjuguer avoirs et êtres

461330

VOTRE ADO A-T-IL FAIT SON CHOIX DE FORMATION POUR LE 1ER MARS

Avez-vous pensé vous informer sur :

- les **programmes de formation** qui présentent les meilleurs **taux de placement**, tant au secondaire, au collégial qu'à l'université?
- les **métiers et professions** pour lesquels la **demande est la plus forte** au Québec?
- les **attentes des entreprises** et la **réalité du marché du travail**?

Pour répondre à ces questions et accompagner votre ado dans l'exploration des carrières et des programmes de formation les plus prometteurs, procurez-vous le *Palmarès des carrières 2007*.

De plus, pour découvrir ce qui a motivé les choix de Rémi Tremblay au cours de sa carrière, ne manquez pas notre chronique **La passion du métier** mercredi prochain.



Le *Palmarès des carrières 2007* est disponible sur septembre.com, chez **Renaud-Bray** et dans toute bonne librairie.

Une réalisation de : Septembre éditeur
Avec la participation de : LeDroit cyberpresse.ca, La Fédération des commissions scolaires du Québec, Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec, monemploi.com, Fédération des cégeps, Renaud-Bray, AQIOSP Association québécoise d'information scolaire et professionnelle

461488

Conflit d'intérêts : Queen's Park n'interviendra pas auprès d'O'Brien

Le Droit

Le ministère des Affaires municipales et du Logement de l'Ontario ne donnera pas suite aux demandes de l'Ottawa and District Labour Council (ODLC), qui exigeait qu'une autorité supérieure se penche sur le fait que le maire d'Ottawa, Larry O'Brien, est toujours membre du conseil d'administration de Calian Technologies, et si cette situation le place d'office en situation de conflit d'intérêts.

L'ODLC a fait une sortie dans les médias, cette semaine, avançant que le maire pourrait se retrouver en situation de conflit d'intérêts dans « plus de 50 % des votes » auxquels il sera appelé à participer, en raison de la position qu'il occupe toujours dans la compagnie qu'il a fondée il y a 22 ans.

Le président de l'ODLC, Sean McKenny, argumentait que M. O'Brien pourrait utiliser sa position de maire pour influencer les membres du conseil sur une résolution touchant un contrat octroyé à Calian. M. McKenny a aussi dit que le maire pourrait être en situation de conflit s'il votait sur l'octroi d'un contrat à une compagnie qui fait des affaires avec Calian. « Ce serait un avantage indirect pour lui », avait avancé M. McKenny.

Deux jours après cette intervention médiatique de l'ODLC, Peter John Sidebotton, a confirmé que son ministère n'interviendra pas dans cette affaire.

« Un élu est en situation de conflit d'intérêts seulement quand il vote au conseil municipal ou dans un comité sur une résolution ou un règlement municipal qui pourrait lui donner un avantage, notamment par le biais de son entreprise ou d'une transaction impliquant l'une de ses propriétés privées, a expliqué M. Sidebotton. Et ce sont les tribunaux qui traitent de conflit d'intérêts, pas un ministère. »

« Seulement un électeur, et non une organisation ou un syndicat, peut déposer une plainte contre un élu qui se serait placé en situation de conflit d'intérêts, a-t-il ajouté. Les sentences reliées au conflit d'intérêts sont graves. Une personne reconnue coupable peut être retirée de ses fonctions, ne plus avoir le droit de siéger comme conseiller municipal ou maire durant sept ans et doit rembourser les avantages dont elle a bénéficié par le biais du conflit d'intérêts. »

SUBARU

LA SÉCURITÉ DE LA TRACTION INTÉGRALE À UN BAS PRIX REMARQUABLE –

ÇA, C'EST UNE OCCASION EN OR!





Berline et familiale Subaru Legacy 2.5i 2007
avec traction intégrale symétrique Subaru en tout temps

Caractéristiques standard :
- Moteur SUBARU BOXER 2,5 L à 4 cyl. horizontaux opposés
- 175 ch. et 169 lb-pi de couple de rotation
- Transm. manuelle à 5 vit (5MT) ou, en option, transm. aut. SPORTSHIFTMC à commande directe électron. à 4 vit. (4EAT SS)
- Roues de 16" en alliage d'aluminium
- Syst. audio AM/FM/CD/MP3/WMA
- Freins ABS à répartiteur de force de freinage
- Et la liste est encore très longue

BERLINE OU FAMILIALE SPORT

Mention « Meilleur choix sécurité » 2007 décernée par l'IIHS
INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

CRÉDIT-BAIL À COMPTER DE **348$*** taxes en sus

3,8 % DE TAUX D'INTÉRÊT ANNUEL POUR CRÉDIT-BAIL
Contrat de 48 mois, acompte de 3 850 $, transp. et prép. inclus

BIEN ÉQUIPÉE À COMPTER DE **26 995$**



Subaru Outback 2.5i 2007
★★★★★
Cote de sécurité de cinq étoiles lors des essais de collision menés par le gouvernement

CRÉDIT-BAIL À COMPTER DE **388$**** taxes en sus

3,8 % TAUX D'INTÉRÊT ANNUEL POUR CRÉDIT-BAIL
Contrat de 48 mois, acompte de 3 850 $, transp. et prép. inclus

BIEN ÉQUIPÉE À COMPTER DE **30 995$**

Roulez partout, par tous les temps — subaru.ca

SUBARU OUTAOUAIS
...aussi fiable que la marque
890 St-Joseph, Hull 819 777-4341



Denise Racine
propriétaire

Traction intégrale
SUBARU

461188

*L'offre de crédit-bail est valable pour la berline ou la familiale 5 vit. Legacy 2.5i 2007 (7A1-UL / 7B1-UL). PDSF : 26 995 $ / 27 995 $. Les mensualités de 348 $ sont basées sur un taux de crédit-bail de 3,8 % pendant 48 mois, avec un acompte de 3 850 $. Les frais de transp. et de prép. (1 495 $) sont inclus, 0 $ de dépôt de garantie requis. L'immatric., les taxes, les ass., les frais de PPSA et du concessionnaire sont en sus. **L'offre de crédit-bail est valable pour la Outback 2.5i à 5 vitesses 2007 (7D1-UL). PDSF : 30 995 $. Les mensualités de 388 $ sont basées sur un taux de crédit-bail de 3,8 % pendant 48 mois, avec un acompte de 3 850 $. Les frais de transp. et de prép. (1 495 $) sont inclus, 0 $ de dépôt de garantie requis. L'immatric., les taxes, les ass., les frais de PPSA et du concessionnaire sont en sus. Les programmes de crédit-bail et de financement sont offerts par l'entremise de GMAC. Le crédit-bail se base sur une allocation maximale de 20 000 km par année (supplément de 15 cents du km excédentaire). Nous offrons d'autres taux et conditions de crédit-bail; un acompte ou une reprise équivalente peuvent être exigés. Les offres sont sous réserve de l'approbation du crédit. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Voyez votre concessionnaire pour connaître nos autres options de crédit-bail et de financement. Ces offres sont offertes chez les concessionnaires participants seulement. Les véhicules ne sont illustrés qu'à titre indicatif et l'équipement peut varier de celui des illustrations. Le programme prend fin le 31 janvier 2007.

Allez-y ! Dansez !

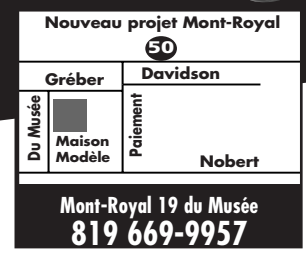
Pour un temps limité, CHARTRO équipe votre unifamiliale avec



- Fournaise au gaz
- Climatiseur
- Échangeur d'air récupérateur de chaleur
- Filtre Média
- Foyer au gaz

Le tout, d'une valeur approximative de **10 000$**, sera inclus à l'achat de votre CHARTRO !!!

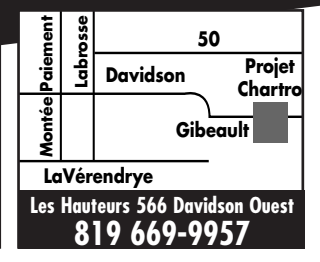
Prix remis par l'Association des Constructeurs du Québec (ACQ)



Mont-Royal 19 du Musée
819 669-9957



Aylmer 926 Wilfrid-Lavigne
819 684-4722



Les Hauteurs 566 Davidson Ouest
819 669-9957

CHARTRO
Semi-détachés & unifamiliales
personnalisés

#RBQ.: 8000-6810-99

461388

L'OPP revient au noir et blanc

Le Droit

La Police provinciale de l'Ontario (PPO) revient à ses anciennes couleurs. À compter du mois de mars prochain, les voitures blanches aux rayures bleues et or laisseront graduellement la place aux couleurs traditionnelles noires et blanches.

La PPO stipule que les changements apporteront une visibilité accrue de ses patrouilleurs, notamment le long des autoroutes de niveau 400. De plus, la police croit que la population pourra distinguer sa flotte de 1200 voitures plus facilement en revenant aux couleurs traditionnelles de la police provinciale.

LES MÊMES LOGOS

Toutes les voitures, des Crown Victoria fabriquées à l'usine de St. Thomas, auront les mêmes logos d'ici deux ans et demi, le temps que la PPO renouvelle graduellement son parc automobile.

Au fil des ans, la PPO a utilisé plusieurs variations de couleurs pour marquer ses voitures de patrouille. Les véhicules blancs, bleus et or avaient fait leur apparition à partir de 1989.



PRESSE CANADIENNE

La Police provinciale de l'Ontario a montré, jeudi, de quoi auront l'air ses automobiles.

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du: 2007-01-19

Super 7: 05 18 23 29 31 38 42 — compl. 43

La Mini: 503574

Numéro complet	50 000 $	5 premiers	1 000 $
5 derniers	5 000 $	4 premiers	100 $
4 derniers	250 $	3 premiers	10 $
3 derniers	25 $		
2 derniers	5 $		

Banco: 01 04 07 08 10 13 17 18 20 23 34 37 38 50 53 55 60 62 65 70

La Quotidienne: 3 465 — 4 9660

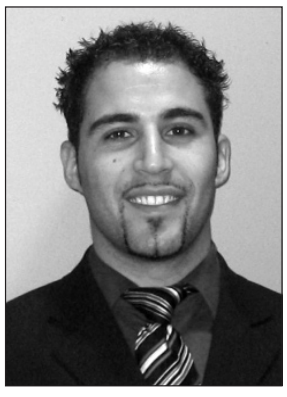
Astro: Jour 17 - Mois JANVIER - Année 57 - Signe TAUREAU

Extra 9439696 * 500 000 $ *décomposable dans les deux sens.

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU Lotto 649

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

NOMINATION



Monsieur Mark Tamer

L'équipe dynamique de Toyota Gatineau est fière d'accueillir parmi son équipe monsieur Mark Tamer.

Monsieur Tamer se joint à l'équipe à titre de représentant des ventes. Nous lui souhaitons la bienvenue parmi notre équipe.

Mark invite tous ses client(e)s et ami(e)s à venir le rencontrer dès aujourd'hui.

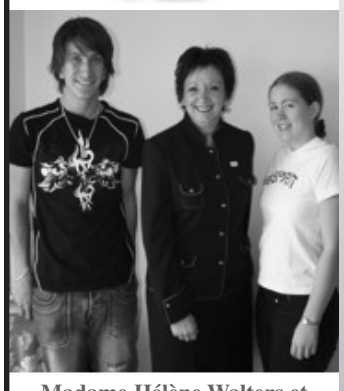
TOYOTA GATINEAU
« La famille et l'amour, des valeurs sûres! »

850, boul. Maloney Ouest, Gatineau
819 568-0066

458728

HABITER UN MEUBLÉ DES IMMEUBLES E. TASSÉ C'EST AGRÉABLE, ON S'Y SENT CHEZ SOI...

1946-2006 60e anniversaire



Madame Hélène Walters et Monsieur Pierre-Alexandre Beylier, locataire d'un meublé et Madame Lucie Tassé, directrice générale des Immeubles Tassé

TÉMOIGNAGE DE NOS CLIENTS

« De passage au Canada pour un échange d'étudiants français à l'U.Q.O., nous cherchions un appartement meublé et équipé pas trop éloigné du Centre-ville. En moins d'une semaine, par Internet et par téléphone, Les Immeubles E. Tassé, nous confirme notre adresse de résidence. Situé dans un quartier calme, à proximité des centres commerciaux, des services d'autobus, l'appartement dépasse nos espérances.

L'accueil et la gentillesse du personnel des Immeubles E. Tassé nous ont beaucoup touchés, c'est formidable de se sentir aidés et entourés dans un pays étranger.

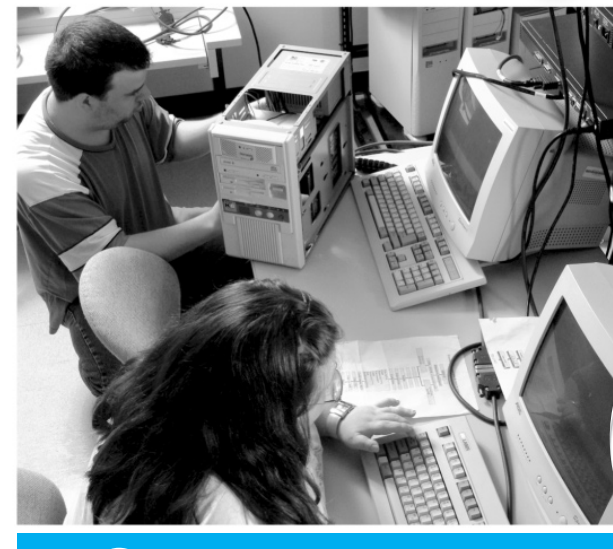
L'appartement accueillant, moderne, pratique et grand contribuera à rendre notre séjour de huit mois au Canada, inoubliable. »

819 568-5151
www.etasse.com

Les Immeubles E. TASSÉ

461094

Tu as tout pour réussir



Formation gratuite

Débutant le 28 août 2007

Places limitées

Soutien Informatique

Information et inscription
(819) 643-4640
www.srafp.com

Centre Administration, commerce et secrétariat de GATINEAU

183, rue Broadway Ouest
Gatineau (Qc) J8P 5T6

Service régional de formation professionnelle Outaouais

459647

Pelletier préfère Wright à Bobino

Le Droit

Le ministre responsable de l'Outaouais, Benoît Pelletier, n'est pas en faveur de l'appellation Bobino pour le futur nom de l'axe McConnell-Laramée.

«Personnellement, ce n'est pas le nom que je préférais, a indiqué le député de Chapleau. Je préfère des noms de personnes qui ont été des bâtisseurs de notre région.»

Célèbre personnage incarné par le défunt Guy Sanche, originaire de Hull, Bobino a déjà été exclu par le comité de toponymie de la Ville de Gatineau. Jacinthe Beaudin, l'instigatrice d'une pétition qui avait atteint 1200 noms en décembre dernier, compte tout de même recueillir quelques milliers de noms supplémentaires pour tenter de faire plier le conseil municipal.

«Même si on est sympathique à Guy Sanche et à Bobino, je préfère les critères de sélection plus traditionnels», a avoué le ministre Benoît Pelletier. Si le choix lui revenait, M. Pelletier a mentionné qu'il préférerait le nom de Philemon Wright pour le futur boulevard qui reliera dès l'automne prochain les secteurs Hull et Aylmer, entre le boulevard Saint-Laurent et le boulevard de l'Outaouais.

Le comité de toponymie de la Ville de Gatineau a sélectionné cinq noms parmi les 72 propositions reçues. Philemon Wright et Jos Montferrand sont en lice, et les trois autres noms devraient être connus sous peu.

La Ville d'Ottawa reçoit 928 931 $ des machines à sous de l'hippodrome Rideau-Carleton

Le Droit

La Société des loteries et des jeux de l'Ontario a remis 928 931 $ à la Ville d'Ottawa. Cette somme représente la part des revenus des machines à sous de l'hippodrome Rideau-Carleton à laquelle la ville a droit pour le trimestre s'étant terminé en décembre dernier.

La salle des machines à sous de l'hippodrome situé dans le sud d'Ottawa a accueilli 10,8 millions de visiteurs depuis le lancement de ses activités, en février 2000.

AVIS DE CORRECTION - FUTURE SHOP

Carte mémoire SD de grande capacité de 4 Go de SanDisk avec lecteur 10081602. Il y a un problème avec le lecteur qui est offert avec la carte mémoire SD de 4 Go. Par conséquent, les expéditions ont été retardées et ce produit ne sera pas offert tel qu'il est annoncé à la page 13 de notre circulaire du 19 janvier. À la place, nous aurons la carte de mémoire SD de 4 Go d'ATP (UGS 10080427). Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

461703

Centre Santé Du Pied

Corne

Oignons

Douleurs

ANDRÉ AUDETTE

Technologie avancée

Orthèse plantaire de contrôle posturale

Pour :

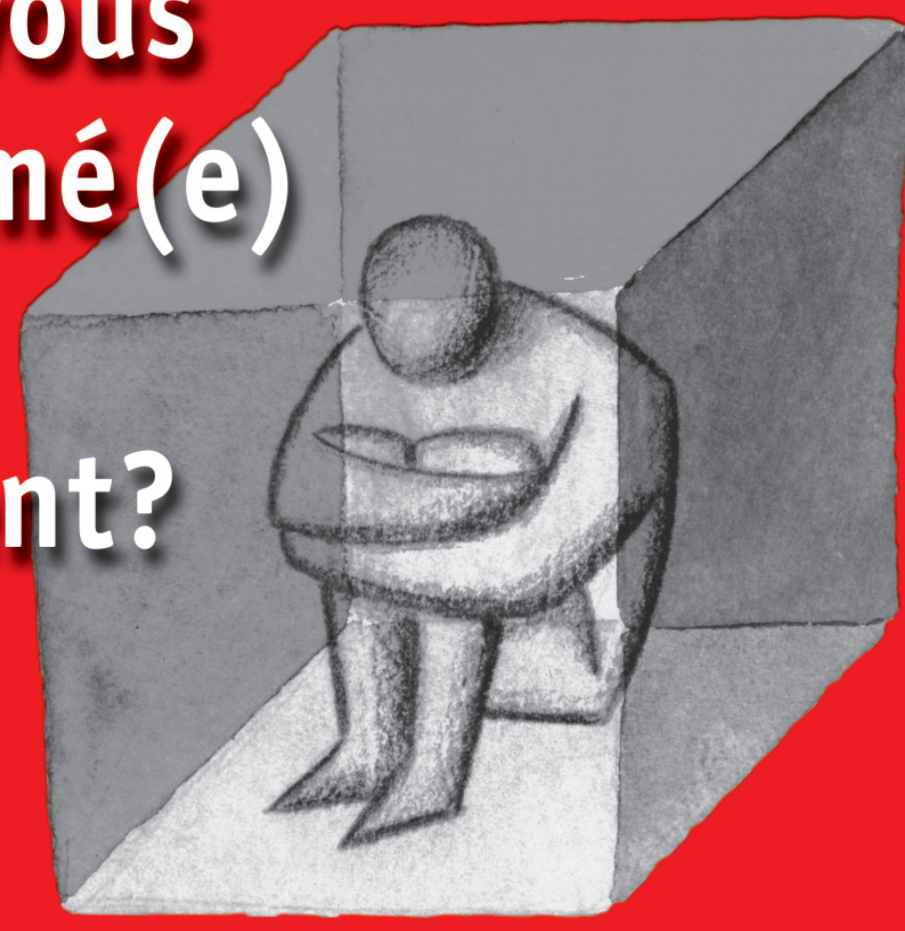
- Fasciite plantaire
- Epine de Lenoir
- Hallux valgus (oignon)
- Orteils marteau
- Déviation des pieds
- Pronation
- Métatarsalgie
- Névrome de Morton

87, boul. St-Raymond, Hull

819 777-2833

459833

Êtes-vous déprimé(e) en ce moment?



Étude de recherche sur le trouble dépressif majeur

Les symptômes typiques de la dépression sont :

- un sentiment d'abattement, de tristesse, de culpabilité ou de mauvaise estime de soi;
- une perte d'intérêt ou de plaisir à faire les choses qu'on faisait auparavant;
- une incapacité de dormir ou, au contraire, un excès de sommeil;
- une modification de l'appétit;
- de la difficulté à se concentrer sur les tâches quotidiennes.

Vous pourriez être admissible à une étude de recherche et recevoir un nouveau médicament.

Pour participer, vous devez, entre autres :

- être âgé(e) entre 18 ans (au minimum) et 65 ans;
- vous sentir déprimé(e) en ce moment et depuis au moins 4 semaines;
- ne pas être enceinte ni allaiter.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec :

Dr Richard Bergeron
819 776-8027
Télec. : 819 771-4849
rbergeron@ohri.ca

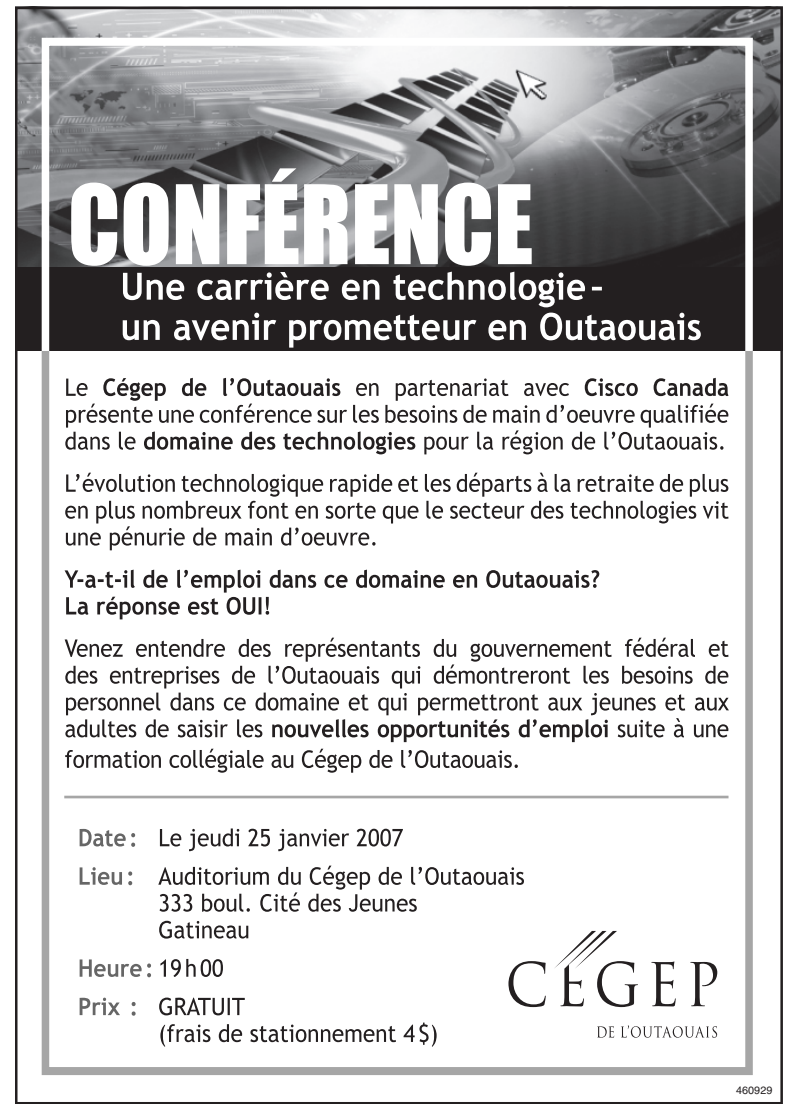
460982



La coalition L'Outaouais à l'urgence renaît de ses cendres

Justine Mercier
jmercier@ledroit.com

La santé va si mal en Outaouais que la coalition L'Outaouais à l'urgence renaît de ses cendres.



C'est en 1972 que L'Outaouais à l'urgence est née. La population de la région avait alors été mobilisée afin de faire pression auprès du ministère des Affaires sociales pour que l'Outaouais obtienne de meilleures ressources pour les soins de santé et de services sociaux, tant au niveau de l'équipement que du personnel.

Trente-cinq ans plus tard, des gens œuvrant dans le milieu de la santé ont décidé de lancer L'Outaouais à l'urgence phase II. Cardiologue à l'Hôpital de Hull, Claude Lévesque concluait l'automne dernier que l'Outaouais devrait obtenir 111 millions $ de plus par année, soit une augmentation de 21 %, pour répondre adéquatement aux besoins de la population. Le Dr Lévesque soutient également qu'il manque 161 lits d'hospitalisation et 444 places en hébergement de longue durée dans la région.

La porte-parole de L'Outaouais à l'urgence phase II, Marthe Robitaille, croit que la population doit encore une fois se mobiliser, mais qu'elle doit avant tout être informée de la réalité du réseau de santé régional.

« Quelque chose ne va pas »

« L'Outaouais est vraiment sous-financée par rapport à d'autres régions comparables au Québec, soutient Mme Robitaille. Si on a des problèmes, c'est parce qu'il manque de fonds, de médecins, de soins à domicile. Les urgences débordent, les heures d'attente sont incroyables, alors il y a quelque chose qui ne va pas. »

La structure de la nouvelle coalition n'est pas encore déterminée, pas plus que la stratégie qu'elle adoptera pour tenter de faire bouger les choses. « On espère travailler avec les gestionnaires pour améliorer les soins de santé et de services sociaux pour la population urbaine et rurale », explique Mme Robitaille, une infirmière de formation qui est aujourd'hui consultante en santé mentale.

Pourquoi s'identifier à la coalition des années 1970? « On veut être fidèle à une histoire, répond Marthe Robitaille. C'est important que les gens réalisent qu'il y a 35 ans, beaucoup de choses, comme l'Hôpital de Gatineau et Info-Santé, ont été possibles grâce à la mobilisation de la population. »

La porte-parole de L'Outaouais à l'urgence phase II affirme que même si le groupe d'une vingtaine de personnes n'a pas encore d'échéancier concret, les choses devraient commencer à bouger au cours des prochains mois.

L'ancienne conseillère municipale Thérèse Cyr avait milité au sein de l'ancienne coalition dans les années 1970. Si une pétition s'était à l'époque faite au stylo pour les 43 000 signataires, Mme Cyr croit que l'ère de l'informatique permettra aux gens de s'impliquer plus facilement. « En Outaouais, on n'est pas plus niaiseux qu'ailleurs, lance-t-elle. Je vous garantis que si les gens décident de se mobiliser, ça va partir, mais ça prend juste quelqu'un pour partir le moteur. »



Le maire O'Brien maintient son opposition à la distribution de pipes à crack

Dominique La Haye
dlahaye@ledroit.com

Même si le médecin en chef du Bureau de la santé publique de la Ville d'Ottawa, le Dr David Salisbury, défend avec virulence le programme de distribution de pipes à crack, le maire Larry O'Brien maintient qu'il souhaite la disparition de cette initiative visant à réduire la contamination du VIH/sida et de l'hépatite parmi les toxicomanes.

«J'ai parlé aujourd'hui avec les gens de l'Association de police d'Ottawa et comme je l'ai dit durant la campagne, je ne vois pas l'utilité de ce programme, a-t-il indiqué, hier, au cours du point de presse touchant la mise sur pied du comité de travail du maire sur les transports. Selon moi, nous devrions utiliser l'argent qui finance ce programme et l'investir ailleurs pour aider les toxicomanes à se sortir de l'enfer de la drogue.»

M. O'Brien a dit qu'il se prononcerait en faveur du maintien du programme, «seulement si on me démontre de façon irréfutable son utilité, ce qui n'a toujours pas été fait».

Ces commentaires du maire font suite à la sortie en règle du Dr Salisbury survenue avant-hier, lors de la première réunion, depuis les élections, du Comité des services communautaires et de protection. Il a critiqué le rôle de la Ville dans ce dossier, s'attaquant même au comité.

Le médecin en chef s'en est aussi pris à la Police d'Ottawa et à son chef Vince Bevan, jugeant qu'ils ont tout fait pour donner mauvaise presse au programme depuis le début de la distribution des pipes à crack.

«La Ville sous-évalue le programme qui est de façon récurrente la cible, d'une part, du comité supposé veiller à la santé publique, mais qui ne le fait pas et, d'autre part, du service de police, qui fait tout en son pouvoir pour discréditer le programme. C'est pourtant scientifiquement prouvé qu'il permet de prévenir les maladies.»

Depuis que la Ville a instauré le programme, il y a deux ans, 5000 trousses, contenant pipe à crack, baume à lèvres et condoms, ont été distribuées.

Le conseiller du quartier Rideau-Vanier, Georges Bédard, se questionne aussi sur la pertinence de ce programme de distribution de pipes à crack. Les consommateurs de crack sont nombreux dans son quartier, et le programme de distribution y est particulièrement actif. Il souhaiterait que les employés de la santé publique effectuent un meilleur contrôle auprès des toxicomanes.

★ Nouveau : trouvez la page

Publicité journal LeDroit cyberpresse.ca

sur notre site : royallepageoutaouais.ca ensuite cliquez sur la propriété pour visualiser la fiche détaillée.

MESSINES



Paliers multiples, 3 c.c., face à l'ouest, plage + chalet d'invité de 20x32 d'une c.c. + 2 remises. (061315) **295 000 $**
G. MÉNARD 1-866-465-1566

MESSINES



Petit chalet d'une chambre à coucher, situé sur un terrain de 6 acres, boisé et très privé. (056364) **34 900 $**
G. MÉNARD 1-866-465-1566

VISITE LIBRE

AYLMER, Dim. 21 jan. de 14h à 16h. 3 c.c., plus d'une acre, façade pierre, foyer, clim. centrale. S-sol aménagé + p.c.l. et bar, pisc. creusée, 2 solariums, 2 sorties BBQ. (060340)
349 000 $
M. CORDANI 819 665-1499



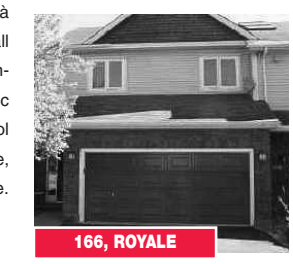
VISITE LIBRE



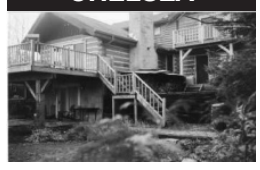
AYLMER, Dim. 21 jan. de 14 h à 16h. REMISE 5 000$ CHEZ NOTAIRE POUR AMÉLIORATIONS. (057690)
269 900 $
M. DUROCHER 819 778-4208

VISITE LIBRE

AYLMER, Dim. 21 jan. de 14h à 16h. Maison-jardin. Grand hall d'entrée, mezzanine surplombant salon, plafond 16' avec fenestration sur 3 étages. S-sol type "walk-out", clim. centrale, toiture 2005, garage double. (060338) **295 000 $**
F. DELISLE 819 360-1309



CHELSEA



Superbe 2 étages, rénové, 3+1 c.c.,1er étage en billots équarrie, pièces sur pièces, deck, patio et garage chauffé. (061239)
329 900 $
P. RICHARD 613 248-2478

ALLEYN ET CAWOOD



4 saisons, 2 c.c., complètement rénové. Lac semé de truite et alimenté par des sources. Plage, privé, remise. (061104)
160 000 $
P. RICHARD 613 248-2478

BUCKINGHAM

Centre-ville - Emile Charette + Fils Ltée (quincaillerie + matériaux de const.). Bien établi, bons revenus, logement (2e étage) de 3 c.c., 2 salons et plus. Garage. (060902)
A. CRIGHT 819 360-1018 et
D. BRUNET 819 986-3331



VAL-DES-BOIS

118, Jacques. Petit lac tranquille. Digne des plus belles revues, pour amant de la nature et plein air. (VTT, motoneige, pêche), poêle comb. lente, garage double. (061037)
349 900 $
A. CRIGHT 819 360-1018 et
D. BRUNET 819 986-3331

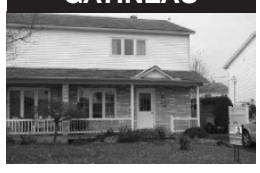


GATINEAU



Triplex de 1 300 p.c., terrain double. 1 logis 1 c.c. & 1 de 2 c.c. au s-s. 750$/m., 480$/m et 520$/m., n/c, n/é. (052655)
C. BEAULIEU 819 665-5555

GATINEAU



Joli semi détaché. 2 étages dans un secteur familial, aucun tapis. 3 c.c. à l'étage, s.s. aménagé. (060000)
C. BEAULIEU 819 665-5555

GATINEAU



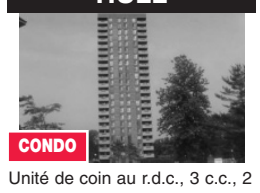
Joli 2 étages avec cachet rustique. 3 c.c., bois franc, cuisine rénovée en 2005. S.d.b. de rêve. Possession 30 jours. (060919)
C. BEAULIEU 819 665-5555

VAL DES MONTS



Bord de l'eau, 4 saisons : Nager, pêcher, propre baie calme qui donne accès bateau au lac Newcomb. (060955) **126 000 $**
M. LEDERMAN 613 323-5656

HULL



Unité de coin au r.d.c., 3 c.c., 2 s.d.b., frais de condo comprennent chauffage, électricité. (045664) **175 000 $**
C. MAJOR 819 328-3100

MASSON-ANGERS



2+1 c.c., 3 s.d.b., aucun tapis au r.d.c., remise. Un local de 12x24 servant de salon de coiffure. (060185) **149 900 $**
Y. DUROCHER 819 778-4237

AYLMER



Grand lot de 21 045 p.c., rénovée: fenêtres, toiture, planchers, fondation, 2 c.c. au 2e étage. (059952) **227 900 $**
F. DELISLE 819 360-1309

AYLMER



Maison en rangée, 4 c.c. à l'étage, grand salon. Cour arrière privée, entrée pavée de 3 stationnements. (061206)
123 900 $
F. DELISLE 819 360-1309

GATINEAU



3 c.c. au r.d.c. avec logis parental au s.s. (revenus 425$/m., chauffé, éclairé), entièrement rénové. (061280)
184 900 $
F. DELISLE 819 360-1309

GATINEAU



Secteur familial, 3 c.c., bcp d'espace int. et ext. pour votre confort, près de tout et encore plus. (059818) **149 900 $**
M. NORMAND 613 248-9779

HULL



Pièces bien pensées, cuisine fonctionnelle, foyer au salon. 3 c.c. à l'étage, garage simple, près des services. (060294)
224 900 $
M. NORMAND 613 248-9779

HULL



Bien localisé, facile à louer. 2 logis loués avec baux et 1 prop.-occupant. Revenus 25 000$ à 31 000$/a. (060672)
245 000 $
M. NORMAND 613 248-9779

GATINEAU



Maison en rangée, près des services et du transport en commun. 4 c.c., 2 s.d.b. Aucun tapis. (056811) **125 000 $**
D. LEMIEUX 819 661-2139

BUCKINGHAM



3 000$ sera remis chez le notaire pour améliorations, près des services, 4 c.c. à l'étage, garage 10X20. (057243)
119 900 $
M. GRÉGOIRE 819 778-9727

L'ANGE-GARDIEN



1 241 p.c., rénovée, cér. et b.f., foyer, s.d.b. de rêve, terrain 14 994 p.c., deck, 10 min. de l'autoroute. (058154) **198 900 $**
M. GRÉGOIRE 819 778-9727

ROYAL LEPAGE
VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

« La clef d'une transaction réussie ! »



Courtier immobilier agréé | Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

Partout en Outaouais, il y a toujours un de nos agents près de chez-vous !

À GATINEAU

Secteur Aylmer
152, rue Principale
Gatineau, Qc J9H 3M8
Tél. : 819 684-4000

Secteur Buckingham
568, av. Buckingham
Gatineau, Qc J8L 2H3
Tél. : 819 281-5000

Secteur Gatineau
500, boul. Gréber
Gatineau, Qc J8T 7W3
Tél. : 819 561-0223

Secteur Hull
733, boul. St-Joseph
Gatineau, Qc J8Y 4B6
Tél. : 819 770-9221

DANS LA RÉGION

Chelsea
1698, Route 105
Chelsea, Qc J9B 1P4
Tél. : 819 459-2929

Val-des-Monts
1739, route du Carrefour
Val-des-Monts, Qc J8N 7E8
Tél. : 819 671-0223

461455

Où placer son 3000 $?

Bien des gens préfèrent ne pas trop penser à leur régime enregistré d'épargne-retraite (REER), surtout si tôt après les Fêtes alors que les cartes de crédit n'ont pas été remboursées en totalité.

Le Droit

Mais que vous le vouliez ou non, le sprint des REER est commencé. La date limite du 28 février 2007 arrive à grand pas. Le grand avantage du REER : accumuler du capital à l'abri de l'impôt jusqu'à la retraite en plus de possiblement obtenir un remboursement sur sa déclaration de revenu.

Le Droit a soumis un scénario à des experts. Nous avons pris une personne prévoyante, soucieuse de préparer sa retraite et assez disciplinée pour s'amasser un montant de 3000 $.

Notre épargnant est conservateur (ou conservatrice), ne veut pas trop de risques, mais du rendement tout de même. Où donc placer ce montant ? Afin de bien diversifier son placement REER, nos experts suggèrent surtout un mélange d'actions (plus risquées avec aucune garantie sur le capital investi, mais qui peuvent offrir un rendement plus élevé) et d'obligations (le capital est garanti, mais le rendement est moins élevé).

• **François Breton, conseiller financier chez Clarica**, à Gatineau, estime qu'un fond commun de placement — ou mutuel — est une alternative intéressante au certificat de placement garanti (CPG), qui n'offre que de faibles rendements depuis plusieurs années (environ 3 %).

« Pour répondre aux besoins spécifiques de ce client, je recommande un fond diversifié ou équilibré qui aura un mélange de catégories d'actifs comme des obligations et des actions, de même qu'un contenu d'investissements dans des titres étrangers. »

Pour un investisseur moyen, conservateur, François Breton ajoute qu'il éviterait les fonds spécialisés, comme les ressources naturelles, l'énergie ou la technologie, des secteurs qui ont tendance à être cycliques. Pour les clients inquiets face à la volatilité des marchés, il existe, dit-il, des produits qui offrent une garantie de capital, comme les CPG, mais avec une possibilité de faire un rendement qui ressemble à un placement boursier.

François Breton souligne que le rendement boursier canadien pour des fonds mutuels dépasse les 10 % depuis trois ans. Et pour 2007, les gestionnaires de placements prévoient d'ailleurs un rendement des actions de 7,5 % à la bourse canadienne.

M. Breton affirme enfin qu'il y a aussi un risque à ne pas prendre de risques. C'est le risque de ne pas assez faire fructifier vos placements REER.

• **Alain Pouliot, conseiller en sécurité financière chez Financière/Liberté 55,** préconise de son côté un portefeuille REER de base constitué de 60 % d'actions et 40 % d'obligations pour l'investisseur conservateur. La proportion peut aussi atteindre 25 % d'actions et 75 % d'obligations, selon la tolérance au risque de l'investisseur.

« Après 50 ans, la règle s'inverse. Par exemple, à 60 ans un portefeuille pourrait être constitué de 60 % d'obligations et 40 % d'actions. »

Les fonds mutuels sont toujours un bon choix pour les investisseurs à long terme et ces fonds ont des frais de gestion moins élevés.

Alain Pouliot suggère aussi un autre produit : les fonds distincts, qui sont offerts par les compagnies d'assurance. Ils offrent un bon potentiel de croissance en plus de garantir votre placement.

M. Pouliot note qu'il faut surtout tenir du profil de l'investisseur. Commencer à cotiser tôt est toujours recommandé. Il vaut mieux, par exemple, cotiser à partir de 20 ans — et arrêter pendant 10 ans et recommencer plus tard — que de commencer à 45 ans.

• **Éric Perreault, analyste marketing et planificateur financier à l'Industrielle Alliance,** affirme qu'il faut tenir compte de la tolérance au risque du client.

Généralement, il suggère à l'investisseur conservateur des fonds diversifiés, avec des obligations et des actions canadiennes et étrangères. Les obligations offrent plus de garanties, mais ont des rendements moins élevés, environ 4 à 4,5 %. Les actions, plus risquées, rapportent davantage dernièrement. La Bourse de Toronto, par exemple, a offert des rendements de 17 % l'an dernier. Éric Perreault rappelle toutefois que la Bourse est très concentrée sur trois secteurs : le pétrole, les ressources naturelles et les services financiers.

L'autre investissement REER suggéré par



M. Perreault est le fonds à portefeuille diversifié géré par plusieurs gestionnaires. Ce fonds offre de la flexibilité et peut être modifié plus souvent. « À la base, il faut une bonne diversification des placements REER et évidemment il faut tenir compte de la tolérance du client face au risque. »

• **Michel Bélanger, directeur régional BMO Fonds d'investissement,** affirme d'emblée que le montant de 3000 $ est plus élevé que la cotisation moyenne canadienne à un REER d'environ 2600 $. Comme les autres experts, il propose un mélange d'actions et d'obligations. « Nous posons 13 ou 14 questions pour établir un profil d'investisseur. Nous proposerons ensuite un portefeuille qui peut être rebalancé à tous les trois ans. »

M. Bélanger constate que parfois, le client moyen conservateur veut le beurre et l'argent du beurre, et s'attend à des rendements de 15 %, 20 % ou 25 %. Il faut alors lui rappeler que le REER est à long terme et des rendements de 6,5 % et 7 % sont raisonnables.

« En posant nos questions, on peut aussi découvrir que l'investisseur conservateur est plus équilibré, avec 50 % d'actions et 50 % d'obligations. »

Les jeunes cotisent de plus en plus

Le Droit

Le battage publicitaire est toujours fort d'année en année à l'approche de la fin février, date limite pour cotiser à un REER.

Mais ce battage rejoint-il les jeunes ? Mettent-ils de l'argent dans leur bas de laine ?

La réponse est oui, selon les données de Statistique Canada. Les cotisations ont augmenté (voir graphique) depuis 1992.

RBC Groupe Financier constate aussi que les jeunes comprennent de plus en plus l'importance de cotiser tôt à un REER.

Dans son 26e sondage annuel sur les REER, RBC conclut que près de la moitié (48 %) des jeunes Canadiens âgés de 18 à 34 ans économisent déjà en vue de leur retraite. « Nous faisons ce sondage depuis 16 ans, et c'est la première fois que la catégorie des plus jeunes occupe une place aussi importante dans les statistiques sur la planification de la retraite », a dit Dave Richardson, vice-président de RBC Gestion d'actifs.

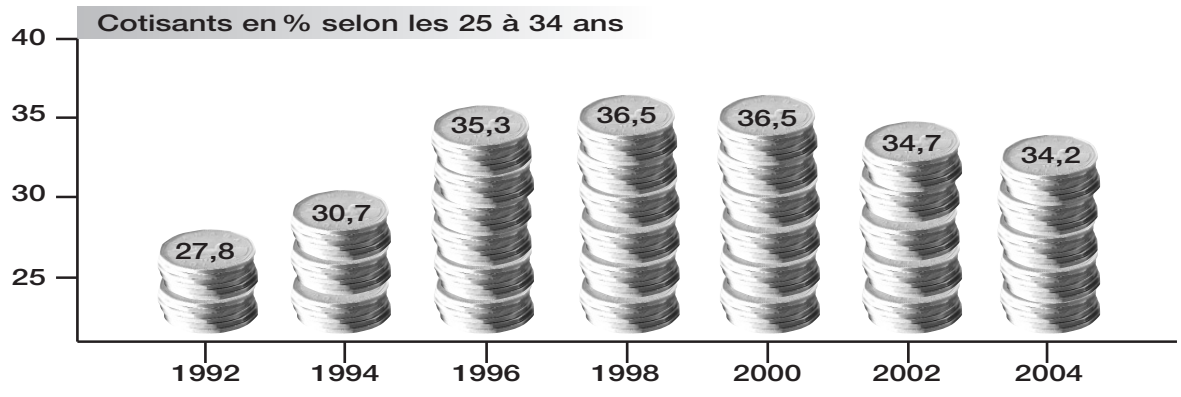
Il y a toutefois encore du chemin à faire, car plusieurs jeunes ne cotisent pas encore à un REER.

Par exemple, au Québec, Question Retraite, un regroupement de 17 partenaires publics et privés, a réalisé un sondage en novembre 2003 auprès de 1824 Québécois non retraités âgés de 25 à 64 ans. Selon les résultats, un pourcentage important des 25-34 ans (35 %) ne s'intéresse peu, ou pas du tout, à la planification de la retraite.

François Breton, planificateur financier chez Clarica à Gatineau, affirme qu'il n'est pas difficile de convaincre les jeunes de 30 ans et moins de cotiser à un REER. Mais encore faut-il qu'ils aient les moyens de le faire.

Leur capacité d'épargne est limitée, dit-il. « Les jeunes finissent leurs études plus tard dans la vingtaine et ils n'ont pas la stabilité d'emploi avec le début de la trentaine. Souvent, leurs premières épargnes pour la retraite sont utilisées pour l'achat de leur première maison dans le cadre du Régime d'accession à la propriété (RAP). »

Selon François Breton, ces facteurs font aussi en sorte qu'il sera très difficile pour les jeunes d'aujourd'hui d'envisager une retraite avant l'âge de 60 ans ou même 65 ans. « Surtout avec l'espérance de vie qui est en constante progression », souligne M. Breton.



Premier emploi… et premier REER

Le Droit

S'il est vrai que plusieurs jeunes n'ont pas la tête aux REER – et qu'ils pensent plutôt à l'achat d'une voiture ou le remboursement d'un prêt étudiant – il y en a pour qui le bas de laine est important.

Laura Bigelow, une enseignante de 26 ans à l'école secondaire Mont-Bleu à Gatineau, est parmi les jeunes qui ont fait le saut vers les REER. L'enseignante en géographie et histoire au secondaire 1 en est à sa première année de cotisation.

« Avant cela, il y avait un manque de stabilité au niveau de l'emploi », dit Laura, qui enseigne depuis trois ans. Après avoir fait du remplacement, elle profite d'un poste stable et, depuis septembre dernier, elle cotise à coups de 400 $ par mois.

Comme c'est souvent le cas chez les jeunes qui développent une habitude d'épargne, elle a été influencée par ses parents. Son père, âgé de 56 ans, est d'ailleurs à quelques jours de sa retraite.

« Je viens d'une famille où les REER, les placements et l'épargne sont importants. Le plus tôt que l'on commence, le mieux c'est. Les placements vont doubler avec l'intérêt. Et avec les retraits automatiques, c'est beaucoup plus simple. On ne s'en rend pas compte. »

La jeune enseignante estime même qu'elle aurait même pu commencer avant. « Je trouve que j'ai commencé tard. Je travaille depuis l'âge de 15 ans. »

Laura Bigelow reconnaît toutefois qu'il n'est pas facile pour les jeunes de se lancer dans l'aventure des REER. « On paye encore nos dettes d'études. Il y a aussi la première voiture et l'achat d'une maison. »

Elle dit avoir certains amis qui croient « plus ou moins » aux économies. Mais plusieurs de ses amis sont disciplinés. Ils ont des REER, qu'ils ont utilisés pour acheter une première maison grâce au régime d'accès à la propriété (RAP).

Laura a le même but en tête: « Si je prends des REER, c'est vraiment dans l'objectif de m'acheter une maison. » C'est une façon pratique de faire une mise de fonds

Même si elle a commencé à tricoter son bas de laine, Laura avoue qu'il est difficile, à 26 ans, d'envisager la retraite, qui semble si lointaine. L'idée aussi de demeurer à la même place durant 35 ans est aussi difficile à imaginer à une époque où les jeunes changent souvent de carrière.

Et c'est justement cette dernière réalité – de nombreux changements d'emploi – qui fait qu'il sera important d'économiser, estime Laura Bigelow. Quand voudrait-elle prendre sa retraite?

« Cinquante, 55 ans. C'est difficile à dire. Je regarde mes parents aller et je me souhaite ça. »



Photo : SYLVAIN MARIER, Le Droit

GRAND SOLDE DE JANVIER
20-30-40-50% DE RABAIS
Du 18 au 28 janvier 2007

- Vêtements
- Chaussures
- Sac-à-dos
- Raquettes
- Skis de fond
- Escalades
- Camping
- Accessoires
- Équipements

- The north face
- Chlorophylle
- Sierra designs
- Royal Robbins
- Kanuk
- Valanga
- Merrell
- Salomon
- Fischer
- Rossignol
- Tubbs
- Atlas

CAMP DE BASE
540 ST-JOSEPH GATINEAU (HULL)
819.771.2267
461364

Université d'Ottawa

La nouvelle
Chaire Goldcorp
de géologie économique



M. Mark Hannington, premier titulaire de la Chaire Goldcorp de géologie économique.

L'Université d'Ottawa est heureuse d'annoncer la nomination de M. **Mark Hannington** comme premier titulaire de la **Chaire Goldcorp de géologie économique**. M. Hannington compte une quinzaine d'années d'expertise de recherche allant des gisements d'or et de métaux communs des milieux volcaniques anciens du Bouclier canadien, jusqu'aux gisements minéraux en formation active dans le plancher océanique moderne. Mark Hannington dirige également la prestigieuse revue des sciences de la Terre, *Economic Geology*.

Établie grâce à un don généreux de la société **Goldcorp**, cette chaire de recherche innovatrice jouera un rôle de premier plan dans l'essor du nouvel **Institut de recherche sur le Bouclier canadien**, créé à l'Université d'Ottawa pour stimuler l'enseignement et la recherche interdisciplinaires sur les ressources naturelles du Bouclier canadien.

uOttawa
L'Université canadienne
Canada's university

goldcorp

www.uOttawa.ca

461173

Queen's Park injecte 380 000 $ pour la pratique des arts à l'école

Le Droit

Près de 380 000 $ ont été accordés par le gouvernement ontarien pour le financement de l'éducation artistique des élèves de la 1e à la 12e année d'Ottawa.

À l'échelle provinciale, il s'agit d'un investissement de 4 millions $ qui servira notamment à l'achat de nouveaux instruments de musique et de matériel d'arts plastiques.

Du perfectionnement sera également offert au personnel enseignant pour l'ensemble des disciplines liées à l'art.

Coups de feu devant le bar The Theatre : la culpabilité des meurtriers est confirmée

Le Droit

Peu importe la sentence qui sera imposée aux assassins de son fils, la mère d'Apaid Noël a soutenu en cour hier que ne rien pourra cicatriser la blessure qu'elle porte depuis la disparition tragique de son fils cadet, en 1998.

Robert Sarrazin et Darlind Jean, deux gangsters de Montréal attendaient le prononcé de leur sentence au palais de justice d'Ottawa, après avoir été reconnus coupables du meurtre non prémédité d'Apaid Noël par deux jurys consécutifs.

Les deux coupables dont d'ores et déjà face à la prison à vie. Tous deux âgés de 35 ans, ils sont emprisonnés depuis bientôt neuf ans.

Ce que le juge Charbonneau aura à décider, c'est le nombre d'années qu'ils devront attendre avant de devenir éligibles à une libération conditionnelle.

M. Noël avait été atteint de deux projectiles à l'extérieur du bar The Theatre à l'intersection des rues Dalhousie et Rideau au mois de février 1998.

Après avoir entendu les présentations des procureurs de la Couronne et de la défense pendant toute la journée d'hier, le juge Michel Charbonneau a pris sa décision en délibéré en mentionnant qu'il pourrait rendre une décision dans une semaine, si toutes les parties sont disponibles pour se rencontrer.

Perpétuité

Les deux membres du Crack Down Posse avaient été condamnés à la prison à perpétuité une première fois en 2001, mais ils avaient réussi à obtenir un deuxième procès après avoir porté leur cause en appel.

Un troisième individu, Wolfson Cetoute, avait pour sa part plaidé coupable à une accusation d'homicide involontaire pour son rôle plus effacé dans le meurtre d'Apaid Noël, âgé de 19 ans, et qui frayait avec le *gang* de rue des Bo-Gars à Montréal. Après avoir purgé une peine de sept ans, M. Cetoute a été expulsé du pays et renvoyé en Haïti.

Dans le deuxième procès qui s'est terminé en novembre dernier, le verdict du premier jury a été maintenu.

Selon la preuve exposée en cour, Robert Sarrazin et Darlind Jean venaient d'avoir une altercation verbale entre Apaid Noël et son frère Aschley alors que ceux-ci distribuaient des feuillets d'information pour promouvoir un spectacle de DJ au profit de leur mère.

À bout portant

MM. Sarrazin et Jean sont partis momentanément pour revenir avec Wolfson Cetoute. Cette fois, M. Sarrazin était armé. MM. Jean et Cetoute ont distrait le jeune Apaid avant que Sarrazin ne sorte sa carabine tronçonnée. Devant une trentaine de témoins, il a dans un premier temps atteint M. Apaid au bras. Quand ce dernier s'est écroulé au sol, M. Sarrazin s'est placé par-dessus le blessé pour lui tirer à bout portant dans la poitrine.

Aschley Noël aurait réussi à subtiliser l'arme dans l'échauffourée qui a suivi les coups de feu et les trois suspects ont pris la fuite.

Miraculeusement, Apaid Noël avait survécu à la tentative d'assassinat, mais il est mort un mois plus tard d'une embolie pulmonaire après avoir obtenu son congé de l'hôpital. Sa mort était directement reliée aux blessures subies lors de l'agression armée.

CE SOIR...

ATTRAPEZ LA PIQÛRE

RADIO-CANADA TÉLÉVISION

WWW.RADIO-CANADA.CA/TELEVISION





Soupçonné d'avoir incendié une roulotte en Floride, un Gatinois risque la détention préventive

Le Gatinois Alain Pilon saura dans un peu plus de 72 heures, s'il devra ou non demeurer en détention en attendant de savoir s'il sera remis entre les mains de la justice de l'État de la Floride.

Le Droit

Après avoir vu le tribunal rejeter sa demande de remise en liberté, l'accusé de 40 ans que la justice floridienne soupçonne d'incendie criminel, se retrouvait à nouveau devant le juge Jean-Pierre Plouffe qui aura à décider si la preuve que disent détenir les autorités américaines est suffisante pour justifier, selon les règles canadiennes, la tenue d'un procès et la détention préventive de Pilon.

Si le juge Plouffe estime la preuve suffisante, il appartiendra ensuite au ministre de la Justice de Canada de décider si M. Pilon doit être remis ou non aux autorités américaines. À ce stade-ci des procédures, le juge d'extradition n'a pas à statuer sur la culpabilité de l'accusé mais uniquement sur la qualité de la preuve présentée.

Chats disparus

Celle-ci a trait à l'incendie, le 5 avril 2004, de la roulotte que partageaient l'accusé et sa conjointe Laura Morgan. Cette dernière soutient que M. Pilon a volontairement mis le feu à la roulotte installée à Pompano Beach qu'elle a perdu tous ses biens – évalués à 10000$ – à la suite de cet incendie. Elle le tient également responsable de la perte de deux chats. Un premier aurait péri dans les flammes et un second aurait eu la queue coupée.

La procureure de la Couronne fédérale, Me Karine Charland a étalé hier, la preuve qui repose notamment sur le témoignage de Mme Morgan. Celle-ci indique que M. Pilon l'avait avisée de son intention de brûler la roulotte. Toujours selon elle, 15 minutes après l'incendie, il s'est présenté au Playmate, l'établissement où elle travaillait, pour lui dire qu'il avait effectivement mis le feu à la roulotte et qu'il avait besoin d'argent pour quitter la ville.

Camionnette

Un voisin du couple précise quant à lui que quelques minutes avant l'incendie, il avait vu la camionnette d'Alain Pilon sur les lieux et que le même véhicule avait disparu lorsque les flammes sont apparues.

Laura Morgan soutient aussi que quatre jours après l'incendie, Alain Pilon l'a joint par téléphone alors qu'il se trouvait quelque part en Arizona pour lui dire qu'il regrettait son geste et que ce qui était arrivé aux chats était un accident.

Appelé à la barre, Alain Pilon a nié avoir incendié la roulotte qui, selon ses dires, était sa propriété et non celle de Mme Morgan puisque le couple ne vivait plus ensemble depuis six mois, selon lui. Il indique avoir acheté la roulotte pour 500$.

Alain Pilon, qui a déjà frayé avec le milieu des motards (Outlaws), nie avoir quoi que ce soit à voir avec l'incendie d'avril 2004. Il prétend qu'il se trouvait plutôt sur la plage en compagnie de copains lorsque sa roulotte est partie en fumée.

Le quadragénaire ajoute que Mme Morgan n'avait plus rien à elle dans ladite roulotte, et réfute le montant de 10000$ que la dame réclame au chapitre de la perte de ses biens.

Lorsqu'il a constaté que sa roulotte était en feu, Alain Pilon explique avoir quitté la Floride pour Las Vegas où il est demeuré un an. Il a ensuite passé sept mois à Vancouver avant de revenir à Gatineau.

Une fois que le juge aura statué sur la détention de M. Pilon, le ministre canadien de la Justice aura 30 jours pour décider s'il signe ou non les documents d'extradition du prévenu.



CA Les comptables agréés de l'Outaouais

L'avantage CA

Les Comptables agréés de l'Outaouais vous présentent

les chefs de file de demain



Dans l'ordre habituel :

1re rangée : Primalia Lance, Catherine Lapalme , Jasen Murphy, CA, président du Regroupement des comptables agrées de l'Outaouais, Marie-France Gauthier, Martine Viau.

2e rangée : Frédérik Kyriazis, Miguel Bastien, Jean-François Sylvain, Martin Vanasse.

N'apparaissent pas sur la photo : Miguel Brazeau, Valérie Durocher, Éric Lalonde, Sylvie Laroche, Émilie Levesque, Marie-Ève Séguin, Mathieu St-Denis, Matthew Westphalen, CA.

Félicitations

aux 15 candidats de l'Outaouais qui ont réussi à l'Évaluation uniforme de 2006

Les Comptables agréés de l'Outaouais sont fiers de vous, candidats à l'exercice de la profession et chefs de file de demain !

Félicitations à tous les candidats qui ont réussi à l'Évaluation uniforme (EFU), considéré à travers le monde comme l'un des plus rigoureux dans son domaine.

Les Comptables agréés de l'Outaouais tiennent également à souligner la brillante performance de l'Université du Québec en Outaouais avec un taux de réussite de 100 % de leurs étudiant(e)s inscrit(e)s en première tentative à l'EFU de 2006.

Desjardins · Robert Half Finance & Accounting · Fortsum Solutions d'affaires · Marcil Lavallée Comptables Agréés | Chartered Accountants · alo! Angèle Lord Organisatrice · Outaouais.mag · Fonds régional de solidarité FTQ Outaouais · KPMG · PME Inter Notaires · Gagné Isabelle Patry Laflamme & Associés s.e.n.c. · Meloche Monnex Assurance pour professionnels et diplômés

461256

UN HOMMAGE DES CA DE L'OUTAOUAIS

L'Outaouais ET SI ON VISITAIT



Luce Dufault, porte-parole

Découvrez les joies de l'hiver en Outaouais champêtre !

Situé tout près des villes de Gatineau et Ottawa, ce coin de pays vous offre une panoplie d'activités de plein air. Que vous soyez à la recherche d'une expérience unique en famille ou d'une expérience romantique, vous ressentirez un grand plaisir à visiter l'Outaouais champêtre.

Fairmont Le Château Montebello ★★★★★

À partir de 405 $ par famille par nuitée, taxes et service en sus.



Le forfait Vive La Famille comprend :

- L'hébergement pour **deux nuitées** logeant deux adultes et deux enfants de 12 ans et moins;
- Le petit-déjeuner buffet et le dîner quotidien;
- Un programme d'activités pour enfants;
- Un laissez-passer familial au Parc Omega;
- Une heure de promenade en traîneau à cheval et une autre activité saisonnière;
- L'accès aux pistes de ski de fond et à la patinoire, au complexe sportif et à la piscine intérieure.

Du 2 janvier 2007 jusqu'au 18 mars 2007.

Fairmont Le Château Montebello Québec

392, rue Notre-Dame, Montebello
819 423-6341 | 1 800 441-1414
www.fairmont.com

Visitez notre site Internet pour y découvrir des offres alléchantes!

tourismeoutaouais.com/forfaits

INFORMATION ET RÉSERVATION : 1 800 319-2952

Outaouais vivez-le!

Réservation Outaouais · Québec · Développement économique Canada · Canada Economic Development · Canada

460708

Depuis 1946 à votre service

LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau

1-2 chambres et studios
Bail au mois

819 568-5151 poste 5
wwww.etasse.com

N'apportez que vos effets personnels !

Les Immeubles E.T.A.S.S.E.

460280

La loi ontarienne sur l'eau saine inquiète plusieurs fermiers

Le Droit

Plusieurs fermiers de l'Est ontarien craignent de devoir quitter leurs terres en raison de la mise en application de la nouvelle loi ontarienne sur l'eau saine, une législation adoptée par Queen's Park en réponse à la tragédie de Walkerton qui a coûté la vie à sept personnes en 2000.

Cette nouvelle loi sur la qualité de l'eau prévoit notamment l'injection de 127 millions$ pour prévenir toute récurrence de même que pour éduquer les gens en matière de contamination de l'eau au sein des municipalités rurales. Mais plusieurs fermiers de l'Est ontarien disent vivre avec la peur de se faire exproprier sans être dédommagés convenablement.

«Le fait de protéger la qualité de l'eau à sa source est au cœur de cette loi. Nous devons prévenir la pollution et nous devons tous partager la responsabilité», a expliqué l'adjoint parlementaire au ministre de l'Environnement, Jeff Leal, lors d'une session d'information tenue plus tôt cette semaine à Alexandria et à laquelle ont assisté plus 70 personnes.

«Vous allez bien au-delà des recommandations suggérées à l'enquête publique sur la contamination de l'eau de Walkerton. C'est presque recommander une décapitation pour un mal de tête!» a imagé James McMaster.

À son avis, la Loi est trop draconienne et coûtera des sommes importantes aux propriétaires de terres potentiellement contaminées lorsque viendra le temps de rectifier la situation.

«Serons-nous dédommagés si jamais nous perdons notre propriété où s'il y a des dommages à notre terre?» a lancé à son tour Doug Tisdell, tout aussi concerné que son prédécesseur.

Ni Jeff Leal, ni le député provincial de Glengarry-Prescott-Russell, Jean-Marc Lalonde, n'ont pu offrir de chiffres en cas d'expropriation.

«Nous étudions de tels coûts en ce moment», a simplement répondu M. Leal, au grand dam de plusieurs fermiers inquiets.

En entrevue avec *Le Droit*, le directeur de la Conservation de la Nation-Sud, Dennis O'Grady, a souligné que l'expropriation était peu probable dans l'Est ontarien. Toutefois, en cas de contamination, les propriétaires situés dans un rayon de 100 mètres seraient les plus affectés.

L'Est ontarien a déjà eu sa part de problèmes reliée à des contaminations de bactéries, notamment à Saint-Isidore et à Saint-Pascal-Baylon. La bactérie E-coli aurait également été décelée récemment à Forest Park, un hameau de La Nation.

D'ici à quatre ans, le gouvernement provincial remettra 120 millions$ aux autorités en matière d'eau pour la cueillette de données. Dans l'Est ontarien, la Conservation de la Nation-Sud et la Conservation Raisin procéderont à l'évaluation de la qualité et de la quantité de même que le mouvement des nappes aquifères.

Cinq autres millions de dollars permettront aux agences de la conservation d'eau de la province de protéger les puits municipaux dans l'immédiat. Le gouvernement a aussi consenti une enveloppe de deux millions de dollars à des fins d'éducation.

La Loi sur l'eau saine ne touche que les sources d'eau municipales et ignore les puits privés.

Berthiaume quitte la vie politique

Le Droit

René Berthiaume ne participera pas à la course à l'investiture libérale dans la circonscription de Glengarry-Prescott-Russell en vue des prochaines élections fédérales.



René Berthiaume

«J'ai récemment pris l'une des plus difficiles décisions de ma vie, confie-t-il par voie de communiqué. J'y ai longuement réfléchi et la vie fait en sorte que j'ai décidé de rester avec notre entreprise familiale qui vit une transition, une expansion récente et importante.»

M. Berthiaume avait perdu son pari aux élections fédérales, l'année dernière, contre un nouveau venu, le conservateur Pierre Lemieux, stoppant ainsi abruptement la suprématie libérale de 44 ans dans la circonscription. Il avait été défait par à peine 203 voix.

Le désistement de M. Berthiaume a déjà suscité de l'intérêt dans l'Est ontarien. Le conseiller scolaire de Cumberland, Daniel Boudria, songe à tenter sa chance dans l'ancien fief de son père Don. Et le maire de La Nation, Denis Pommainville, n'exclut pas la possibilité de se présenter, lui qui avait terminé deuxième lors de l'assemblée d'investiture libérale visant à choisir un candidat pour succéder à Don Boudria.

VOUS PENSEZ CHRYSLER PENSEZ BAILLOT // VOUS PENSEZ DODGE PENSEZ BAILLOT // VOUS PENSEZ JEEP PENSEZ BAILLOT // VOUS PENSEZ CHRYSLER PENSEZ BAILLOT

Profitez dès maintenant chez Baillot!
Programme retour anticipé sur les locations de Daimler Chrysler pour les modèles Caravan ou Dodge Ram.

«AUCUNE PÉNALITÉ*»

Si vous répondez aux questions suivantes :

✔ Avez-vous une Dodge Caravan ou un Dodge Ram en location avec Services Financiers Chrysler?

✔ Votre location se termine d'ici le 30 septembre 2007?

EN PRIMEUR !
Dodge Caravan 2007
avec l'ensemble 28S



Louez à 309$† / mois (Location de 39 mois)
0 dépôt de sécurité
0 comptant initial

HÂTEZ-VOUS! TEMPS LIMITÉ!

(† S.A.C. de services financiers Chrysler, Canada, pour la Dodge Caravan 2007 avec l'ensemble 28S, 0$ dépôt de sécurité, premier versement exigé à la livraison. Frais d'inscription et transport en sus. L'excédent du kilométrage après 66,300 km. pour 39 mois au taux de .15¢ le kilomètre, frais d'adm. Et taxes en sus. Offre pour une durée limitée.
461528

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

BAILLOT
JULES BAILLOT & FILS LIMITÉE
960 Boul. St-Joseph, Gatineau, PQ. J8Z 1T3
819 777-5261 (F) 819 770-8593
Ouvert : Lundi au jeudi 9 h à 21 h • Vendredi 9 h à 17 h
Maintenant ouvert les samedis de 10 h à 16 h
(* certaines conditions s'appliquent, les locataires (trices) doivent relouer une Caravan ou Dodge Ram 2007. L'offre est pour une durée limitée. Voir un représentant pour les détails.)

VOUS PENSEZ DODGE PENSEZ BAILLOT // VOUS PENSEZ JEEP PENSEZ BAILLOT

RESTAURANT FERME ROUGE MC
SPECTACLES

SPECTACLE DE STYLE CABARET
• MUSICIENS
• PLANCHER DE DANSE
• CHANT, SPECTACLE
• JUSQU'À 15 DIFFÉRENTS CHANTEURS ET DANSEURS TOUS LES SOIRS
• AUCUN FRAIS D'ENTRÉE
• SPÉCIALITÉ: CÔTE DE BOEUF, BIFTECK ET FRUITS DE MER
• BUFFET DE FRUITS DE MER À VOLONTÉ ET SPECTACLE DU MERCREDI AU DIMANCHE
• CHOIX DE MENUS ENFANTS À 10 $
• MENU À PARTIR DE 15 $
• 525 PLACES POUR VOUS ACCUEILLIR
• À 20 MINUTES DU PARLEMENT
• À 15 MINUTES DU CASINO DE HULL

OUVERT DU MERCREDI AU DIMANCHE À PARTIR DE 18 H.

LE PLUS GRAND BUFFET de FRUITS DE MER À VOLONTÉ
25,95$ RÉGULIER 33 $
Valide tous les mercredis, jeudis, vendredis et dimanches de 18h30 à 22h

• Chaudrée de palourdes
• Bisque d'homard
• Comptoir à salades (50 articles)
• Saumon fumé
• Palourdes
• Crabes des neiges d'Alaska
• Pétoncles
• Cuisses de grenouilles
• Crevettes géantes
• Moules au vin
• Huîtres de Malpèque fraîches
• Saumon glacé du Pacifique
• Paëlla aux fruits de mer
• Choix de filets de poissons
• Pieuvre marinée
• Comptoir à sushi
• Comptoir à fromage
• Comptoir à desserts (20 différents)
• Et plusieurs autres délices de la mer

Remettre ce coupon à votre serveur(euse).
Maximum 4 personnes par coupon
Valide jusqu'au 25 février 2007.

Association touristique de l'Outaouais

POUR RÉSERVATION : (819) 986-7013
www.fermerouge.ca
1957, route 148, Gatineau
457779

Buckingham en fête dira sous peu où il ira

Le Droit

C'est à la fin février que le comité organisateur du festival culturel Buckingham en fête fera connaître l'endroit où se tiendra cet événement qui devra abandonner cet été son site habituel du secteur du pont Brady en raison des importants travaux routiers qui s'y tiendront.

Mais le président de l'événement, Christian Trudel, estime que le déménagement vers un autre site est loin d'être dramatique, car le comité organisateur s'attendait à une telle éventualité et qu'il avait déjà commencé à analyser différents sites potentiels.

La Ville de Gatineau, qui est maître d'œuvre du projet de réfection du pont, avait avancé la possibilité de conclure une entente avec l'entrepreneur pour suspendre les travaux durant deux semaines, mais cette option a été écartée à cause de l'ampleur du chantier.

« Chose certaine, il n'est pas question de diminuer l'ampleur du festival. Il sera de même envergure que par les années précédentes », affirme avec conviction M.Trudel.

Parmi les quatre emplacements à l'étude, celui du parc McAndrew semble être le plus logique pour l'instant. Les spectacles majeurs présentés en soirée pourraient se tenir à cet endroit et les autres activités prendraient alors place sur différents sites dans le quartier Buckingham.

« Il y a beaucoup d'avantages au parc McAndrew, sa superficie est suffisante et son accès est assez facile. Nous sommes à analyser tous les frais qui seront imputables à la relocalisation, a indiqué M. Trudel.

La 17e édition de Buckingham en fête se tiendra du 12 au 15 juillet prochain.

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN OUTAOUAIS

Portes ouvertes

31 janvier 2007 • 16 h à 20 h

au 283, boulevard Alexandre-Taché à Gatineau

Plus de 100 options d'études

Venez rencontrer vos futurs professeurs, leur poser vos questions et visiter l'Université !

Salon des études langagières au CRTL

Ce salon se tiendra dans le cadre de la journée Portes ouvertes. Rencontrez les responsables des programmes en études langagières et des exposants du domaine de la traduction et de la rédaction.

Conférence
L'avenir de la traduction : perspectives d'abondance
par **Donald Barabé**, vice-président au Bureau de la traduction
17 h et 18 h 30, local F-0129

Pour plus d'information
819 595-3900, poste 3841 • uqo.ca/portes-ouvertes

uqo.ca



Université du Québec en Outaouais

460397



LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION

FIER *de* BÂTIR UNE QUALITÉ *de* VIE

www.brigil.com

PETRIE'S LANDING
LES CONDOMINIUMS RIVERAINS
WATERFRONT CONDOMINIUMS
Condos de luxe
À partir de
250 000$*
613 824-4059

DOMAINE DU VIEUX-PORT
Unifamiliale
à partir de
364 800$*
819 777-4663

VILLAGE GATE
CONDOMINIUMS
Condos 2 chambres
à partir de
149 900$*
613 824-4922

EASTVILLAGE
Unifamiliale
à partir de
289 900$*
613 824-4922

Château Golf
Condos de luxe à partir de
193 800$*
Jumelé à partir de
304 800$*
819 246-4663

Rivermead
Unifamiliale
à partir de
222 800$*
819 595-4663

Condos du Plateau
Condos 1 chambre à partir de
99 800$*
Condos 2 chambres à partir de
144 800$*
819 772-4663

PLATEAU SYMMES
Unifamiliale à partir de
188 800$*
Maison jardin à partir de
178 800$*
Jumelé à partir de
173 800$*
819 682-4663

RUISSEAU DES JARDINS
Unifamiliale à partir de
188 800$*
819 561-4663

DOMAINE LORRAIN
Unifamiliale à partir de
169 800$*
Condo à partir de
193 800$*
819 669-4663

R.B.Q. : 8007-6490-04

*Prix sujet à changement sans préavis. Promotions pour un temps limité.



PLATEAU DU PARC

Le Plateau du Parc est un projet unique situé à cinq minutes des ponts menant à Ottawa, à dix minutes de la colline du Parlement, à deux minutes de centres commerciaux et tout près du centre-ville de Gatineau où vous pourrez admirer depuis votre demeure le paysage qui change au gré des saisons dans le parc de la Gatineau.

UNIFAMILIALE
à partir de
216 800$*

MAISON JARDIN
à partir de
183 800$*



LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION
« Fier de bâtir une qualité de vie »

Ch. Pink
819 776-4663

WWW.BRIGIL.COM



461693

LeDroit

Des fantômes au cabinet

Dans le cabinet fantôme qu'a dévoilé le nouveau chef libéral Stéphane Dion, il est tout aussi intéressant de voir ce qui n'est pas là que ce qui y est.



Pierre Jury
pjury@ledroit.com
Éditorialiste

D'un point de vue régional, tous les observateurs auront remarqué la place de choix que M. Dion a réservé à David McGuinty. Le député d'Ottawa-Sud avait de longs états de service en environnement, il n'est donc pas surprenant qu'il soit devenu critique dans ce dossier. Bilingue, il devrait pouvoir répondre du tac au tac, dans la langue qui sera la plus propice, aux flèches du ministre de l'Environnement, John Baird. On sait ce dernier combatif, il reste à voir comment M. McGuinty, le frère du premier ministre de l'Ontario, se débrouillera. Il demeure que David McGuinty jouit aujourd'hui d'une plateforme de choix au sein de l'équipe libérale.

Mais la plateforme a une taille limite. Il y en a qui n'en font pas partie. Mauril Bélanger et Marcel Proulx, par exemple, qui ne seront que des fantômes dans ce cabinet. Le député d'Ottawa-Vanier souhaitait un rôle de critique d'un dossier à saveur économique. Il hérite de l'Infrastructure : c'est un peu économique, mais pas beaucoup. Il aurait certainement préféré l'Industrie, ou le Commerce international. C'aurait bien complété son curriculum vitae de ministre du Patrimoine. Peut-être est-ce là le prix à payer d'avoir appuyé Michael Ignatieff dans la course à la direction du Parti libéral…

N'empêche que vous risquez de trouver M. Bélanger bien discret dans les mois qui viennent.

Et puis il y a M. Proulx, le député de Hull-Aylmer. Il s'est dit « très, très, très content » d'hériter du poste de whip adjoint. Ses commettants, eux, trouveront ça un peu moins heureux. Pour les premières années du gouvernement de Jean Chrétien, ils étaient représentés par Marcel Massé, un homme fort à tous les points de vue. Présent partout, influent à tous les niveaux. Les gens de Hull-Aylmer avaient peut-être des aspirations semblables pour M. Proulx, qui était le chef de cabinet de M. Massé.

Aujourd'hui, Marcel Proulx se contente d'un rôle obscur.

Si ça lui permet de mieux livrer la marchandise pour sa circonscription, d'accord. Mais il est permis d'en douter.

La foi de Galipeau

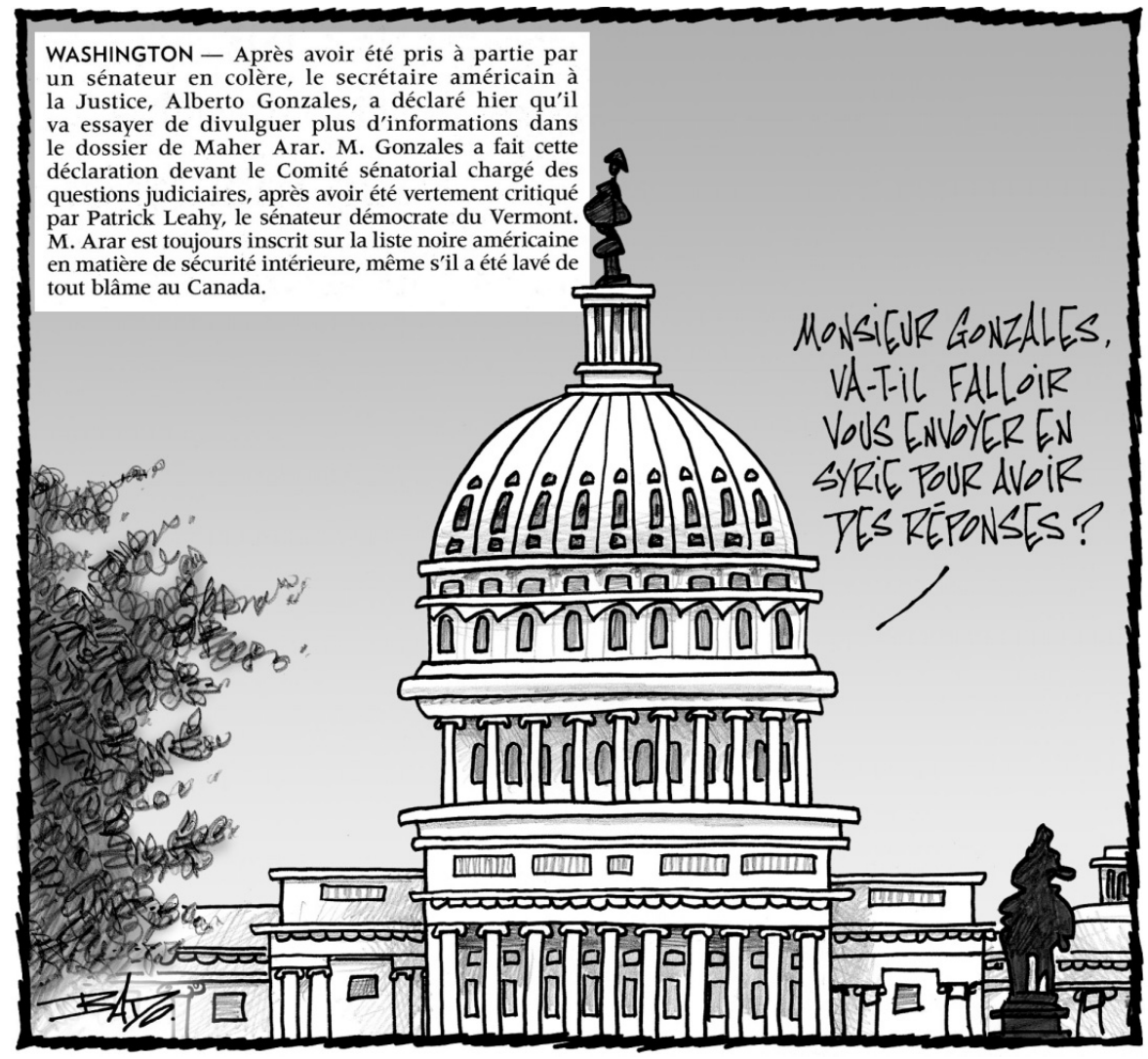
Royal Galipeau a-t-il foi en Orléans, le secteur qu'il représente à la Chambre des communes ? Il faudra bien qu'il le démontre sinon, c'est Ottawa-Orléans qui pourrait bien perdre foi en lui…

Depuis des années, l'est d'Ottawa rêve d'obtenir sa part de la fonction publique fédérale. Début 2005 a même vu la naissance d'Équipe Ottawa-Orléans, qui regroupe les quatre conseillers municipaux du coin, le maire d'Ottawa, le député à Queen's Park et le député fédéral. Ils rêvaient de développement économique, de création d'emplois et, en pensant au fédéral, de peut-être attirer une agence ou un département, à tout le moins. La Gendarmerie royale du Canada ira dans l'ouest et les Forces armées, on ne sait où encore. Jusqu'ici donc, les efforts n'ont encore rien donné. Mais ce n'est pas une raison pour baisser les bras.

Et puis ce genre de démarches prend du temps. Bob Chiarelli, alors maire d'Ottawa, avait lancé avec sagesse que « le lobbying prend souvent du temps avant de livrer ses résultats ». Voilà qu'un du groupe, M. Galipeau, lance la serviette. En marge d'une rencontre de réseautage sur le développement économique, le coloré député a lancé que les énergies d'Équipe Ottawa-Orléans « ne donneront jamais rien » au niveau fédéral. Il croit qu'attirer un département du gouvernement fédéral ne ferait que l'enlever à une autre communauté, ce qui équivaut à « changer le problème de place ». Ceux qui ne pensent pas comme lui n'ont « qu'à voter libéral ! », a-t-il même poursuivi. Avec un tel manque de foi, c'est peut-être bien ce que feront les électeurs du comté !

Les gens d'Ottawa-Orléans rêvent de diversification économique. Cela est bien légitime. Sans enlever des employés ailleurs, peut-être le fédéral envisagerait de doter ce coin d'Ottawa d'un de ses bureaux. Une chose est sûre : si on n'essaie pas, on ne réussira pas. Et c'est dans le deuxième camp que le député Royal Galipeau vient de se ranger.

Le Droit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa. Claude Gagnon, président et éditeur



À vous la parole

Immigrants bizarres

Ils venaient par vagues successives, tantôt dans des bateaux sains et solides, tantôt dans les pires rafiots. Ils étaient différents d'allure et d'habillement. Les femmes couvraient leurs cheveux complètement avec de longues châles. Les hommes s'habillaient en toges ou en jupes. Ils et elles parlaient une langue que les habitants du Canada trouvaient bizarre. L'odeur de leur cuisine offensaient les nez fins des anglophones et leur musique mettait certains Québécois hors d'eux.

Les ressortissants de l'un des deux pays d'origines fomentaient des complôts, envahissaient des parcelles du pays en aggresseurs armés, et l'un d'eux a même tué un Père de la Confédération en pleine rue Sparks. Leurs batailles avec les Anglais et même avec des francophones de Hull furent fréquentes et inquiétantes.

Le pays s'est accommodé avec le temps aux déferlements successifs de ces Gaéls écossais et irlandais, et a même permis pendant plus d'un siècle des écoles à part dans leur langue, avant de les abolir avec le Règlement 17. Aujourd'hui, on ne parle presque plus de ces envahisseurs, sauf pour aller dans leurs pubs pour fêter la Saint-Patrice ou la soirée Robert Burns.

Pourrons-nous en venir ainsi aux termes avec « l'invasion » des minorités visibles de ce jour ? Moi, je le souahite et j'ai hâte que l'on arrête d'en parler !

Harry Gow,
Chelsea

Merci, Père Gilles Jacques!

Père Gilles, vous aviez un merveilleux rêve de vie : « Avoir été « bonne nouvelle » pour chaque personne que j'ai rencontrée. »

Ce rêve vous l'avez réalisé. Le cancer si sournois et virulent qui, en ce 11 janvier 2007, a brusquement interrompu votre vie ne vous a pas empêché d'atteindre votre but : toute votre vie a été « bonne nouvelle ». Pour ceux qui vous ont côtoyé, pour ceux qui ont eu le privilège de vous connaître pendant vos 10 années dans les paroisses Notre-Dame de Lourdes de Vanier et Saint-Louis-Marie-de-Montfort. Bonne nouvelle, par votre accueil chaleureux, votre sourire invitant et vos paroles toujours encourageantes.

Le psalmiste dit: « Le juste grandira comme un palmier, il s'étendra comme un cèdre du Liban. » Vous étiez tellement de « chez nous », Père Gilles, qu'on vous verrait plutôt comme un bel érable à la sève généreuse et rafraîchissante. Vous aviez cette joyeuse simplicité, cette douceur fraternelle qui faisaient que chacun se sentait bien avec vous, comme à l'ombre d'un arbre protecteur.

Colette St-Denis,
Vanier

Contre le fédéral à Orléans?

Vous êtes contre l'établissement d'un édifice fédéral à Orléans (« Galipeau ne veut pas d'agence fédérale à Orléans », *Le Droit*, 19 janvier). Je trouve ça incroyable car il me semble élémentaire qu'une planification urbaine raisonnable demande une décentralisation des postes du centre-ville.

N'est-il pas souhaitable que les gens aient à moins voyager pour aller au travail… Que les routes soient moins encombrées aux heures de pointe… N'est-il pas normal qu'un député essaie d'encourager l'économie et l'établissement d'une meilleure infrastructure dans son comté et de voir à réduire les émissions polluantes des automobiles…

Je suggère que vous changiez votre position rapidement et de le faire savoir aux citoyens de votre circonscription. Les gens d'Orléans s'attendent à ce que vous repreniez le flambeau pour accomplir ce que les libéraux n'ont jamais pu accomplir.

Jean-Charles Raby,
Orléans

Votre opinion compte ! *Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 200 mots; Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.*

Notre adresse: Le Droit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, pièce 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax: 613 562-7539 Courrier électronique: editorial@ledroit.com

Forum

À vous la parole

Intersection dangereuse

S'il existait une étude des intersections problématiques pour les piétons, on y trouverait assurément celle de la rue Eddy et du boulevard Taché, près de la Traversée des Chaudières. C'est de loin la situation la plus dangereuse que je rencontre dans tous mes déplacements.

Premièrement : le signal qui donne au piéton le passage pour traverser la rue Eddy entre en conflit à mi-temps avec la flèche verte qui donne le droit de tourner à droite aux automobilistes se dirigeant vers le pont des Chaudières.

Pour ceux qui traversent d'est en ouest, c'est une invitation à se faire happer par une voiture, car leur signal vient à peine de passer du blanc à la main clignotante que la flèche verte donne déjà aux voitures le droit de tourner. Nombreux sont les automobilistes qui coupent dangereusement. Si vous êtes le piéton, l'effet est saisissant !

De plus la visibilité est pauvre à ce coin de rue, car l'ancienne usine bloque la vue des automobilistes avant qu'ils puissent s'engager dans leur tournant.

Deuxièmement : il arrive souvent que le signal pour les piétons prenne trois cycles de changements de lumière avant de fonctionner. C'est très frustrant et nombreux sont les piétons qui traversent plutôt sur la lumière rouge. Troisièmement : la durée du signal qui donne aux piétons le droit de traverser est trop courte. C'est au galop qu'il faudrait entreprendre cette dangereuse étape.

Il est temps de modifier les priorités à cette intersection pour rétablir l'équilibre et donner un peu plus d'attention à la sécurité des piétons.

Gabriel Durocher,
Gatineau

Les salaires des cols bleus

Au correspondant
Claude Morisset

Je suis estomaqué que certaines personnes véhiculent n'importe quoi («Les employés municipaux : une mise à niveau s'impose», *Le Droit*, 18 janvier).

Les cols bleus de la Ville de Gatineau n'ont pas profité des fusions municipales pour augmenter leur salaire à outrance. Ils n'ont pas bénéficié non plus d'augmentation salariale dépassant le coût de la vie. Contrairement à la croyance populaire, l'harmonisation des conventions collectives a eu pour effet pour certains employés de geler leur salaire jusqu'à ce qu'ils atteignent l'échelle salariale convenue.

Nous avons négocié avec une Loi qui permettait à la municipalité de recourir à l'arbitrage advenant un désaccord : il fallait donc être raisonnable dans nos demandes.

Il faut se rappeler que dans les dernières années, deux lois sont venues sabrer le salaire des employés municipaux (102 et 414). Dans un premier temps, une réduction de 2 pour cent et dans un deuxième temps, de 6 pour cent de la masse salariale. Évidemment, cela fait rarement la nouvelle.

Pour ce qui est de votre pension, nous sommes d'accord avec vous qu'une certaine indexation des rentes devrait prévaloir. Mais, il ne faut surtout pas blâmer les autres pour les insuccès de vos propres négociations avec le gouvernement. Ce n'est pas en dénigrant les autres que vous parviendrez à améliorer votre sort.

André Lajoie,
secrétaire,
Syndicat des cols bleus de Gatineau

Quoi, nous, racistes ! ?

En septembre dernier, la Fondation pour l'alphabétisation nous rappelait qu'«un adulte sur deux ne dispose pas des savoirs jugés essentiels à la vie dans un environnement lettré comme le Québec».

Venez-nous faire accroire, après, que les sondés de Léger Marketing savent de quoi il en retourne quand on parle de racisme, de xénophobie, d'accommodements raisonnables… comme de bien d'autres choses du genre, d'ailleurs.

Évidemment, le sondeur n'avait sondé que les lettrés !

Jonathan L'Heureux,
Gatineau

Protégeons la télé française

Je salue la controverse que Rogers provoque en repoussant TVA, TV5 et RDI aux postes 101, 102 et 103.

Ça donne l'occasion aux francophones de l'Ontario de se lever pour une cause commune. À Toronto, j'ai de la parenté, des collègues de travail, des amis, des frères et des sœurs de sang qui partagent ma langue et ma culture. Qui sait si je ne serai pas le prochain à être muté à Toronto ?

Rogers assure que les postes 101, 102 et 103 n'offrent pas moins d'accessibilité aux chaînes françaises. Alors pourquoi ne pas assigner la nouvelle chaîne BBC ainsi que les deux autres chaînes anglophones de films en continu à ces postes ?

En 1997, Christian Snobb, président du Conseil des élèves de l'école Garneau à Orléans, a mené une pétition pour convaincre Rogers de ne pas retirer la programmation de Musique Plus en Ontario. Aujourd'hui, j'apprécie encore les émissions de Musique Plus.

Aujourd'hui, je fais appel aux francophones de partout pour freiner l'assimilation des francophones d'ici. Chacun peut signer la pétition en ligne au site «www.lebracelet.on.ca».

Denis Pigeon,
enseignant,
École secondaire Garneau

Le combat contre « la guerre à la drogue »



Gwynne Dyer
Collaboration spéciale

En toute probabilité, le nouveau DVD de Barry Cooper, *Never Get Busted Again*, mis en vente sur Internet le mois dernier, ne se vendra pas bien en dehors des États-Unis. En effet, la plupart des autres pays considèrent la possession de marijuana pour usage personnel comme un délit mineur, ou dans certains cas, la police ne s'en préoccupe même pas.

En revanche, ce DVD se vendra bien aux États-Unis où chaque année, plusieurs milliers de consommateurs occasionnels de marijuana écopent de sévères peines de prison : c'est une véritable partie de roulette russe nationale où la plupart des gens s'adonnent à leur pratique et s'en sortent indemnes tandis qu'une poignée de malchanceux voient leur vie basculer dans le cauchemar.

Barry Cooper est un ancien policier texan qui a procédé à plus de 800 arrestations dans le cadre de sa fonction d'agent de la brigade des stupéfiants. Mais aujourd'hui, il regrette : «Quand je participais à des descentes chez les gens, brisant les familles, ma conscience me disait que ce n'était pas bien, mais mon désir de pouvoir, de célébrité et d'acceptation dans le groupe prenait le dessus sur ma conscience». À l'évidence, le DVD de Barry Cooper, qui montre aux gens comment éviter de se faire arrêter pour possession de marijuana, le rendra également célèbre et de surcroît très riche, mais au moins il ne fera pas de tort aux gens.

Néanmoins, Barry Cooper n'assume pas ses propres convictions. Son argument est que la guerre à la drogue est inefficace et contre-productive s'agissant de la marijuana. Mais en même temps, il insiste nerveusement sur le fait qu'il ne donne aucune astuce susceptible d'aider les trafiquants de cocaïne ou de méthamphétamine à échapper à la justice. C'est comme si des réformateurs luttant contre les lois prohibitionnistes sur l'alcool en vigueur aux États-Unis dans les années vingt souhaitaient légaliser à nouveau la bière tout en préconisant de continuer à envoyer les buveurs de vin et de spiritueux en prison. Il existe toutefois des policiers plus courageux, prêts à déclarer fermement et publiquement que toute prohibition autour de la drogue est une erreur.

L'un d'entre eux s'appelle Jack Cole, il a 26 ans d'ancienneté au sein de la police du New Jersey dont l'association LEAP («les forces de l'ordre contre la prohibition»), est soutenue par de plus en plus de policiers en service qui ne croient plus en la «guerre à la drogue» et souhaitent faire régner la paix.

Comme la prohibition d'alcool

Notre association «souhaite



ARCHIVES, La Presse

mettre fin à la prohibition de la drogue, exactement comme nous avons mis fin la prohibition de l'alcool en 1933», affirme Jack Cole. Il fait valoir qu'aucune interdiction de quelque nature que ce soit n'a jamais abouti à la baisse de la consommation des produits illicites ; au contraire cela n'a fait qu'accroître le vaste empire du crime.

Howard Roberts, le chef adjoint de la police de Nottinghamshire est le dernier policier haut gradé en date à avoir plaidé en faveur de la fin de cette guerre contre la drogue, en indiquant en novembre dernier que les héroïnomanes de Grande-Bretagne commettent chacun en moyenne 432 vols, agressions et cambriolages par an pour obtenir l'argent leur permettant d'assouvir leurs besoins illégaux. Chaque toxicomane vole chaque année l'équivalent de quelque 90 000 $, alors que le coût de leur dose d'héroïne, si elle était administrée sur prescription émanant du système de santé britannique (NHS) et dans le cadre de traitements soumis à de stricts contrôles, ne s'élèverait qu'à 24 000 $ par an.

Ainsi donc, Howard Roberts affirme que le NHS devrait procurer de l'héroïne aux personnes dépendantes sur prescription, comme c'était le cas dans les années 1950 et 1960, avant que les États-Unis ne fassent pression pour que la Grande-Bretagne adopte leur modèle de « guerre à la drogue ». (Depuis, le nombre d'héroïnomanes en Grande-Bretagne a été multiplié par plusieurs centaines). Quelques jours plus tard, on apprend que le NHS expérimente un retour à cette politique à trois endroits en Grande-Bretagne. Par ailleurs, la Suisse prescrit de l'héroïne aux toxicomanes dans tout le pays et les résultats sont très encourageants : son taux de criminalité a chuté et le taux de mortalité des toxicomanes a nettement baissé.

Effet de la légalisation

Si tous les pays s'alignaient sur cette politique, on n'aboutirait pas seulement à l'amélioration de la santé des consommateurs de drogues et à la baisse de la petite délinquance, mais aussi et surtout à la destruction de tous les empires criminels bâtis grâce au trafic de drogue international, qui brasse aujourd'hui quelque 500 milliards $ par an. C'est exactement le sort qu'ont connu les organisations criminelles qui vivaient du trafic d'alcool lorsque la prohibition a été levée aux États-Unis en 1933.

En fait, l'offre de drogues extrêmement nocives diminuerait vraisemblablement en cas de légalisation car cette offre est essentiellement fonction du niveau de risque auquel doivent s'exposer les trafiquants. (L'économiste Milton Friedman a appelé cela la «Loi de fer de la prohibition» : plus la police applique des mesures sévères, plus cette substance devient concentrée : ainsi, la cocaïne est remplacée par le crack, tout comme la bière a été remplacée par l'alcool de contrebande sous la Prohibition).

Ce n'est sûrement pas demain la veille qu'interviendra la légalisation, puisque même les hommes politiques qui savent que c'est la mesure à prendre ont trop peur des médias de bas étage et de leurs manipulations. Mais à un moment donné, au cours des 50 prochaines années, quand il y aura eu encore quelques dizaines de millions de décès inutiles, l'interdiction de la drogue finira par disparaître.

Gwynne Dyer est un journaliste indépendant canadien, basé à Londres, dont les articles sont publiés dans 45 pays.

En bref

Des milliers d'ex-employés d'Eaton ont toujours droit à 1,14 millions $

PC – TORONTO

Une firme juridique est à la recherche de quelque 5900 anciens employés et retraités de la chaîne de magasins Eaton, qui n'ont toujours pas reçu l'argent qui leur est dû, soit un montant total de 1,14 million $. Les magasins Eaton ont fermé leurs portes après une faillite en 1999. Selon la firme Koskie Minsky, un des anciens employés a même droit à une somme de plus de 17 000 $. Jusqu'à présent, la société qui est responsable de la liquidation des actifs d'Eaton a remis plus de 60 millions $ aux quelque 30 000 anciens employés de la société. Toutefois, près de 6000 de ces anciens employés n'ont jamais pu être retracés pour leur verser leur dernier chèque. Et même si les anciens employés ne sont plus de ce monde, leurs héritiers ont toujours droit à l'argent. Mais le temps presse, si les récipiendaires légaux continuent à briller par leur absence le 13 juillet prochain, l'argent sera redistribué aux autres créditeurs d'Eaton.

Le juge conclut qu'il était trop ivre

La Presse

Le juge Claude Millette a accepté la défense d'intoxication proposée par l'avocat d'Alex Hilton, hier, et a acquitté l'ex-pugiliste d'une accusation de vol qualifié, relativement à un vol de dépanneur de 39,19 $ commis à LaSalle le 9 décembre 2005. Le magistrat conclut que l'accusé était trop ivre pour former l'intention de voler. Dans cette affaire, Hilton, 42 ans, s'en tire finalement avec une condamnation pour voies de fait simples, parce qu'il était entré dans le dépanneur avec un bâton de baseball. Même si l'objet constitue une menace en soi, il s'en serait servi comme canne pour garder son équilibre plutôt que comme arme. Depuis le début de l'affaire, Hilton affirme ne pas se souvenir de l'incident et prétend s'être réveillé le lendemain matin au poste de police, sans trop savoir pourquoi il s'y trouvait. Hier, l'expert en pharmacologie Louis Léonard a témoigné de l'effet « voile noir » (ou « black out ») que provoque parfois l'ingestion d'une grande quantité d'alcool.

Chine : 90 millions d'enfants uniques

AP – PÉKIN

Depuis le début de la politique de limitation des naissances à la fin des années 70, jusqu'à l'an dernier, quelque 90 millions d'enfants uniques sont nés en Chine, essentiellement dans les villes, a fait savoir hier la ministre déléguée à la population nationale et à la commission du planning familial de Chine. Reste que, selon des études, 60 % des Chinois aimeraient avoir deux enfants s'ils le pouvaient, a-t-elle ajouté, tout en précisant que le gouvernement n'avaient pas l'intention pour le moment d'assouplir le contrôle de la natalité. « Il faudrait étudier les effets, positifs et négatifs, qui pourraient survenir si nous appliquions une politique de deux enfants », a-t-elle expliqué.

Tempête dévastatrice en Europe

La violente tempête qui balaie depuis jeudi une partie de l'Europe a fait au moins 45 morts, provoqué d'importants dégâts et sérieusement perturbé les liaisons aériennes et ferroviaires, qui reprenaient progressivement à la veille du week-end.

Agence France Presse
Londres

Hier, on comptait au moins treize morts en Grande-Bretagne, onze en Allemagne, six aux Pays-Bas, six en Pologne, quatre en République Tchèque, trois en France et deux en Belgique.

En Grande-Bretagne, où la tempête était la pire depuis 17 ans, des vents atteignant 160 km/h ont causé la mort d'au moins treize personnes, dont un enfant de deux ans, la plupart victimes de chutes d'arbres ou de murs.

En Allemagne, où la tempête était la plus forte depuis une trentaine d'années, avec des rafales atteignant 200 km/h, onze personnes dont un bébé de 18 mois ont été tuées, principalement par la chute d'arbres ou de murs.

Parmi les six morts néerlandais, quatre ont été victimes de chutes d'arbres. En Pologne, des pannes d'électricité et des perturbations du trafic ferroviaire ont eu lieu dans la nuit.

La Roumanie a commencé hier matin à ressentir les effets de la tempête. Dans le nord du pays, le vent soufflait à près de 140 km/h.

L'acheminement de pétrole brut russe vers l'Europe centrale via l'Ukraine, interrompu jeudi soir en raison des intempéries, a repris vendredi, a annoncé l'opérateur ukrainien des oléoducs Ukrtransnafta. L'écoulement du brut avait été arrêté lorsqu'une station de pompage s'était trouvée sans électricité à la suite de la tempête.

Plus de 500 localités ukrainiennes ont été privées d'électricité, selon le ministère des Situations d'urgence.

En République Tchèque, un million de personnes ont été privées d'électricité, selon la compagnie nationale d'électricité CEZ. L'office national des Forêts a annoncé que la tempête avait fait des ravages dans les forêts du pays.

La tempête a commencé vendredi matin à quitter l'Europe occidentale. La Belgique a levé l'alerte dans la nuit. Le trafic transmanche a repris. Les ferries naviguaient hier sans problème entre le port britannique de Douvres (sud-est) et les ports français.

Les trains à grande vitesse Eurostar au départ et à destination de l'Angleterre, qui avaient été annulés dans la soirée de jeudi, circulaient normalement hier matin. Des progrès ont également été enregistrés dans les liaisons aériennes, routières et ferroviaires, qui restaient cependant encore perturbées dans plusieurs pays.

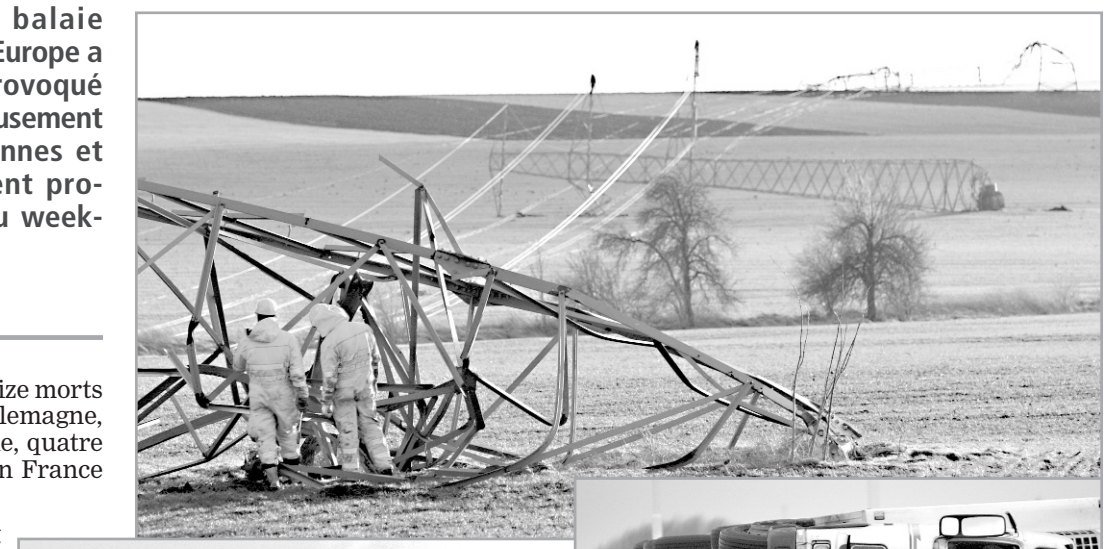
En Grande-Bretagne, plusieurs compagnies ferroviaires ont fait part de retards, notamment dans l'ouest et le sud-est de l'Angleterre, en raison de réparations en cours.

En Allemagne, le trafic ferroviaire, interrompu jeudi pour la première fois dans l'histoire des chemins de fer allemands, en raison notamment des chutes d'arbres sur les voies, a repris progressivement.

La gare centrale de Berlin, la plus grande gare ferroviaire d'Europe, a été rouverte au public hier en milieu de journée. Elle avait été évacuée jeudi soir après la chute d'une poutre d'acier de deux tonnes provoquée par la tempête. Il n'y avait pas eu de victimes. La Fédération des assureurs allemands (GDV) a évalué hier à un milliard d'euros les dégâts causés par la tempête en Allemagne.

Aux Pays-Bas, la compagnie des assureurs estimait le coût provisoire dans le pays à 160 millions d'euros.

En France, 12 000 foyers restaient sans électricité en milieu de journée dans le département du Nord.







AFP

Des vents de 200 km/h qui ont soufflés sur l'Europe ont endommagés des lignes électriques, renversés des camions, inondés des quartiers par des vagues gigantesques.

Un porte-conteneurs britannique remorqué

AFP – LONDRES

Le porte-conteneurs britannique transportant des matières dangereuses, en cours de remorquage après avoir été en perdition à l'entrée de la Manche à cause de la tempête, est acheminé vers Lyme Bay sur la côte sud de l'Angleterre, ont indiqué hier les garde-côtes britanniques.

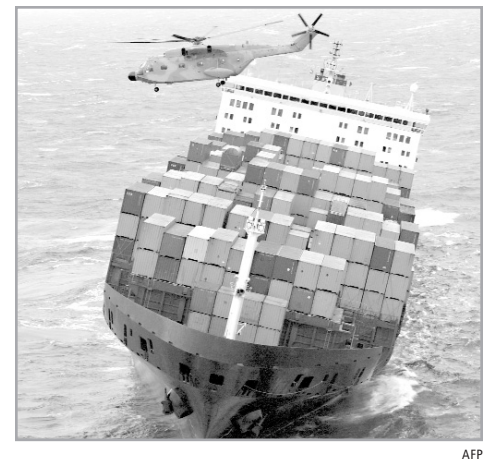
« La décision a été prise de remorquer le navire vers une position dans Lyme Bay considérée comme la meilleure destination pour effectuer l'opération de sauvetage dans une relative sécurité », ont indiqué les garde-côtes.

La porte-conteneurs, qui se trouve actuellement à mi-chemin entre la côte de Cornouailles et Brest, devrait rallier son abri aujourd'hui, a précisé à l'*AFP* un porte-parole des garde-côtes.

Le *MSC Napoli* est désormais remorqué par les deux plus puissants remorqueurs de haute-mer français : l'Abeille Bourbon depuis jeudi 18 h 20 et l'Abeille Liberté depuis hier après-midi, ce qui améliore la manœuvrabilité du porte-conteneurs de 275 mètres dont le gouvernail est bloqué.

Le *MSC Napoli* de 275 m de long, dont la coque présente trois fissures, s'est trouvé en perdition jeudi au plus fort de la tempête lorsque sa salle des moteurs a été inondée, et ses 26 hommes d'équipage ont pu être sauvés.

Il transporte près de 1 700 tonnes de matières toxiques dans certains de ses 2 394 conteneurs.



AFP

Les 26 membres d'équipage du MSC Napoli ont été recueillis sains et saufs.

Les États-Unis veulent que le Canada accepte des réfugiés d'Irak et de Cuba

Presse Canadienne

Les États-Unis veulent que le Canada accepte davantage de réfugiés en provenance d'Irak, en raison des violences en cours dans ce pays.

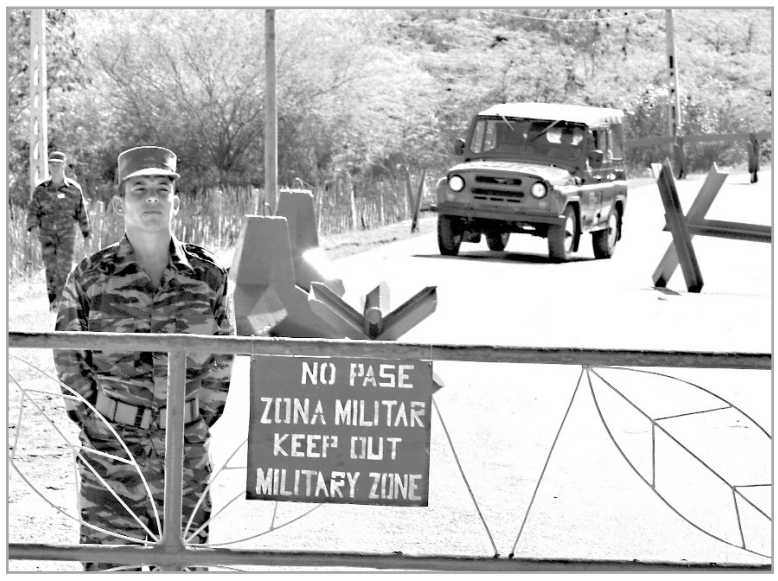
Washington voudrait également que le Canada accepte de recueillir une quarantaine de réfugiés cubains actuellement hébergés à la base navale américaine de Guantanamo, sur l'île de Cuba.

Le message a été transmis cette semaine aux responsables de l'immigration et des affaires étrangères du Canada à Ottawa par la sous-secrétaire d'État américaine Ellen Sauerbery. Les responsables canadiens ont indiqué qu'aucune décision n'avait été prise.

Selon M^me^ Sauerbery, plusieurs Irakiens qui ont fui en Syrie ou en Jordanie, incluant des victimes de torture, des femmes et des enfants, ainsi que des membres de la petite minorité chrétienne, ne pourront jamais rentrer dans leur pays.

Quant aux réfugiés cubains de Guantanamo, ils ont été secourus en mer par la garde côtière américaine alors qu'ils tentaient de fuir leur pays.

M^me^ Sauerbery a d'autre part affirmé que les États-Unis s'attendent à une nouvelle vague d'immigration cubaine dès que le président Fidel Castro aura rendu l'âme. Le lider maximo est hospitalisé depuis plusieurs mois à cause d'une infection.



ARCHIVES, AFP

Un soldat cubain surveille l'entrée de la base navale américaine de Guantanamo, sur l'île de Cuba où sont hébergés des réfugiés.

Québec présentera le championnat mondial de hockey

PC – QUÉBEC

La mairesse de Québec, Andrée Boucher, a affirmé hier que le Championnat mondial de hockey sera bel et bien tenu dans la Vieille Capitale en 2008.

En entrevue à Radio-Canada, la mairesse a affirmé qu'elle a senti le besoin de faire le point cette semaine, car «l'événement périclitait». M^me^ Boucher a indiqué qu'elle a posé des questions afin de savoir «où le bât blessait».

Selon la mairesse, il y avait plusieurs irritants reliés à l'événement dont l'invalidité du contrat entre ExpoCité, l'organisateur de la partie québécoise du tournoi, et Hockey Canada. Toutefois, des conseillers ont demandé jeudi que la validation soit effectuée par le conseil municipal, ce qui semble réjouir la mairesse.

Selon M^me^ Boucher, Québec ne perdra pas le championnat mondial car Hockey Canada est lié par le contrat.

La mairesse a indiqué également qu'elle a eu une rencontre avec le ministre responsable de la région de Québec, Michel Desprès, et affirmé qu'il a répondu à ses préoccupations quant à un éventuel déficit de l'événement.

Hockey Canada a admis jeudi qu'il pourrait retirer à la Ville de Québec l'organisation du Championnat mondial de hockey en 2008.

Une crainte partagée par Marc Simoneau, conseiller à la Ville de Québec et vice-président de la Commission de développement économique et touristique, qui avait indiqué plus tôt dans la journée que la ville serait sur le point de perdre la présentation des championnats.

10TH ANNIVERSARY
BLACK & WHITE
OPERA
SOIRÉE
D'OPÉRA
NOIR ET BLANC
10e ANNIVERSAIRE

Soirée-bénéfice au profit de
l'Orchestre du Centre national des Arts et d'**Opéra Lyra Ottawa**
Une présentation de

Bell



Venez célébrer en compagnie de notre hôte, **Harry Belafonte**, le clou des activités mondaines de la saison. Laissez-vous transporter par certains des plus beaux airs d'opéra avec la soprano **Measha Brueggergosman**, le baryton **Gaétan Laperrière** ainsi que le chœur d'**Opéra Lyra Ottawa.**

17 février 2007
Salle Southam, Centre national des Arts

Billet de concert 75 $, 65 $ et 50 $ **(reçu d'impôt de 15 $)**
Billetterie du CNA • Guichets d'Opéra Lyra Ottawa

(613)755-1111
ticketmaster.ca

CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE

OPÉRA
LYRA OTTAWA

En association avec
Scotiabank
ENBRIDGE

Commanditaires principaux
LAC-LEAMY CASINO
accenture

Partenaires de l'événement
TRICO
BLG
CBC télévision
RADIO-CANADA TÉLÉVISION
OTTAWA CITIZEN
LeDroit

457033



LOUEZ-MOI !

Oui ça se loue un chauffe-eau ! Pour 7,49 $ par mois, profitez de la tranquillité d'esprit en louant chez HydroSolution.

- Service à domicile ultra-rapide 24/7
- Réparation ou remplacement sans frais

Pour information 24/7

1 877 353-0077

www.hydrosolution.com

Le spécialiste du chauffe-eau

461147

Les Québécois prêts à agir contre le racisme

PC – MONTRÉAL

La plupart des Québécois se disent prêts à poser des geste concrets contre le racisme, d'après l'enquête d'opinion que Léger Marketing a réalisée pour *Le Journal de Montréal*, le réseau de télévision TVA et la station de radio montréalaise 98,5 FM.

Dénonciation

Ainsi, 60 pour cent des répondants se sont dits personnellement prêts à « signaler un comportement raciste à la police », 59 pour cent à « boycotter des commerçants ou entreprises condamnés pour actes racistes », et 56 pour cent à « signer des pétitions ».

Peu favorable à une manifestation

Mais seulement 22 pour cent iraient jusqu'à « participer à une manifestation contre le racisme » ou « aider financièrement une association de lutte contre le racisme ».

Dans le reste du Canada, les personnes sondées ont donné des réponses similaires.

Par ailleurs, 79 pour cent des Québécois trouvent enrichissant de côtoyer une personne ayant une autre origine.

Mais 60 pour cent pensent que le fait que des gens d'origines différentes vivent ensemble cause des tensions.

Le sondage a été réalisé du 21 décembre au 8 janvier auprès de 1000 Québécois de souche majeurs, 1200 Québécois membres de communautés culturelles et 2000 Canadiens non québécois.

Les marges d'erreur de ces échantillonnages sont respectivement de 3,1 pour cent, 6,9 pour cent et 1,8 pour cent, 19 fois sur 20.

Contre le retrait du crucifix à l'Assemblée nationale

Presse Canadienne
QUÉBEC

N'en déplaise au chef du Parti québécois André Boisclair, libéraux et adéquistes s'opposent à ce que le crucifix soit décroché de l'Assemblée nationale.

Le ministre de la Santé Philippe Couillard et le chef de l'Action démocratique Mario Dumont ont fait savoir hier qu'ils ne partageaient nullement l'agacement de M. Boisclair à l'égard de ce symbole catholique.

Dans la foulée du débat sur l'accommodement raisonnable, le leader souverainiste a soutenu dans une entrevue au quotidien *Le Devoir* jeudi que le crucifix accroché au-dessus du siège du président de l'Assemblée nationale n'avait « pas sa place là ».

Œuvre du sculpteur Romuald Dion, la croix en bois d'acajou témoigne des travaux des parlementaires depuis 1936. « Ce n'est pas un objet de culte, c'est un symbole, un objet commémoratif, qui rappelle des traditions. On ne peut pas faire abstraction de la tradition catholique », a commenté Lise Grondin, chef de cabinet du président de l'Assemblée.

Mais dans une société où se côtoient des gens de diverses appartenances culturelles, « les symboles religieux n'ont pas leur place dans l'espace public », a tranché le chef souverainiste.

De passage à l'hôpital Laval à Québec pour y annoncer l'acquisition d'un tomographe par émission de positrons (TEP), le ministre Couillard s'est d'abord lui aussi prononcé en faveur de « la laïcité complète » dans les institutions publiques.

Néanmoins, il s'oppose au retrait du crucifix, qu'il considère comme l'illustration d'une histoire commune. « Le débat sur l'accommodement raisonnable commence par l'affirmation de notre identité et de nos valeurs comme Québécois », a-t-il dit.

Cette identité comprend « une langue commune qui est le français » et une tradition historique « fortement liée à la religion catholique et au christianisme », a poursuivi le ministre.

Présent à ses côtés, le député Sam Hamad a abondé dans le même sens.

« Moi je veux qu'il reste (le crucifix). […] Lorsqu'on vient d'une autre société, qui n'est pas la nôtre, on a un devoir, une responsabilité de s'intégrer dans la société. Cela ne veut pas dire qu'il faut laisser tomber nos valeurs, cela veut dire qu'il faut respecter les valeurs des autres tout en se respectant en même temps », a dit le député de Louis-Hébert, originaire de la Syrie.

Pour sa part, le chef de l'ADQ, Mario Dumont, juge la sortie d'André Boisclair contre le crucifix plutôt étonnante.

« C'est un débat qui a été fait. On a aboli la prière, ce qui allait de soi, mais le crucifix, c'est une question de tradition », a-t-il dit.

En 1976, en dépit de l'opposition farouche du créditiste Camille Samson, la prière à l'Assemblée nationale a cédé le pas à un « moment de recueillement ».

Si M. Boisclair a jugé bon de soulever la question du crucifix, c'est qu'il tente de « faire oublier l'absence de leadership » qu'il a affichée pendant le débat sur l'accommodement raisonnable, croit le député de Rivière-du-Loup.

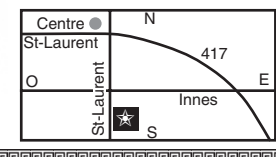
中國外銷紅木家具藝品聯合展售會

Exposition de meubles et d'artisanat de Chine



Des milliers de pièces d'ameublement provenant directement de Chine. Et toutes à prix de gros.
Meubles en bois de rose.

Excellents prix sur toutes nos nouveautés



1713 et 1737 boul. St-Laurent. 613 698-7151
greatchinafurniture.com • Ouvert tous les jours 10 h à 19 h
460752

Université d'Ottawa
École de gestion

LIÉE au LINKED with LEADERSHIP



Propulsez votre carrière

Vous obtenez votre MBA à la sueur de votre front. Qu'en faites-vous ensuite?

Le programme de MBA de l'Université d'Ottawa vous permet de faire une transition en douceur de la salle de cours à la salle d'un conseil d'administration en vous aidant à élargir votre réseau professionnel, votre perspective du monde des affaires et vos contacts avec d'éventuels employeurs.

Propulsez votre carrière. Consultez maintenant le **www.gestion.uOttawa.ca** ou composez le **613-562-5884** pour réserver votre place à la prochaine séance d'information sur le programme de MBA de l'École de gestion de l'Université d'Ottawa.

uOttawa
École de gestion
School of Management

Le 25 janvier 2007 (en anglais)
Le 8 février 2007 (en français)
17 h 30, pavillon Vanier, 136, rue Jean-Jacques-Lussier, pièce 131

Des programmes de gestion à temps complet et à temps partiel (avec possibilité d'études à l'étranger) sont offerts en français et en anglais. Une option de gestion des services de santé (MGSS) est également offerte. Le programme de MBA de l'École de gestion est agréée par l'AACSB et l'AMBA.

458197



Services en toxicomanie et en jeu problématique d'Ottawa

Êtes-vous **inquiet de votre consommation ou de celle d'un membre de votre entourage?**

Nous offrons des services de counselling sans frais et confidentiels en ce qui concerne **l'alcool**, les **drogues** et le **jeu problématique**.

Contactez-nous au: **613 789-8941**

www.apgso-stjpo.ca
Centre de santé communautaire Côte de Sable
461672

Conférence à l'intention des familles

Le rôle de l'opposition dans la vie de l'enfant

Conférencier :
Dr Sylvain Joly, psychiatre

Le mercredi 31 janvier 2007
de 19 h à 20 h 30

La conférence se tiendra au :

Centre hospitalier Pierre-Janet
20 rue Pharand, Gatineau (secteur Hull)
à la salle #1104, Jeanne D'Arc Charlebois
de l'édifice principal
819 771-7761

N.B. : Veuillez noter que le nombre de place est limité à 60 personnes. Les premiers arrivés seront les premiers servis.

461187

Fidel Castro mènerait son dernier combat

AP – RIO DE JANEIRO

Fidel Castro « se bat pour sa vie », a déclaré hier à Rio de Janeiro le président vénézuélien Hugo Chavez à propos de son homologue et modèle cubain.

M. Chavez, proche allié de Fidel Castro, explique s'être entretenu pendant près d'une heure et demie avec lui y a plusieurs jours. Le chef de l'État vénézuélien, au Brésil pour le sommet des dirigeants d'Amérique Latine, a comparé le combat de Fidel Castro à celui livré dans les années 50 par le « lider maximo » dans le maquis pour renverser la dictature de Fulgencio Batista.

« Fidel est de nouveau dans la Sierra Maestra (le maquis), il se bat pour sa vie », a déclaré M. Chavez.

Mardi, le président vénézuélien avait affirmé que Fidel



ASSOCIATED PRESS

Le président vénézuélien Hugo Chavez a déclaré que Castro luttait pour sa vie.

Castro ne se trouvait pas dans un état grave, contredisant les informations du quotidien El Pais. « Je ne suis pas médecin, je ne suis pas au pied du lit de Fidel, mais ce n'est pas comme ils disent : il n'est pas dans un état grave, et il n'a pas de cancer », avait déclaré M. Chavez à des journalistes à Quito, la capitale équatorienne, où il avait assisté à la prestation de serment du président Rafael Correa.

Venezuela : Chavez obtient les pleins pouvoirs

Le président du Venezuela Hugo Chavez, qui a entamé le 10 janvier un nouveau mandat de six ans, a obtenu les pleins pouvoirs pour un an et demi jeudi soir en première lecture à l'Assemblée nationale, totalement acquise à sa cause. Un pas décisif dans ce qu'il qualifie de marche accélérée vers le socialisme.

Associated Press
CARACAS

Parmi les lois que prépare le président figurent la nationalisation de la principale entreprise de télécommunications ainsi que celle des secteurs de l'électricité et du gaz naturel.

Une deuxième lecture la semaine prochaine devrait entériner définitivement la mesure approuvée à l'unanimité par le Parlement monocaméral, composé uniquement d'alliés du chef de l'État depuis le boycott des législatives de 2005 par l'opposition. M. Chavez disposera alors de 18 mois pour gouverner par décrets. « Ce processus ne peut être stoppé. C'est une nécessité historique », a estimé le député Juan Monténégro Nunez.

Enhardi par sa réélection sans appel le mois dernier, Hugo Chavez souhaite disposer de pouvoirs exceptionnels pour adopter des « lois révolutionnaires » afin de réaliser des réformes politiques, économiques, sociales, de sécurité et de défense. Seules quelques-unes de ces mesures ont été détaillées.

Dans l'opposition, Gerardo Blyde a critiqué le projet de loi permettant au président de diriger le pays par décrets.

Ce dernier a formé une commission chargée de recommander des réformes constitutionnelles d'envergure. Invoquant la nécessité de s'adapter à l'évolution de la société, le président a déjà modifié la Constitution une fois depuis son arrivée au pouvoir en 1999 et entend éliminer des articles.

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le Service de la sécurité publique de la MRC des Collines-de-l'Outaouais désire recevoir des soumissions pour la fourniture de six (6) véhicules de patrouille neufs.

Description :
Chevrolet Impala 2007
4 portes sedan
construction ensemble Police

Détails :
Nom du soumissionnaire : _____

prix des véhicules à l'achat (taxes incluses) : _____

disponibilité des véhicules : _____

Les documents de soumission seront disponibles à compter de 9h00, lundi le 22 janvier 2007, à la MRC des Collines-de-l'Outaouais, située au 216, chemin Old Chelsea, Chelsea (Québec), J9B 1J4.

Votre soumission devra être reçue dans une enveloppe scellée et clairement indiquée quant à son contenu, aux bureaux de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, à l'attention de Monsieur Jean-Pierre Jutras, et ce avant le 2 février 2007, à 10h00. L'ouverture des soumissions se fera à 10h05 le même jour, à la MRC des Collines-de-l'Outaouais.

Le Conseil des maires de la MRC des Collines-de-l'Outaouais prendra une décision lors de sa séance du 15 février 2007.

La MRC des Collines-de-l'Outaouais ne s'engage à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui seront présentées et n'encourt aucun frais ou obligation pour les pertes subies par les soumissionnaires. À noter que seules les soumissions conformes aux documents de soumissions seront considérées.

Ghislain Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

461289

Ville de Gatineau

Avis public

Entrée en vigueur des règlements numéro 98-2-2006, 502-10-2006, 502-15-2006, 502-16-2006 et 502-21-2006

AVIS PUBLIC est donné que le conseil municipal de la Ville de Gatineau, à sa séance tenue le 5 décembre 2006, a adopté les règlements suivants :

- **Règlement numéro 98-2-2006** modifiant le règlement numéro 98-2003 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux dans le but de décréter des règles transitoires applicables aux frais imputables au titulaire d'une entente pour les travaux d'enfouissement des utilités publiques et les frais d'aménagement de parcs.

Frais imputables Enfouissement des utilités publiques					
2006		2007		2008	
Ville	Titulaire (promoteur)	Ville	Titulaire (promoteur)	Ville	Titulaire (promoteur)
100 %	0 %	50 %	50 %	0 %	100 %

- **Règlement numéro 502-15-2006** modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de permettre des commerces de vente au détail et de services légers sur les terrains situés dans le quadrant nord-ouest de l'intersection du boulevard Gréber et de la Montée Paiement – District électoral du Versant.

  Plus particulièrement, ce règlement vise à autoriser les usages liés à l'hébergement et la restauration, les usages du groupe C2A (divertissement commercial) ainsi que les stations-service, les bureaux d'information pour le tourisme et les activités religieuses. De plus, certains usages spécifiques du groupe C1, notamment les commerces d'alimentation, les fleuristes, les pharmacies et commerces de soins personnels, les cliniques médicales, des institutions financières, les centres de photographie, les couturiers et services de nettoyage, les cordonniers, les dépanneurs, les commerces de vente de journaux et revues et les bureaux d'information pour tourisme sont autorisés.

- **Règlement numéro 502-16-2006** modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but d'autoriser les usages habitation collective et habitation multifamiliale afin de permettre la transformation de l'immeuble situé au 2199, rue Saint-Louis en un complexe intégré pour personnes retraitées – District électoral de Limbour.

- **Règlement numéro 502-21-2006** modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but d'ajouter les usages culturels, sportifs et communautaires tel un centre d'entraide, et les formations spécialisées telle une école de métiers ou de danse, aux usages déjà autorisés de la zone H-16-070 constituée de la propriété du 70, chemin Eardley – District électoral d'Aylmer.

AVIS PUBLIC est donné que le conseil municipal de la Ville de Gatineau, à sa séance tenue le 14 novembre 2006, a adopté le règlement suivant :

- **Règlement numéro 502-10-2006** modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la ville de Gatineau dans le but d'apporter des ajustements aux limites de zones et d'en créer d'autres en plus d'ajuster les grilles d'usages afin de permettre la réalisation du projet de développement « Plateau du Parc » situé au nord du chemin Pink, à l'ouest du Carrefour des Brises, au sud du Chemin de la Montagne et à l'est de la limite du secteur d'Aylmer – District électoral de Val-Tétreau.

AVIS PUBLIC est également donné que les règlements numéro 98-2-2006, 502-10-2006, 502-15-2006, 502-16-2006 et 502-21-2006 sont disponibles pour consultation au Service du greffe, édifice Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, 5e étage, Gatineau (Québec), aux heures d'ouverture des bureaux, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

AVIS PUBLIC est également donné que la Commission municipale du Québec n'a reçu aucune demande d'avis sur la conformité des règlements numéro 98-2-2006, 502-10-2006, 502-15-2006, 502-16-2006 et 502-21-2006 au schéma d'aménagement de la Ville de Gatineau, conformément à l'article 137.12.

AVIS PUBLIC est également donné que les règlements numéro 98-2-2006, 502-10-2006, 502-15-2006, 502-16-2006 et 502-21-2006 sont entrés en vigueur le 17 janvier 2007 en vertu du certificat de conformité émis à cette date par le greffier de la Ville de Gatineau.

Veuillez noter que tous les avis du Service du greffe sont également publiés sur le site internet de la Ville de Gatineau à l'adresse : www.gatineau.ca sous la rubrique « Sujets d'actualité – Avis publics ».

GATINEAU, ce 20 janvier 2007

Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

461659

Ville de Gatineau

Avis public

Aux propriétaires de biens mis sur le carreau

AVIS est donné, par le soussigné, que les propriétaires des biens mentionnés ci-dessous, qui ont fait l'objet d'une éviction aux adresses indiquées en regard desdits biens, doivent récupérer leurs biens au plus tard 60 jours après leur éviction. À l'expiration de ce délai, les biens seront considérés abandonnés et la Ville pourra en disposer conformément à la Loi.

Anne-Marie Simard: Biens provenant du 46, rue Bédard, appartement 406
Échéance : 23 janvier 2007

DESCRIPTION

Table	Lampe
Chaises	Bureau à linge
Divan	Matelas et sommier
Table de salon	Autres objets divers

Les propriétaires de ces biens sont priés de communiquer avec le responsable au **243-2345, poste 7603** ou le **243-2345, poste 7622** afin de récupérer leurs biens avant la date d'échéance.

Veuillez noter que tous les avis du Service du greffe sont également publiés sur le site internet de la Ville de Gatineau à l'adresse : www.ville.gatineau.qc.ca sous la rubrique « Sujets d'actualité – Avis publics ».

GATINEAU, ce 20 janvier 2007

Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

461550

DÉMARREZ VOTRE ENTREPRISE

Formation professionnelle sanctionnée
par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport

Vous avez un projet d'entreprise ?

Ce programme permet :
- de rédiger un plan d'affaires
- d'identifier votre profil entrepreneurial
- de choisir votre forme juridique
- de connaître les sources d'aides financières
- de vous sensibiliser à la fiscalité d'entreprise - TPS et TVQ
- d'appliquer des notions de gestion et de techniques de vente
- d'obtenir du coaching
- d'établir un réseau d'affaires



Une réussite : Roger Labelle
La cordonnerie Chez Gerry
4, rue Demontigny, Gatineau
Tél.: 819 776-3615

Lancement d'une entreprise

Formation de jour :
débutant le 22 janvier 2007
(9 semaines @ 2.5 jours) Horaire : de 9 h à 16 h

Formation de soir :
débutant le 22 janvier 2007
Horaire : lundi et mercredi de 19 h à 22 h

RENSEIGNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT :
361, Boul. Maloney Ouest, Gatineau Tél.: 819 643-2000 www.csdraveurs.qc.ca/cco



En collaboration avec :
Emploi Québec · Revenu Québec · réseautact · Service régional formation professionnelle Outaouais · CLD Gatineau · Canada Customs and Revenue Agency · Agence des douanes et du revenu du Canada

459064



ASSOCIATED PRESS

L'idée d'un État palestinien de transition, mise de l'avant par Israël, ne satisfait pas le président palestinien Mahmoud Abbas, ce qu'il a répété hier au ministre canadien des Affaires étrangères, Peter MacKay, au cours d'un entretien.

Abbas rejette l'idée d'un État palestinien de transition

AP – PC – AMMAN, JORDANIE

Le président palestinien Mahmoud Abbas a rejeté hier l'idée d'un État palestinien de transition avec des frontières temporaires, lors de discussions avec le ministre canadien des Affaires étrangères, Peter MacKay.

Le concept d'un État palestinien de transition a été mis de l'avant récemment par Israël dans le but de promouvoir le processus de paix au Moyen-Orient. Le tracé final des frontières serait décidé plus tard.

Durant un tête-à-tête dans la capitale jordanienne, M. Abbas a dit au ministre MacKay qu'il rejetait cette formule parce qu'il croyait qu'il n'y aurait jamais d'entente finale sur les frontières. Les Palestiniens se retrouveraient alors dans un pays aux frontières indéfinies.

M. Abbas a estimé qu'au contraire, il fallait continuer à suivre la feuille de route américaine, laquelle propose des négociations menant à la création d'un État palestinien avec une frontière commune avec Israël, a indiqué un aide du président, Saeb Erekat.

Celui a ajouté que les Palestiniens avaient « obtenu du ministre des Affaires extérieures du Canada un engagement pour la formule comptant deux États, pour une poursuite de négociations de paix sincères et la concrétisation de la feuille de route ».

Le ministre MacKay a déclaré que ses discussions avec M. Abbas avaient « été très constructives et très positives » quant au rôle que le Canada peut jouer dans la reprise des pourparlers de paix.

M. MacKay doit aussi se rendre en Israël et en Cisjordanie durant sa visite de cinq jours au Moyen-Orient.

LE PARADIS AU PLUS BAS PRIX GARANTI !

LE PLUS BAS PRIX GARANTI GOTRAVELDIRECT.COM

GoTravelDirect.com

SI VOUS TROUVEZ DES VACANCES AU SOLEIL IDENTIQUES MOINS CHÈRES, VOUS PAYEZ LE PLUS BAS DES DEUX PRIX ET NOUS VOUS DONNERONS 100$ PAR ADULTE VOYAGEANT AVEC VOUS.

613.231.3344

CUBA VARADERO	RÉPUBLIQUE DOMINICAINE PUERTO PLATA	RÉPUBLIQUE DOMINICAINE PUNTA CANA	ST. MARTIN	MEXIQUE CANCUN/RIVIERA MAYA	FLORIDE ORLANDO
CLUB KAWAMA 399$ +190 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LE 26 JAN	PARAISO DEL SOL 499$ +270 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LE 27 JAN	SANTANA BEACH RESORT 599$ +270 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LE 28 JAN	HOTEL BEACH PLAZA 699$ +200 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, VOL, HÔTEL ET DÉJ. LE 28 JAN	SOLYMAR BEACH RESORT 679$ +220 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LE 26 JAN	VOL SEULEMENT 199$ +200 $ TAXES ET FRAIS LES 3, 10, 17 ET 24 FÉV
HOTETUR SUNBEACH 599$ +190 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LE 2 ET 9 FÉV	CELUISMA TROPICAL 799$ +270 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LES 3 ET 10 FÉV	CATALONIA GRAN DOMINICUS 899$ +270 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LES 4 ET 11 FÉV	LE FLAMBOYANT 1299$ +200 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LES 4 ET 11 FÉV	HOTETUR BEACH PARADISE 879$ +220 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LES 2 ET 9 FÉV	BEST WESTERN LAKESIDE 399$ +200 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, VOL, HÔTEL ET AUTO LES 17 ET 24 MAR
HOTEL TUXPAN 699$ +190 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LE 2 ET 9 FÉV	BLUE BAY GETAWAY 999$ +270 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LES 17 ET 24 FÉV	CLUB GRAND PARADISE 999$ +270 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LES 4 ET 11 FÉV	LE DOMAINE DE LONVILLIERS 1699$ +200 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, VOL, HÔTEL, ET DÉJ. LES 4 ET 11 FÉV	COPACABANA BEACH RESORT 1379$ +220 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LES 16 ET 23 FÉV	WALT DISNEY AREA HOMES 399$* +200 $ TAXES ET FRAIS 1 SEMAINE, VOL, HÔTEL ET AUTO LES 3, 10, 17 ET 24 FÉV



Vols à partir d'Ottawa

La République Dominicaine À l'infini

NON DISPONIBLE CHEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

TICO

*Basé sur 4 adultes qui partagent.
La garantie est valide pour les nouvelles réservations seulement. Prix disponibles en ligne seulement à www.gotraveldirect.com. Les prix sont par personne, basés sur une occupation double. Forfaits tout-compris incluent vols, l'hôtel, repas, boissons et transferts. Sujets à changement sans préavis. Places limitées. Vols sur les ailes de Zoom Airlines. Ottawa, ON. TICO 5008187.

GO TRAVEL DIRECT
LE PARADIS À BON PRIX

459819

SPÉCIAL DU DIMANCHE

VENTE DE PIANOS NUMÉRIQUE ET CLAVIER

50% de rabais additionnel PLUS PAS DE TPS TVP

POUR FAIRE DE LA PLACE POUR LES NOUVEAUX MODÈLES



Dimanche 21 janvier seulement de 11h à 17h

Voici l'occasion d'acheter un magnifique piano numérique ou clavier. Personne ne peut battre nos bas prix !



Quand vous achetez chez nous, vous achetez directement du distributeur du manufacturier.

Aussi d'excellents prix sur guitares, amplificateurs, banjos, mandolines, accordéons, violons et instruments à vent.

Nous éliminons les prix intermédiaires : ce sont donc les clients qui profitent des économies. Soyez un acheteur avisé.

INTERCONTINENTAL MUSIC
RUE DONALD, ANGLE BOUL. ST-LAURENT 613-748-9891
2 rues au nord du centre commercial St-Laurent
Nous sommes ouverts de 11 h à 17 h le dimanche

461274



ARCHIVES, La Presse

Mme Julie Winnefred Bertrand lors de son dernier anniversaire.

La doyenne de l'humanité s'éteint à Montréal

La Presse

La doyenne de l'humanité, Julie Winnefred Bertrand, s'est éteinte tôt jeudi matin, à Montréal, à l'âge de 115 ans. Cette Québécoise réputée pour sa santé de fer et sa ferveur religieuse est morte pendant son sommeil, dans sa chambre des résidences Berthiaume-Du Tremblay, où elle habitait depuis 35 ans.

Née le 16 septembre 1891 à Coaticook, Mlle Bertrand détenait le titre de la plus vieille femme du monde depuis la mort de l'Américaine Elizabeth Bolden, le 11 décembre dernier.

À ceux qui lui demandaient le secret de sa longévité, Mlle Bertrand répondait que c'était la modération. « Ma tante était effectivement réservée, ordonnée et un peu sévère. Elle ne faisait pas d'excès. Elle appréciait bien prendre un petit verre de gin ou de vin avant le souper, mais je ne l'ai jamais vue exagérer », a confirmé le neveu de Mlle Bertrand, André Bertrand, âgé de 73 ans.

Ce rythme de vie a permis à Mlle Bertrand de conserver une excellente forme pendant de nombreuses années. La santé de la centenaire était d'ailleurs légendaire aux résidences Berthiaume-Du Tremblay. En 1996, une infirmière avait affirmé à *La Presse* que Mlle Bertrand faisait son ménage, allait à la banque, s'occupait de son lavage et prenait son repas dans la grande salle à tous les jours. « Ma tante a commencé à entendre moins bien et à avoir une moins bonne vision il y a seulement deux ans», témoigne M. Bertrand.

Née de l'union de Napoléon Bertrand et de Julia Mullins, Mlle Bertrand était l'aînée d'une famille de six enfants. Pendant 35 ans, elle a travaillé au magasin de vêtements F.-X. Lajoie de Coaticook, où elle occupait les fonctions de gérante, de vendeuse et d'acheteuse. Même si elle ne s'est jamais mariée, Mlle Bertrand a fréquenté deux hommes au cours de sa vie. Elle aurait aussi bien connu l'ancien premier ministre canadien Louis Saint-Laurent, qui était lui aussi originaire des Cantons-de-l'Est.

La mort de Mlle Bertrand ouvre la voie à l'Américaine Virginia Call, 113 ans, qui pourrait devenir la nouvelle doyenne de l'humanité.



JOURNÉE MÉMORABLE

La journée du dimanche 24 septembre 2006 fut des plus mémorables pour les enfants de

Leona** et **Albert Lalonde

qui ont grandi à Bourget, Ontario. Les enfants se sont réunis à l'hôtel Bourgetel pour célébrer les 50 ans et plus de mariage de sept d'entre eux.

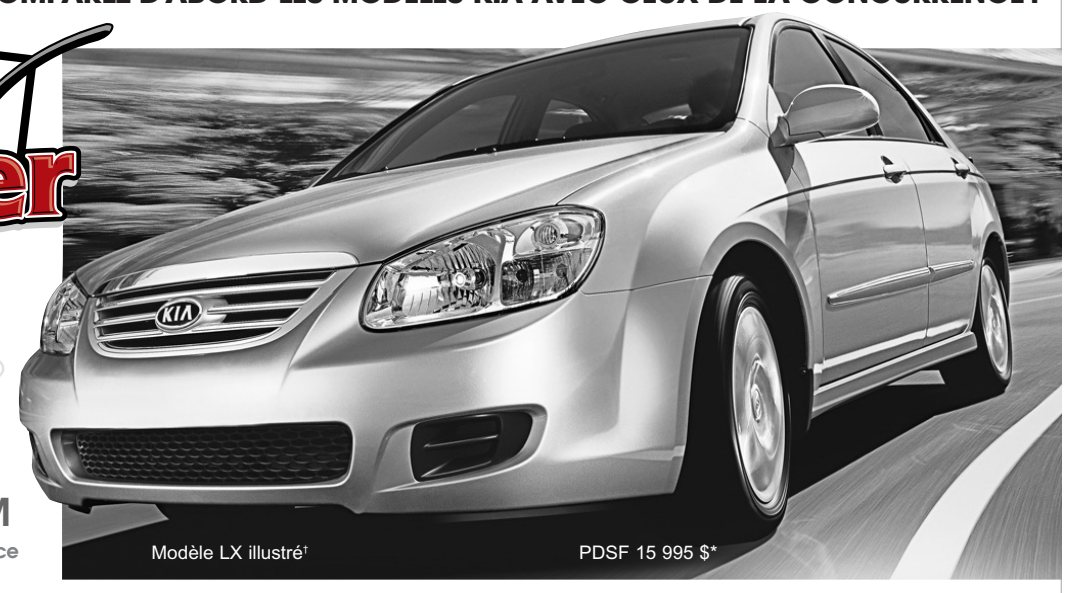
Félicitations et longue vie. Vos enfants et petits-enfants qui vous aiment.

461586

AVANT DE FAIRE VOTRE CHOIX, COMPAREZ D'ABORD LES MODÈLES KIA AVEC CEUX DE LA CONCURRENCE !

Osez comparer

SPECTRA 2007



6,6 L/100 KM
Consommation d'essence sur autoroute>

Modèle LX illustré† PDSF 15 995 $*

LOUEZ-LÀ POUR 168 $* PAR MOIS/ 60 MOIS
2 849 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

VERSEMENT MENSUEL DE LOCATION	COMPTANT
193 $*	1 495 $
212 $*	495 $
221 $*	0 $

- Banquette arrière rabattable, partagée 60/40
- Système antivol
- AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée USB et AUX

SPORTAGE 2007



COTE DE RÉSISTANCE À L'IMPACT 5 ÉTOILES††
(NHTSA – collision avant et collision arrière)

7,8 L/100 KM
Consommation d'essence sur autoroute>

Modèle LX-AWD illustré† PDSF 21 695 $*

LOUEZ-LÀ POUR 203 $* PAR MOIS/ 60 MOIS
3 500 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

VERSEMENT MENSUEL DE LOCATION	COMPTANT
214 $*	2 950 $
242 $*	1 450 $
269 $*	0 $

- Roues en alliage de 16 po • 6 coussins gonflables
- Freins antiblocage aux 4 roues (ABS)
- Contrôle électronique de stabilité
- Système d'antipatinage • Glace, verrouillage des portes et miroirs à commandes électriques✧

Programme Protection Totale 5-5-5

PLUS QU'UNE GARANTIE
GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM▼
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

PROGRAMME ACHETEZ-À-PARTIR-DE POUR DIPLÔMÉS

KIA MOTORS
Surprenez la route

461409

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE KIA PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ KIA.CA

*** Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada.** Ils sont applicables à la Spectra 2007 LX MT (ST5417) et au Sportage 2007 LX (SP5517), dont les PDSF sont respectivement de 15 995 $ et de 21 695 $, et les taux annuels de financement à la location de 3,9 % et de 4,9 %. Les versements mensuels sont de 168 $ pour la Spectra et de 203 $ pour le Sportage, pour des durées de 60 mois. Les versements initiaux ou équivalents d'échange sont de 2 849 $ et de 3 500 $ respectivement. L'obligation totale de location-bail est de 12 957 $ pour la Spectra et de 15 703 $ pour le Sportage. L'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 5 827 $ pour la Spectra et à 8 425 $ pour le Sportage. Dépôt de sécurité de 0 $ pour tous les modèles. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. L'offre de location inclut les frais de livraison et destination pour la Spectra 2007, qui sont de 1 350 $. L'offre de location exclut les frais de livraison et destination pour le Sportage 2007, qui sont de 1 495 $. Versement de location du premier mois, frais de livraison et destination, et frais d'acquisition de 350 $ exigibles à la livraison. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, frais d'administration du concessionnaire et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. D'autres options de location et de financement sont offertes. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. ✧ Ces caractéristiques sont offertes uniquement sur le Sportage 2007 LX (SP5517). † Les modèles décrits sont légèrement différents des modèles illustrés. Les images incluent des accessoires offerts en option. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Pour tout renseignement, visitez www.nhtsa.dot.gov/ncap. > La consommation d'essence de la Spectra 2007 LX MT (ST5417) et du Sportage 2007 LX (SP5517) est, pour 100 km sur autoroute, de 6,6 L et 7,8 L respectivement. Cette estimation est établie selon les critères et les méthodes d'essai approuvées par le gouvernement du Canada. La consommation d'essence réelle de ces véhicules peut varier. Consultez le Guide de consommation de carburant ÉnerGuide, une publication du gouvernement du Canada. ▼ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

LeDroit
cyberpresse.ca
cyberpresse.ca
édition électronique
Pour vous abonner, cliquez sur cyberpresse.ca/ee



La chef du Parti vert encense l'industrie de la forêt de Nouvelle-Écosse

Presse Canadienne – HALIFAX

La chef du Parti vert fédéral a encensé un parterre de bûcherons venus l'écouter hier. Des compliments mérités pour leur meilleure approche environnementale dans la récolte du bois, tout en les encourageant à faire preuve de plus de « sensibilité » dans l'exploitation des forêts de la Côte Est.

Elizabeth May, qui avait combattu l'industrie dans les années soixante-dix sur la question de l'épandage de pesticides par avion, a fait preuve de beaucoup de diplomatie dans son discours, en évitant d'évoquer les vieilles batailles d'antan.

Elle a plutôt parlé des progrès réalisés par l'industrie en matière de protection de l'environnement.

« Il faut reconnaître que, depuis 30 ans, l'industrie de la forêt a de beaucoup amélioré ses pratiques, a-t-elle dit devant les quelque 200 délégués rassemblés au congrès annuel de l'Association des produits de la forêt de la Nouvelle-Écosse.

Elle a noté que l'industrie de la forêt prenait maintenant plus de soin pour protéger les ruisseaux et les habitats fauniques lors de la construction de routes forestières, et qu'elle s'appliquait à réduire la fréquence des coupes à blanc.

« Mêmes objectifs »

Mme May a déclaré par ailleurs que les écologistes et l'industrie de la forêt partageaient les mêmes objectifs sur la question des changements climatiques.

Elle a toutefois ajouté que l'industrie de la forêt devait penser davantage à des politiques de développement soutenable et éviter le plus possible les coupes à blanc, et cela afin de minimiser les impacts négatifs sur les sols.

Le discours d'Elizabeth May a été fort bien reçu par les délégués. Plusieurs ont déclaré que le fait qu'elle avait été invité à parler démontrait que les choses avaient changé.

« On ne partage certainement pas toutes ses idées, a signalé John MacMillan, président de l'association. Mais c'est certainement son rôle de fixer des objectifs plus ambitieux pour l'industrie. »



« Obscénité » : la cour suprême déboute une librairie spécialisée dans les revues gaies

Presse Canadienne – OTTAWA

La Cour suprême du Canada a jugé hier qu'une librairie de Vancouver ne pouvait obtenir une avance de fonds du gouvernement fédéral dans une poursuite contre Douanes et Accise Canada.

La librairie, spécialisée dans les publications gaies et lesbiennes, voulait poursuivre Douanes et Accise Canada, qui est responsable de l'application des règlements sur l'obscénité.

Me Joe Arvay, qui représente la librairie Little Sisters Book and Art Emporium, de Vancouver, a indiqué que la cause était morte, à moins qu'un généreux donateur n'accepte de financer la poursuite.

Dans une décision majoritaire de sept voix contre deux, la Cour suprême a donc confirmé la décision rendue par la Cour d'appel de Colombie-Britannique. La cause était en suspens depuis 2004 en attendant la décision de la Cour suprême.

« Intérêts privés »

Dans leur réponse écrite au nom de la majorité, les juges Michel Bastarache et Louis LeBel expliquent que la cause ne respecte pas les circonstances spéciales qui sont nécessaires pour l'obtention d'une avance financière fédérale. Ce genre de financement est rare et n'est accordé que dans des circonstances exceptionnelles, ont estimé les juges.

Ainsi, selon la cour, la librairie n'a jamais fait la preuve que la cause allait au-delà de ses propres intérêts. L'injustice dénoncée doit toucher à la fois la partie en cause et le public en général. Une cause qui n'implique que l'intéressé ne peut obtenir une avance de fonds, même si les arguments présentés s'avéraient convaincants, ajoute la cour.

« Discrimination »

La librairie Little Sisters soutenait que les fonctionnaires des douanes agissaient de façon arbitraire en imposant le critère d'obscénité sur des revues gaies ou lesbiennes.

Selon Me Arvay, Douanes et Accise saisit chaque année à la frontière des milliers de livres, magazines, DVD et vidéos destinés à la communauté gaie et lesbienne. Cette attitude est une preuve de la discrimination systématique a l'endroit de cette communauté, affirme-t-il.

Dans sa requête en cour, la librairie Little Sisters affirmait que ses profits ne dépassaient pas 25 000 $ par année et qu'elle ne pouvait, en conséquence, défrayer les coûts juridiques de sa poursuite.

Le gouvernement fédéral a évalué ces coûts à 2 millions $.

Washington inquiet des ambitions militaires de la Chine

Les États-Unis, qui affirment que la Chine a procédé récemment à l'essai d'une arme antisatellite, s'inquiètent des ambitions militaires de Pékin dans l'espace qu'ils veulent interdire à tout pays hostile aux intérêts américains.

Agence France Presse
WASHINGTON

Washington dispose actuellement d'une véritable suprématie dans l'espace, alors que la Russie a perdu l'essentiel de ses moyens et que la Chine en est surtout au stade des ambitions.

L'armée et le renseignement américains possèdent toute une série de satellites espions et de reconnaissance qui leur servent dans des opérations de combat, leur permettent de surveiller des mouvements de troupes et de repérer des essais nucléaires, etc.

Les Chinois sont «derrière les États-Unis et la Russie dans la capacité à utiliser l'espace à des fins militaires», souligne Theresa Hitchens, directrice du Centre d'information sur la défense, dans un entretien avec l'*AFP*. «Mais ils ont un programme très sérieux destiné à développer leurs capacités. Dans 20 ans, ils seront probablement une très grande puissance spatiale», dit-elle.

La Maison-Blanche a annoncé jeudi que les États-Unis, l'Australie et le Canada avaient dénoncé auprès de Pékin l'essai d'une arme antisatellite que les autorités chinoises n'ont pas confirmé.

L'information était parue la semaine dernière dans l'hebdomadaire *Aviation Week*, selon lequel des agences d'espionnage américaines avaient conclu que la Chine avait réussi le 11 janvier un essai d'une arme antisatellite, détruisant un vieux satellite météo chinois avec un missile balistique à quelque 800 km au-dessus de la Terre.

Les experts aux États-Unis spéculent sur les intentions chinoises.

Selon M^me^ Hitchens, la Chine «a probablement réagi à la politique américaine qui menace aussi les satellites» d'autres pays et qui refuse de discuter de démilitarisation de l'espace.

Le président américain George W. Bush a adopté l'an dernier une nouvelle stratégie spatiale qui prône la «liberté d'action» des États-Unis, leur droit à interdire si nécessaire l'espace à tout pays «hostile aux intérêts américains» et qui rejette tout traité interdisant les armes dans l'espace.

En décembre, le sous-secrétaire d'État américain chargé du contrôle des armements, Robert Joseph, avait justifié ce rejet d'une démilitarisation de l'espace par la menace que représentent des pays qui pourraient chercher à attaquer les satellites américains.

Selon Michael Krepon, expert au Henry L. Stimson Center, spécialisé dans les questions de défense, l'essai chinois pourrait précéder une offensive diplomatique de Pékin pour négocier une interdiction des armes dans l'espace.

Le Canada est extrêmement préoccupé

Agence France Presse

Les autorités canadiennes ont fait part à la Chine de leur «extrême préoccupation» suite au test présumé d'une arme capable de neutraliser des satellites, a indiqué hier le ministère des Affaires étrangères.

«Le Canada a fait part de son extrême préoccupation aux autorités chinoises à la suite d'un test antisatellite, tel que rapporté, et ses possibles effets négatifs», a déclaré à l'*AFP* un porte-parole de la diplomatie canadienne qui n'a émis aucun autre commentaire.

Un haut responsable de la Maison Blanche, qui a requis l'anonymat, a confirmé jeudi une information parue dans l'hebdomadaire *Aviation Week*, selon lequel des agences d'espionnage américaines ont conclu que la Chine avait réussi le 11 janvier l'essai d'une arme visant à neutraliser des satellites.

La Maison Blanche avait indiqué le même jour que les Etats-Unis, le Canada et l'Australie dénonçaient cet essai, mais les autorités canadiennes s'étaient refusées à tout commentaire jeudi.

Lors de cet essai, les Chinois aurait détruit un de leurs vieux satellites météo avec une charge lancée par un missile balistique. La collision a eu lieu à quelque 800 kilomètres au-dessus de la Terre.

Risque de course aux armements dans l'espace

AFP – BRUXELLES

La destruction d'un satellite chinois par un missile du même pays, révélée hier par Washington, ne bouleverse pas l'équilibre stratégique mais risque de relancer la «guerre des étoiles», selon les experts.

Pour Siemon Wezeman, expert néerlandais en armements au SIPRI (Institut international de recherche sur la paix) de Stockholm, l'essai chinois, qui a eu lieu le 11 janvier selon les services de renseignement américains, est «une conséquence assez prévisible des activités dans l'espace des États-Unis» depuis 20 ans.

La Chine estime depuis longtemps que les nombreux satellites américains d'espionnage électronique, de surveillance radar, d'observation infra rouge ou tout simplement d'écoute, qui la survolent en permanence, représentent une menace directe.

À l'inverse, pour Washington, cette surveillance, qui ne vise pas que la Chine, n'est qu'une précaution face à un adversaire potentiel en plein essor économique et militaire.

Même si Pékin considère son programme de recherche antisatellitaire comme purement défensif, il est perçu comme déstabilisant voire offensif par d'autres États, comme le prouve la levée de boucliers diplomatique qui a accueilli le test.

En soi, le tir d'une fusée chinoise sur un vieux satellite «ne montre pas une avance technologique particulière de la Chine», observe M. Wezeman.

L'essai chinois ne viole par ailleurs aucun traité existant, s'accordent à reconnaître les experts. La Grande-Bretagne l'a elle-même reconnu en critiquant l'initiative de Pékin.

Le Traité de l'Espace de 1967 interdit sa militarisation, la mise en place d'armes nucléaires ou toute autre forme d'arme de destruction massive sur l'orbite terrestre, leur installation sur la Lune ou leur stockage dans l'espace.

Mais «il n'interdit pas d'abattre un satellite», note M. Wezeman.

Les États-Unis ont eux-mêmes un grand programme de systèmes antisatellites allant des canons lasers aux satellites tueurs de satellites. «L'appareil militaire américain repose beaucoup sur les satellites. Sans eux, les Américains se sentiraient aveugles. Et le geste chinois pourrait les pousser à leur tour à interpréter à leur façon le traité interdisant la militarisation de l'espace», redoute cet expert.

Université d'Ottawa

Devenir enseignant, une réalité à votre portée!

La Faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa offre une solide formation, qui permet d'enseigner dans les écoles de langue française de l'Ontario.

Trois options :

- Formation à l'enseignement (B.Éd. – régulier)
- Formation à l'enseignement en mode alternatif (B.Éd. – à temps partiel)
- Formation à l'enseignement / Certificat en éducation – études technologiques

Les dates limites pour présenter votre candidature sont :

- Formation à l'enseignement (B.Éd.) à temps plein et à temps partiel : **1er mars 2007**
- Formation à l'enseignement / Certificat en éducation – études technologiques : **1er juin 2007**

uOttawa
Faculté d'éducation
Faculty of Education

Des séances d'information auront lieu dans votre région sous peu. Pour en savoir plus, veuillez consulter notre site Web.

www.education.uOttawa.ca
educprog@uOttawa.ca
613-562-5804 | 1 800 860-8577

460938

Commission scolaire des Draveurs
Découvrir, grandir, devenir

APPEL D'OFFRES PUBLIC
POUR L'ENTRETIEN SANITAIRE

Projet : 07-06-07

Entretien sanitaire pour l'école du Nouveau-Monde, édifices Saint-Rosaire et Mgr Lemieux

Propriétaire : Commission scolaire des Draveurs
200, boul. Maloney Est
Gatineau (Québec) J8P 1K3

La Commission scolaire des Draveurs, propriétaire, vous invite à soumettre une offre pour l'entretien sanitaire de l'école du Nouveau-Monde, édifices Saint-Rosaire et Mgr Lemieux pour la période du 26 février 2007 au 30 juin 2008.

Les documents de soumission ainsi que les renseignements nécessaires à la préparation des offres de services pourront être obtenus **à compter du lundi 22 janvier 2007**, au Service des ressources matérielles (local 010, niveau 0), situé au 200, boulevard Maloney Est, Gatineau (Québec) J8P 1K3. Nos heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h. **Une visite des établissements est obligatoire.** (voir article 1.1.6 du devis)

La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé représentant dix pour cent (10 %) du prix total de la soumission (incluant T.P.S. et T.V.Q.) pour l'équivalent d'une année du contrat et cela pour les édifices concernés par cette soumission et fait à l'ordre de la Commission scolaire des Draveurs ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les offres de services seront reçues **jusqu'à onze heures (11 h),** heure en vigueur localement, le **vendredi 2 février 2007** dans une enveloppe cachetée, fournie et clairement identifiée «Entretien sanitaire 2006-2007» et adressée au **Service des ressources matérielles (au niveau 0, local 010)** pour être ouvertes publiquement le même jour et à la même heure, au local 105, niveau 1 de la Commission scolaire des Draveurs, Gatineau (Québec)..

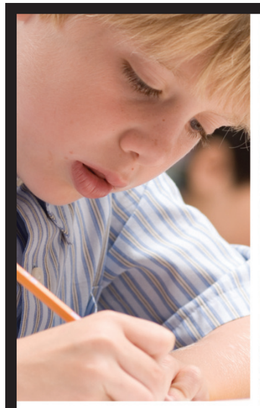
Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord.

La Commission scolaire des Draveurs ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues ou ouvertes. Elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie. La Commission scolaire ne s'engage à encourir aucuns frais, ni aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

François Jetté
Directeur général

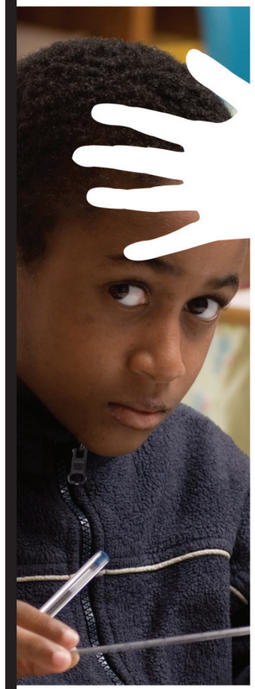
200, boul. Maloney Est, Gatineau, Québec J8P 1K3
Téléphone (819) 663-9221 Télécopieur (819) 663-6176
WWW.CSDRAVEURS.QC.CA

461507









Entre de bonnes mains

à l'école élémentaire catholique

Il est déjà temps de penser à la rentrée scolaire 2007-2008. Inscrivez votre enfant dès maintenant dans l'une de nos écoles catholiques de langue française!









L'école secondaire catholique ...
ça me ressemble!





Soirées d'information pour les parents :

Ange-Gabriel Brockville
6e année : le mardi 30 janvier 18 h 30
8e année : le mercredi 31 janvier 18 h 30
613.345.5914

Garneau
6e année : le mercredi 7 février 19 h
8e année : le mercredi 31 janvier 19 h
613.820.1750

Franco-Cité
6e année : le jeudi 1er février 19 h
8e année : le jeudi 25 janvier 17 h
613.521.4999

Béatrice-Desloges
6e année : le jeudi 1er février 19 h
8e année : le jeudi 15 février 19 h
613.820.3391

Samuel-Genest
6e année : le jeudi 25 janvier 19 h
8e année : le jeudi 22 février 19 h
613.744.8344

Jeanne-Lajoie Pembroke
6e année : le mardi 20 février 19 h
8e année : le jeudi 22 février 19 h
613.735.3948

Marie-Rivier Kingston
6e année : le jeudi 1er mars 19 h
8e année : le jeudi 8 février 19 h
613.546.5270

Franco-Ouest
6e année : le mercredi 7 février 19 h
8e année : le jeudi 15 février 19 h
613.820.2920

Minto
613.842.5319

CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE DU CENTRE-EST
Le meilleur conseil qu'on puisse vous donner

Inscription en tout temps!

613.746.3837
www.ecolecatholique.ca

45B404

TOURNÉE NATIONALE D'AUDITIONS 2007
JUNIOR (9 À 12 ANS) • SENIOR (13 ET PLUS)

GATINEAU
Classes ouvertes et auditions :
Dimanche 4 février

L'ACADÉMIE DE DANSE DE L'OUTAOUAIS
855, BOULEVARD DE LA GAPPE

[PHOTO : FRANÇOIS L. DELAGRAVE]

ÉCOLE SUPÉRIEURE DE BALLET CONTEMPORAIN
SOUS LA DIRECTION DE DIDIER CHIRPAZ

Programme Professionnel Danse-Études

DÈS LA 3e ANNÉE DU PRIMAIRE JUSQU'À L'OBTENTION DU DIPLÔME COLLÉGIAL

> ÉQUIPE DE PROFESSEURS INTERNATIONAUX TRIÉS SUR LE VOLET PROVENANT DE GRANDES INSTITUTIONS DE LA DANSE : ***BOLCHOÏ*** (RUSSIE), ***OPÉRA DE PARIS*** (FRANCE), ***ROYAL BALLET*** (ROYAUME-UNI), ETC.
> BOURSES ET HÉBERGEMENT DISPONIBLES
> STAGE D'ÉTÉ DU 3 AU 27 JUILLET 2007
> DIPLÔMES RECONNUS PAR LE M.E.Q.
> INTÉGRATION DÈS LE CÉGEP À LA COMPAGNIE D'INSERTION PROFESSIONNELLE **LE JEUNE BALLET DU QUÉBEC**

INSCRIPTION :
Louise Maurice 514 849-4929, poste 225 / lmaurice@esbcm.org
Horaire et formulaire disponibles sur **www.esbcm.org**

Culture et Communications Québec · Patrimoine canadien Canadian Heritage · École Saint-Joseph · Saint-Nom-de-Marie · Cégep du Vieux Montréal

461747

Le tueur en série canadien avait un «grand cœur»

Accusé d'être le pire tueur en série du Canada, Robert William Pickton était connu pour être un peu niais et très travaillant. Un fermier autrefois voisin l'a même qualifié de « petite fripouille au grand cœur ».

Presse Canadienne
PORT COQUITLAM, C.-B.



ARCHIVES, La Presse
Le procès de Robert Pickton qui s'ouvre lundi portera sur la mort de six femmes.

Lundi s'ouvrira le procès d'un homme qui aurait fait 26 victimes et qui porte un nom assez connu dans la petite communauté de Port Coquitlam (C.-B.), en banlieue de Vancouver, où la famille Pickton est établie depuis plusieurs générations sur une ferme.

Le frère de Robert William, Dave, a rendu le nom de la famille célèbre dans les années 1990, puisqu'il organisait de grands partys dans une étable convertie en bar, à proximité de la terre d'origine de la famille, qui a été vendue pour la construction d'une autoroute.

« Je voyais Willie (Robert William), mais tout le monde connaissait Dave, a commenté Dave Sheppard, âgé de 41 ans, qui a vécu le plus clair de sa vie dans la petite ville. Tout le monde a fêté avec Dave. »

Dave Pickton avait acheté le bar après avoir vendu des portions du domaine familial à des promoteurs immobiliers. Ainsi enrichis, les deux frères ont ensuite monté un organisme, la société The Good Times, qui visait en partie à recueillir des fonds pour des organismes de bienfaisance. Les partys qu'ils organisaient rassemblaient les célébrités locales, personnalités politiques, musiciens, journalistes, etc. Plusieurs des habitants de Port Coquitlam ont ainsi connu les deux frères.

Âgé de 57 ans, Robert Pickton a été arrêté en 2002. Le premier procès, qui s'ouvre lundi, porte sur la mort de six femmes. Un deuxième procès pour la mort d'une vingtaine d'autres s'ouvrira plus tard. La plupart des 26 victimes étaient des prostituées et des consommatrices de drogues.

Les rumeurs sur l'état de santé du présumé assassin laissent croire qu'il aurait de sérieux de problèmes de foie et de reins et qu'il pourrait ne pas survivre aux procédures.

Dave a dit que son frère était souvent la cible de personnes qui tiraient partie de sa nature niaise et sa prodigalité.

« Willie (Robert William) est niais, Dave est brillant, a opiné M. Sheppard. Ce qu'on lui a fait, à lui et à sa famille, est injuste. »

M. Sheppard faisait référence à la valeur en chute de la terre de Robert Pickton — autrefois éleveur de porcs —, dévastée par les enquêteurs qui ont retourné le moindre pouce carré de terre durant des années.

Avant son arrestation, Pickton a cultivé la terre de la famille et rafistolait des voitures promises à la casse. Il a aussi aidé son frère Dave dans son entreprise de gravier et de démolition.

Le propriétaire d'une bleuetière voisine a déjà qualifié Robert Pickton de «petite fripouille au grand cœur», en ajoutant que la famille travaillait de 16 à 18 heures par jour.

Il y a longtemps toutefois que la ferme de Pickton n'était plus exploitée à plein temps, ont précisé des voisins. Cependant, Robert Pickton achetait et vendait des porcs aux enchères, puis les revendait à des amis



Journaliste turc abattu à Istanbul

Le journaliste turc d'origine arménienne Hrant Dink a été tué par un homme armé hier à l'entrée de la rédaction de son journal à Istanbul, a annoncé la police turque.

Associated Press
ISTANBUL

Le premier ministre turc Recep Tayyip Erdogan a fait état de l'arrestation de deux suspects sans que l'on connaisse encore les circonstances de ce crime qui visait, selon lui, l'unité du pays. Il a juré de retrouver ses auteurs.

« Une fois encore, de sombres mains ont choisi notre pays et fait couler le sang à Istanbul pour parvenir à leurs fins », a-t-il déclaré devant la presse, précisant avoir confié l'affaire à deux hauts responsables du ministère de la Justice qui se rendaient sur place depuis Ankara.

Le corps du journaliste, recouvert d'un drap blanc, gisait devant l'entrée du journal. Selon la chaîne *NTV*, il a été atteint de deux balles à la tête.

L'une des voix les plus influentes de la communauté arménienne, Hrant Dink, 53 ans, avait été poursuivi en justice à plusieurs reprises en Turquie pour avoir évoqué le massacre d'un million et demi d'Arméniens par les Turcs entre 1915 et 1917, un génocide non reconnu par son pays. Il avait reçu des menaces de mort de nationalistes le considérant comme un traître.

Rédacteur en chef du journal bilingue turc-arménien *Agos*, Hrant Dink était une personnalité publique connue en Turquie. Dans un entretien à l'*Associated Press*, il avait pleuré en évoquant la haine que lui vouaient certains de ses compatriotes, expliquant qu'il ne pouvait pas demeurer dans un pays où l'on ne voulait pas de lui. « Je vis avec des Turcs dans ce pays », expliquait-il en évoquant les procès qui l'attendaient. « Je ne crois pas que je pourrais y vivre avec l'identité de quelqu'un qui les a insultés [...] si je ne parviens pas à un résultat positif, il sera préférable pour moi de quitter le pays. »

« La mémoire de mon ordinateur est remplie de phrases pleines de haine et de menaces », écrivait-il dans sa dernière chronique pour *Agos*. « Je ressemble à un pigeon [...] je regarde à la ronde à gauche, à droite, devant, derrière. Ma tête est très active. »

« Pour moi, 2007 sera certainement une année difficile », prédisait-il encore dans ce même papier. « Les procès vont continuer et de nouveaux vont s'ouvrir. Qui sait quelles nouvelles injustices vont surgir. »

Fehmi Koru, éditorialiste du journal *Yeni Safak* a estimé que son meurtre visait à déstabiliser le pays. « Sa perte est une perte pour la Turquie », a-t-il dit alors que l'assassinat, qualifié de honteux par les chaînes *CNN-Turk* et *NTV*, était publiquement condamné.

Ontario

AVIS DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO

AVIS DE SOUMISSION DU RAPPORT ENVIRONNEMENTAL D'ÉTUDE DE TRANSPORT

AUTOROUTE 417 (OTTAWA QUEENSWAY)
ÉTUDE DE CONCEPTION PRÉLIMINAIRE ET ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE DE L'AUTOROUTE 416 EN DIRECTION EST JUSQU'AU CHEMIN ANDERSON
MTO G.W.P. 663-93-00

LE PROJET

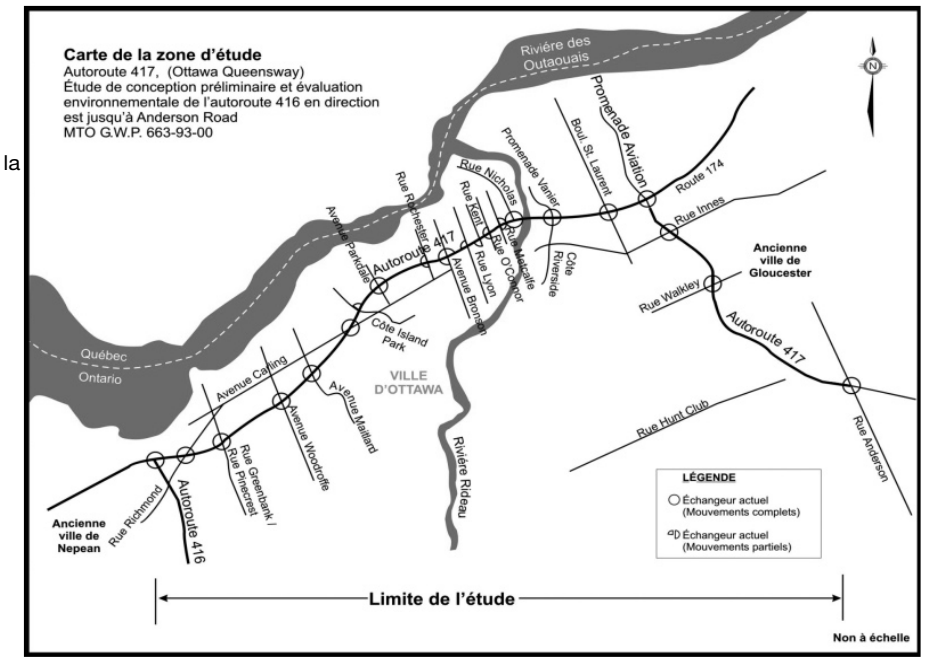
Le ministère des Transports (MTO), en collaboration avec Totten Sims Hubicki (TSH) Associates Limited et en consultation avec la ville d'Ottawa et la Commission de la capitale nationale, a complété l'étude de conception préliminaire et l'évaluation environnementale du Ottawa Queensway (Autoroute 417), à partir de l'autoroute 416 en direction est jusqu'au chemin Anderson.

L'étude a évalué les besoins à court terme et à long terme sur le plan des améliorations potentielles des opérations et sur les systèmes de transport intelligents afin d'améliorer la sécurité routière, de faciliter les déplacements et de réduire les engorgements sur ce tronçon de l'autoroute 417. Les objectifs étaient d'évaluer les moyens d'optimiser l'utilisation des installations actuelles tout en assurant le déplacement efficace des personnes et des marchandises et en réduisant les engorgements.

Trois séries de séances de participation publique (SPP) ont été tenues aux points clés dans l'étude pour faire parvenir aux membres du public des renseignements concernant l'étude et de recevoir leurs commentaires. Les SPP ont été tenues en janvier 2003, en juin 2004 et en juin 2005.

Le plan recommandé pour le Queensway inclut les caractéristiques suivantes :

- Élargir à quatre voies de base en chaque direction de l'autoroute 416 à l'avenue Carling
- Aucun changement aux voies de base de l'avenue Carling à la rue Metcalfe
- Élargir à quatre voies de base en chaque direction de la rue Metcalfe au chemin d'Ottawa 174
- Élargir à trois voies de base en chaque direction du chemin d'Ottawa 174 à l'est du chemin Walkley
- Des modifications aux échangeurs suivants :
  - Chemin Richmond
  - Chemin Greenbank
  - Avenue Woodroffe
  - Avenue Carling
  - Avenue Parkdale
  - Avenue Bronson en direction est
  - Rue Lyon
  - Rue Nicholas
  - Boulevard St. Laurent
- Réhabiliter la chaussée, le système de drainage, le système d'éclairage et d'autre infrastructure comme exigé
- Améliorer et augmenter le système de circulation de direction avancé existant
- Améliorer les écrans antibruit aux normes actuelles
- Remplacer/améliorer l'aménagement paysager



LE PROCESSUS

Ce projet a suivi le processus approuvé de planification environnementale prévu pour les projets du groupe <<B>> défini aux termes de *l'Évaluation environnementale de portée générale des installations provinciales de transport (2000)*. Un rapport environnemental d'étude de transport (REÉT) a été complété et sera disponible **lundi le 29 janvier 2007** pendant une période publique de revue de 30 jours. Le REÉT sera disponible pour la revue aux endroits suivants ou sur le site web de projet chez **http://www.mto.gov.on.ca/french/engineering/417ea/:**

Ministère de l'Environnement
Bureau du district d'Ottawa
2430, promenade Don Reid
Ottawa (Ontario) K1H 1E1
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 17 h 00

Ministère des Transports
Bureau de secteur d'Ottawa
530, chemin Tremblay
Ottawa (Ontario) K1G 0E4
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Ville d'Ottawa
Centre du service à la clientèle de l'hôtel de ville
110, avenue Laurier Ouest
Ottawa (Ontario) K1P 1J1
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Bibliothèque publique d'Ottawa- La succursale centrale
120, rue Metcalfe
Ottawa (Ontario) K1P 5M2
Lundi au jeudi : 10 h 00 à 21 h 00
Vendredi : 10 h 00 à 18 h 00
Samedi : 10 h 00 à 17 h 00
Dimanche : 13 h 00 à 17 h 00

Bibliothèque publique d'Ottawa- La succursale Nepean Centrepointe
101, promenade Centrepointe
Ottawa (Ontario) K2G 5K7
Lundi au jeudi : 10 h 00 à 21 h 00
Vendredi : 10 h 00 à 18 h 00
Samedi : 10 h 00 à 17 h 00
Dimanche : 13 h 00 à 17 h 00

Bibliothèque publique d'Ottawa- La succursale Carlingwood
281, avenue Woodroffe
Ottawa (Ontario) K2A 3W4
Lundi au jeudi : 10 h 00 à 20 h 30
Vendredi : 13 h 00 à 18 h 00
Samedi : 10 h 00 à 17 h 00
Dimanche : Fermé

Bibliothèque publique d'Ottawa- La succursale Rosemount
18, avenue Rosemount
Ottawa (Ontario) K1Y 1P4
Lundi au jeudi : 10 h 00 à 20 h 30
Vendredi : 13 h 00 à 18 h 00
Samedi : 10 h 00 à 17 h 00
Dimanche : Fermé

Bibliothèque publique d'Ottawa- La succursale St. Laurent
515, rue Côté
Ottawa (Ontario) K1K 0Z8
Lundi au jeudi : 10 h 00 à 20 h 30
Vendredi : 13 h 00 à 18 h 00
Samedi : 10 h 00 à 17 h 00
Dimanche : Fermé

Bibliothèque publique d'Ottawa- La succursale Elmvale Acres
1910, boulevard St. Laurent
Ottawa (Ontario) K1G 1A4
Lundi au jeudi : 10 h 00 à 20 h 30
Vendredi : 13 h 00 à 18 h 00
Samedi : 10 h 00 à 17 h 00
Dimanche : Fermé

Bibliothèque publique d'Ottawa- La succursale North Gloucester
2036, chemin Ogilvie
Ottawa (Ontario) K1J 7N8
Lundi au jeudi : 10 h 00 à 20 h 30
Vendredi : 13 h 00 à 18 h 00
Samedi : 10 h 00 à 17 h 00
Dimanche : 13 h 00 à 17 h 00

Vous êtes encouragé à contacter le MTO ou TSH si vous avez des questions ou des inquiétudes à propos de ce projet. Si, après avoir consulté avec MTO ou TSH, vous avez des inquiétudes non résolues sérieuses, vous avez le droit de demander au ministre de l'Environnement (135 avenue St. Clair ouest, Toronto (Ontario) M4V 1P5) pour un changement de catégorie pour ce projet (c.à.d. faire une demande d'arrêté à la partie II). La demande d'arrêté peut mener à la préparation d'une évaluation environnementale individuelle. Le ministre de l'Environnement doit recevoir votre demande d'arrêté avant **vendredi le 2 mars 2007.** Une copie de la demande devrait également être envoyée au MTO et à TSH aux adresses indiquées ci-dessous. S'il n'y a pas des soucis non encore réglés après **vendredi le 2 mars 2007,** le projet sera considéré d'avoir satisfait aux termes de l'évaluation environnementale.

M. Brian Ruck, P.Eng., C.V.S.
Conseiller chargé de la gestion du projet
TSH engineers architects planners
300, rue Water
Whitby (Ontario) L1N 9J2
Tél. : 1 800 529-0857 ou (613) 820-7728, poste 238 (Danielle Chartrand)
Téléc. : (905) 665-4867
Courriel : bruck@tsh.ca

M. David Lindensmith, P.Eng.
Ingénieur principal chargé du projet
Section de la planification et de la conception
Région de l'Est
Ministère des Transports de l'Ontario
1355, boulevard John Counter
Kingston (Ontario) K7L 5A3
Tél. : 1 800 267-0295 ou (613) 540-5130
Téléc. : (613) 540-5106
Courriel : Dave.Lindensmith@ontario.ca

LES COMMENTAIRES

L'information sera rassemblée selon la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Excepté l'information personnelle, tous les commentaires feront partie du dossier public.

Information on this program is also available in English. For more information, please contact Brian Ruck at 905-668-4021, ext. 2250.

461605

Le Hezbollah intensifiera sa campagne pour renverser le gouvernement libanais

Associated Press
BEYROUTH

Le chef du Hezbollah Hassan Nasrallah a annoncé hier une intensification prochaine de la campagne que mènent son mouvement et ses alliés contre le gouvernement libanais, avec l'organisation dans les jours à venir d'une action «efficace» de «très grande ampleur».

Dans un entretien diffusé sur la chaîne de télévision du mouvement chiite, Al-Manar, Nasrallah a déclaré que le Hezbollah finalisait les consultations avec ses alliés pro-syriens et qu'ils publieraient très prochainement un communiqué détaillant les mesures arrêtées.

«Je crois que cette action sera efficace, très importante et de très grande ampleur», a-t-il déclaré.

Il n'a donné aucun détail sur le plan en élaboration, mais a exhorté tous les Libanais à le soutenir.

Le Hezbollah et ses alliés ont organisé des manifestations de masse et campent devant les bureaux du premier ministre Fouad Siniora depuis le 1er décembre, tentant de renverser l'exécutif.

Selon la presse libanaise, une intensification du face-à-face pourrait impliquer une grève générale et des barrages routiers. Nasrallah n'a pas souhaité répondre à la question de savoir si le Hezbollah fermerait les routes, le port et l'aéroport de Beyrouth, précisant simplement que toute action de sa part serait pacifique.

Visite impromptue du secrétaire américain à la Défense en Irak

Le secrétaire américain à la Défense Robert Gates était hier à Bassorah, dans le sud du pays, pour sa deuxième visite en moins d'un mois en Irak où il devait consulter les Britanniques et les autres commandements alliés.

Associated Press
BASE AÉRIENNE DE TALLIL, Irak

Le général George Casey, commandant en chef des troupes américaines en Irak, a déclaré à cette occasion qu'une partie des troupes supplémentaires envoyées dans le pays par le président George W. Bush pourraient rentrer d'ici la fin de l'été si les conditions le permettaient.

«Je crois qu'il faudra probablement attendre l'été, la fin de l'été, avant qu'on arrive au point où les gens de Bagdad se sentent en sécurité dans leurs quartiers», a déclaré le général Casey lors d'une conférence de presse conjointe avec Robert Gates.

A la question de savoir combien de temps les 21 500 soldats américains supplémentaires allaient vraisemblablement rester en Irak, le général Casey a répondu: «je crois que les prévisions sont la fin de l'été».

Les premiers éléments envoyés en renfort, une brigade de la 82e division aéroportée, viennent d'arriver à Bagdad, et Robert Gates a précisé qu'il était encore trop tôt pour savoir comment le plan Bush pour réduire les violences religieuses dans la capitale allait fonctionner.

Dès son arrivée en Irak, Robert Gates a immédiatement eu des entretiens avec les généraux américains ainsi que les commandants des pays alliés, comme la Grande-Bretagne. Avec près de 7 000 soldats déployés dans la région de la ville portuaire Bassorah, la Grande-Bretagne dispose du plus grand contingent parmi les alliés des États-Unis et envisage d'en retirer une grande partie cette année.

De Bassorah, Robert Gates et le général Casey ont ensuite pris un avion-cargo pour gagner la base aérienne de Tallil, à une dizaine de kilomètres de Nassiriyah. Ils y ont rencontré les commandants des contingents polonais, australien, danois et roumain notamment.

Des millions de pèlerins dans les eaux du Gange

AP – ALLAHABAD, Inde

Quelque 10 millions d'Hindous ont plongé hier dans le nord de l'Inde dans les eaux du Gange, dans le cadre du «Ardh Kumbh Mela», pèlerinage de 45 jours permettant aux fidèles de laver leurs péchés dans le fleuve sacré.

Malgré le froid, une multitude d'hommes, de femmes et d'enfants se sont immergés au confluent du Gange et de deux autres fleuves, le Jamuna et le Saraswati, près de la ville indienne d'Allahabad.

«Environ dix millions de personnes» ont déjà pris le bain sacré depuis 6 h 10 du matin, moment désigné comme le plus propice par des prêtres hindous, a précisé P.N. Mishra, le responsable gouvernemental de l'État d'Uttar Pradesh chargé de ce vaste rassemblement religieux, l'un des plus importants au monde.

Près de 70 millions d'Hindous au total sont attendus pour l'«Ard Kumbh Mela» qui a commencé début janvier et se tient tous les six ans dans la ville sainte d'Allahabad, à environ 200 km au sud-est de Lucknow, la capitale de l'État. Une version plus importante encore du pèlerinage, le «Kumbh Mela», a lieu à intervalle de 12 années.

Selon la mythologie hindoue, dieux et démons se sont livrés une bataille céleste lors de la création, déversant le nectar de l'immortalité contenu par le «kumbh», ou cruche, en plusieurs points terrestres devenus des villes saintes, dont Allahabad.

Les Hindous répètent cet acte de foi en s'immergeant dans l'eau sacrée du Gange pour se laver de leurs péchés et se libérer du cycle des réincarnations. «Maintenant, je peux mourir en paix», a expliqué Kusumlata Tomar, un pèlerin venu de l'État voisin de Bihar.

SATURN

L'ÉVÉNEMENT
ON GAGNE



Voyez votre détaillant Saturn pour courir la chance de gagner une AURA XE 2007, un OUTLOOK XR TI 2007, ou un SKY Red Line 2007.•

Rendez visite à votre détaillant Saturn pour profiter de ces offres exceptionnelles.



Modèle présenté : ION.3 2007
PDSF à partir de 19 820 $

BERLINE OU COUPÉ QUAD ION.2 XT 2007 DE SATURN

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE DE L'ION : GLACES ET RÉTROVISEURS ÉLECTRIQUES, CLÉ AVEC FONCTION TÉLÉDÉVERROUILLAGE ET RÉGULATEUR DE VITESSE

PRIX D'ACHAT À PARTIR DE 14 915$‡ | OU | LOUEZ POUR 147$** | TAUX DE LOCATION 2,5%**

** LOCATION DE 48 MOIS, 1 950 $ COMPTANT, TRANSPORT EN SUS
VÉHICULE NON ADMISSIBLE À L'ÉVÉNEMENT ON GAGNE.
Autoroute : 5,9 L/100 km (48 mi/gal) - Ville : 9,2 L/100 km (31 mi/gal)°

0% OFFRE SPÉCIALE D'UNE DURÉE LIMITÉE§

SUR LE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 48 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES ION ET VUE 2007 NEUFS.



Modèle présenté : VUE V6 TI 2007
PDSF à partir de 30 990 $

VUE TA 4 CYL. 2007 DE SATURN

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE DU VUE : GLACES ÉLECTRIQUES, TÉLÉDÉVERROUILLAGE, RÉGULATEUR DE VITESSE, SYSTÈME ONSTAR® ET CLIMATISATION

PRIX D'ACHAT À PARTIR DE 22 815$‡ | OU | LOUEZ POUR 187$** | TAUX DE LOCATION 2,5%** | Système OnStar® de série

** LOCATION DE 48 MOIS, 5 150 $ COMPTANT, TRANSPORT EN SUS
VÉHICULE NON ADMISSIBLE À L'ÉVÉNEMENT ON GAGNE.
Autoroute : 7,5 L/100 km (38 mi/gal) - Ville : 11,3 L/100 km (25 mi/gal)°

VOICI LA NOUVELLE PROMESSE SATURN
GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR, LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE routière^
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS†

Plus que jamais. Du jamais vu.MC

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

XM RADIO SATELLITE

VOTRE VIEILLE VOITURE VOUS DONNE DROIT À UNE RÉCOMPENSE.
Obtenez un rabais de 1 000 $ sur un véhicule Saturn neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieille voiture finir ses jours au ciel. Visitez carheaven.ca ou votre détaillant Saturn pour plus d'information.
autos-o-ciel une histoire d'auto qui finit bien

Votre expérience commence à saturncanada.com

2 minutes à l'ouest du Pont Champlain
LARAMÉE / Mc CONNELL
CH. Mc CONNELL
SATURN AYLMER
CH. VANIER
CH. AYLMER

Saturn Aylmer
500, chemin McConnell
Aylmer
684-5555
www.saturnaylmer.com

461140

* Les composants du groupe propulseur des véhicules 2007 sont couverts par une garantie limitée spéciale pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée, ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. ‡ Le financement à 0 % à l'achat est sujet à l'approbation de GMAC et s'applique uniquement aux modèles neufs 2007 suivants : à la berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou au coupé Quad ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/au VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 208 $ pour 48 mois. Le coût de l'emprunt sera de 0 $. L'obligation totale sera de 10 000 $. L'offre est sans intérêt et s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule ION ou VUE 2007 de Saturn entre le 11 janvier et le 28 février 2007. ‡ Prix d'achat de 14 915 $/22 815 $ pour une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou un coupé Quad ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn, incluant un crédit cumulatif de 750 $ du détaillant. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. ** Basée sur une location de 48 mois pour une berline ION.2 XT 1SA 2007/une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou un coupé Quad ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 1 955$/5 150$ est requis pour une mensualité de 147$/187$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux d'intérêt annuel est de 2,5%/2,5%. L'obligation totale est de 9 029 $/14 114 $. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 $. D'autres options de location sont offertes. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neuf 2007 suivant : une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn achetés et livrés entre le 11 janvier et le 31 mars 2007 et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. **‡§ Le transport (1 100$/1 200$), la taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Les offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre de financement spéciale ou de location, à moins d'indication contraire. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. ° Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Transports Canada. Les données présentées sont celles de l'ION.2 à boîte manuelle et du VUE TA à boîte manuelle. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. • Aucun achat requis. Le concours est ouvert à tous les résidents du Canada ayant l'âge de la majorité dans la province où ils résident. Le concours prend fin le 28 février 2007. Au début du concours, les véhicules suivants pourront être gagnés : Aura XE, Outlook XR TI, Sky Red Line. Les gagnants potentiels d'un prix devront répondre correctement à une question d'habileté mathématique. Les chances de gagner un véhicule varieront durant la période du concours selon le nombre de participations. Pour 300 000 participations, par exemple, les chances de gagner l'un des véhicules attribués par région sont de 1 sur 5 000. Voyez votre détaillant ou concessionnaire GM, visitez www.gmcanada.com ou composez le 1 800 463-7465 pour obtenir le règlement complet du concours. © 2007 Saturn Corporation. Tous droits réservés. AURA est une marque déposée de Saturn Corporation. ^ Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Ce que vous devez savoir : ‡Le financement à 0 % à l'achat est sujet à l'approbation de GMAC et s'applique uniquement aux modèles neufs 2007 suivants : à la berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou au coupé Quad ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/au VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 208 $ pour 48 mois. Le coût de l'emprunt sera de 0 $. L'obligation totale sera de 10 000 $. L'offre est sans intérêt et s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule ION ou VUE 2007 de Saturn entre le 11 janvier et le 28 février 2007. ‡ Prix d'achat de 14 915 $/22 815 $ pour une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou un coupé Quad ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn, incluant un crédit cumulatif de 750 $ du détaillant. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. ** Basée sur une location de 48 mois pour une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou un coupé Quad ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 1 955$/5 150$ est requis pour une mensualité de 147$/187$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux d'intérêt annuel est de 2,5%/2,5%. L'obligation totale est de 9 029 $/14 114 $. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 $. D'autres options de location sont offertes. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neuf 2007 suivant : une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn achetés et livrés entre le 11 janvier et le 31 mars 2007 et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. **‡§ Le transport (1 100$/1 200$), la taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. ° Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Transports Canada. Les données présentées sont celles de l'ION.2 à boîte manuelle et du VUE TA à boîte manuelle. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. • Aucun achat requis. Le concours est ouvert à tous les résidents du Canada ayant l'âge de la majorité dans la province où ils résident. Le concours prend fin le 28 février 2007. Au début du concours, les véhicules suivants pourront être gagnés : Aura XE, Outlook XR TI, Sky Red Line. Les gagnants potentiels d'un prix devront répondre correctement à une question d'habileté mathématique. Les chances de gagner un véhicule varieront durant la période du concours selon le nombre de participations. Pour 300 000 participations, par exemple, les chances de gagner l'un des véhicules attribués par région sont de 1 sur 5 000. Voyez votre détaillant ou concessionnaire GM, visitez www.gmcanada.com ou composez le 1 800 463-7465 pour obtenir le règlement complet du concours. © 2007 Saturn Corporation. Tous droits réservés. AURA est une marque déposée de Saturn Corporation. ^ Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Ce que vous devez savoir : ‡Le financement à 0 % à l'achat est sujet à l'approbation de GMAC et s'applique uniquement aux modèles neufs 2007 suivants : à la berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou au coupé Quad ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/au VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 208 $ pour 48 mois. Le coût de l'emprunt sera de 0 $. L'obligation totale sera de 10 000 $. L'offre est sans intérêt et s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule ION ou VUE 2007 de Saturn entre le 11 janvier et le 28 février 2007. ‡ Prix d'achat de 14 915 $/22 815 $ pour une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou un coupé Quad ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn, incluant un crédit cumulatif de 750 $ du détaillant. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. ** Basée sur une location de 48 mois pour une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou un coupé Quad ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 1 955$/5 150$ est requis pour une mensualité de 147$/187$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux d'intérêt annuel est de 2,5%/2,5%. L'obligation totale est de 9 029 $/14 114 $. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 $. D'autres options de location sont offertes. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neuf 2007 suivant : une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn achetés et livrés entre le 11 janvier et le 31 mars 2007 et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. **‡§ Le transport (1 100$/1 200$), la taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. ° Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Transports Canada. Les données présentées sont celles de l'ION.2 à boîte manuelle et du VUE TA à boîte manuelle. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. • Aucun achat requis. Le concours est ouvert à tous les résidents du Canada ayant l'âge de la majorité dans la province où ils résident. Le concours prend fin le 28 février 2007. Au début du concours, les véhicules suivants pourront être gagnés : Aura XE, Outlook XR TI, Sky Red Line. Les gagnants potentiels d'un prix devront répondre correctement à une question d'habileté mathématique. Les chances de gagner un véhicule varieront durant la période du concours selon le nombre de participations. Pour 300 000 participations, par exemple, les chances de gagner l'un des véhicules attribués par région sont de 1 sur 5 000. Voyez votre détaillant ou concessionnaire GM, visitez www.gmcanada.com ou composez le 1 800 463-7465 pour obtenir le règlement complet du concours. © 2007 Saturn Corporation. Tous droits réservés. AURA est une marque déposée de Saturn Corporation.
† Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité.
§ Sujet à l'approbation de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 $. D'autres options de location sont offertes. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neuf 2007 suivant : une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn achetés et livrés entre le 11 janvier et le 31 mars 2007 et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. **‡§ Le transport (1 100$/1 200$), la taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. ° Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Transports Canada. Les données présentées sont celles de l'ION.2 à boîte manuelle et du VUE TA à boîte manuelle. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. • Aucun achat requis. Le concours est ouvert à tous les résidents du Canada ayant l'âge de la majorité dans la province où ils résident. Le concours prend fin le 28 février 2007. Au début du concours, les véhicules suivants pourront être gagnés : Aura XE, Outlook XR TI, Sky Red Line. Les gagnants potentiels d'un prix devront répondre correctement à une question d'habileté mathématique. Les chances de gagner un véhicule varieront durant la période du concours selon le nombre de participations. Pour 300 000 participations, par exemple, les chances de gagner l'un des véhicules attribués par région sont de 1 sur 5 000. Voyez votre détaillant ou concessionnaire GM, visitez www.gmcanada.com ou composez le 1 800 463-7465 pour obtenir le règlement complet du concours. © 2007 Saturn Corporation. Tous droits réservés. AURA est une marque déposée de Saturn Corporation.
^ Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Ce que vous devez savoir : ‡Le financement à 0 % à l'achat est sujet à l'approbation de GMAC et s'applique uniquement aux modèles neufs 2007 suivants : à la berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou au coupé Quad ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/au VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 208 $ pour 48 mois. Le coût de l'emprunt sera de 0 $. L'obligation totale sera de 10 000 $. L'offre est sans intérêt et s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule ION ou VUE 2007 de Saturn entre le 11 janvier et le 28 février 2007. ‡ Prix d'achat de 14 915 $/22 815 $ pour une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou un coupé Quad ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn, incluant un crédit cumulatif de 750 $ du détaillant. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. ** Basée sur une location de 48 mois pour une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou un coupé Quad ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 1 955$/5 150$ est requis pour une mensualité de 147$/187$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux d'intérêt annuel est de 2,5%/2,5%. L'obligation totale est de 9 029 $/14 114 $. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 $. D'autres options de location sont offertes. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neuf 2007 suivant : une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn achetés et livrés entre le 11 janvier et le 31 mars 2007 et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. **‡§ Le transport (1 100$/1 200$), la taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. ° Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Transports Canada. Les données présentées sont celles de l'ION.2 à boîte manuelle et du VUE TA à boîte manuelle. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. • Aucun achat requis. Le concours est ouvert à tous les résidents du Canada ayant l'âge de la majorité dans la province où ils résident. Le concours prend fin le 28 février 2007. Au début du concours, les véhicules suivants pourront être gagnés : Aura XE, Outlook XR TI, Sky Red Line. Les gagnants potentiels d'un prix devront répondre correctement à une question d'habileté mathématique. Les chances de gagner un véhicule varieront durant la période du concours selon le nombre de participations. Pour 300 000 participations, par exemple, les chances de gagner l'un des véhicules attribués par région sont de 1 sur 5 000. Voyez votre détaillant ou concessionnaire GM, visitez www.gmcanada.com ou composez le 1 800 463-7465 pour obtenir le règlement complet du concours. © 2007 Saturn Corporation. Tous droits réservés. AURA est une marque déposée de Saturn Corporation.

Québec
Ville et région



Claude Huot

Patinoire de Place D'Youville

Offrez-vous l'hiver... et ses plaisirs

Hôtel Acadia

À partir de **165$*** par couple par nuit

HÔTELS NOUVELLE-FRANCE

HÔTEL ACADIA

Gastronomie dans le Vieux-Québec

Le forfait comprend une nuit dans une chambre de luxe, souper au restaurant Le Rivoli et le déjeuner continental. Nouveau ! Forfait détente et relaxation, informez-vous ! Stationnement et service inclus.

*Certaines conditions s'appliquent. Non valable pour quelques dates.



1 800 463-0280
info@hotelacadia.com • www.hotelsnouvellefrance.com



Xavier Dachez

Du 26 janvier au 11 février 2007
Le Carnaval de Québec M. Christie

Une expérience spectaculaire!

Participez au célèbre Carnaval de Québec : défilés, surboums, spectacles survoltés... une ambiance festive !
www.regiondequebec.com/carnaval2

Chalets-Village Mont-Sainte-Anne

À partir de **1100$** par maison pour 5 nuits (en semaine) jusqu'à 12 personnes 5 chambres (hiver et été)

Belles grandes maisons de campagne à louer !

- Jusqu'à 36 personnes, 9 chambres à coucher et 7 salles de bain par maison
- Nouvelle maison pour 68 personnes dans 29 chambres à coucher
- Sauna, bain à remous et foyer au bois naturel dans chaque maison
- Stationnement à votre porte pour 5 autos minimum

Escompte de 10% sur séjour de 7 nuits et jusqu'à 20% sur billets de ski.



1 866 604-2808
www.chalets-village.com

Château Mont-Sainte-Anne

À partir de **65$** par personne par nuit en occupation double minimum 3 nuits

Château Mont-Sainte-Anne
Villégiature et congrès
★★★★

Au pied des télécabines du Mont-Sainte-Anne et à 20 minutes du Massif

- Chambres, suites et condos avec foyer et cuisinette
- Restaurant et bistro-bar
- Nouveau Dolce Vita Spa, centre d'exercices, sauna, bains à remous 4 saisons
- Service de valet-ski
- Salle de jeux
- Enfants de 17 ans et moins logent gratuitement
- Forfaits spéciaux avec billet de ski et repas



1 800 463-4467
info@chateaumsa.com • www.chateaumsa.com

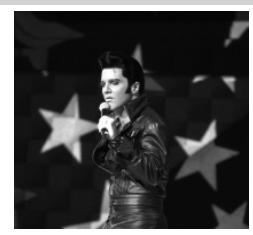
L'Hôtel du Capitole

À partir de **209$** par personne en occupation double

L'Hôtel du CAPITOLE

Elvis Story - été 2007

Après deux ans d'absence, Elvis Story est de retour avec Martin Fontaine au Capitole de Québec. Le forfait comprend l'hébergement pour une nuit, le souper-spectacle au Théâtre Capitole et le déjeuner au Ristorante Il Teatro. Du 7 juin au 29 juillet 2007.



1 800 261-9903
reservations@lecapitole.com • www.lecapitole.com

Loews Le Concorde

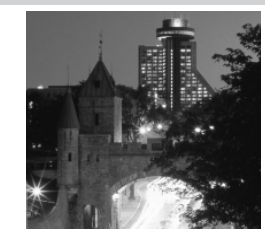
À partir de **119$** par personne par nuit en occupation double

LOEWS LE CONCORDE QUÉBEC

Forfait Ski à la carte

- 1 nuit en occupation simple ou double
- 1 journée de ski pour 2 personnes au Mont Sainte-Anne ou à Stoneham
- Crédit de 20 $ applicable dans nos restaurants
- Bon-cadeau de 10 $ échangeable à Stoneham
- Valide jusqu'au 8 avril 2007

Autres forfaits attrayants disponibles.



1 877 838-6981
www.loewsleconcorde.com

Hôtel Château Laurier, Manoir Lafayette, Hôtel Château Bellevue

À partir de **159$** pour les hôtels Château Bellevue et Manoir Lafayette

À partir de **189$** pour l'hôtel Château Laurier

par personne pour 2 nuits en occupation double

LE MANOIR LAFAYETTE ★★★

CHÂTEAU BELLEVUE ★★★

HÔTEL CHÂTEAU LAURIER Québec ★★★★



Les Grandes Tables du Vieux-Québec

Bien placé pour découvrir les mille et un trésors du Vieux-Québec ou la nature généreuse des vastes Plaines d'Abraham.

- Hébergement pour 2 nuits
- Petit-déjeuner chaque matin
- 2 soupers gastronomiques dans l'un de nos restaurants partenaires : Louis-Hébert, La Crémaillère, Aux Anciens Canadiens, Café Sirocco et Gambrinus

Service sur les repas. Valide jusqu'au 30 avril 2007. Certaines conditions s'appliquent.

1 866 316-1999
www.vieuxquebec.com

lafayette@vieuxquebec.com
bellevue@vieuxquebec.com
laurier@vieuxquebec.com

Station touristique Stoneham

À partir de **49$** par personne par nuit en occupation quadruple



Le Familial

Obtenez l'hébergement en studio pour 2 nuits et les billets de remontée pour 2 adultes et 2 enfants (jour, soir, enfants de 7 à 12 ans). Ajoutez les petits-déjeuners à votre séjour pour seulement 5,95 $ par personne, par jour.

Stoneham STATION TOURISTIQUE

1 866 463-0756
www.ski-stoneham.com

québec

www.regiondequebec.com/quot-h7
1 877 BONJOUR, poste 718

Une publicité de l'Office du tourisme de Québec.

Québec Ville et région

459372

Le nouveau Congrès félicité pour ses initiatives anticorruption

Agence France-Presse – WAHINGTON

Le Congrès américain s'est attiré hier de rares compliments des associations anticorruption, surprises de l'adoption de mesures visant à moraliser la vie politique à peine deux semaines après le changement de majorité.

«Les Américains ont remporté une grande victoire jeudi soir quand le Sénat a approuvé la réforme sur l'éthique (parlementaire) et le lobbying, la plus forte depuis le (scandale du) Watergate» de 1974, a souligné l'organisation Common Cause. «Le Sénat a adopté des réformes décisives des pratiques éthiques et du lobbying, qui répondent à de profondes inquiétudes des Américains et vont changer la façon de travailler au Sénat», a renchéri l'organisation Democracy 21.

Deux mois après des élections parlementaires où la corruption a été citée comme un facteur majeur de la défaite du parti républicain du président Bush, les parlementaires se sont résignés à renoncer aux cadeaux et privilèges auxquels les avaient habitués depuis de longues années des lobbyistes habiles à s'attirer leurs bonnes grâces. Ils devront aussi rembourser leurs déplacements en jets privés.

Seul regret des associations contrôlant les pratiques parlementaires: les sénateurs ont renoncé à créer un organisme indépendant pour les contrôler, préférant se fier aux procédures de contrôle internes.

Éthique «dure»

«Un jour nouveau se lève», a solennellement déclaré le numéro deux de la majorité démocrate au Sénat, Richard Durbin: «Plus de cadeaux ni de voyages payés par les intérêts particuliers, […] finie la reconversion immédiate permettant de quitter le service public pour encaisser les bénéfices du carnet d'adresses acquis dans les cabinets de lobbying», a-t-il ajouté.

Symboliquement, la moralisation de la vie parlementaire a constitué le premier projet de loi adopté par le nouveau Sénat dominé par les démocrates. Le texte a été adopté à la quasi-unanimité, seuls deux républicains prenant le risque politique de s'y opposer.

La Chambre quant à elle avait réformé son règlement interne dès le premier jour de session, le 4 janvier.

«Nous avons créé le Congrès le plus ouvert et le plus honnête de l'Histoire en adoptant une réforme éthique dure», s'est vantée hier la présidente de la Chambre, Nancy Pelosi.

Les changements adoptés vont bien plus loin qu'une première réforme adoptée l'an dernier par l'ancienne majorité républicaine, en butte à plusieurs scandales de corruption: un ancien représentant, Randy Cunningham, purge huit ans de prison pour avoir accepté des pots-de-vin de la part d'un industriel du secteur de la Défense. Un autre, Bob Ney, a été condamné à 30 mois de prison après avoir avoué sa participation à un vaste réseau de trafic d'influence. Quant à l'ancien tout puissant chef de la majorité républicaine Tom DeLay, il avait dû quitter le Congrès l'été dernier à la suite de son inculpation dans une affaire de financement électoral.

Les USA disent pouvoir contrer l'Iran en Irak

Agence France-Presse – WAHINGTON

La Maison-Blanche a indiqué hier que les États-Unis ne tolèreraient pas que les agissements iraniens menacent les soldats américains en Irak, et a assuré que les Américains étaient capables de régler le problème en Irak sans avoir besoin d'intervenir en Iran.

Elle a par ailleurs de nouveau refusé tout dialogue avec l'Iran sans suspension préalable par la République islamique de ses activités nucléaires les plus sensibles.

Le président George W. Bush et les responsables civils et militaires américains ont tous dit que, s'il apparaît que «l'influence iranienne en Irak nuit à nos soldats, ou aux civils irakiens ou aux soldats irakiens, nous nous en occuperons», a déclaré devant la presse la porte-parole adjointe de la Maison-Blanche Dana Perino. «Mais ils ont tous dit que nous (ne) pouvions nous en occuper (qu') à l'intérieur même de l'Irak», a-t-elle ajouté.

Elle réagissait à un projet de résolution parlementaire qui interdirait à M. Bush de faire usage de la force contre l'Iran sans l'autorisation du Congrès.

«Zéro provocation»

Mme Perino a dénigré un tel projet, se disant «perplexe […] parce qu'on a l'air d'attiser des flammes là où il n'y a pas de feu». «Il n'y a ici aucune provocation, si ce n'est de la part des Iraniens qui continuent à s'immiscer dans les affaires de l'Irak, et nous allons nous occuper de cela, en Irak même», a-t-elle dit.

Lors de l'annonce de sa nouvelle stratégie en Irak avec le déploiement de 21 500 soldats supplémentaires, le président Bush a dit vouloir faire cesser le soutien que l'Iran et la Syrie apportent, selon lui, aux insurgés chez leur voisin irakien.

Les États-Unis continuent à privilégier «l'action diplomatique», mais ils doivent en même temps se préparer «à toute éventualité» vis-à-vis de l'Iran, déclarait hier le sous-secrétaire américain pour le Proche-Orient, James Jeffrey, dans le quotidien français *Le Figaro*.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Dans les pages du quotidien panarabe *Al-Hayat*, le président irakien Jalal Talabani (à droite) plaidait hier pour une reprise du dialogue entre la Maison-Blanche et le régime islamique iranien.

La Maison-Blanche est soumise aux États-Unis et au Proche-Orient à de fortes pressions pour une reprise du dialogue avec le régime islamique afin de stabiliser l'Irak mais aussi de résoudre les crises régionales.

«Les États-Unis s'assiéront à la table de discussions avec les Iraniens aussitôt qu'ils auront cessé leurs activités d'enrichissement et de retraitement nucléaires», a déclaré à l'AFP un porte-parole de l'administration, Gordon Johndroe.

Washington pose comme préalable à la reprise des discussions la suspension de l'enrichissement d'uranium, qui peut être détourné pour fabriquer l'arme nucléaire.

Bush mis en garde contre toute action militaire

Associated Press – WASHINGTON

Les leaders démocrates du Congrès américain ont mis en garde hier le président George W. Bush contre une action militaire qui viserait l'Iran sans avoir demandé au préalable le feu vert des parlementaires.

«Le président n'a pas autorité pour lancer une action militaire en Iran sans avoir d'abord obtenu l'autorisation du Congrès», a souligné le chef de la majorité démocrate au Sénat, Harry Reid, devant le National Press Club.

L'administration Bush accuse le régime de Téhéran de s'ingérer dans les affaires de l'Irak et de fournir des armes et de la technologie à la guérilla chiite.

George W. Bush a averti la semaine dernière que les États-Unis «rechercheront et détruiront» les réseaux de soutien aux insurgés irakiens. Cette semaine, Washington a envoyé un deuxième porte-avions dans le Golfe dont la prÉsence, selon le nouveau secrétaire à la Defense Robert Gates, sert à montrer à l'Iran que la guerre en Irak ne rend pas les États-Unis vulnérables.

Le congrès se penche sur les droits des détenus militaires

Associated Press – WASHINGTON

Le nouveau manuel du Pentagone sur les procédures de jugement des suspects de terrorisme, qui permettra des condamnations sur la base de témoignages indirects et d'aveux obtenus par la coercition, relance le débat au Congrès sur le traitement de ces détenus de l'armée américaine.

Les démocrates, désormais majoritaires au Congrès, craignent que ces nouvelles règles ne violent les droits fondamentaux, ce qui pourrait, selon eux, exposer les soldats américains à subir à leur tour des mauvais traitements en cas de capture.

Le sénateur Christopher Dodd travaille avec d'autres élus démocrates sur un texte de loi répondant aux défauts du manuel, «qui constituent des entraves à une poursuite efficace et crédible des terroristes présumés», précise-t-il. Un document qui concerne notamment les détenus de la prison de Guantanamo, à Cuba, considérés comme des «combattants ennemis» par l'administration Bush.

Le guide de 238 pages, publié jeudi, détaille les procédures de jugement de ces détenus militaires. Ce texte, critiqué par les organisations de défense des droits de l'Homme, fait suite à une loi votée l'an dernier rétablissant le projet de tribunaux militaires spéciaux élaboré par George W. Bush, qui avait été retoqué par la Cour suprême.

Le «traitement abusif» défini

En vertu de cette loi, le président américain peut convoquer des tribunaux militaires pour juger les suspects, qui ont droit à une assistance juridique et à l'accès aux preuves de l'accusation. Pour la première fois, elle apporte une définition précise de la notion de traitement abusif des prisonniers, interdisant certains des pires abus comme la mutilation et le viol mais laissant au président une marge de manœuvre pour décider quelles techniques d'interrogatoire peuvent être autorisées.

Certaines garanties judiciaires en vigueur dans la justice civile et militaire classique, qui protègent l'accusé contre les preuves fondées sur des aveux obtenus par coercition ou sur des témoignages indirects, sont absentes du manuel.

Le sénateur Dodd se dit particulièrement préoccupé par les limites imposées aux juges militaires et à l'accès de la défense aux témoins et preuves, ainsi que par l'utilisation de déclarations obtenues par la force.

Un autre élu démocrate, Ike Skelton, président de la commission des services armés de la Chambre des représentants, entend passer le manuel au peigne fin pour s'assurer qu'il est bien en conformité avec la Constitution.

Un projet de loi pour taxer le secteur pétrolier

Associated Press – WASHINGTON

La Chambre de représentants du Congrès américain a voté jeudi en faveur d'un projet de loi supprimant une série d'avantages fiscaux accordés au secteur pétrolier. Il s'agissait de la sixième et dernière mesure d'urgence que la nouvelle présidente démocrate de la Chambre Nancy Pelosi avait promis de faire adopter dans les 100 premières heures après le reprise du Congrès par son parti.

Pour les partisans de la loi, les revenus ainsi générés serviront à promouvoir les sources d'énergie renouvelables, alors que ses détracteurs dénoncent une baisse annoncée de la production intérieure de pétrole et une plus grande dépendance par rapport aux importations.

Le projet de loi, qui a été adopté par 264 voix contre 163, n'est cependant pas assuré du soutien du Sénat, où les démocrates ne détiennent que deux sièges de plus que les républicains.

La loi instaurerait des «frais de préservation» sur le pétrole et le gaz extraits en eaux profondes dans le Golfe du Mexique, annulerait près de 6 milliards$ d'allégements fiscaux accordés ces dernières années au secteur pétrolier par le Congrès, et viserait à récupérer les manques à gagner dus à une erreur du département de l'Intérieur sur les licences d'exploitation délivrées à la fin des années 1990.

Les démocrates soutiennent que la loi générerait des revenus de 15 milliards$, dont la plupart seraient affectés à la promotion de sources d'énergie renouvelables, l'énergie solaire ou éolienne, l'éthanol ou le biocarburant, ainsi qu'à des incitations à protéger l'environnement.

Les petites annonces

cyberpresse.ca

613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 13 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 191,88 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,95 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 407,33 $ par année, et les autres pays: 948,01 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 102 à 107

Marchandises et services 118 à 222

Experts 243 à 310

Emplois 311 à 380

Logements 400 à 475

Propriétés 478 à 579

Commerces et industries 580 à 598

Services divers 599 à 603

Véhicules 604 à 684

Avis nécrologiques
Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

EN PRIMEUR AUJOURD'HUI

MARCHANDISES ET SERVICES

20 RACES de petits chiens disponibles, (450)439-5508.
site web: chenilstlin.com
courriel: blanchet@megacom.net

2 ANS et +, jours et soirs, $20 + reçu, près des promenades et autoroute 50. 819-243-6446

40 MACHINES à bonbons, revenus: $1,500-$2,000 par mois. $32,000 nég., Pierre au 514-229-6368.

4 BUREAUX sur la rue Vernon, à partir de $500.(819)665-0033.

6 ADORABLES petits chiots. 819-985-1204.

9 MORC. de s/dîner, $650; soufflleuse, $350, transfert 819-771-7006.

BANC de scie, 10", "RYOBI", $300; "Correyeur", 8"X60", Craftex, 1 1/2HP, $750. 613-229-0962

BANC de scie à insérer RT31 Delta avec table coulissante de 8 pi., $3,850, idéal pour fabricants d'armoires. (819)671-9472

CANICHE Toy, femelle, noire, prête à partir, éleveur privé. 819-767-2303.

CHATTE opérée, dégriffée, à donner. 819-771-5692 819-328-9242.

CHEVAUX HAFLINGER, plusieurs sujets disponibles, 819-463-3539.

CHIOTS bergers allemands, pure race, enregistrés, vaccinés, tatoués $600 ch. (819)775-6762

CHIOTS labradors à vendre. (819)772-9076.

COMPRESSEUR à vis, 100 forces, Garden Denver; moulurière 4 têtes, SCM. (819)459-1211.

COSTUMES de clowns et théâtrales, avec plusieurs acc., tricycle géant et plus! 819-597-4144.

DEUX places disponibles, 6 mois à 4 ans, milieu familial, éducatif, repas santés. Secteur Pineview, sortie Blair. Marina 613-741-6659.

ENTRETIEN MÉNAGER DE QUALITÉ
MANON: 819-921-5626.

GARDERAIS enfants 1-5 ans, $16/jour, près Mtée-Paiement. Julie 819-669-9766.

GRANDE vente de succession: réfrig., micro-onde, lav./séc., 26, 27, 28 janv., 450-687-2802, 819-777-4642.

GRANDE vente de succession: salon, s/manger, chambre, 26,27 et 28 janv., 450-687-2802, 819-777-4642.

GRANDE vente intérieure, vendons tout ainsi que des meubles antiques. Sam. 27 janv. et dim. 28, de 8h à 17h, 625 Watt, Gatineau, 819-669-4078.

MACHINE à exercise York, avec pesés, $120. 819-777-8317.

MEUBLES d'enfant: lit capitaine, commode, bureau, table de chevet et miroir, $300. 819-568-2943.

PENSION pour chevaux à Gatineau
MANON: 819-921-5626.
819-921-5372

SPÉCIAL DU DIMANCHE vente de pianos numériques et claviers, avec 50% de rabais additionnel, sans taxes, le 21 janvier 2007. Excellents prix sur les guitares, amplificateurs, banjos, mandoline, accordéons, violons et instruments à vent. Intercontinental Music, 610 rue Donald angle St-Laurent, Ottawa. Ouvert dimanche de 11h jusqu´à 17h. (613)748-9891.

POÊLE et réfrig., bon état, bon prix, 819-669-0389.

POÊLE, très bonne condition, amande, $99.(819)777-2704.

RÉFRIG. neuf, 2 ans, 19 pi cu., Whirlpool Gold, acier, impeccable, 1/2 prix: $625, 819-246-1770.

MARCHANDISES ET SERVICES

RÉPARATIONS à domicile, vente neuf et usagé "Dell", bon prix, satisfaction garantie, 819-664-3164.

SUPERBE mobilier chambre de bébé: 4 morceaux etc., merisier couleur acajou, (819)246-7000

TECHNICIENNE en pose d'ongles acryliques, 30$, 819-669-7432.

VENTE, INSTALLATION, RÉPARATION d'équipements au gaz propane et naturel: poêle, foyer, friteuse, chauffe-piscine, etc. Licencié, (819)663-7799

EXPERTS

8 CORDES de bois (Liard) frais coupé en 16", $350 nég. 819-643-1097

.99¢ PI CAR., pose plancher de bois franc et flottant, 30 ans d'exp., réparation. Marcel: 819-712-2636.

AMÉLIORATION-RÉPARATIONS
MULTI-TRAVAUX
enr. (1986)
Réparations
et Rénovations
de votre résidence
819-643-2923
multi-travaux@sympatico.ca

À votre service, entreprises ou particulier, transports en tout genres, local ou longues distances, 819-635-3473

BOIS franc, céramique, s/sol, etc. 819-827-0947, cell.: 819-329-4610.

RÉNOV/ACTION OUTAOUAIS
Rénovations résidentielles complètes, spécialiste finition s/sol, estimation gratuite. 682-4321, 210-8827

SABLAGE et finition de planchers de bois franc. Gilles: 819-790-9876.

SERVICE DE COMPTABILITÉ
Paies, CCQ, TPS & TVP, DAS. Facturation avec ACCPAC, ACOMBA, MAESTRO. Plan d'affaires. Remise à jour des dossiers. 819-663-1268.

TIREUR de joints, avec carte, disponible pour tout genres de travaux. 819-827-4150, 819-661-0129

EMPLOIS

AIDE-éducatrice, avec exp., en milieu familial, RCR. 819-664-7450.

À LA recherche de représentant(e)s. Établie au Québec depuis 1964, les Fonds Universitas recherchent des représentants pour développer le marché de votre région. Excellente rémunération. Formation fournie, voiture requise. Sophie, 514-806-3068.

ARAH COIFFURE-ESTHÉTIQUE
À la recherche d'esthéticien(ne) d'exp., électrolyste d'exp., coiffeur(euse) d'exp., technicien(ne) en pose d'ongles, et massothérapeute. Possibilité de location. Urgent! Se présenter avec C.V. au 335 rue Notre-Dame, Gatineau. 819-669-9371.

EMPLOIS

AUTOBUS CAMPEAU
CHAUFFEUR d'autobus scolaire demandé(e) avec classe 2, pour faire parcours déjà établis et voyages nolisés. S.V.P. contactez-nous du lun. au ven. au 819-643-0770.

BILINGUISME ET COTE DE SÉCURITÉ DE NIVEAU SECRET
Nous recherchons des candidat(e)s bilingues possédant une cote de sécurité de niveau secret pour différents contrats de niveaux débutant et intermédiaire avec le gouvernement. Tâches: organisation de voyages, traitement des demandes d'indemnités, planification de réunions, mise à jour des agendas et systèmes de suivi de la correspondance. Dare HR: melodie@darehr.com.

EMPLOIS

CAISSIER(ÈRE), temps plein et temps partiel, exp. ou non. Caisse populaire Vision, Ottawa. Télécopier C.V. a/s Koubinaka: (613)747-8510

CHAUFFEUR(SE) de camion, classe 1, avec exp., pour poste de nuit pour une compagnie de distribution alimentaire. Doit connaître régions de Montréal/Ottawa et les environs, doit être bilingue. Envoyez C.V. par fax au 613-739-3961.

CHERCHE professeurs de français bilingue pour enseigner temps plein et temps partiel aux fonctionnaires fédéraux, dès janvier 2007. BAC requis, 2 ans d'exp., min., Télécopier votre C.V.: 819-772-4543, courriel à: nballager@clic-hull.com

COMMIS ACHAT-INVENTAIRE
Savoir négocier avec les fournisseurs, contrôler l'inventaire, avoir un esprit de recherche, bonne attitude, l'entregent et connaissance de Windows. Rémunération selon rendement, 30h/sem. Envoyez C.V. par fax: 819-663-8990 a/s Mirelle.

COUPEUR(SE) DE TOILE ET DE TISSU
Expérience en tissu d'ameublement ou en fabrication de toile sur commande considérée comme un atout. Temps plein. 613-723-0077.

D.C.L.
Cherche professeurs de français et d'anglais langues secondes, ayant 2 ans d'exp. dans l'enseignement du niveau C. Seuls les candidats dont les C.V. répondent à ces critères seront retenus. dcl.carole@sympatico.ca

EMPLOIS

FINANCES
Si vous connaissez le logiciel de finances CMS (ce qui est le cas si vous avez travaillé pour RHDCC ou Service Canada), nous avons un contrat immédiat à vous offrir. Nous sommes également à la recherche de candidat(e)s connaissant SAP. De plus, nous recherchons des candidat(e)s bilingues possédant une cote de sécurité de niveau approfondi et de l'expérience en finances au sein du gouvernement fédéral, pour de nombreux contrats de niveaux débutant, intermédiaire et supérieur. Dare HR: melodie@darehr.com.

JOURNAL DE MONTRÉAL
recherche camelots motorisés pour Gatineau. Mathieu, 819-775-0503.

LES LOCATIONS BRIGIL
recherche concierge résidant, avec exp., à Hull ou Gatineau. Télécopiez votre C.V. au 819-568-8426

LES Spas urbains, nouveau concept, recherche massothérapeute ou orthothérapeute prêts à démarrer leur entreprise. Offrons une clientèle garantie. Pour inf.: Claude Hallé à La Maison John Ogilvie, 819-682-1616.

MENUISIER, 2 ans d'exp., pour constr. résidentielle (backing), doit avoir véhicule, Ont. Soir, 281-2238.

OTTAWA cardiovasculaire centre est, recherche un spécialiste bilingue en cardiologie, Connaissance de ACG arrhikhmeha. Appelez Suzanne Dugas 613-738-0088 ou télécopiez votre C.V. 613-738-9097.

PAROISSE ST-JOSEPH
La paroisse St-Joseph est à la recherche d'une réceptionniste bilingue à temps partiel, disponibilité soirs et fins de semaine. SVP, faire parvenir votre C.V. avant le 29 janvier, 13h par télécopieur au 819-778-8969 ou par courriel à: **roym@diocesegatineau.org**

PAROISSE ST-JOSEPH
La paroisse St-Joseph est à la recherche d'une secrétaire à temps plein, avec des connaissances approfondies de tous les outils Office. SVP, faire parvenir votre C.V. avant le 29 janvier, 13h par télécopieur au: 819-778-8969 ou par courriel à: roym-@diocesegatineau.org

EMPLOIS

RÉCEPTIONNISTE
ASSISTANT(E) CHIROPRATIQUE
Bilingue, dynamique, entregent. Ottawa. (613)241-3434.

Urgent!

RÉPARTITEUR (CENTRE D'APPELS)
- Temps plein permanent
- Salaire de base: $11/heure + prime et bonus
- Parfaitement bilingue, oral et écrit
- Excellent service à la clientèle
- Situé dans l'est d'Ottawa, accessible par autobus.

- Pas de vente, ni de télémarketing.
Envoyez immédiatement votre C.V. à: ileduy@pollackgroup.com
Tél.: 613-238-2233
Fax: 613-238-4407

RÉSIDENCE psychiatrique requiert PRÉPOSÉ(E)S de jour, soir et nuit, pour effectuer soins aux patients, lavage, ménage, servir repas, distribution des médicaments, etc. Se présenter au 198 rue Presland, Ottawa, entre 9h et 15h.

CALIAN

Responsable de comptes
Responsable de comptes possédant de trois à cinq ans d'expérience pertinente dans la vente et ayant fait ses preuves. De l'expérience des visites à l'improviste et du travail avec des clients du secteur privé est essentielle. Le bilinguisme est considéré comme un atout. Il est essentiel de posséder une voiture. Nous offrons un salaire de base concurrentiel, une commission et une allocation de voiture. Veuillez faire parvenir votre C.V. par courriel à l'adresse: c.sylvestre@calian.com.

ROBERT EXCAVATION
est à la recherche d'opérateur de "bulldozer" avec exp. pour nivellement final ainsi que journaliers (grademan). Veuillez envoyer votre C.V. par télécopieur au: (613)443-1304 ou par courriel: nicole@robertx.ca

TRAVAILLEURS DE LA CONSTRUCTION! L'OUEST CANADIEN vous intéresse, entrepreneur général de CALGARY sera à Gatineau du 19 au 28 janv. Pour inf.: 403-493-6167.

Vous n'avez pas de contrat ENCORE? expérience au gouvernement fédéral, code de sécurité.
Faites-nous parvenir votre C.V par courriel:

bgrenier@personneloutaouais.com

LOGEMENTS

100% RÉNOVÉ, 1 chambre, chauffé, poêle/refrig., libre, 2 min. CHVO Hull. 819-776-5910.

10 ONÉSIME, $300/$350, non-fumeur, près de tout, 819-243-6466.

1,160 PI CAR., condo à louer, foyer bois, 1 stat., remise, très propre, $750. 613-799-3173.

145 MONT-BIEU, chambre à louer, tout incl., non-fumeur, stat., $340, 819-210-7088

151 LABROSSE, 2 chambres, chauffé, rénové, très grand, libre immédiatement et mars 2007, prises lav./séc., Marc: **819-213-1946.**

1 CHAMBRE, 1er févr., Lac des Fées, très grand, poêle, réfrig., lav., chauffé, éclairé, près magasins et autobus, $585. 819-664-7387.

1 CHAMBRE, 1er mai, très propre, près de tout, 11e étage, 680 boul. St-Joseph, Hull, s/lavage, piscine, sauna, balcon, tranquille. Visites en soirée. 819-776-4830, 819-770-7134.

1 CHAMBRE, 2 étages, logement à louer Gatineau, rénové, 2 appareils, 2 stat., libre, $500. 819-208-1710 (450-563-3443)

LOGEMENTS

1 CHAMBRE, $500, libre, tranquille, prises lav./séc., propre, grand stat., Mont-Luc. 819-923-5222, 427-6917.

1 CHAMBRE, $550, Hautes-Plaines, aucun tapis, constr. récente, prises lav./séc., lave-vaisselle, 1er mars/avril, (613)864-3455

1 CHAMBRE, central, logement à louer à Hull, clim., $640 + Hydro, 819-775-3283.

1 CHAMBRE, centre-ville, chauffé, 2 niveaux, appareils, non-fumeur, janv./févr., $550, 819-776-5402.

1 CHAMBRE, chauffé, stat., 2 app. nég., avril, logement à louer Hull, secteur St-Jean-Bosco, proprio. occupant, $575, (819)775-9883.

1 CHAMBRE, frais peint, logement à louer à Gatineau, calme, propre, 4 appareils, stat. double, libre, $540. 819-213-3378.

1 CHAMBRE, Gatineau, chauffé, éclairé, $550, 1er plancher, fin janv. 819-827-3069.

1 CHAMBRE, libre, chauffé, prises lav./séc., stat., $500, logement à louer à Gatineau. (819)246-1449

1 CHAMBRE, neuf, libre, logement à louer à Hull, chauffé, éclairé, 4 appareils, très central, non-fumeur, stat., entrée privée, 5 Hanson, $695, 819-595-3798.

1 CHAMBRE, rénové, $600 ou 1 mois gratuit nég., semi-meublé, 4 appareils, chauffé, éclairé, logement à louer Gatineau. 819-893-0636.

LOGEMENTS

1 CHAMBRE, semi s/sol, stat., récemment rénové, secteur tranquille, possibilité de 4 appareils, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, sans animaux, logement à louer Gatineau. 819-669-3764.

1 CHAMBRES, près Galeries et l'hôpital de Hull, aire ouverte, 1er étage, céramique, 2 balcons, stat. chauffé, éclairé, $695, 819-360-5030.

2-3 CHAMBRES, près d'une école, eau chaude, poêle, réfrig. fournis, logement à louer Gatineau. 819-923-1771.

2 CHAMBRES, 100% propres, mars et mai, Plateau, très grands, frais peints, balcons, stat., pas de chien, $640. 819-246-7873.

2 CHAMBRES + 1 bureau, logement à louer à Hull, repeint, plancher neuf, 819-770-6559.

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, chauffé, eau chaude, logement à louer à Gatineau, rue Notre-Dame, libre, $615. Soir 819-663-8162

2 CHAMBRES, $625; garçonnière, $450, libres, autobus, logement à louer à Gatineau, 819-243-6286.

2 CHAMBRES, complètement rénové, pas de chien, non chauffé, non éclairé, tranquilité totale, idéal personne seule ou couple, rue Main, 1er févr. ou 1er mars, $550, 819-661-3544.

2 CHAMBRES, Gatineau, non chauffé, non éclairé, mars, $625. 819-827-3069.

2 CHAMBRES, Hautes Plaines, prises lav./séc., grande s/bains, 2 stat., libre 1er avril, $725, (819)778-0015.

2 CHAMBRES, Hull, foyer, piscine, 4 appareils, condo neuf à louer, janv. $800. 819-568-3985, 819-743-0163

2 CHAMBRES, libre, prises lav./séc.,rénové, remise ext., très grande cour, 2 stat., $675, logement à louer Cantley, 819-827-3628

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, logement à louer Gatineau, $670, 1er mars. 819-669-3906, 819-743-1906

2 CHAMBRES, Plateau, logement à louer à Hull, tranquille, rangement, stat. $775. 819-771-4500

LOGEMENTS

2 CHAMBRES, prise lav./séc., balcon, près des Galeries de Hull, $540, logement à louer Hull.(819)243-5981.

2 CHAMBRES, quartier Vanier, bois franc, prise lav./séc., propre, tranquille, logement à louer Ontario. 613-744-4588.

2 CHAMBRES, rue Laurier, vue rivière, très propre, réfrig., poêle, prises lav./séc., stat., $795. 613-262-2770.

2 CHAMBRES, s/sol, bien éclairé, 2 pas hôpital, 1 stat., chauffé, éclairé, clim., $670. 1er févr. 819-827-5958,

2 CHAMBRES, Val-Tétrault, $635, non-fumeur, personne tranquille, proprio occupant, avril, logement à louer à Hull. 819-770-1055

3 CHAMBRES, 1er juil., 2 min. UQO, secteur tranquille, non chauffé, non éclairé, logement à louer Gatineau, $720, 819-243-1750

3 CHAMBRES, $550, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., 2e étage d'un 4 logis, rangement au s/sol, près bd Fournier. 819-328-6528

3 CHAMBRES, clim., haut de triplex avec petit patio, 2 stat., $800, logement à louer Gatineau. 819-669-3764.

3 CHAMBRES, constr. neuve, logement à louer Gatineau, 2 pas d'école Massé, aucun tapis, $840 ou payable aux 2 sem., après 18h 819-246-4424.

3 CHAMBRES, Hautes Plaines, 1er mars, $815, 819-790-1132.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., logement à louer à Gatineau. 819-568-1771.

61 MORIN, décor chic, 4 1/2, duplex, céramique, flottant, $625, grande cour, prises lav./séc. 819-772-0043.

ALYMER, près pont Champlain, chambre meublée, salon privé, personne non-fumeuse, responsable, honnête, $525. 819-775-4976.

AYLMER, **RÉSIDENCE VILLA,** chambres meublées, idéal étudiant(e), professionnel(le), $350 et + tout incl., stat., câble, internet, chambre à louer. 819-684-5316.

BUREAUX pour médecins, dentistes, avocats, comptables. 819-663-1015.

CONSTRUCTION NEUVE
1 et 3 chambres, luxueux, $575 et $875, mars, logement à louer à Gatineau. (819)986-1119

DE MARIA, Gatineau, meublée, chauffée, éclairée, câble, stat., lav./séc., $350, 613-266-3128.

LOGEMENTS

GARÇONNIÈRE Gatineau, complètement rénovée, tout incl., $480. 819-561-7142.

GATINEAU, Auberge Magika, chambre style garçonnière, avec s/bains privée, etc., $295+/mois, aucun bail. 819-669-5558.

GATINEAU, bord de l'eau, $350 tout inclus, stat., 819-568-4004.

GATINEAU, grande chambre, câble, tél., maison à partager, semaine ou mois. 819-777-6413.

GOLDEN Strand, North Miami, Floride, condo 1 chambre, face à la mer, du 3 au 17 mars. 819-777-4459.

GRAND 4 1/2, logement à louer Gatineau, non chauffé/éclairé, $715, 819-561-1329

HULL, 2 chambres, Terrasse Chavoin, bien situé, près des services, condominium à louer, 819-923-1771.

HULL, boul. Taché, garçonnière, grande, équipée, chauffée, éclairée, câble, internet, $495, 613-761-9680

HULL, chauffée, éclairée, meublée, non-fumeur(se), $390. 613-282-7941 819-778-7941.

HULL, dans condo, stat., non-fumeur(se), près des Galeries, $400 nég., libre. (819)771-1033.

EN PRIMEUR AUJOURD'HUI



LOGEMENTS

HULL, idéal personne tranquille ou retraitée, garçonnière, $420. 819-771-7006.

HULL, meublées, chambres à louer, tout incl., entrée privée, $320. (819)483-1089.

HULL, près Galeries, garçonnière, févr., 2 pièces, 1er plancher, chauffée, éclairée, meublée, stat., $425, **819-777-6150.**

MAISON luxueuse située dans Parc de la Gatineau, à 3 km de Hull, chambre à louer, non-fumeur, câble, lav./séc., meublée, s/bains privée, $450, **613-282-9753**

MASHAM, bungalow à louer, aspirateur central, échangeur d'air, planchers/armoires chêne, 5 appareils, ExpressVu, idéal couple. 819-456-3108

● VERSANT Côte d'Azur, grande propriété de 2,100 pi car., bois franc, libre, $1,500.
Noël Immobilier, courtier agréé, Jacques Noël, 819-775-0533.

PROPRIÉTÉS

DOIT VENDRE!

- 10 Dufferin, Hull, duplex
- 3 de la Fondrière, Hull, condo
- 193 Louis-Hébert, Hull, semi
- 1452 Maloney E, Gatineau, duplex
- 103 Massicotte, Gatineau, uni

Vaillant Ladouceur Inc.
Courtier immobilier agréé

819-777-6060

207 DE Sauternes, Gatineau, bungalow, 2 + 2 chambres, concept ouvert, clôturée, remise. $189,900, visite libre le 21 janv., de 14h à 16h, Michel Dorman et Marie-Lyne Renaud, Rem/max vision 1990 inc. **819-775-0628.**

- 210 ELISABETH O., GATINEAU: Investisseurs, 4 logis: 1 X 2 chambres et 3 garçonnières, avec des revenus de $19,680/an. **$159,900.**
Diane Deslauriers, CGA
613-248-2533
Re/Max Vision courtier immobilier agréé

PROPRIÉTÉS

36-38 RUE COURT, AYLMER
Occasion d'affaires.
maisonjohnogilvie.com
près Marina, gîte et spa, commerce à vendre, immeuble ancestral de 4,700 pi car. avec terrain presque 1/2 acre, en ville. Portes ouvertes: dim. le 28 janvier de 13h à 16h. Réservez au 613-248-2533.
Diane Deslauriers, CGA
613-248-2533
Re/Max Vision courtier immobilier agréé

5 ET 8 LOGIS, près Promenades, Gatineau, très rentables. 819-243-6286

ANGERS, unifam., 3 chambres, fraîchement rénovée, s/sol fini, garage double et terrain de 77'X100', libre immédiatement, $169,500. 819-281-4215, 819-208-2001.

AUBERGE au lac 31 mille, près à opérer paradis sur terre $999,000. Joris immobilier: 613-566-1350.

BUNGALOW, clim., maison à louer, tout rénovée, bois franc, 2 chambres, vu sur l'eau, rue St-Louis, $690/mois.(613)261-5457.

PROPRIÉTÉS

CANTLEY, 27 Deschamps, style champêtre, 3 chambres + loft, très grand garage (900 pi car.) avec logis, $359,000. Gerry Nault, Avantage Immobilier, 613-229-3197.

CHALET, Lac Michel, Ste-Thérèse de la Gatineau, 4 chambres, hivernisé, très privé, beaucoup de chevreuils, faut voir! $205,000. Gerry Nault, Avantage Immobilier, 613-229-3197.

DANS plusieurs régions, terrains à vendre, à partir de $2,000 et $100/mois. 613-225-7750

FERME de 50 acres, plusieurs bâtisses, élevage de petits chiens, très rentable, de toute beauté. Joris immobilier: 613-566-1350.

★★★

GATINEAU, 15 de Villebois, 3 portes de garage de 22 pi;
Locaux ou bureaux: 815 et 444 St-René.
LES ENT. MICHEL CHARETTE
Composez le 819-243-5260

PROPRIÉTÉS

GATINEAU, Côte d'Azur, rue paisible, maison à vendre, 1,725 pi car., tout rénovée, 4 chambres, foyer, bois franc/céramique, clim., garage double, cour avec arbres matures. Faut voir! $279,900. 613-294-1339.

GATINEAU, 178 de Chalifoux, paliers multiples (2002). Un bijou, rien à faire sauf déménager. 3 chambres, 2 s/bains complètes, bois franc, s/sol aménagé, plafond cathédrale, garage, piscine hors terre. Nouvelle. Faites vite.
Diane Deslauriers, CGA
613-248-2533
Re/Max Vision courtier immobilier agréé

PROPRIÉTÉS

- GATINEAU, **2 triplex tout brique,** 1145 et 1147 rue Notre-Dame, logis de 2 chambres, avec de bons revenus, tous loués avec baux. Non chauffés et non éclairés. **$279,900 chacun.**
- GATINEAU, 1314 rue D'Alma, prestigieux bungalow, 1,400 pi car., construction 2002, **terrain 1/2 acre, cour boisée** et piscine hors terre, 3 chambres. À voir! **$279,900.**
- HULL, **triplex,** 7 rue Dompierre (en arrière du Zellers), bons revenus, tous loués avec baux, 3 cabanons, balcons et escaliers en fibre de verre, **$249,000.**
- CANTLEY, 143 de Saturne, magnifique bungalow en "log" de bois, construction 2002, aire ouverte sur la s/manger et la cuisine, plafond cathédrale au salon. À voir! **$254,900.**
- AYLMER, **62 Lake (Wychwood),** près pistes cyclables, **5 chambres,** rénovée, 2 s/bains, grand terrain, aménagement du s/sol presque fini. À voir! **$234,900.**
Micheline Richard, 819-790-9939
Royal LePage La Renaissance

$AUBAINE!

GATINEAU, secteur Mont-Luc, bungalow, 1,200 pi car., 4 chambres, 2 s/bain, 2 s/lavage, grand terrain, s/sol complètement aménagé pour logement parental, si désiré, ou pour location, près services, $199,900 nég. **Daniel, 819-243-3817.**

PROPRIÉTÉS

GATINEAU, semi-dét. tout rénové, 3 chambres, bois franc, foyer, clim., $1,250/mois + services. (819)360-7671 - photos: http://pages.videotron.com/jeloue

HULL, secteur Jean-Proulx, bureau à louer, 1,500 ou 3,000 ou 4,500 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 819-770-6907.

LAC SIMON, chalet à louer, 3 et 4 chambres, 4 saisons ou à louer. 819-776-2929

PIZZERIA à Gatineau à vendre. Après 16h, 819-663-1666

PLUSIEURS fermes à vendre, $219,000, $359,000, $425,000. Joris immobilier: 613-566-1350.

RENDEMENT 10% et PLUS, $5,000 minimum, 1 à 3 ans. Possibilités d'affaires. Appelez immédiatement, Paul, 613-816-5572.

RESTAURANT très rentable, revenu assuré, $459,000. Joris immobilier: 613-566-1350.

SUPERBE FERMETTE, avec ÉCURIE récente, pâturage, boisé avec sentiers et beaucoup +. 819-281-7214.

VÉHICULES

1976 ROULOTTE Signet 16 pi, $2,500 nég., bon état, 819-210-9671

1984 BOMBARDIER Safari, 377 cc, $500, 819-669-8027

1984 YAMAHA 200E (3 roues), batterie neuve, pneus neufs, très bon état, $750. 819-568-1934.

1994-1993 AEROSTAR bon état, $895 chacune, 819-671-4750.

VÉHICULES

1994 CUTLAS Ciera, 125,000 km, 4 "Blizzak", $1,975 nég., 819-775-2223

1995 FORD F150, 170,000 km, $3,000. (819)459-1211.

1995 NISSAN XE King Cab, camion 2x2, 157,000 km, $2,200 ou meilleure offre. 819-778-3252

1996 FORMULA 3, 780cc, entièrement remise à neuf, $2,200. Après 17h au 819-456-2317.

VÉHICULES

1996 POLARIS Indy XLT 600 CC Touring, toute équipée, 2,300 nég. 819-663-1572

1997 DODGE Caravan, 155,000 km, démarreur, parfait état, $2,700 nég. 819-669-9774.

1997 DODGE Neon, coupe, automat., 75,000 km, impeccable, (819)986-9938, 613-720-3000.

1998 DODGE Dakota, tout équipé, V8, 155,000 km, support à échelle, $6,500, 613-880-6207.

1998 JEEP Cherokee Sport, 4 pneus Blizzak, plusieurs pièces neuves, demande $5,500 nég.(819)684-4769.

1998 YAMAHA 700, modifiée pour la course, $3,500. 1994 VMAX 500, très bon état, $1,800. Motoneiges. 819-246-3492, 613-795-4436.

1999 VENTURE, vente rapide, (mécanique, carroserie, A-1), certifiée, $3,700 nég. fourgonnette à vendre. Tél: 819-568-8981.

Hull, parc de la Montagne, bungalow face à l'école, 3 chambres, bois franc, piscine creusée, $194,900.
Cantley, charme et clame, 4 chambres, bois franc, terrain boisé avec ruisseau, $279,000.
Cantley, bord de la rivière Gatineau, propriété unique sur 5 acres de terrain boisé, très privé, $595,000.
Limbour, 2 étages, s/sol fini en appartement, foyer, garage, bois franc, cul-de-sac, $264,900.

VERSANT CÔTE D'AZUR
Luxe, superbe vue, bungalow de 1,850 pi car., bois franc, s/sol aménagé, $399,000.
Beaucoup d'espace, 5 chambres à l'étage, bois franc, cul-de-sac, s/sol aménagé, garage, $289,000.
Occupation immédiate, luxueux 3 chambres, situé dans un secteur de prestige, bois franc partout, $359,000.
Noël immobilier, courtier agréé, Jacques Noël, 819-775-0533.

2000 ARTIC Cat Pantera, 1,000 CC équipée, $4,500 nég. 819-663-1572

VÉHICULES

2000 HYUNDAI Accent, 2 portes, manuelle, $3,600 nég. (819)663-2293

2001 CAVALIER, manuelle, 4 portes, 108,000km, AM/FM CD, très propre, $5,500. 819-643-8654.

2002 CHRYSLER Concorde LX, 2.7, bleu foncé, portes/vitres élect., clim., freins ABS, roues MAGS, 2 pneus neufs, 104,000 km, $11,400. 613-774-5413.

2002 ELANTRA, 35,000 km, clim., CD, équipée. 819-243-9424

2003 TOYOTA Echo, 5 vit., gris, clim., CD, 47,000 km, garantie. (819)986-9938, 613-720-3000.

2003 WINDSTAR, tout équipée, 40,000 km, comme neuve, $8,500. 819-246-3492, 613-795-4436.

2004 DODGE RT, 3,000 km, très bon état, tout équipée, $9,500. 819-246-3492, 613-795-4436.

2005 TOYOTA Corolla LE, automat., clim., $14,700, nég., (819)663-5540.

● POSSIBILITÉ De 33 unités. 1 acre dos au parc du lac Beauchamp, $290,000.
●VERSANT Côte d'Azur plusieurs terrains prêts à construire, dans un environnement de prestige.
Noël Immobilier, courtier agréé, Jacques Noël, 819-775-0533.

AVIS ET SERVICES DIVERS

CHENIL "pro-lab", élevage de labrador, lignée champion de chasse, chiots noirs et chocolats diponibles. 819-767-2595

CHIEN perdu, poméranien, noir, mâle, 10 ans. (819)420-3227.

AVIS ET SERVICES DIVERS

PLACES disponibles immédiatement dans une garderie en milieu familial, plus de 10 ans d'exp., secteur Le Plateau, Hull. 775-3915.

ST-VALENTIN, bain tourbillon en coeur, Motel Cupidon, chambre à partir de $45, réservez tôt, 819-643-1000

102 AVIS DIVERS

POUR FAIRE FILMER VOS ÉBATS AMOUREUX avec confidentialité.
WWW.VOTREFILMDAMOUR.COM

SOUPER canadien, $20 du repas + léger goûté, au Centre d'action St. Anne, tirage: télé. 32 po. Toshiba, caméra digitale Cannon. (613)674-5602

103 ACTIVITÉS DIVERSES

(AFM/UMA) QUE la Joie et la Paix règne dans le coeur de l'humanité maintenant et pour toujours! Amen
UNMESSAGEAMICALDEPAIX.ORG

DANSE-RENCONTRE, dim. soirs, 30 ans +, 270 Marier, 819-246-3363.

104 PERDU

CHIEN perdu, poméranien, noir, mâle, 10 ans. 819-420-3227.

118 SERVICES PROFESSIONNELS

MASSAGE ANTI-STRESS
Massage thérapeutique, capillaire et de pieds compris. 819-772-2227.

RÉDACTION DE TEXTE EN TOUT GENRE. 819-772-0545.

120 AMEUBLEMENT

★ 1000 ARTICLES ET + ★
93 EDDY - 819-776-6448
MEUBLES USAGÉS GADBOIS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon.
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1000 MATELAS directement de la **manufacture** + futon, $295. **819-243-4474**

1 LIT double, 2 lits Queen, 2 lits Simple, 819-772-8216.

1 SEUL EN OUTAOUAIS
MEUBLES USAGÉS MDM
Achat, vente. 819-246-1109

ALMONI.CA (site internet)
MEUBLES USAGÉS, ACHAT, VENTE
355 NOTRE-DAME, GATINEAU. 643-1990

AUBAINE! cuisinière $80; lav./séc., $80; télé + ordinateur (10 ans) à donner, articles de bébé, 819-669-7434.

ENSEMBLE de chambre complet, $1,000. 819-663-4573.

GRANDE vente de succession: salon, s/manger, chambre, 26,27 et 28 janv., 450-687-2802, 819-777-4642.

LITS propres Queen, $175, double, $125, autres. Aylmer (613)859-0992.

MATELAS très propres, toutes grandeurs, $100 et plus. 819-772-2333.

MEUBLES d'enfant: lit capitaine, commode, bureau, table de chevet et miroir, $300. 819-568-2943.

MOBILIER cuisine; télé; poêle, réfrig., prix à discuter, (819)663-1818.

MOBILIER de s/manger 4 places, vitre givrée avec buffet: $450. Bain antique: $500. Linda 613-292-7017

MOBILIER s/manger, bois massif, 9 morceaux, $1,200; foyer au gaz naturel, $300, 819-661-0534.

120 AMEUBLEMENT

SOFA et chaise cuir: $600; 3 tables de salon céramique:, $300; meuble audio en bois; $350. (819)281-1688.

TABLE cuisine et table salon, en vitre, de IKEA. $200 nég. 819-243-9140.

122 ANTIQUITÉS

STYLE LOUIS XV: sofa et fauteuil, console et miroir, 819-663-5033.

124 APPAREILS MÉNAGERS

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc., réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

ACHAT ET VENTE, appareils ménagers. 819-246-0552.

AUBAINE, poêle, réfrig., Kitchen Aid, $800 nég. (819)561-3090.

BEAU, BON, PAS CHER!!!
387 NOTRE-DAME, GATINEAU
VENTE D'ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS, REMIS À NEUF, AVEC GARANTIE, LIVRAISON GRATUITE. 819-669-0697

DÉMÉNAGEMENT LÉVESQUE
Vente et achat d'électroménagers, livraison gratuite, service d'installation et de déménagement.
Nadia 819-771-0139.

FOUR encastré "Gen Air"; lave-vaisselle; réfrig. noire, $1,600; armoires et îlot, nég., (819)669-8079

GRANDE vente de succession: réfrig., micro-onde, lav./séc., 26, 27, 28 janv., 450-687-2802, 819-777-4642.

LAV./séc., bon état, très propres. Bon prix. (819)568-9865.

MINI lav./séc., $220, aspirateur Electrolux, $30. 819-661-6205.

POÊLE et réfrig., bon état, bon prix, 819-669-0389.

POÊLE, RÉFRIG., LAV./SÉC., 819-643-4009, 819-664-9979.

POÊLE, très bonne condition, amande, $99. (819)777-2704.

RÉFRIG. neuf, 2 ans, 19 pi cu., Whirlpool Gold, acier, impeccable, 1/2 prix: $625, 819-246-1770.

126 MACHINES À COUDRE

RECHERCHE machine à coudre commerciale ou résidentielle pour cuir et toile, à bon prix. 819-319-6076

132 ORDINATEURS

À DOMICILE, réparations et entretien d'ordinateurs, antivirus, etc. Satisfaction garantie. 819-955-2756.

AIDE en informatique? Support technique, mise à jour. 819-210-4955.

APRÈS 13 ans, nous avons décidé de fermer les portes. Nous désirons remercier notre clientèle et nous vous invitons à venir profiter de notre vente de fermeture. PC RECYCLÉ, 49 boul. Fournier, Gatineau (Hull).

PENTIUM 4, équipé, $595, 819-778-8573.

132 ORDINATEURS

RÉPARATIONS à domicile, vente neuf et usagé "Dell", bon prix, satisfaction garantie, 819-664-3164.

134 MUSIQUE

PIANO YOUNG CHANG, noir, $2,000. (819)643-3954

SPÉCIAL DU DIMANCHE vente de pianos numériques et claviers, avec 50% de rabais additionnel, sans taxes, le 21 janvier 2007. Excellents prix sur les guitares, amplificateurs, banjos, mandoline, accordéons, violons et instruments à vent. Intercontinental Music, 610 rue Donald angle St-Laurent, Ottawa. Ouvert dimanche de 11h jusqu´à 17h. (613)748-9891.

135 COURS DE MUSIQUE

ACADÉMIE MÉLINIK
+ de 45 professeurs, 455 boul. Riel, coin Cité-des-Jeunes, secteur Hull. (819-776-9966) www.melinik.ca

COURS de batterie et guitare, professeur diplômé. Vincent, 819-360-9130

COURS de guitare, Virginia. (819)770-7672.

COURS de PIANO, possibilité de cours à domicile. 819-962-4500.

142 MATÉRIAUX

PIN 1x6 pour plancher et mur 45¢/pi.l.; TÔLE neuve pour toiture/mur; ASPENITE 7/16: $7.75, 5/8: $11; **Cell.: 819-775-8048**

PLANCHES de pin sec à vendre, boiserie, armoire de pin massif sur mesure, service de séchoir à bois. (819)281-2098

144 OUTILLAGE

BANC de scie, 10", "RYOBI", $300; "Correyeur", 8"X60", Craftex, 1 1/2HP, $750. 613-229-0962

BANC de scie à insérer RT31 Delta avec table coulissante de 8 pi., $3,850, idéal pour fabricants d'armoires. (819)671-9472

COMPRESSEUR à vis, 100 forces, Garden Denver; mouluriére 4 têtes, SCM. (819)459-1211.

150 COIN DU BÉBÉ

SUPERBE mobilier chambre de bébé: 4 morceaux etc., merisier couleur acajou, (819)246-7000

152 DIVERS À VENDRE

9 MORC. de s/dîner, $650; soufleuse, $350, transfert 819-771-7006.

$AUBAINE!

ADULTES XXX - WOW! Méga liquidation VHS $5, DVD $10. **819-663-9999.**

152 DIVERS À VENDRE

NOUVEAU!

CENTRE LIQUIDATION DC & DVD
45 tours, longs jeux, VHS, films Disney et enfants: $4.99 +. 865 boul. Maloney Est, près boul. Lorrain. **819-663-9973.**

CHÊNE, érable, bois de poêle, 70$ la corde, pag.: 819-778-9385

DÉMOLITION, à vendre: grand comptoir, portes de bureau avec fenêtre de côté (cadre de métal), néons encastrés 4 pi, etc. 819-775-8048

DISTRIBUTRICE à liqueur, 15 années d'usure, disponibles immédiatement, $500. 819-743-6185.

FABRICANT de portes moustiquaires portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

FAUTEUIL, berceuse, articles domestiques, audio-video, 2 malles solides; verres fumés, manteau de fourrure; bijoux. 819-243-8250.

GÉNÉRATRICE Kipor, numérique garantie 2 ans, 1,000 à 6,000 watts. Hors-bord Lafontaine **1-800-567-0546.**

GRANDE vente intérieure, vendons tout ainsi que des meubles antiques. Sam. 27 janv. et dim. 28, de 8h à 17h, 625 Watt, Gatineau, 819-669-4078.

LAV./SÉC. d'app., $900; poêle, frigo sans congélateur, $800; foyer électrique 1,500 watt, $695. 819-319-2871.

LIQUIDATION de granite et marbre; comptoirs de cuisine; tuiles à planchers et marches, etc. Estimation gratuite. 819-643-8398.

LIT de soins à domicile (utilisé 4 mois), électrique, 3 positions, matelas tout confort, $1,800. (819)669-0684.

LIT superposé en pin, peut former 2 lits jumeaux, valeur $650, demande 250$. (613)795-8960.

MACHINE à exercise York, avec pesés, $120. 819-777-8317.

MATELAS 60 po avec sommier, presque neuf, valeur $600 pour $300. 613-784-0016.

MATELAS DOUBLES, $75; queen, $100; excellent état, 819-561-3600.

PANTOUFLES faits à la main en phentex, (819)243-9317.

POÊLE à bois avec cheminée + bois de chauffage et mur de briques. Prix nég., 613-371-0456.

POÊLE, réfrig. et lave-vaisselle, blancs, en bon état. Bon prix. $400 ou séparément. 819-643-2555.

SOLARIUM Paris 17x14, $7,000. Lave-vaisselle $100 819-643-1726

SOUFFLEUSE à neige: $160. Mobilette électr. 24 Volts, idéal pour enfants: $130, 613-371-0456.

SPA tout équipé, neuf, ozoniseur, garantie complète, livraison possible. Coût: $8,500 à vendre pour $5,500. 613-276-7504.

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
COMME NEUF, 135 EDDY, 595-4898

152 DIVERS À VENDRE

TABLE de bilard, 4X8, bois massif, $2500 nég. (819)281-5289.

TABLE de billard en bois massif avec acc., ardoise encadré 1". Coût $4,800 à vendre pour $2,300. 613-276-7504

TABLE DE BILLARD, pro, 4 1/2 par 9, Black Crown, valeur $3,500, moitié prix, lit king, 5 ans, bon état, + tête de lit sommier, etc., valeur $ 2,200, moitié prix. (819)561-2441

VENTE, INSTALLATION, RÉPARATION d'équipements au gaz propane et naturel: poêle, foyer, friteuse, chauffe-piscine, etc. Licencié, (819)663-7799

156 DIVERS DEMANDÉS

ACHÈTE anciennes enseignes en métal, (Pepsi, Texaco) 819-661-5689

Urgent!

RECHERCHE anciens objets de station service (garage), 819-561-7709

168 CHASSE, PÊCHE, ARTICLES DE SPORT

ARC PSE Spyder S4, droite, pour jeunes, comme neuve, tout équipée, valeur $650 pour $380, (819)827-1910.

174 ANIMAUX

1 Teckel, 1 Jack Russell, vaccinés, vermifugés, carnet, 819-986-2840.

20 RACES de petits chiens disponibles, (450)439-5508.
site web: chenilstlin.com
courriel: blanchet@megacom.net

6 ADORABLES petits chiots. 819-985-1204.

819-663-7222 SALON joli toutou 786 rue Main: mini shih tzu, schnauzer nain, yorky-poo et pékinois.

ÂNE, 2 chevaux quarter horse, selle de qualité supérieure, + acc., $2,500, 819-766-2426.

174 ANIMAUX

BEAUX chiots: Yorkshire, Morkie, Bichon maltais, propres à la litière, carnet de santé, garantie. 819-587-3292

CANICHE Toy, femelle, noire, prête à partir, éleveur privé. 819-767-2303.

CHATONS persans, exotiques. Couple reproducteur pincher, chiots carlin 819-923-3587, 819-955-7333

CHATTE opérée, dégriffée, à donner. 819-771-5692 819-328-9242.

CHENIL "pro-lab", élevage de labrador, lignée champion de chasse, chiots noirs et chocolats diponibles. 819-767-2595

CHEVAUX HAFLINGER, plusieurs sujets disponibles, 819-463-3539.

CHIOT, Rotweller mixte, mâle, 819-456-1777, 819-456-4841.

CHIOTS Berger allemand, parents sur place, $200/ch. (819)663-7530

CHIOTS bergers allemands, pure race, enregistrés, vaccinés, tatoués $600 ch. (819)775-6762

174 ANIMAUX

CHIOTS, bichon maltais, 8 sem., $300-$350; caniche toy, blanc, $200-$250; caniche toy, 4-1/2 mois, 4.6 lb, $250; yorkshire, mâle, 2.2 lb, 2-1/2 mois, $400; schnauzer nain, sel et poivre, 2-1/2 mois, $250 tous ces chiots sonts vaccinés, vermifugés et garantis, 819-587-2342.

CHIOTS BORDER/COLLEY, 7 SEM., 5 FEMELLES, 3 MÂLES, 819-983-2141.

CHIOTS boston terrien, $400; adultes, $100 et +, 819-360-1527

CHIOTS: Caniche; Schnauzer; Teckel; Maltais; Shih tzu. **819-281-1007**

CHIOTS carlin pug, teckel et petits croisés. Tous vaccinés, vermifugés. (819)985-1456

CHIOTS chihuahua, pure race, 3 à 5 lb. Réservez maintenant, $825. (819)281-2046, 819-208-2146.

CHIOTS dobermans ET 1 mâle adulte et 2 femelles adultes, vermifugés, vaccinés, queues et oreilles coupées, prêts à partir, parents sur place, pure race, 819-423-6438, 613-524-3276.

CHIOTS golden retrievers, pure race, vermifugés et vaccinés, $400 avec acc., 819-360-8782, 819-281-3765.

CHIOTS labradors à vendre. (819)772-9076.

174 ANIMAUX

CHIOTS Schnauzer nains blancs, élevés en milieu familial, vaccinés, vermifugés. 1-819-623-7581.

FEMELLE doberman, brune, 8 mois, 819-458-3611, 819-360-2123.

GOLDEN retrievers, chiots, enregistrés, vaccinés, tatoués, garantie 2 ans, $500 ch. 819-687-2384.

GOLDEN RETRIEVERS
Réservez votre chiot pour le printemps, enregistrés C.C.C., vaccinés, tatoués, garantie 2 ans, Hammond, Ont. 613-487-3150
www.goldenmaragere.com

GOLDEN retrievers, vaccinés, vermifugés, prêts à partir. Julie 819-778-8889.

LABRADOR chiots, chocolat, 1ers vaccins, vermifugés, (819)923-2279.

LE PIGNON BLEU, éleveur enregistré, chiots de qualité Yorkshire miniature, Morky standard et miniature, Carlin (pug), vacciné, vermifugé, toilette. (819)766-2565. lepignonbleu@infonet.ca

NOUVEAUX services pour tous les cowboys. Le Ranch à Trésors offre plusieurs services: location manège équestre, location de chevaux pour randonnée, promenade en traîneau. 819-665-0264.

SHIH TZU, $350, 819-213-5072, http://shihtzu.homestead.com

176 ANIMAUX, PENSION NOURRITURE ET SOINS

FOIN pour chevaux à vendre, première qualité, 819-985-1556

PENSION pour chevaux à Gatineau
MANON: 819-921-5626.
819-921-5372

196 ENSEIGNEMENT, COURS

ANGLAIS sur mesure, intensif ou pas. Marcel: 819-777-6564.

BARMAN/BARMAID/SERVEUR(EUSE)S
Cours et emplois (★ 1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS
Aussi session d'orientation vers un changement de carrière.
Samuel 819-771-1368.

COURS DE GUITARE
Spécial des fêtes: 4 cours pour $60.
Samuel 819-771-1368.

COURS d'introduction à la couture et technique d'utilisation de machine à coudre industrielle et résidentielle. Contacter Danielle, 819-243-3663.

COURS pose d'ongles. Trousse départ incluse. 819-246-7040.

ESPAGNOL de base.
819-776-5911, 819-664-8355

MANDARIN-cantonais, traduction français-chinois-français. 819-770-9468. luzl@videotron.ca.

198 SOINS DE BEAUTÉ, ESTHÉTIQUE

TECHNICIENNE en pose d'ongles acryliques, 30$, 819-669-7432.

202 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

3 POÊLES à bois dont 1 à combustion lente, $400, Fisher. 819-457-2579

8 CORDES de bois (Liard) frais coupé en 16", $350 nég. 819-643-1097

BOIS de chauffage 16", $70/la corde (à ramasser à Luskville), livraison en surplus. Jour: 819-455-2229, Soir: 819-455-9576.

BOIS de chauffage et de foyer, semi-sec et sec. 819-772-9260.

BOIS DE CHAUFFAGE SEC, 16 po. Cell.: 819-790-7015

202 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS DE FOYER J.B., livraison, minimum 3 cordes, 819-568-2650.

BOTANIX, bois qualité, 12"/16", semi-sec, aussi livraison. 819-778-3576

BÛCHES écologiques, à haut rendement calorifique, 100% bois franc, www.eco-lution.ca, 819-684-1558.

POÊLES à granules reconditionnés à partir de $1,400; poêles neufs à partir de $2,000. 819-776-0200.

214 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557

220 ARGENT DISPONIBLE

1e-2e-3e hypothèque, achat, refinancer on vous refuse? N'hésitez pas Fern Nadon 819-771-6641, 923-6641

1ER, 2e hypothèque. La banque refuse, on peut vous aider. André, 819-790-8091, résidentiel et comm.

$500 À PRÊTER.
Aucune enquête de crédit.
Credit Courtage inc. (450)378-7667

$$$ ARGENT RAPIDE $$$
Achat, prêts sur valeur, $50 à $100,000. 819-790-6800

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

RÉPONSE IMMÉDIATE. 1re et 2e hypothèque, 819-568-8815.

cyberpresse.ca

311 AIDE DEMANDÉE

AIDE-MAMAN pour 2 enfants en bas de 2 ans, de 11h30 à 16h30, lundi au vend. Vérification de dossier. Permis de conduire. 819-281-9717, momhelp1@yahoo.com

314 EMPLOIS DEMANDÉS

JE GARDERAIS personne âgée autonome, chez moi, du lun. au ven., près Mtée Paiement. 819-243-9275

317 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

ARAH COIFFURE-ESTHÉTIQUE
À la recherche d'esthéticien(ne) d'exp., électrolyste d'exp., coiffeur(euse) d'exp., technicien(ne) en pose d'ongles, et massothérapeute. Possibilité de location. Urgent! Se présenter avec C.V. au 335 rue Notre-Dame, Gatineau. 819-669-9371.

COIFFEUR(EUSE) pour dames, temps plein, salon très achalandé. Aucune clientèle requise. Nicole: 819-770-7776, 819-661-1231.

Coiffeur(se) avec clientèle (important) 819-663-9497.

COIFFEUR(SE) et technicienne en pose d'ongles avec clientèle, secteur Mont-Bleu, 819-777-9997.

COIFFEUR(se) recherché(e) à location ou pourcentage, 819-328-2516

COIFFEUSE, esthéticienne et technicienne en pose d'ongles. 819-281-1183.

COIFFEUSES avec exp., pour location de chaise, 819-643-9955.

SALON coiffure chez Mika, recherche coiffeur(euse) d'exp. avec clientèle pour faire partie de notre équipe. Contactez Mélanie 819-568-7740.

317 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

ESTHÉTICIENNE avec ou sans clientèle, pour salon achalandé 819-778-2236

SALON de coiffure achalandé à vendre, Mont-Bleu, 4 places pour chimique, 3 places pour coiffure. Laissez mess. au 819-923-0736.

SALON MODELO à Rockland recherche coiffeur(se) et coloriste avec exp. Contactez Nadine au: (613)446-6565 ou modelo@videotron.ca

320 GARDIENNES DEMANDÉES

AIDE- ÉDUCATRICE avec exp. Appelez au 819-778-8889.

ÉDUCATEUR/TRICE avec formation reconnue par MFACF, poste à temps plein, du lund. au vend., salaire selon exp., Gatineau, secteur Hull. Télécopiez C.V. au 514-351-1353.

GARDIENNE à domicile, à Hull, pour garçon de 8 mois, temps partiel (2-3 jours/sem., horaire variable), avril 2007, fiable, non-fumeuse, avec exp., références requises, (819)778-3655.

GARDIENNE à domicile enfant 2 ans, Mont-Luc, mar. et jeu. de 12h à 17h, personne fiable, bilingue, énergique, références. Julie (819)561-3726.

322 GARDERAIS ENFANTS

0-10 ANS, en milieu familial, une visite vous convaincra! 819-771-6285.

0 À 5 ANS, 1 place disponible, garderie à $7, 6h30 à 17h, près de l'Encan Larose, Masson. 819-281-7166.

2 ANS et +, jours et soirs, $20 + reçu, près des promenades et autoroute 50. 819-243-6446

2 PLACES en garderie, temps plein/partiel, bilingue. Secteur Côte d'Azur. Privé. 819-561-9161.

À HULL, garderie à $7, enfants 2-1/2 à 5 ans. 819-770-3431.

BOWMAN, $7/jour à venir, milieu familial. Réservez tôt! 819-454-2134.

DEUX places disponibles, 6 mois à 4 ans, milieu familial, éducatif, repas santés. Secteur Pineview, sortie Blair. Marina 613-741-6659.

GARDERAIS enfants 1-5 ans, $16/jour, près Mtée-Paiement. Julie 819-669-9766.

GARDERAIS enfants ou dîneurs, secteur Masson-Angers, près école Du Ruisseau. 819-281-2304.

GARDERIE éducative en milieu familial (privée), places disponibles, Gatineau. 819-643-8286.

GARDERIE en milieu familial à Luskville, $15/jour. (819)455-2708

GARDERIE privée, près de Main et Magnus, reçus, bienvenue aux dîneurs, (819)669-8884.

GARDERIE végétarienne, rue Pelletier, Mont-Bleu, $125 avec reçus, 819-595-3486.

MASSON, garderie, 5 places disponibles immédiatement. Mélanie 819-281-4331.

MILIEU familial, 2 places disponibles, 2 ans et +, secteur Davidson, reçus. 819-643-1383.

MILIEU familial, 2 places, non fumeuse, 7h à 18h, 1 an+, $90/sem., dépannage: $18/jour, 819-643-1684.

NOUVELLE garderie privée, près de Mtée Paiement, très bon encadrement. 819-243-9275

PLACES disponibles immédiatement dans une garderie en milieu familial, plus de 10 ans d'exp., secteur Le Plateau, Hull. 775-3915.

324 EMPLOIS - INFORMATIQUE

TECHNICIEN(NE) au soutien technique
Groupe Santé Desjardins, chef de file en services de soins de santé dans la région de la Capitale nationale et de l'Est de l'Ontario, est à la recherche d'une personne bilingue, motivée et flexible pour combler un poste au sein de son équipe informatique. L'expérience avec le logiciel Crystal Reports version 8 à 11, ainsi que le diagnostic et la résolution de défaillances de réseaux et d'ordinateurs est essentielle. Le poste demande d'être disponible sur appel. L'entreprise offre un salaire concurrentiel, des avantages sociaux et une formation continue. Veuillez faire parvenir votre candidature par télécopieur (au plus tard le 22 janv. 2007) au: 613-244-3826 ou par courriel: hr@oms.ca.

325 OFFRES D´EMPLOI

1.800.267.9555 **LES EXPERTS** RUBRIQUES 241

613 562.0222

250 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

"Là où l'expérience joint la qualité" Ventilation-Chauffage André Bernard Fournaise, foyer... **RBQ 8244784843, éval. gratuite 819-246-3977**

254 CONFECTION DE TOILES NAUTIQUES

C'EST le temps de réparer vos toiles de bateau-campeur. 819-561-6385

255 CONSTRUCTION

TIREUR de joints, avec carte, disponible pour tout genres de travaux. 819-827-4150, 819-661-0129

260 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

★★★

1-877-907-2724 / 819-643-5749

DÉMÉNAGEMENT DV
Depuis 1974. Prix compétitif. Local et longue distance. Assurance.

#1 DÉMÉNAGEMENTS, du plus petit au plus gros. Bon prix. Ben, 819-777-8317.

$ $ $

819-561-1686

#1 À PRIX FIXE
Déménagement
CLAUDE TRANSPORT

À votre service, entreprises ou particulier, transports en tout genres, local ou longues distances, 819-635-3473

DÉMÉNAGEMENT Éclair
Richard au 613-552-5626

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT Tayo, local et longue distance. Pierre, 819-790-7232.

SAM déménagements, fin de sem. en tout temps et la semaine après 18h, 819-773-3141.

262 DÉNEIGEMENT

0, 1, 2, 3, 100% A à Z, comptez sur nous! Camion ou souffleuse. Hautes-Plaines et environs, 819-827-1568

DÉNEIGEMENT avec camion, trottoirs (pelle), sel. Après 18h, Michel: 613-552-6563, 613-552-6484.

DÉNEIGEMENT BC
sur appel. (819)790-8648

DÉNEIGEMENT par camion, Hull, 819-962-2407.

SECTEUR St-Rosaire et Tecumseh, camions et tracteurs avec souffleurs, 22 ans d'exp., (819)243-2197.

264 DIVERS

EXCAVATION
Travaux de mini-excavation de tous genres. Daniel: 819-243-5706.

268 ÉLECTRICITÉ

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333

ÉLECTRIQUE SBD. Maison, chalet, s/sol, neuve/réparation, estimation gratuite. 819-360-4780, qualité.

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
ÉLECTRICITÉ, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

284 MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS

1,001 S/BAINS, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, peinture, **RÉNOVE OUTAOUAIS - Membre APCHQ, RBQ.** 661-0678, 661-0679

284 MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS

100% GARANTIE, le spécialiste du plancher flottant. 819-319-4498.

A-1, RÉNOVATION EXPERT
Finition s/sol, portes et fenêtres, rallonge, garage, remise, deck, etc.
Licencié RBQ. 819-827-4440

A.P. RÉNOVATIONS, tout genre, 25 ans d'exp. Philippe, 819-568-6744.

FERAIS travaux int., plancher bois franc ou flottant, armoires de cuisine et vanités, peinture, estimation gratuite, 819-775-7667.

FERAIT finition de s/sol, petits travaux de tous genres. Estimation gratuite, travail garanti, 819-664-1127 819-669-6232.

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, plancher, deck, etc.
Bernard 819-665-2980.

FINITION INT., moulures, peintures, planchers, etc. (819)923-6225.

INSTALLATION de bois franc et bois flottant. Estimation gratuite. RBQ 8300-9902. Robert au 819-213-3994.

PETITS travaux: finition, s/bain, s/sol et autres. 30 ans d'exp. 819-712-4607.

RÉNOV/ACTION OUTAOUAIS
Rénovations résidentielles complètes, spécialiste finition s/sol, estimation gratuite. 682-4321, 210-8827

TOUT genre de menuiserie int./ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand, 819-281-7372/665-7372.

285 MENUISERIE

.99¢ PI CAR., pose plancher de bois franc et flottant, 30 ans d'exp., réparation. Marcel: 819-712-2636.

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc 669-6172, 1-800-407-6172

SABLAGE et finition de planchers de bois franc. Gilles: 819-790-9876.

287 NETTOYAGE MÉNAGE

25 ANS d'expérience font la différence.
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc.
Service complet d'entretien d'édifices
Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

ENTRETIEN MÉNAGER DE QUALITÉ
MANON: 819-921-5626.

ÉQUIPE dynamique pour entretien ménager, 6 ans d'exp. Johanne, Michel: (819)712-4130.

FEMME de ménage, 10 ans exp., références. Julie, 613-889-7006.

FERAIS entretien ménager résidentiel. Service impeccable.
Lynda 613-292-7017

FERAIS ménage, maison privée, expérience, références. 819-243-3698.

frot-frotte, satisfaction garantie, 25 ans d'exp. (819)665-2945

★★★

****POUSSE-POUSSIÈRE****
SERVICE PROFESSIONNEL
d'entretien ménager. 819-663-0343

RAMASSE POUSSIÈRE 819-328-6743
Service professionnel d'entretien ménager, 10 ans d'expérience.

287 NETTOYAGE MÉNAGE

SEARS nettoyage de tapis et meubles rembourrés, 243-5029.

290 PLÂTRE ET PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

100% PLATRE (peu de poussière), peinture, gypse, crépi. RBQ. **246-5338**

33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

819-246-3847, 819-923-3847, Danny Peinture, qualitée garantie, etc.

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 664-1127.

JOINTS, POSE GYPSE, PEINTURE
(819)328-4669, (819)243-0877

"PEINTOUT", peinture intérieure. Bon prix. Qualité. 819-962-6714.

POSE de gypse, tirage de joints, 26 ans d'expérience. 819-360-6354.

291 PLOMBERIE

100% À BAS PRIX, garanti, propre, honnête, **18 ans d'exp.** 819-664-0704.

295 RÉNOVATIONS

100% GARANTI, Réno Ultime, s/sol, s/bains, etc. Pierre **819-568-7738.** RBQ

BOIS franc, céramique, s/sol, etc. 819-827-0947, cell.: 819-329-4610.

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constr. neuves 819-743-4530

ENTREPRISE JAYBE
Spécialiste rénovation int.: bois franc, céramique, cuisine, s/bain, s/sol, portes, fenêtres. Références sur demande, RBQ. APCHQ.
www.jaybe.ca, 819-664-8065

FONDATION = (819)663-9934
Les Formes de Béton L.D. Ltée, résidentiel, commercial et industriel.

RÉNOVATIONS de tous genres, estimations gratuites. 819-351-4991.

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie.
Francois: 819-213-5919,
Benoit: 819-328-2527.

RÉNOVATIONS int./ext. à contrat ou à l'heure. Pat 819-455-9693, 819-360-3568.

296 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat
RBQ 8294-4463-16. 819-561-8905.

TOITURES ÉRIC VARIN
2e génération service et qualité. Estimation gratuite à domicile. Membre APCHQ, Licence RBQ. **819-986-6451**

297 RÉPARATIONS

AMÉLIORATION-RÉPARATIONS
MULTI-TRAVAUX
enr. (1986)
Réparations
et Rénovations
de votre résidence
819-643-2923
multi-travaux@sympatico.ca

305 TÉLÉVISEURS

GATINEAU ÉLECTRONIQUE, service à domicile, Télé, projection DLP/LCD Plasma, (819)243-4512.

325 OFFRES D´EMPLOI

IMMOGEST
GESTION IMMOBILIÈRE

CONCIERGE/ GÉRANT D'IMMEUBLES

Avec expérience, mature, pour immeubles de 24 logements et plus à Gatineau.

Exige grande disponibilité et outils.

Devra demeurer sur les lieux.

Possibilité de revenus supplémentaires.

Info : Louise 819 246-3902, poste 221

CV par fax au 819 246-3591 ou courriel à info@immogest.ca

460967

325 OFFRES D´EMPLOI

0% D'ÉCHEC - Ouverture de postes, 2 téléphonistes pour prises de rendez-vous, avec exp., bilingue de préférence, travail de soir. Salaire entre $300 et $700/sem. 819-643-6011

ADJOINT(E) JURIDIQUE
Droit de la famille, parfaitement bilingue, français impeccable, cabinet juridique à l'est d'Ottawa.
npicard@alternativelaw.ca

Conseiller en service

Nous sommes présentement à la recherche d'un conseiller bilingue avec expérience

- Avoir un sens poussé de l'organisation et un bon service à la clientèle;
- Connait le logiciel ADP;
- Possède de bonnes aptitudes interpersonnelles;



Veuillez faire parvenir votre C.V. par télécopieur a Jill Blanke au **613 749-6670** ou par courriel à : **jblanke@stlaurentvolvo.com**

ST-LAURENT VOLVO

461448

Gatineau Honda

Concessionnaire réputé et en pleine expansion est à la recherche de deux

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES
D'EXPÉRIENCE
UN POUR LES VÉHICULES NEUFS
UN POUR LES VÉHICULES D'OCCASION

- Bilingue
- Expérience dans la vente automobile
- Nous recherchons un(e) candidat(e) sérieux(se), dynamique et motivé(e) qui désire réussir dans ce domaine.

Nous offrons :

- Programme de formation professionnelle
- Excellente rémunération (commission, bonis, etc...)
- Un impressionnant inventaire de véhicules neufs et d'occasion
- Une concession avant-gardiste
- Assurance et autres avantages sociaux

Faire parvenir votre C.V. en identifiant pour quel poste que vous voulez appliquez par télécopieur au 819-246-5770 ou par courriel : abond@groupegrenier.ca à l'attention de M. André Bond

HONDA

441325

de La Fontaine

Depuis plus de 20 ans, de la Fontaine Inc. progresse dans le secteur de la finition intérieure. Nous nous assurons de fournir un produit et un service de qualité. Présentement en expansion nous sommes à la recherche d'un

ACHETEUR PRINCIPAL

- Responsable des achats de matériaux pour la revente
- Travailler dans la vente et le service à la clientèle
- Maintenance des stocks
- Établir et maintenir des contacts avec les fournisseurs
- Expérience dans le domaine des achats de matériaux de construction
- Aptitude à comprendre les spécifications techniques pour établir les pré-requis
- Bilinguisme essentiel..Bien connaître les services et les produits offerts

Maîtrise du stress – Sens de l'organisation – Entregent et sens de la persuasion – Esprit d'équipe

Rémunération : entre 13 $ et 17 $ de l'heure selon expérience.

Envoyer au R.H. à **lyne.lanthier@delafontaine.ca**
ou par la poste au
1000 rue Dollard, Gatineau, Qc J8L 3H3

461652

325 OFFRES D´EMPLOI

AGENCE de recouvrement est à la recherche de personnel pour gestion de comptes, bilinguisme essentiel, salaire de base + boni, près de STO Promenades. Tél. 819-243-0809 ou par télécopieur: 819-243-6668.

AGENT(E)S TÉLÉMARKETING avec exp., pour suivi de clients, à temps plein ou temps partiel pour entreprise établie depuis 12 ans. Télécopiez C.V. au 819-595-1149 ou courriel: info@sergau.com

325 OFFRES D´EMPLOI

AGENT IMMOBILIER AVEC PERMIS
Donnez un nouveau départ à votre carrière, excellent territoire disponible, formation hebdomadaire, aucun loyer, partage de commissions avantageux. Informez-vous maintenant! Olivex courtier immobilier, 819-776-6000.

325 OFFRES D´EMPLOI

AIDE DÉMÉNAGEUR et déménageur, avec ou sans exp., temps plein ou partiel. Salaire compétitif et avantages sociaux. Télécopiez C.V. au 819-246-6683 ou se présenter au 100 Adrien Robert, Hull.

AIDE-éducatrice, avec exp., en milieu familial, RCR. 819-664-7450.

ANIMALIER(E), temps plein, pour clinique vétérinaire à Gatineau. Envoyez C.V., format Word au: hvb2005@yahoo.ca

ASSISTANTE pour garderie en milieu familial, 18 ans +. Rue Davidson, Gatineau, Colette, (819)669-4199.

325 OFFRES D´EMPLOI

$$$ ATTENTION ÉTUDIANT ADULTE
Fais-toi jusqu'à $250/sem. en vendant de super bons produits. Moniteur(trice) recherché(e). Levée de fonds disponible, 1-800-561-2395.

BAIN MAGIQUE
$35,000 À $45,000
Installateur, recherche individus avec expérience dans le domaine de la rénovation, poste permanent avec bénéfices. Véhicule, outils et uniformes fournis. Télécopiez C.V. au 514-331-9159 ou tél.: 819-561-1911, bainmagique@captelco.com www.bainmagique.com

325 OFFRES D´EMPLOI

AVON - PRODUITS GRATUITS
Travail facile et payant, jusqu'à 50% de profit, possibilité d'obtenir $100 de produits en cadeaux. Pour info: 1-866-443-4295

325 OFFRES D´EMPLOI

CABARET Taboo recherche portiers. Très bon salaire. Après 19h, Luc 819-561-1150.

CABARET Taboo recherche danseuses. Très bon salaire. Après 12h, Valérie 819-561-1150.

CAISSIER(ÈRE), temps plein et temps partiel, exp. ou non. Caisse populaire Vision, Ottawa. Télécopier C.V. a/s Koubinaka: (613)747-8510

CHAUFFEUR demandé classe 3, livraison locale, environ 35h/sem. 819-664-0477.

TECHNICIEN(NE) POUR PORTE DE GARAGE RÉSIDENTIELLE INSTALLATION & SERVICE

Exigences du poste
- DÉS (secondaire 5)
- Bilinguisme
- Expérience d'un an est un atout
- Permis de conduire (Bon dossier)

Compétences personnelles
- Bon travailleur manuel
- Débrouillardise
- Aime travailler avec le public

Salaire approx. 20$/hres + bénéfices

Les Spécialistes des Portes Exitech inc.
26, rue de Valcourt
Gatineau (Québec) J8T 8G8
Fax : 819-561-6787
ou par courriel : daniel@exitech.ca
461325

CHAUFFEUR(SE) de camion, classe 1, avec exp., pour poste de nuit pour une compagnie de distribution alimentaire. Doit connaître régions de Montréal/Ottawa et les environs, doit être bilingue. Envoyez C.V. par fax au 613-739-3961.

CHAUFFEUR(SE)/remplir machines distributrices. Temps plein, $500 à $700/sem. Fax: 613-747-0655.

COMMIS ACHAT-INVENTAIRE
Savoir négocier avec les fournisseurs, contrôler l'inventaire, avoir un esprit de recherche, bonne attitude, l'entregent et connaissance de Windows. Rémunération selon rendement, 30h/sem. Envoyez C.V. par fax: 819-663-8990 a/s Mirelle.

Le tout nouveau



Recherche gérant(e)

Jeune, dynamique, pour travail en soirée de weekend
Tél. : (514) 214-2516
461380

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau (46 logements). Doit demeurer sur les lieux. Aucune réparation à effectuer. Prière de communiquer avec Lise Paquette aux Immeubles E. Tassé, 819-568-5151 poste 307.

CONTRACTEUR en charpente recherche employés avec exp. Contactez Patrick, (613)227-7114.

325 OFFRES D´EMPLOI

REPRÉSENTANT(E)
Armoires de cuisine
Et mobiliers intégrés

Exigences :
- savoir lire des plans
- capable d'évaluer les travaux
- bilingue
- posséder une automobile
- expérience dans le domaine

Faites parvenir votre c/v par courriel
jeanpierredupuis@bellnet.ca
ou par fax au **819 643-4501**
461199

COUPEUR(SE) DE TOILE ET DE TISSU
Expérience en tissu d'ameublement ou en fabrication de toile sur commande considérée comme un atout. Temps plein. 613-723-0077.

COURRIER VIRTUEL recherche courtier (h./f.) avec camion, bilingue, revenu garanti. 819-827-4339.

COUTURIER(ÈRE), réparations de vêtements, temps plein, $10/h à $12/h, min. 2 ans d'exp., (819)772-4440.

325 OFFRES D´EMPLOI

**** DÉMÉNAGEURS ****
Recherche déménageurs et installateurs (h./f.), avec exp. et aide-déménageurs. Pour inf. Jean-Marc: 819-771-2525. Veuillez vous présenter le matin entre 7h et 9h du lun. au ven. avec CV au 167 Wellington, secteur Hull.

DÉNEIGEUR, opérateur, chauffeur classe 1 ou 3. Fax: 819-595-8779, info@pavageintercite.ca

---

Manufacturier d'armoires de cuisine recherche

boiseries Boileau inc.

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

pour salle de montre à Hull

Vous :
- Avez de l'expérience;
- Avez le goût de travailler avec une équipe gagnante;
- Avez envie d'une carrière excitante;
- Êtes ou vous voulez devenir l'un(e) des meilleurs(es) dans le domaine;
- Êtes insatisfait(e) de votre emploi actuel.

Très bonne rémunération de base + commission

Martine Thauvette,
directrice des ressources humaines
Courriel : martinethauvette@boiseriesboileau.com
Télec.: 819 777-4470
www.boiserieboileau.com
460880

CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE

SEPT COMMIS AUX ABONNEMENTS BILINGUE

(Trois postes temporaires à temps plein – horaire variable)
(Quatre postes temporaires à temps partiel – horaire variable)

Le/la titulaire sera responsable du service à la clientèle au guichet et au téléphone, de traiter les demandes d'abonnement reçues pour les spectacles présentés au Centre national des Arts, d'assurer leur paiement et d'accomplir diverses tâches administratives reliées à la vente d'abonnements.
Diplôme d'études secondaires.
Un an d'expérience connexe.
Bonnes connaissances en informatique.

Faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 26 janvier au service des R.H.
Télécopieur : 613 943-1402.
Courriel: resume@nac-cna.ca
Description détaillée au www.nac-cna.ca
461574

PISCINES

AQUA-PRO

Leader dans le domaine de la piscine, spa, lit bronzant et foyer

Est à la recherche de

CAISSIER(ÈRE)
Temps plein/temps partiel

COMMIS DE PLANCHER

COMMIS ENTREPÔT
avec permis

Avantages sociaux.
Travail à l'année.

Se présenter avec C.V. entre 10 h et 17 h au 807, boul. St-René Ouest, Gatineau
461323

Livreurs demandés (h/f)

Pour livraison de journaux dans le secteur de Cantley

Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et être disponibles entre 3 h et 6 h le matin, du lundi au dimanche inclusivement.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec nous, entre 8 h et 16 h, du lundi au vendredi, au numéro **(613) 562-0555 ou 1-800-267-6961.**

LeDroit
cyberpresse.ca
461727

---

325 OFFRES D´EMPLOI

COMMIS,
PROGRAMME DU TRANSPORT SERVICES AUX BÉNÉVOLES
POSTE TEMPORAIRE
DE SIX MOIS
(lundi au vendredi 11h00 à 19h00)

La Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa est à la recherche d'une personne bilingue pour combler un poste temporaire, à titre de Commis, Programme du Transport. Le commis est responsable d'assigner et de coordonner les demandes de transport, pour nos conducteurs bénévoles. Le ou la candidat(e) devra posséder une connaissance des différents logiciels informatiques, ainsi qu'une connaissance approfondie au niveau de la géographie de la ville.

Pour plus de détails, veuillez consulter notre site internet - **www.casott.on.ca**
461638

JURIS CONSEIL
Desnoyers, Laroche
NOTAIRES & CONSEILLERS JURIDIQUES

La Société « Desnoyers Laroche » est une entreprise dynamique qui a pour mission d'offrir à la population de l'Outaouais et du Québec des services et conseils juridiques spécialisés dans les domaines du droit de la personne, du droit des affaires et du droit immobilier, le tout avec une touche personnalisée. À cette fin, elle compte notamment sur une équipe d'une très grande compétence formée de 17 personnes, soit 7 notaires et 10 employé(e)s.
Desnoyers, Laroche est à la recherche de :

Un(e) (1) technicien(ne) juridique

Le(la) candidat(e) doit être loyal, flexible, autonome, avoir un bon sens de l'organisation, des responsabilités et un excellent jugement. Il (elle) doit détenir un diplôme d'étude collégiale en technique juridique et une expérience minimale de trois (3) ans. Une connaissance des logiciels Word et Outlook, la maîtrise du français parlé et écrit et une bonne connaissance de l'anglais parlé et écrit sont également requis.
Si ce défi vous intéresse, faite parvenir votre curriculum vitae confidentiellement à :

Me Stéphane Riel
par télécopieur au **819 568-3535**
ou par courriel à
sriel@desnoyerslaroche.com

SUBARU

Recherche

RÉCEPTIONNISTE/ COMMIS DE BUREAU

Exigences :
- Bilingue
- Expérience minimum 2 ans
- Connaissances informatiques
- Belle personnalité
- Aptitudes en communication

Salaire à discuter

Envoyer votre CV avant le vendredi 26 janvier par courriel à :
subaruoutaouais@yahoo.ca
461617

EMPLOYÉ(E)S RECHERCHÉ(E)S!

RMG QUÉBEC INC.
accepte présentement les curriculum vitæ et les demandes d'emplois dans le but de pourvoir à «80» postes de spécialistes en sondages dans un centre d'appels sortants.

9 $ de l'heure
Français ou bilingues
Postes temporaires,
temps plein et temps partiel,
jusqu'à 40 heures par semaine.

Veuillez faire parvenir votre demande par :
courriel : **Joanne@rmgsite.com**
téléphone : **819 772-8835**
télécopieur : **819 772-9984**
ou présentez-vous à nos bureaux :
200, rue Montcalm, bureau 300
461694

LA CHAPELLE
PONTIAC.BUICK.GMC

Recherche un ou une

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

«NOUVEAU PLAN DE RÉMUNÉRATION»

- Salaire de base plus commission à haut pourcentage
- Formateur sur place à nos frais
- Expérience dans la vente est un atout

Contactez : Serge ou Kevin pour une entrevue au
819 778-3111
461459

BEEN est à la recherche de plusieurs agent(e)s de sécurité bilingues, pour travailler durant Bal de Neige. L'expérience est souhaitable mais non requise. La cote de fiabilité approfondie est requise. Salaire entre $8h-$8.50h pour 30h/sem. Veuillez communiquer au 613-228-2813.

BESOIN D'ARGENT
$420 à $630/sem., poste disponible à temps plein, bilingue et entregent un atout. Aucune exp. nécessaire. Diane, 613-288-2445.

URGENT

Pharmacie à Gatineau (secteur Hull) affilié à Uniprix recherche

• COSMÉTICIENNE
Concept Dermo-cosmétique
Temps plein de jour
Mardi au samedi
Bilingue
Et

• CAISSIER(ÈRE)
Temps plein de jour
Lundi au vendredi
Et

• COMMIS COMPTABLE
Temps partiel de jour
Lundi au vendredi

Venez rencontrer Sonia avec votre C.V. au
200, Promenade du Portage
Gatineau (Hull)
Info. : 819 771-7439
461369

BESOIN D'ARGENT?
Téléphoniste. Recherchons gens positifs, motivés, pour offrir promotion de revues bien connues. $8,50/h + bonis. Horaire: de 9h à 13h ou 17h à 21h. Idéal pour étudiant(e) ou parents au foyer. 819-777-4889; C.V par fax: 819-777-7339 ou hull@somitel.com

BESOIN immédiat de 1 rembourreur expérimenté; Faites parvenir votre résumé à: (613)594-9466 .

BON ET TRÈS PAYANT $$$
Lingerie Exotique Modèle, sans expérience, 18 ans +. 20 ans en affaires à Ottawa. Flexible. (613)742-6505

Nous sommes à la recherche d'un (h. ou f.)

AVISEUR TECHNIQUE

Minimum 1 an d'expérience dans ce domaine, belle personnalité et entregent. Emploi à temps complet, disponible maintenant, avantages sociaux. Rémunération au dessus de la moyenne.

Hull HYUNDAI

Pour rendez-vous avec C.V.
Royal Campeau
(819) 770-7768
poste #222
service@hullhyundai.com
1135 boul. St-Joseph, Gatineau secteur Hull
461312

325 OFFRES D´EMPLOI

DYNAMEX OTTAWA
est à la recherche d'un chauffeur-propriétaire possédant un camion cube van pour effectuer des livraisons locales dans la grande région Métropolitaine d'Ottawa. Le candidat doit avoir de l'expérience dans le domaine du courrier et avoir une bonne connaissance de la ville d'Ottawa et des alentours. Veuillez communiquer avec le 613-228-5508 pour plus d'informations.

HYUNDAI GATINEAU
Concessionnaire en pleine expansion recherche
COMMIS AUX PIÈCES
(Niveau Junior)
Exigences :
- Secondaire V
- Expérience pertinente un atout
- Entregent
- Bilinguisme
- Ordonné et soucieux du travail bien fait

Pour entrevue, contacter :
Guy Trudel
819 246-2555 poste 246
Téléc. : 819 246-2458
461062

FEMMES RECHERCHÉES
Vous souhaitez intégrer le marché du travail dans un métier non traditionnel?
Vous aimeriez explorer des métiers différents?
Besoin d'aide ou de conseil?
Pour un accompagnement spécialisé et gratuit
Appelez Option Femmes Emploi au 819-246-1725.

INSTALLATEUR, déménageur, exp. un atout, 819-561-1747.

HYUNDAI GATINEAU
Concessionnaire en pleine expansion recherche
UN(E) REPRÉSENTANT(E) DES VENTES
Exigences :
- Expérience dans la vente automobile un atout
- Bilingue
- Honnête
- Permis de conduire valide

Pour entrevue confidentielle contactez Pierre Desjardins
819 246-2555
Télécopieur : 819 246-2458
461714

325 OFFRES D´EMPLOI

JEUNE femme 18-25 ans ou couples recherchés pour productions XXX. Belle apparence requise. Excellente rémunération. Courriel: agence_erostar@yahoo.com

JOURNAL DE MONTRÉAL
recherche camelots motorisés pour Gatineau. Mathieu, 819-775-0503.

LES IMMEUBLES E. TASSÉ COMMISSIONNAIRE-MAGASINIER
demandé pour effectuer des commissions, assurer l'entretien et l'inventaire de l'entrepôt et traiter les demandes d'achats, approvisionner les menuisiers en matériaux. Sur demande, effectuer des travaux de réparations mineures dans nos immeubles résidentiels et commerciaux. Exigences: posséder un camion ou une fourgonnette. Salaire offert: $14h et compensation pour véhicule. Envoyez C.V. par fax à Adrien LeBlanc: 819-568-4353 ou par courriel: caroleverdon@videotron.ca

LES LOCATIONS BRIGIL
recherche concierge résidant, avec exp., à Hull ou Gatineau. Télécopiez votre C.V. au 819-568-8426

MARQUEUR recherché pour ligue de hockey, 22h et 23h, 819-208-3499.

MASSOTHÉRAPEUTE, bilingue, fiable, idéal entre 25 et 35 ans. 819-595-0488.

MÉCANICIEN ENTRETIEN DE BÂTIMENT
★★★ **URGENT** ★★★
5 ans d'expérience minimum
Poste permanent / Jour et soir
Lundi au vendredi-40h/semaine
Secteur hôtelier
courrier@opsis.com
fax: 514-982-9040

★ **METRO LIMBOUR** ★
Commis à la charcuterie, temps plein, avec avantages (fonds pension, habillement + assurances). Télécopiez C.V. au 819-561-7499 ou demandez Alain Bertrand au 819-561-3772.

$$ MINX $$
Débutante $$ étudiante
$800-2,000 Louis 819-319-3159.

OFFICIER de sécurité demandé(e) immédiatement, (613)829-5555. www.securityinstitute.ca

325 OFFRES D´EMPLOI

PAROISSE ST-JOSEPH
(819)771-8391 La paroisse St-Joseph est à la recherche d'une secrétaire à temps plein, avec des connaissances approfondies de tous les outils Office. SVP, faire parvenir votre C.V. avant le 29 janvier, 13h par télécopieur au: 819-778-8969 ou par courriel à: **roym@diocesegatineau.org**

PAROISSE ST-JOSEPH
La paroisse St-Joseph est à la recherche d'une réceptionniste bilingue à temps partiel, disponibilité soirs et fins de semaine. SVP, faire parvenir votre C.V.avant le 29 janvier, 13h par télécopieur au 819-778-8969 ou par courriel à: **roym@diocesegatineau.org**

PERSONNE dynamique, avec voiture, territoire 50 km, disponible maintenant, temps partiel, faire parvenir C.V à pierre.grp@videotron.ca

PERSONNE FIABLE pour prendre soin d'un malade à domicile, à temps partiel fin de sem. de nuit avec possibilité de remplacement. Formation donnée. Après 18h: 819-663-3931.

POMPISTE pour station d'essence, pont Alonzo, avec exp. seulement. 613-222-2999.

TOYOTA GATINEAU
« La famille et l'amour, des valeurs sûres! »
LAVEUR
PRÉPOSÉ AUX VÉHICULES
Expérience nécessaire.
Salaire à discuter selon expérience.
Communiquer avec
M. Sarrazin
au 819 568-0066,
poste 268.
461678

POSEURS de systèmes intérieurs, avec exp., temps plein. Contactez Yves au 613-227-7441.

POSTE en garderie, besoin d'une éducatrice, avec exp. en garderie, cours de premiers soins obligatoires. Poste de remplaçante disponible, 10h/sem. garantis ou plus. Télécopiez C.V. au 819-246-4376 ou téléphonez au 819-246-3151.

CSN **COURS SÉCURITÉ**
La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures
AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.
QUAND : 15 au 18 février
OÙ : CSN, 408, rue Main, Gatineau
HORAIRE :
Jeudi 15 février, vendredi 16 février de 15 h à 23 h
Samedi 17 février et dimanche 18 février de 8 h à 16 h
COÛT : 120$ (payable à l'inscription)
INSCRIPTION : Mardi au jeudi entre 14 h et 17 h, au 408, rue Main, Gatineau.
POUR INFORMATION : 819 643-4957
460360

POSTES DISPONIBLES
Agent de sécurité ADT est présentement à la recherche de personnes pour notre centre d'appels pour planifier des rendez-vous avec notre système d'appels automatique, aucune ventes. Salaire de base plus bonis lucratifs. Temps partiel permanent, en soirées et fins de semaines. Bilinguisme requis. Avancement rapide pour les personnes motivée et énergiques. Aucune expérience requise. Contactez 819-770-6379 avant 21h pour une entrevue.

PRÉPOSÉ(E) au stationnement avec service de valet, $9/h, permis de conduire valide, être en forme physiquement, lun. au ven. de 7h à 16h30. Contactez Raymond au 819-213-4187.

PRÉPOSÉ(ES) aux chambres, Temps Partiel et occasionnel, jour, fin de semaine, sur appel à 8.50$/heure, contacter Angela au (819)777-8899

PROVIGO TASSÉ
recherche boucher avec exp., temps partiel, env. 25h/sem. Se présenter avec C.V. à Isabelle Tassé au Provigo, 22 av. des Flandres, Gatineau.

RÉCEPTIONNISTE ASSISTANT(E) CHIROPRATIQUE
Bilingue, dynamique, entregent. Ottawa. (613)241-3434.

RECHERCHE **ÉBÉNISTE** (5 ans d'exp. minimum) pour manufacture d'armoires, temps plein. Télécopiez votre C.V. a/s de Michel 613-446-6676 ou par courriel: mlalonde@potvinconst.com

RECHERCHE installateur (h/f) de canalisations (pipe layer), avec 3 ans ou + d'exp. dans le domaine d'égouts et aqueducs. CV par fax: 613-446-4065.

325 OFFRES D´EMPLOI

RECHERCHE journaliers (h/f) pour travailler dans le domaine d'installation de services d'égouts et aqueducs. CV par fax: 613-446-4065.

RECHERCHE livreur(se) de journaux, secteur Buckingham/Masson Angers, environ 3h de livraison, 7 jours sur 7, 819-777-0477.

Idéal Revêtement Compagnie Ltée est à la recherche d'un(e) REPRÉSENTANT(E) DES VENTES internes
Cette personne, qui s'occupera des commandes, doit être bilingue (français et anglais), avoir 2 ans d'expérience dans les ventes, diplômée du collégiale ou de l'université et une bonne connaissance de l'informatique.
Vous pouvez envoyer votre curriculum vitae par télécopieur au **613 746-0520** ou par courriel au **lpaquette@idealroofing.ca** au plus tard le 22 janvier 2007.
S'il-vous-plaît, aucun appel.
461059

RECHERCHE personnes avec exp. dans finition de plancher de ciment, avec permis de conduire valide. (613)220-6554.

RECHERCHE serveur(euse)s et cuisinier(ère) à temps partiel, avec expérience. 819-595-1784.

Urgent!
RÉPARTITEUR (CENTRE D'APPELS)
- Temps plein permanent
- Salaire de base: $11/heure + prime et bonus
- Parfaitement bilingue, oral et écrit
- Excellent service à la clientèle
- Situé dans l'est d'Ottawa, accessible par autobus.

- Pas de vente, ni de télémarketing.
Envoyez immédiatement votre C.V. à: ileduy@pollackgroup.com
Tél.: 613-238-2233
Fax: 613-238-4407

Les Habitations Bouladier
recherche un(e)
DESSINATEUR(TRICE)
REQUIS :
- Autocad
- Excel
- Accès
- Expérience en estimation
- Expérience maison résidentielle
- Autonome
- Bilingue

Envoyez votre C.V. par fax
819 568-3190
461716

RÉSIDENCE pour personnes âgées autonomes est à la recherche de préposé(e) aux bénéficiaires avec exp., doit avoir suivi le cours de préposé. Apportez C.V. au 223 St-Rédempteur, Hull.

RÉSIDENCE psychiatrique requiert PRÉPOSÉ(E)S de jour, soir et nuit, pour effectuer soins aux patients, lavage, ménage, servir repas, distribution des médicaments, etc. Se présenter au 198 rue Presland, Ottawa, entre 9h et 15h.

CALIAN
Responsable de comptes
Responsable de comptes possédant de trois à cinq ans d'expérience pertinente dans la vente et ayant fait ses preuves. De l'expérience des visites à l'improviste et du travail avec des clients du secteur privé est essentielle. Le bilinguisme est considéré comme un atout. Il est essentiel de posséder une voiture. Nous offrons un salaire de base concurrentiel, une commission et une allocation de voiture. Veuillez faire parvenir votre C.V. par courriel à l'adresse: c.sylvestre@calian.com.

ENERGY SAVINGS GROUP
NOUVEAU OUVERTURES COMME REGISTRAIRE!
Nous recherchons des communicateurs(trices) motivé(e)s pour qualifier des clients à leur éligibilité à un plan de protection de prix.
Aucune expérience requise.
Formation fournie aux candidats retenus.
Bilingue
Pour une entrevue, S.V.P appelez **613 233-8745**
460154

325 OFFRES D´EMPLOI

ROBERT EXCAVATION
est à la recherche d'opérateur de "bulldozer" avec exp. pour nivellement final ainsi que journaliers (grademan). Veuillez envoyer votre C.V. par télécopieur au: (613)443-1304 ou par courriel: nicole@robertx.ca

SECRETAIRE bilingue avec beaucoup de compréhension pour le Bureau Canadien des Droits de la Personne. (613)594-9466.

SECRÉTAIRE-réceptionniste avec exp. Veuillez vous présenter avec C.V. chez Méga Meubles aux Promenades de l'Outaouais, demandez pour Amedeo.

Urgent!
S.O.S. ÉTUDES RECHERCHE TUTEURS POUR AIDER ÉLÈVES AU SECONDAIRE EN SCIENCES ET MATHÉMATIQUES. EXPÉDIEZ C.V. À: S.O.S. ÉTUDES OUTAOUAIS, 723 ST-JOSEPH, GATINEAU, J8Y 4B6, TÉLÉCOPIEUR: 819-595-2671, outaouais@sosetudes-studies.com

TÉLÉRECRUTEUR(EUSE)S
La Fondation des maladies du coeur du Québec - Outaouais est à la recherche de télérecruteur(teuse)s.

PRINCIPALES FONCTIONS:
- Aucune expérience requise
- Recrutement de bénévoles
- Persuasion, courtoisie et bonne communication.

Emploi non permanent - durée indéterminée, 20 à 30h/sem., de 15h à 20h, du lund. au jeudi, salaire de $8-$10/h.

Envoyez votre C.V. avant le 26 jan. à Marie-Eve Charlebois, par télécopieur au (819)771-7070, par courriel **marie-eve.charlebois@fmcoeur.qc.ca.**

TRAVAILLEURS DE LA CONSTRUCTION! L'OUEST CANADIEN vous intéresse, entrepreneur général de CALGARY sera à Gatineau du 19 au 28 janv. Pour inf.: 403-493-6167.



DEVENEZ SOUS-TRAITANT OU FOURNISSEUR DE PARAGON
Nous recherchons des sous-traitants et des fournisseurs dans le domaine de la construction résidentielle.
Complétez notre formulaire en ligne à l'adresse suivante www.maisonparagonhomes.ca /f/subcont_f.htm
PARAGON
461285

372 PERSONNEL DE BUREAU

BILINGUISME ET COTE DE SÉCURITÉ DE NIVEAU SECRET
Nous recherchons des candidat(e)s bilingues possédant une cote de sécurité de niveau secret pour différents contrats de niveaux débutant et intermédiaire avec le gouvernement. Tâches: organisation de voyages, traitement des demandes d'indemnités, planification de réunions, mise à jour des agendas et systèmes de suivi de la correspondance. Dare HR: melodie@darehr.com.

BOUDREAULT LTÉE
Distributeur majeur dans l'industrie alimentaire, industrielle et de produits de sanitation, est à la recherche de personnel au service des achats, bilingue, dynamique et motivé(e), 20h/sem. de 9h à 13h, du lun. au ven. Transmettre votre C.V. par courriel à carole.gagnon@boudreault.ca

COMMIS comptable, temps plein, expérience domaine construction, **TPS, TVQ, CCQ,** remise salariale. CV par fax au 819-595-9049.

MÉGA MITSUBISHI recherche un(e) commis comptable avec exp. Contactez M. Racine au: 819-770-2277.

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE, avec exp. et formation, temps plein,(819)213-0673.

SECRÉTAIRE avec exp. en comptabilité, bilingue, temps plein. Contactez Yves au 613-227-7441.

372 PERSONNEL DE BUREAU

FINANCES
Si vous connaissez le logiciel de finances CMS (ce qui est le cas si vous avez travaillé pour RHDCC ou Service Canada), nous avons un contrat immédiat à vous offrir. Nous sommes également à la recherche de candidat(e)s connaissant SAP. De plus, nous recherchons des candidat(e)s bilingues possédant une cote de sécurité de niveau approfondi et de l'expérience en finances au sein du gouvernement fédéral, pour de nombreux contrats de niveaux débutant, intermédiaire et supérieur. Dare HR: melodie@darehr.com.

TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION
Le groupe de Médecins de famille d'Aylmer (GMF) est un regroupement de cliniques médicales qui recherche un administrateur (h/f) pour faire la gestion du personnel, la comptabilité, les liens entre le GMF et le CSSS et la RAMQ, le soutien du base de réseau informatique et le suivi des décisions administratives.
Formation: diplôme d'études collégiales en technique d'administration ou expérience jugée nécessaire. De l'expérience dans le réseau de la santé serait un avantage. Salaire: $45,000

Adresser votre CV au GMF d'Aylmer, 44 rue Principale, Gatineau, Qc, J9H 3L1. Télécopieur: 819-682-5731, à l'attention de Dre Danielle Gélinas.

Vous n'avez pas de contrat ENCORE? expérience au gouvernement fédéral, code de sécurité.
Faites-nous parvenir votre C.V par courriel:

bgrenier@personneloutaouais.com

373 PERSONNEL MÉDICAL

CLINIQUE dentaire recherche assistante dentaire, temps plein ou partiel. Télécopiez C.V. au 819-561-7553.

CLINIQUE de physiothérapie, Galeries d'Aylmer, est à la recherche d'une secrétaire/réceptionniste (h./f.) à temps plein, bilingue, salaire à discuter. Fax: 819-682-0125.

DOCTEUR Gilles Boisvert recherche hygiénistes dentaires, temps plein/partiel, pour équipe dynamique, plusieurs avantages et bel horaire. S.V.P., envoyez votre C.V. par fax: 819-246-6525 ou tél.: 819-246-9191, a/s Roxanne.

Clinique d'orthodontie recherche
HYGIÉNISTE DENTAIRE
1 à 2 journées par semaine (possibilité de plus)
Envoyer C.V. au Dr. Maurice St-Pierre et Dr. Martin Valois par courriel: **cliniquedrstpierre@bellnet.ca**
Tél.: 819 243-7767
par téléc.: 819 243-0048
461160

HYGIÉNISTE DENTAIRE Aylmer, temps plein disponible aussi vous aimeriez augmenter votre nombre d'heures de travail? Venez compléter votre sem. avec nous, 819-661-0609.

HYGIÉNISTE DENTAIRE demandé(e) à temps plien, 4 jours/sem., pour clinique à Hull. Poste disponible maintenant. Télécopiez C.V. au 819-771-6734.

HYGIÉNISTE dentaire, lundi seulement de 8h à 17h, poste permanent. 819-595-3312.

LA clinique du Dr Barry Cooper est à la recherche d'une secrétaire et/ou assistante-dentaire avec exp. et esprit d'équipe. Poste 4 jours sem. aucun soir. SVP faire parvenir CV par télécopieur au 819-771-4003.

373 PERSONNEL MÉDICAL

OTTAWA cardiovasculaire centre est, recherche un spécialiste bilingue en cardiologie, Connaissance de ACG arrhikhmeha. Appelez Suzanne Dugas 613-738-0088 ou télécopiez votre C.V. 613-738-9097.

RÉCEPTIONNISTE DENTAIRE/ ASSISTANTE, Ottawa Est, bilingue, temps plein, salaire selon exp. C.V. par fax: 613-749-9050.

RECHERCHE hygiéniste temps partiel et réceptionniste dentaire, bilingue, avec exp., temps plein, connaissance avec comptes à recevoir et Abledent, aucun soir et fin de sem. **Télécopiez C.V.: 613-238-7001.**

SECRÉTAIRE dentaire bilingue, poste permanent à temps plein, heures de jour et de soir, du lun. au ven. Doit aimer le travail d'équipe et avoir de bonnes qualités en communication et en service à la clientèle. CV par fax au: 819-663-7982.

LA CLINIQUE DENTAIRE DE HULL
est à la recherche d'une
HYGIÉNISTE DENTAIRE
pour un poste du mardi au jeudi de 7h45 à 17h00.
Plusieurs avantages sociaux et conditions de travail incroyables !
Télécopier votre C.V. à l'attention de Marie-Claude au
819 771-8171
461695

SECRÉTAIRE dentaire en spécialité, temps plein de jour seulement, belle personnalité, exp. dentaire ou médicale. Ecrire à case 197, LeDroit, C.P. 88029, Gatineau, QC, J8T 8B6.

SECTEUR HULL, HYGIÉNISTE DENTAIRE, bilingue, temps partiel. Joignez-vous à une équipe dynamique! Télécopiez CV au **819-595-9198.**

URGENT hygiéniste dentaire, temps plein, de jour, 8h à 4h du lundi au jeudi, poste permanent.
Fax: 819-663-1165.

374 PERSONNEL HÔTELIER

L'HÔTEL DU VOYAGEUR
Préposé(e) aux chambres avec exp., temps partiel. Se présenter avec C.V. au 585 boul. La Gappe, Gatineau, du lun. au ven., de 8h à 15h.

375 PERSONNEL DE MÉTIER

COUVREUR de membrane de toiture plate. Disponible immédiatement. 819-643-5899.

ESTIMATEURS(TRICES) en construction
Construction Junic est à la recherche d'un **estimateur(trice),** pour gérer les coûts de construction, d'en faire l'estimation et de négocier avec les partenaires et sous-traitants. Envoyez votre C.V. par courriel à: hr@junic.ca (Seuls les candidat(e)s retenu(e)s seront contactés).

MÉCANICIEN(NE)
d'exp. pour équipement et camions lourds, travail de jour à Ottawa. Avantages sociaux, $20-$25/h. Ottawa Équipement. Gaston au (613)748-9000.

MENUISIER, 2 ans d'exp., pour constr. résidentielle (backing), doit avoir véhicule, Ont. Soir, 281-2238.

Une carrière santé!

Les Compagnies Loblaw limitée, distributeur de produits alimentaires de qualité qui se développe rapidement en Ontario et au Québec, cherche à pourvoir le poste de . . .

Infirmier(ère) en santé du travail

• Ottawa

Vous vous occuperez de la gestion des sinistres d'invalidité de courte et de longue durée, ferez le lien avec les sociétés d'assurance pour faciliter le retour au travail en toute sécurité, et gérerez les dossiers de la CSPAAT/CSST et les politiques et procédures en matière de santé au travail. De plus, vous agirez à titre de personne-ressource auprès de la direction en ce qui concerne la gestion des dossiers. Capable de vous organiser et de vous exprimer couramment en français et en anglais, vous possédez de bonnes connaissances informatiques. Vous aimez acquérir de nouvelles compétences et êtes motivé(e) par les nouveaux défis. Vous avez une attestation de compétence de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario (une attestation en santé du travail de l'Ontario ou du Québec est souhaitable) et, idéalement, un permis de l'OIIQ. De l'expérience en santé et sécurité au travail dans un milieu syndiqué ainsi que dans la gestion des dossiers d'indemnisation soumis à la CSPAAT/CSST constitue un atout.

Veuillez faire part de votre intérêt pour ce poste auprès de : **Ressources humaines, George Weston limitée/ Les Compagnies Loblaw limitée, 22, avenue St. Clair est, bureau 800, Toronto (Ontario) M4T 2S8**
Courriel : EDSCorp@Weston.ca Téléc. : 416-967-7991
461542

Les Compagnies Loblaw limitée

375 PERSONNEL DE MÉTIER

PEINTRE d'expérience et homme à tout faire, avec véhicule et outils. Travail à la pièce. Femme bienvenue. (613)816-5481.

PLOMBIER ou apprenti(e) avec exp. pour services commerciales et résidentielles, doit avoir de l'entregent, propreté, permis de conduire valide, aucun dossier criminel. SVP envoyez C.V. par télécopieur au 819-684-3095

SOUS-CONTRACTANT(E) recherché(e) pour "Truss" et contreplaqué, contactez Dany: 819-213-7027.

TECHNICIEN DEMANDÉ
Technicien en chauffage au mazout, avec exp. et cartes de compétences. Envoyez C.V, par télécopieur: 819-561-2398 ou tél.: 819-561-2130.



Kilbec
AUTOMOBILE INC.

conseiller technique
CONTRÔLEUR D'ATELIER

20 aires de service très bien équipées avec climatiseur.
- Excellent plan de rémunération.
- Connaissance du système Reynolds & Reynolds un atout.

Les candidat(e)s intéressé(e)s par un poste sont prié(e)s de communiquer avec le directeur du service, M. Luc Racine, au **819 568-1414 poste 134** ou de faire parvenir leur C.V. par télécopieur au **819 568-1983.**
Toutes les entrevues sont strictement confidentielles.
461639

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

ASSISTANT chef shawarma, 3 ans exp. et caissière, Le Ches Basman, 315, boul. St-Joseph. 819-778-2433

CAFÉ COGNAC
Recherche cuisinier(ère) temps plein de soir, avec exp. Se présenter entre 14h et 17h avec C.V. au 230 Montcalm, Hull. 819-770-2662.

CHEF exécutif et sous-chef demandé(e)s, restaurant haut de gamme, min. 8 ans d'exp., habiletés à gérer des coûts, doit posséder diplôme d'hygiène et de salubrité ou équivalent, bilingue, doit être capable de travailler sous la pression, disponible en tout temps, avantages sociaux, assurances, etc. Envoyez C.V. à: C.P. 82106, Gatineau, QC, J8T 8B6.

COORDONNATEUR(TRICE) d'événements et de promotions, temps partiel, au Bistro moderne Par-Fyum. Demandez Vincent: (819)770-1908.

CUISINIER de jour, avec exp., fort(e) et dynamique, 35h à 40h/semaine. Jacques au 819-775-3035.

CUISINIER(E) et livreur(euse) avec exp. pour pizzeria, 819-663-3223.

CUISINIER(ÈRE) avec exp. pour restaurant chez Gigi à Notre-Dame-de-la-Salette. 819-766-2020 ou 819-457-4910.

★★★

CUISINIER(ÈRE)
St-Estèphe, est à la recherche de cuisinier, avec exp., CV par courriel: stephane@lespresso.ca ou au 711 boul. St-Joseph. 819-777-5552.

CUISINIER temps partiel demandé, Hull. Pour rendez-vous: Jean-Guy, 819-771-1131.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

EMPLOYÉ(E) de service et de restauration à la Cité Collégiale, C.V. par Fax au 613-742-3116.

LE DELI-CHENOY'S recherche cuisinier(ère) de nuit. Se présenter au 120 boul. de l'Hôpital à Gatineau, entre 14h à 17h et 20h à 22h. 819-561-3354.

LE RESTAURANT au Vieux Duluth recherche cuisinier(e)s, assistant(e)s chef, serveur(se)s, commis-débarasseur, assistant(e) gérant(e), temps plein, avec exp. Se présenter avec C.V. au 56A Gréber, secteur Gatineau.

LIVREUR(SE) et aide-cuisinier(ère) et serveur(se). 819-561-7171.

L'ORÉE du Bois Chelsea recherche laveur(se) de vaisselle, le soir, 819-827-0332.

NOUS embauchons cuisinier(ère), min. 2 ans d'exp. et plongeur. Se présenter avec C.V., Restaurant Cage aux Sports, secteur Hull. **819-771-2243.**

NOUVEAU! Formation de personnel Le Restaurant l'Aileron (situé à l'aéroport de Gatineau) recherche aide-cuisinier(ère)et serveur(euse) ponctuels et dynamiques. Venez rencontrer Manon, entre 10h et 11h, ou après 13h30. 819-663-8415.

RÉCEPTIONNISTE pour commande, temps partiel, 819-663-6771

RECHERCHE serveur(se), à temps partiel. Se présenter au Quai St-Raymond, 60 St-Raymond, secteur Hull, 819-777-0924.

RESTAURANT chinois à Gatineau recherche serveur(euse), avec exp., temps plein et téléphoniste, temps partiel. 613-263-2268 ou 819-669-8388

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

RESTAURANT ZELLERS
URGENT! NOUS recherchons serveur(euse)s, disponibles en tout temps. Se présenter au restaurant du Zellers de Hull.

RESTO-BAR LE MOULIN (68 Main, Gatineau) serveur(euse)s, barmaids, temps plein/partiel. Se présenter. 613-295-1997.

RÔTISSERIE FUSÉE
recherche cuisinier(ère), $10/h selon exp.; aussi préposé(e) au comptoir, temps plein et/ou temps partiel. Salaire à négocier. Se présenter au 46 boul. Montclair, secteur Hull.

SAINT-ELOI CAFÉ BISTRO
Plongeur (h./f.), sam. et dim. matin. Se présenter avec C.V. au 100 ch. Du Lac-Leamy, Hull, 819-595-3222.

SAINT-ELOI CAFÉ BISTRO
Serveur(euse), temps plein, jour-soir-fin de sem., avec exp. Se présenter avec C.V. au 100 ch. Du Lac-Leamy, Hull, 819-595-3222.

SERVEUR(SE)S pouvant offrir un service personnalisé, gastronomie THAÏ, bilinguisme exigé, personne mature, temps plein. (819)595-0232.

www.wakefieldmill.com
Auberge et spa Le Moulin de Wakefield est à la recherche d'un(e) réceptionniste à temps partiel. Postulez par téléc. au 819-459-1697 ou en personne

www.wakefieldmill.com
Auberge et spa Le Moulin de Wakefield est à la recherche de personnes dynamiques et travaillantes pour combler des postes en cuisine: cuisinier, sous-chef et chef (h/f). Postes temps plein. Postulez par fax au 819-459-1719 ou en personne.
pamella@wakefieldmill.com

377 PERSONNEL SPÉCIALISÉ

RECHERCHE technicien(e) au service à la clientèle, pour la plus grosse compagnie en traitement d'eau dans le secteur commercial d'Ottawa. Télécopiez C.V. au 613-741-2111. www.wmcwatermanagement.com

378 PERSONNEL DE VENTE

À LA recherche de représentant(e)s. Établie au Québec depuis 1964, les Fonds Universitas recherchent des représentants pour développer le marché de votre région. Excellente rémunération. Formation fournie, voiture requise. Sophie, 514-806-3068.

LES Quais Richard recherchent un(e) représentant(e) des ventes pour quais en aluminium. Développer nouveau territoire de vente, doit posséder un véhicule, bilinguisme exigé, salaire à discuter. Bureau situé à Notre-Dame-du-Laus. 819-767-2549, CV par fax: 819-767-3430.

OCCASION de carrière, représentant(e)s, **$30,000 à $40,000,** secondaire 5, auto nécessaire. Formation incl. Marc 819-771-0398, C.V. au 819-771-7379

PLOMBERIE PRESTIGE recherche vendeur(euse)s, doit avoir une connaissance en dessin de cuisine et s/bains, en plomberie et décorations et être doté d'un grand professionnalisme. Envoyez votre C.V. au 819-775-5137.

REPRÉSENTANT(E) recherché(e), ouverture de territoire, région Hull-Ottawa. Nouveau concept: promotion récompense client auprès des commercants. Expérience requise, temps partiel/plein, commission + résiduel.www.freeairfare.ca, contactez Marcel (514)979-8671 courriel: email_mgoyette@freeairfare.ca

STERLING FORD
recherche vendeur(se) d'automobiles bilingue qui aime travailler avec le public, excellents avantages et bel environnement de travail. Christian: (613)741-3720.

VALLEY FLOWERS, à commission/téléphone, **613-244-0444 entre 11h-midi**

380 PROFESSEURS, INSTITUTEURS

CHERCHE professeurs de français et d'anglais pour enseigner temps plein et temps partiel aux fonctionnaires fédéraux, Télécopier votre C.V.: 819-772-4543, courriel à: nballager@clic-hull.com

D.C.L.
Cherche professeurs de français et d'anglais langues secondes, ayant 2 ans d'exp. dans l'enseignement du niveau C. Seuls les candidats dont les C.V. répondent à ces critères seront retenus. dcl.carole@sympatico.ca

ÉCOLE DE LANGUES DE L'ESTRIE
est à la recherche de professeurs de français et de conseillers(ères) pédagogique pour la région d'Ottawa. Envoyer votre c.v. au courriel suivant: louise@lestrieonline.com

ÉCOLE DE LANGUES
est à la recherche d'un commis de bureau. Bonne connaissance avec Excel. Envoyer votre C.V au courriel suivant: louise@lestrieonline.com

PROFESSEUR(E)S FRANÇAIS
LANGUE SECONDE
Bonnes conditions, temps plein ou partiel, avec 2 ans + années d'expérience auprès du gouvernement fédéral, une connaissance approfondie des niveaux B et C. C.V. par courriel à: admin@lumarco.ca

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

1 CHAMBRE, libre, entrée privée dans s/sol maison neuve, chauffé, éclairé, 2 appareils, $550. Non-fumeur. 819-684-8712.

1 CHAMBRE, libre, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, rue Principale. Référence de crédit. $575. 819-328-2681.

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

2 À 3 CHAMBRES, condo luxueux tout rénové, près marina, vue sur rivière, constr. béton, planchers bois/céramique, appareils ou non, $695 et plus. **(819)682-7999, (819)213-0722**

2 BELLES chambres, févr.-mars, centre-ville, remise, stat., $575. 819-208-0185, 819-685-0185.

2 CHAMBRES, 1,170 pi car., condo, étage du haut, bois/céramique, 5 appareils, libre. $895. 613-276-3264.

2 CHAMBRES, Aylmer et Gatineau, très propres. 819-684-0076.

2 CHAMBRES, fév., 61 Front, près de marina, $750, constr. neuve, 819-827-8555, 819-827-3668.



2 CHAMBRES, maison du patrimoine, logements de luxe, bois franc, céramique, murs de pierre, 2 min. marina, endroit calme, vue sur rivière, $700 à $850, non chauffés, non éclairés. 819-663-4400.

2 CHAMBRES, semi s/sol, très éclairé, bois partout, cour et entrée privées, $650, 819-682-9617.

2 CHAMBRES, très grand, luxueux, libre, $835, 819-684-0704.

2 TRÈS grandes chambres, 7 Belmont, centre-ville, stat., $700 + Hydro, clim., balcon, 819-684-2522

AYLMER, 3 chambres, haut duplex, aucun tapis, poêle, réfrig., lav./séc., près Marina, $810 non chauffé, non éclairé, 1er mars. 819-684-9055.

GARÇONNIÈRE, poêle, réfrig., chauffée, éclairée, stat., libre, $580. 819-455-2421.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1-2-3 CHAMBRES, app. ou condo luxueux, plancher bois et céramique, 5 min. des Promenades, $495 à $750. 819-213-9998, 819-213-0722.

1-2-3 CHAMBRES, semi-détaché, 819-664-2500, de 8h à 18h.

Les Services de Gestion en Habitation Populaire
LSGHP

LOGEMENT À LOUER LIBRE IMMÉDIATEMENT

SECTEUR GATINEAU
1 chambre 607 $, chauffé éclairé
1 chambre 530 $, non chauffé non éclairé
2 chambres 689 $, chauffé éclairé
2 chambres 648 $, chauffé non éclairé
2 chambres 494 $, chauffé non éclairé
2 chambres 587 $, non chauffé non éclairé
3 chambres 765 $, chauffé éclairé
3 chambres 648 $, non chauffé non éclairé
3 chambres 564 $, chauffé non éclairé

SECTEUR HULL
1 chambre 607 $, chauffé éclairé
1 chambre 530 $, non chauffé non éclairé
1 chambre 561 $, chauffé mais non éclairé
2 chambres 689 $, chauffé éclairé
2 chambres 587 $, non chauffé non éclairé
2 chambres 643 $, non chauffé non éclairé

SECTEUR AYLMER
1 chambre 607 $, chauffé éclairé
2 chambres 689 $, chauffé éclairé

Les services de Gestion en Habitation Populaire
178 boul. Gréber local 105, Gatineau J8T 6Z6
Téléphone : 819 243-3717, extension 0
Télécopieur : 819 243-5356
461677

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1, 2 CHAMBRES et garçonnière, frais peints, 2 appareils, buanderie, eau chaude, stat., ascenseur, près Promenades, $450 +. **819-246-3307, 819-213-0682.**

1-3 CHAMBRES à partir de $500, refaits à neuf, céramique et flottant, remises, libre immédiatement. **EXEC, 819-771-7177, 819-281-8149.**

1-3 CHAMBRES, très grands, vue sur la rivière. (819)243-6884.

151 LABROSSE, 2 chambres, chauffé, rénové, très grand, libre immédiatement et mars 2007, prises lav./séc., Marc: **819-213-1946.**

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

159 EDOUARD-Ellis, 1 mois gratuit, 1 chambre, triplex, belles grandes pièces, rénové, $525. 819-213-4416.

1 BELLE chambre, libre, prises lav./séc., rénové, stat., 819-712-3039.

1 CHAMBRE, 1er févr., s/sol, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, stat., $580. 819-661-4469, 819-682-4469.

IMMEUBLES DESMARAIS
Logements disponibles partout en Outaouais

Secteur Hull
2 c.c., le St-Laurent (centre-ville)
Condo luxueux, vue panoramique, plancher flottant/céramique/tapis, 5 appareils, aspirateur central, clim., stat. ext. inclus-possibilité intérieur.

Secteur Gatineau
1 c.c., 2 c.c., et 3 c.c. La Vérendrye Est
Condo, prise lav./séch., stationnement avec prise (certains avec foyer au gaz)

3 c.c., Cote d'Azur
Condo rénové, prise lav./séch., stationnement inclus.

Sect. Buckingham
2 c.c., rue Bouladier
Maison de ville, secteur familiale 650$/mois

819.775.3386
460363

NOUVEAU!

1 CHAMBRE, 1er févr., Touraine, rénové, chauffé, éclairé, $625. (819)561-9604.

1 CHAMBRE, 1er mars-avril, 5 appareils, $575. 819-663-3678.

1 CHAMBRE, 1er mars, face au parc, spacieux, $565. 819-663-5297

1 CHAMBRE, 1er mars ou avant, abri d'auto, près hôpital, $575. 613-993-1333, 819-561-6188.

1 CHAMBRE, 1er mars, rue Guillemette, s/sol, $460, non chauffé, non éclairé, stat. 819-669-2002.

1 CHAMBRE, 2 étages, rénové, 2 appareils, 2 stat., libre, $500. 819-208-1710 (450-563-3443)

1 CHAMBRE, 367 Raymond, stat., non chauffé, non éclairé, libre, $450 à $500, 819-643-9446.

1 CHAMBRE, 378 Notre-Dame, 2 appareils, $425, 819-669-0977.

1 CHAMBRE, $470 non chauffé, non éclairé, libre, rue St-André, 819-643-1891, 613-824-5482.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, 4 appareils, chauffé, éclairé, stat., $700. 819-568-0967.

1 CHAMBRE, 4 appareils, semi s/sol, non chauffé, non éclairé, 1 stat., $560, au (819)643-5081.

1 CHAMBRE, $500, libre, tranquille, prises lav./séc., propre, grand stat., Mont-Luc. 819-923-5222, 427-6917.

1 CHAMBRE, $520, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., remise. 819-561-5434 ou 819-712-1590.

1 CHAMBRE, $550, neuf, non-chauffé, non-éclairé, boul. Lorrain/St-René, 1er mars, 669-0024.

1 CHAMBRE, 83 Glaude, chauffé, éclairé, cuisinière et réfrig., $525. Claude (819)663-0558

1 CHAMBRE, bord de l'eau, fév., idéal personne tranquille. 819-663-8377.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, grand logement neuf, à aire ouverte, faut voir! $595. (819)669-2226

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, stat., mars, $600. 819-827-0806.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, clim., 3 appareils, stat. Pas d'animaux. Non-fumeur. $650. 819-643-5226

BRIGIL.COM
APPARTEMENT À LOUER
Location avec option d'achat
2 mois
Janvier et février
GRATUIT
613 265-2232
613 799-3173
R.B.Q.: 8007-6490-04
460115

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, $550, 1er plancher, fin janv. 819-827-3069.

1 CHAMBRE, face à la rivière Outaouais, 4 appareils, chauffé, éclairé, stat., 1er févr. $600. 819-561-0603.

1 CHAMBRE, frais peint, calme, propre, 4 appareils, stat. double, libre, $540. 819-213-3378.

1 CHAMBRE, grand 3 1/2, près des autobus, rénové, poêle, réfrig., stat., $515, chauffé, 819-664-5643.

1 CHAMBRE, grand, rangement, chauffé, éclairé, $710, 1er mars, 819-561-9540, 819-776-1521 **(6287).**

1 CHAMBRE, libre, chauffé, prises lav./séc., stat., $500. (819)246-1449

1 CHAMBRE, libre immédiatement, s/sol de bungalow, près des Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, remise, stat., idéal pour personne seule, $585. 819-422-3583 ou 613-952-5333.

1 CHAMBRE, libre, rénové, clim., prises lav./séc., poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, stat., $575. 613-222-2366.

★★★

1 CHAMBRE - MOIS GRATUIT
Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $555. 819-561-5578.

1 CHAMBRE, non chauffé/éclairé, $550, fév./mars, (819)665-0203

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., $500, 1er fév., 819-986-5352.

1 CHAMBRE, près de Cantley, neuf, $600, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. si besoin, 819-743-0455.

1 CHAMBRE, près des Promenades, $560, chauffé, éclairé, 819-775-5323

1 CHAMBRE, près Promenades, $590, chauffé, éclairé. Poêle et réfrig. inclus, févr., 819-775-8746

1 CHAMBRE, propre, poêle, réfrig., prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, rue Yvon-Chénier, $464, 819-595-8550.

1 CHAMBRE, refait à neuf, poêle et réfrig. Jen-Air, face rivière Outaouais, 5 min. du Parlement, non-fumeur, 2 stat., $850, chauffé. (613)821-7495.

1 CHAMBRE, rénové, $600 ou 1 mois gratuit nég., semi-meublé, 4 appareils, chauffé, éclairé. 819-893-0636.

1 CHAMBRE, rénové, poêle, réfrig., buanderie, pas d'animaux, $540, eau chaude, libre. 819-776-0593.

1 CHAMBRE, rénové, propre, libre immédiatement. (819)318-1233.

1 CHAMBRE, SEMI-S/SOL, PROPRE, 2 STAT., 5 MIN. DES PROMENADES, LIBRE, $495, NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ, 819-561-9232

1 CHAMBRE, semi s/sol, stat., récemment rénové, secteur tranquille, possibilité de 4 appareils, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, sans animaux. 819-669-3764.

1 CHAMBRE, tout rénové, poêle/réfrig., remise, balcon, $475, non chauffé, non éclairé. 819-561-3763.

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, 2 appareils, très grands, remise, stat., $585+. Pas d'animaux. 819-328-1668, 328-4845

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 ET 2 chambres, 1er fév., $435-$560, Pointe-Gatineau. 819-663-5297

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $550+. 561-3324

1 ET 3 chambres, libres, grands, haut Montée-Paiement, très tranquille, 2 stat. Faut voir! Très abordable. 819-921-2388.

FAUT VOIR!
2-3 chambres, à partir de $650, nouvellement rénové, 613-298-3819.

Les Jardins de la Savane
Idéal pour personne retraitée ou pré-retraitée
1 et 2 ch.
Libre immédiatement
À partir de 525$/mois
819 246-6957
459490

2-3 CHAMBRES, condo, secteur hôpital, bois/céramique, remise int., garage, à partir de $895. Location avec option d'achat disponible. 819-213-9998.

FAUT VOIR!
2-3 CHAMBRES, frais peints, beau projet, bons prix. Buanderie. Denise, (819)246-9144.

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, **819-213-1995**

2-3 CHAMBRES, près d'une école, eau chaude, poêle, réfrig. fournis, 819-923-1771.

2-3 CHAMBRES, près d'une école, eau chaude, poêle, réfrig. fournis, 819-923-1771.

2-3 CHAMBRES, refait à neuf, Montée-Paiement/St-René, $695, 819-669-8452

2 BELLES chambres, 3e étage, **triplex, style condo,** céramique, mars, $675. 819-671-1722.

2 CHAMBRES, 174 N. Groulx, libre, prises lav./séc., semi s/sol, rénové, $700 chauffé. 819-643-3654

2 CHAMBRES, 1er fév., neuf. 879 St-Louis, prises lav./séc., flottant/céramique, stat., $560 non chauffé, non éclairé. 620 pi car. 568-0403

2 CHAMBRES, 1er févr., $520, prises lav./séc., stat. Richard, 819-210-7703

2 CHAMBRES, 1er févr., duplex, 4 appareils, chauffé, $650. Idéal personne semi-retraitée. 819-663-6301.

2 CHAMBRES, 1er févr.-mars, $650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, 819-743-4985, 819-568-0776.

2 CHAMBRES, 1er févr./mars/avril. prises lav/séc., $650. 819-665-1197

967, Jacques Cartier
Appartement 4, 3e étage, secteur Gatineau (situé bord de la rivière). 2 chambres, non chauffé, ni éclairé 600 $/mois. Disponible 1er février 2007
Contacter Denis (jour)
819 664-3927
460465

2 CHAMBRES, 1er févr.-mars-avril, Gréber-Du Barry, $650, prises lav./séc., 6 logis. 819-743-4985

2 CHAMBRES, 1er févr./mars/avril, prises lav/séc., $650. 819-665-1197

2 CHAMBRES, 1er févr., neuf, luxueux, céramique, lave-vaisselle, remise, tranquille, pas d'animaux, $700. 351 Hétu. 613-859-0120.

2 CHAMBRES, 1er févr., prises lav./séc., rénové, 44 rue Claire, $580 à $600 + Hydro, 613-421-9388.

2 CHAMBRES, 1er févr., prises lav./séc., très propre, près de tout, $610, non chauffé ni éclairé, 819-775-8389

2 CHAMBRES, 1er mars, stat., prises lav./séc., pas d'animaux, idéal adulte, $640, **613-723-1108**

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, 667 Notre-Dame, joli, grandes pièces, 2 stat., $605. **819-213-4416.**

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, chauffé, eau chaude, rue Notre-Dame, libre, $615. Soir 819-663-8162

2 CHAMBRES, 222 Guay, $550 chauffé, non éclairé. 613-601-8222.

2 CHAMBRES, 22 du Barry, 900 pi car., $750, bois, céramique, imm. neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., idéal personnes âgées, possibilité 1 mois gratuit. 819-243-7758.

2 CHAMBRES, 34 Claire, **$630, chauffé, éclairé, 1 mois gratuit,** prises lav./séc. **819-923-3103, 819-921-3120.**

2 CHAMBRES, 39 Cléricy, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. **819-213-1995**

2 CHAMBRES, 4 appareils, clim., rue East, non chauffé, non éclairé, $570, 1er févr. 819-921-5702.

2 CHAMBRES, $550 pas chauffé, pas éclairé. 1er févr. (613)736-0258.

2 CHAMBRES, $625; garçonnière, $450, libres, autobus, 819-243-6286.

2 CHAMBRES, avril, $675, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. (819)243-9470

2 CHAMBRES, bas de triplex, Mont-Fleuri, prises lav./séc., 2 stat., remise, mars, $665. **819-210-1434.**

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, boul. de l'Hôpital, libre, stat. incl., 819-449-1180

2 CHAMBRES, centre-ville, 1er fév., $625, chauffé, éclairé, 819-664-2699

2 CHAMBRES, céramique, flottant, stat., 315 boul. Lavérendrye, $620/mois, 819-213-4416

2 CHAMBRES, chauffé, câble, stat., libre, Après 18h: 819-743-6076.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, dans Coop d'Habitation. Une soirée d'information: le 24 janvier au 29 d'Orléans, local 101, à 19h, **819-561-9702.**

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, 247 Garnier, libre, prises lav./séc., stat., $640. 819-243-8063.

2 CHAMBRES, chauffé, stat., libre, $595/$650. 613-295-1997, 819-663-1266

2 CHAMBRES, chauffé, stat., prise lav./séc., semi s/sol. Touraine, pas d'animaux, $580. (819)561-5782.

2 CHAMBRES, coin Balsam/Huppé, quadrex, 1er étage, non chauffé, stat. $640, 1er fév., 613-523-3433.

2 CHAMBRES, condo rénové, 1,100 pi car., aucun tapis, prise lav./séc., remise, libre, $750. 819-661-2240.

2 CHAMBRES, Desrosiers, $595 non chauffé, non éclairé. 613-601-8222.

2 CHAMBRES fermées, rue Mutchmore, 1 balcon, frais peint, libre, $700, 2 mois gratuit. 613-281-2057.

2 CHAMBRES, févr., flottant, stat., propre, calme, $560, 819-663-2866

2 CHAMBRES, févr./mars, $710, non chauffé, non éclairé, 819-665-1290.

2 CHAMBRES, grand, chauffé, éclairé, prises lav./séc., personne tranquille, non-fumeuse, $600, boul. St-René Ouest. (819)561-9222

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., stat., près de tout, $580, vérification crédit. 613-290-4106.

2 CHAMBRES, grand, sur 2 étages, 2 s/bains, 2 stat., mars-avril, près des services. Très propre. Nouveau projet. 690$. 819-243-9106

2 CHAMBRES, jan./fév., chauffé, éclairé, $600. 819-568-0745.

2 CHAMBRES, janv.-févr.-mars, complètement rénovés, 2 appareils, rangement, stat., $585, coin tranquille. 613-266-0255

2 CHAMBRES, libre, Gréber/de l'Acadie, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, $650, 819-664-6512.

2 CHAMBRES, LIBRE, NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ, PRISES LAV./SÉC., STAT., $600, 67 CHAMBERLAND, (PRÈS LAC BEAUCHAMP). 819-595-3733.

2 CHAMBRES, libre, poêle/réfrig., $560, prises lav./séc. 819-777-6462.

2 CHAMBRES, libre, style condo, $750, pas d'animaux. (613)858-6663

2 CHAMBRES, mars, rénové à neuf, plancher flottant, $650. 819-921-3360, soir: 819-671-9852.

2 CHAMBRES, moderne, entrée privée céramique et bois flottant

1 MOIS GRATUIT

Mars, libre immédiatement
$650-675, non chauffé, non éclairé
819-665-2231, 613-566-1350

★★★

2 CHAMBRES - MOIS GRATUIT

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $630, 819-561-5578.

2 CHAMBRES, neuf, 1er févr., $725. 819-771-0944. www.csolaris.ca

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $670, 1er mars. 819-669-3906, 819-743-1906

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, mars, $625. 819-827-3069.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, s/bains/cuisine neuves, stat., fév./ mars, **819-561-0132.**

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, ascenseur, frais peint, pas d'animaux, $650+. 819-561-3324

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., 3e étage, rue East, $525 non chauffé ni éclairé, 819-360-3022.

2 CHAMBRES, rénové, $600. 819-568-5653.

2 CHAMBRES, rez-de-ch., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 1er fév., (819)771-1694.

2 CHAMBRES, rue Claire, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, fév. mars, $560, 819-743-5455.

2 CHAMBRES, rue Lévis, stat., $560. 819-213-4416, 819-561-7204.

2 CHAMBRES, semi s/sol, entrée privée, 1 stat., 165B Essiambre, coin tranquille, libre, $585/mois, 819-778-9611.

2 CHAMBRES, sous-sol maison neuve de 2 ans, remise ext., espace de rangement int., secteur Templeton. Caroline (819)663-7823.

2 CHAMBRES, s/sol de duplex, chauffé, éclairé, $650, libre, grand stat., Templeton, (819)986-9121.

2 CHAMBRES, s/sol, stat., près du centre d'achat, 819-561-4373.

3 1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., idéal personne seule, tranquille, non-fumeuse, $550, 824 boul. Lorrain. 663-8283.

3 CHAMBRES, 16 de Navarre, rénové, céramique et flottant, 819-663-4481

3 CHAMBRES, 1er févr., prises lav./séc., balcon, cour arrière, remise, stat. $680. 819-827-2586.

3 CHAMBRES, $660, libre, non chauffé, non éclairé. 819-281-4122.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

3 CHAMBRES $900, 2 CHAMBRES, s/sol, $550. Dans bungalow. Libres. 819-208-5911, 819-246-2517.

3 CHAMBRES, beau, triplex, chauffé, paisible, stat., $800, 819-643-8316.



Depuis 1946 à votre service

Notre réputation:
notre service à la clientèle, nos immeubles propres, bien entretenus et sécuritaires.

À louer

1-2-3 chambres et studios

Les Immeubles E.T. ASSE

819-568-5151, poste 5

wwww.etasse.com

460278

Grand choix de
LOGEMENTS ET CONDOS DISPONIBLES

LE GROUPE BRIGIL+ LOCATION
WWW.BRIGIL.COM

1-2-3 chambres et garçonnières à partir de 469$/mois

Prêt à vous accueillir !

- Près de tous les services
- Sécuritaire
- Très bien entretenu

460102

819 568-1771 ou 819 923-1771

IMMOGEST
GESTION IMMOBILIÈRE

Tél. : 819 246-3902,
télec. : 819 246-3591
www.immogest.ca
courriel : info@immogest.ca

Bienvenue chez nous!

Domaine des Quatre Vents
56 & 72 Matapédia,
59 & 75 Curé-A.-Préseault
Denise 819 246-9144

67 Drapeau, 166 du Barry
39 Cléricy
Jerry Lee 819 213-1995

440-444 Gréber
Lucien 819 246-1499

50 Robinson, 43 Claire
Philippe 819 213-1395

151 Labrosse
Marc 819 213-1946

Domaine du Parc
5 & 75 Lausanne
Marc 819 246-3307

Secteur Hull
404-406-408 Cité des Jeunes
24 Normand, 151-155 Laval
Marc 819 213-3455

1, 2, 3 chambres et maison de ville
Prenez rendez-vous…

459906

3 CHAMBRES, bungalow, 925 Hurtubise, quai, garage, 819-775-8994

3 CHAMBRES, clim., haut de triplex avec petit patio, 2 stat., $800. 819-669-3764.

3 CHAMBRES, constr. neuve, 2 pas d'école Massé, aucun tapis, $840 ou payable aux 2 sem., après 18h 819-246-4424.

3 CHAMBRES, fraîchement peint, cuisinière, réfrig., chauffé, éclairé, $725, visite 819-454-2389, 819-205-0847, janv. gratuit.

3 CHAMBRES, grand, $675 + Hydro, févr. 613-951-3693, 613-834-6940.

3 CHAMBRES, mars, prises lav./séc./ lave-vaisselle, remises, $725. 819-643-3704.

★★★

3 CHAMBRES - MOIS GRATUIT

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $720, 819-561-5578

3 CHAMBRES, neuf, lave-vaisselle, clim., stat., libre, $825. 819-643-9564, 819-665-9564.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $750. Libre immédiatement. 819-281-1191 ou le 819-664-0559.

3 CHAMBRES, près Promenades, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 2 stats., remise, 819-246-4929, 819-712-0470.

3 CHAMBRES, près Promenades, $715, tout incl. 819-243-1134.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., 819-568-1771.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

3 CHAMBRES, rue Laflamme, 1er mars, $750, 819-243-5779.

BEAU 2 chambres, bas duplex, prises lav./séc., libre, $645 non chauffé non éclairé. 819-790-3809.

CONSTRUCTION NEUVE
1 et 3 chambres, luxueux, $575 et $875, mars, (819)986-1119

FAUT VOIR, 2 chambres, 1er fevr., chauffé, éclairé, frais peint, beau tapis, propre, près de tout, $625, stationnement inclus. 819-568-3071.

GRAND 3 chambres, 1,300 pi car., févr., chauffé, 2 stat., remise, $760. 819-663-4547, 819-661-6355.

GRAND 4 1/2, non chauffé/éclairé, $715, 819-561-1329

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

$0 COMPTANT, pourquoi louer? condo neuf, secteur le Plateau. 613-799-3173.

100% CALME, 2-2 chambres, foyer, $625 à $675, stat. 819-243-9364.

100% RÉNOVÉ, 1 chambre, chauffé, poêle/refrig., libre, 2 min. CHVO Hull. 819-776-5910.

1-2-3 CHAMBRES, 3 min. du gouvernement. 819-664-2500.

1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./ fév./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173

1-2-3 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de $625, libre. **(819)778-3103.**

1, 2, 3 CHAMBRES et garçonnière, Mont-Bleu/Riel, surveillance par caméra, idéal pour le bel âge, aucun tapis, chauffés, câble, poêle et réfrig. fournis. 819-923-1771.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

★★★

1-2 CHAMBRES/$540-$720
LE MONTMAGNY - MONT-BLEU
Offres spéciales! Très grands logements, très propres, planchers bois franc, secteur tranquille, service d'autobus. Inclus: chauffage, eau chaude, cuisinière et réfrig., stat., buanderie, intercom, conciergerie.
Meilleurs prix/qualité, vaut une visite!

OFFRE SPÉCIAL

819-669-2234

Secteur Le Plateau

GRAND TRIPLEX DE 2 C.C.

mi-janvier/février
850$/mois

Foyer, céramique, bois franc, prise laveuse-sécheuse, remise, stationnement. Secteur paisible.

819 213-5775

459909

1-2 CHAMBRES, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de $635. **819-777-7410**

1-2 CHAMBRES, centre-ville, près du Portage. 613-745-3742.

1 ch. et 2 ch.
Faut voir !

Piscine intérieure avec cour d'aqua-forme. Câble, poêle, réfrigérateur, chauffé/éclairé, sécurité, etc…

2, rue Radisson secteur Hull
819 771-7441

appjardinsradisson.com

461127

1-2 CHAMBRES, frais peint, 2 appareils, buanderie, stat., près du cégep, libre, à partir de $550. **819-213-3455.**

1-2 CHAMBRES, libre, poêle, réfrig., stat. incl., non chauffé, non éclairé, $460+/$530. rue Richard ou Lanctot, 819-770-6907

L'ALTITUDE

Studio, 1 & 2 chambres

TOUT COMPRIS / STATIONNEMENT EXT. ET INT.
Buanderie, piscine et sauna.
Poêle et Frigo.
Près de tous les services.
Appelez au
819 770-9730

461180

1-2 CHAMBRES, secteur Plateau et Hautes-Plaines, condos neufs, luxueux, plancher bois, céramique, clim., insonorisation supérieure, à partir de $615. Location avec option d'achat disponible. 819-213-0722, 819-213-9998.

★★★

1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, $570+. 819-328-4600, 819-328-4704.

175 MUTCHMORE, idéal pour retraité(e), propres, tranquilles, chauffés, éclairés, câble. **819-778-3449, 819-778-4481, 819-568-4498**

1 CHAMBRE, 19 Morin, chauffé, non éclairé, $550. 819-328-0022.

À HULL

Grands 1, 2, 3 c. c. rénovés, chauffés, éclairés, poêle et réfrig, stationnement, buanderie.

Tél. : **819 770-9720**

461169

1 CHAMBRE, 1er fév., chauffé, non éclairé, stat., $550, 819-456-1313.

1 CHAMBRE, 1er févr., 24 rue Scott, chauffé, éclairé, pas d'animaux, près UQO, $600. 819-921-3232.

1 CHAMBRE, 1er févr., $550, 2 appareils, balcon, stat., 819-661-6847.

1 CHAMBRE, 1er févr., chauffé, 2 appareils, secteur St-Raymond/St-Joseph, $525. 819-770-1715.

1 CHAMBRE, 1er févr., Lac des Fées, très grand, poêle, réfrig., lav., chauffé, éclairé, près magasins et autobus, $585. 819-664-7387.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

DU PLATEAU

1 & 2 chambres - Nouveaux édifices, quelques-uns avec foyer, stat. inclus, balcon ou patio, plusieurs magasins tout près!

À partir de **555 $/mois**

819 772-6888

460168

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, 1er févr., près Galeries Hull, chauffé, éclairé, 2e étage, 2 appareils, idéal non-fumeur, 1 stat., pas d'animaux, $625. 819-777-6150

1 CHAMBRE, 1er mai, très propre, près de tout, 11e étage, 680 boul. St-Joseph, s/lavage, piscine, sauna, balcon, tranquille. Visites en soirée. 819-776-4830, 819-770-7134.

1 CHAMBRE, 1er mars, chauffé, éclairé, non-fumeur, s/sol, idéal personne seule, $495. 819-595-0705.

1 CHAMBRE, 1er mars, Daniel-Johnson, grand 3 1/2, propre, lav./séc., balcon, stat., tranquille. Martin, 819-455-2554, 819-997-4897

Le Salaberry
576, Cité des Jeunes

1 chambre.....625 $
2 chambres.....725 $
3 chambres.....845 $

Tout inclus, court de tennis, piscine ext. et espace d'entrepôt, près des écoles.

819 778-3103

OSGOODE PROPERTIES

460219

1 CHAMBRE, 1er mars, fraîchement décoré, 2 appareils, eau chaude, stores, stat., $525. 819-777-7155.

1 CHAMBRE, 1 stat., chauffé, éclairé, refait à neuf, 74 St-Raymond, $650, libre, 819-827-2750, 819-775-0870.

1 CHAMBRE, $450, près UQO, libre, non chauffé, non éclairé, pas de stat. Enquête crédit. 819-661-1830.

1 CHAMBRE, $475, garçonnière, $375, non chauffés, non éclairés, rénovés, 1er févr. Près hôpital de Hull. 819-743-4004.

REALSTAR www.realstar.ca

Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)

- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233

460434

1 CHAMBRE, 4 appareils, non chauffé, $475, 819-777-3363

1 CHAMBRE, 4 appareils, non-fumeur(se), pas d'animaux, remise, près autobus, $585. (819)595-5893.

1 CHAMBRE, 4 Graham, rénovés, stat., libres, $595, 819-328-6699.

Cité des Jeunes
420, Cité des Jeunes

1 chambre .....635 $
2 chambres ....699 $

Tout inclus, stat. gratuit, poêle, frigo, piscine extérieure.

BONI DE DÉMÉNAGEMENT
(conditions s'appliquent)

819 771-4299

OSGOODE PROPERTIES

460217

1 CHAMBRE, $550, Hautes-Plaines, aucun tapis, constr. récente, prises lav./séc., lave-vaisselle, 1er mars/ avril, (613)864-3455

1 CHAMBRE, $575, secteur Du Plateau, bien éclairé, près autobus, libre. 819-770-6226.

1 CHAMBRE, $575, St-Raymond + Hautes-Plaines, poêle, réfrig., bois franc. 819-770-3167

700 St-Joseph

Garçonnière ...560 $
1 chambre .....640 $
2 chambres ....750 $

Piscine, Sauna, Services inclus. Frigo et cuisinière inclus. Stat. intérieur disponible.

819 777-7410

OSGOODE PROPERTIES

460218

1 CHAMBRE, $675, très beau, bois franc, céramique, éclairé, près UQO, stat., clim., casier, 613-791-0962.

1 CHAMBRE, 84 rue Dollard-des-Ormeaux, 1 mois gratuit, rénové, près services, $495. 819-213-4416.

1 CHAMBRE, central, clim., $640 + Hydro, 819-775-3283.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, centre-ville, chauffé, 2 niveaux, appareils, non-fumeur, janv./ févr., $550, 819-776-5402.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, lav./séc., $615, Val tétreault, **819-778-3020.**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 4 appareils, $710, 5 min. galeries de Hull. (613)748-1875.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrig., libre, rue Eddy, $550, 819-595-1011

ELK PROPERTY MANAGEMENT LIMITED

PLACE CHARLES ALBANEL



PROMOTION EN COURS!
2 & 3 CHAMBRES - POÊLE, FRIGO, CHAUFFÉ, BOIS FRANCS, BALCON
COMME NEUFS…FAUT VOIR !
À PARTIR DE **630$/MOIS**

819 777-5444

460166

1 CHAMBRE, chauffé, stat., 2 app. nég., avril, St-Jean-Bosco, proprio. occupant, $575, (819)775-9883.

1 CHAMBRE, condo, excellent emplacement! Parc Jacques Cartier, édifice sécuritaire, près du centre-ville, 1 s/bains, $895 chauffé, éclairé, 613-288-1500. www.homes-for-rent.com

1 CHAMBRE, condo luxueux, neuf, 1-1/2 s/bains, poêle, réfrig., lave-vaisselle neufs incl., libre, $900, 613-295-0957, 613-748-7473

ELK PROPERTY MANAGEMENT LIMITED

MARIE CHAVOIN
1 & 2 CHAMBRES
condo/appartement dans un complexe résidentiel de 28 unités, secteur Cité des Jeunes, service d'urgence 24 heures, balcons, paysagé, stationnement inclus.
À partir **555$/mois**



Appelez dès aujourd'hui
613-229-9159

460169

1 CHAMBRE, cour privée, stat., non chauffé, non éclairé, rénové, $550, 819-682-7634.

1 CHAMBRE, édifice paisible, sécuritaire, non chauffé, non éclairé, eau chaude, poêle, réfrig., clim., stat., remise incl. $580, 819-771-7206 ou 819-775-1070 ou 819-246-0015

À Hull
Grands 1,2,3 cc, rénovés
Chauffés, éclairés, poêle et frigo. Stationnement, buanderie
Tél. : **819 770-9700**

461170

1 CHAMBRE, face Galeries, rénové, libre, $550. 819-595-9253.

1 CHAMBRE, grand, chauffé, éclairé, appareils, $600. (819)770-7981.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

HABITAT DU LAC LEAMY

TARIFS SPÉCIAUX POUR AINÉS

PROMOTION
sur les studios et 4½*

à partir de **549 $** tout inclus



Secteur Hull

Studios, 3½, 4½

*Signez un bail maintenant et profitez d'un loyer fixe jusqu'en juillet 2007.

(819) 776-1112
bwalk.com

459875

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, libre, centre-ville, complètement rénové, 4 appareils, chauffé, éclairé, clim., stat., $650, 819-213-4242 (Stéphane).

1 CHAMBRE, libre, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., $500. 819-360-4774.

1 CHAMBRE, libre, style condo, secteur plateau, prise lav./séc., $600. 819- 770-6907.

1 CHAMBRE, mars., $550, poêle, réfrig., tout incl., stat., buanderie. 230 Mutchmore. 819-770-6907

1 CHAMBRE, mars, Plateau, $555, lav./séc., stat., 819-772-6888.

1 CHAMBRE, neuf, libre, chauffé, éclairé, 4 appareils, très central, non-fumeur, stat., entrée privée, 5 Hanson, $695, 819-595-3798.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., $550. 819-661-3654.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., près UQO, stat., libre 1er mars, $450, 819-246-1919, 819-671-2000.

1 CHAMBRE, Plateau, aucun tapis, 1er févr., $750, 819-778-1956.

1 CHAMBRE, Plateau, près autobus, $575, stat., 819-770-6226.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., stat., buanderie, $490, févr.ou mars. 819-772-0312 ou 613-949-4409.

1 CHAMBRE, rue Brodeur, $550, 2 appareils, stat. 819-643-5619.

1 CHAMBRE, sans fumée, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc. $600. 819-776-6882.

1 CHAMBRE, secteur musée, libre, poêle, réfrig., buanderie, $550, 819-776-4245, 514-717-4420.

1 CHAMBRE, situé face à la rivière, 2 appareils, aucun tapis. 819-568-1556

1 CHAMBRES, près Galeries et l'hôpital de Hull, aire ouverte, 1er étage, céramique, 2 balcons, stat. chauffé, éclairé, $695, 819-360-5030.

1 CHAMBRE, s/sol, tranquille, adjacent au parc Gatineau, stat., $495 non chauffé, non éclairé. 819-778-7709.

1 CHAMBRE, tranquille, prises lav./séc., stat., $490, 819-770-6428.

1er FÉVR., 1 chambre, idéal personne seule, près Galeries de Hull, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., pas d'animaux, stat., $615, 819-771-4393

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., à partir de $649. **819-778-3266**

1 et 2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, libre, 2 appareils, très tranquille, 1 mois gratuit. 819-772-8212.

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, à partir de $600, non chauffé, non éclairé, 568-4498, 962-4477 ou 778-4481.

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, libre, ch. Freeman, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1 stat., près autobus. Références. 819-684-8666.

2-2 CHAMBRES, foyer, céramique, $625 - $650 - $675. 819-243-9364

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994. claudius.jo@sympatico.ca

2 CHAMBRES, 100% calme, prises lav./séc., **PROPRIO OCCUPANT**. $650. 819-772-4901, 819-771-4880

2 CHAMBRES, 100% propres, mars et mai, Plateau, très grands, frais peints, balcons, stat., pas de chien, $640. 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 125 St-Henri, tranquille, idéal étudiant, chauffé, 2 appareils, libre, $600. 819-684-0794.

2 CHAMBRES, 165 Gamelin, chauffé, stat., $650, 1er fév. Éric au 775-9333, 819-671-5867.

2 CHAMBRES + 1 bureau, repeint, plancher neuf, 819-770-6559.

Faut voir!

2 CHAMBRES, 1er 2 MOIS: $395, chauffé, $695. 613-262-1980

2 CHAMBRES, 1er avril, Mont-Bleu, semi s/sol, aucun tapis, chauffé, 2 appareils, prises lav./séc., $620. 819-664-7016, soir: 819-682-9840.

2 CHAMBRES, 1er févr., stat., $600 + hydro, près Terrasses de la Chaudière. De 16h à 21h. 819-771-3693.

2 CHAMBRES, 1er mars, 5 min. du Parlement, luxueux, bois flottant et céramique, bain romain double, clim., balcon, $880. 819-595-0593, 613-791-0708.

2 CHAMBRES, 1er mars, centre-ville, rénové, chauffé, stat., pas d'animaux. $675. 819-246-0749.

2 CHAMBRES, 1er mars, Hautes-Plaines, $715 non chauffé, non éclairé, 2 stat. 613-447-2595.

2 CHAMBRES - 2 MOIS GRATUITS!
complètement rénové, très grand, non chauffé, non éclairé, appareils non incl., stat., coin tranquille, près Casino, $700. 819-770-2344, 613-747-7201.

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de $699 tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, promotion de déménagement. **819-771-4299**

2 CHAMBRES, $640, St-Raymond, chauffé, éclairé. 819-772-9822.

2 CHAMBRES, 70 Garneau, rénové, libre, $550. 819-328-0022.

2 CHAMBRES, $750, libre, près polyvalente de l'Ile, non chauffé, non éclairé. 819-770-9001.

2 CHAMBRES, avril, $750, CONDOS NEUFS, clim., entrée privée, près du Plateau, prises lav./séc./lave-vaisselle. 819-770-6907.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, centre-ville, 2 appareils, prises lav./séc., $625, www.calouer.com, 819-778-3591

2 CHAMBRES, centre-ville, neuf, spacieux, moderne, clim., alarme, non-fumeur, $825. 819-210-2424.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, rénové, appareils. 819-772-0926.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stat., $595, 49 Hélène Duval, **819-790-9637.**

2 CHAMBRES, Chelsea, $575, non chauffé, non éclairé, 819-669-2002

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand, chauffé, buanderie, bois franc, tranquille, sécuritaire, fév.-mars. $745. **819-777-4128**

2 CHAMBRES, clim., constr. neuve, près Galeries, $850. 819-777-3877

2 CHAMBRES, Du Plateau Nord, à côté du Parc de la Gatineau, libre immédiatement, céramique, foyer gaz, bain romain, plancher bois, stat., $865. 819-770-4328

2 CHAMBRE, secteur Mont-Bleu, propre, tranquille, bois franc, chauffé, $700. 613-738-14ll, 819-770-8389.

2 CHAMBRES, face Cégep, appareils, buanderie, libre. 819-777-6252

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., stat., $520, (613)824-6440

2 CHAMBRES, grand, rénové, près école, propre, tranquille, fév. ou mars, 819-778-1622.

2 CHAMBRES, Hautes Plaines, prises lav./séc., grande s/bains, 2 stat., libre 1er avril, $725, (819)778-0015.

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, promotion, $850, foyer, bois franc/céramique, stat., (819)213-5775.

2 CHAMBRES, libre, $520, semi-s/sol, prises lav./séc. 819-770-6907.

2 CHAMBRES, libre, semi s/sol, chauffé, lave-vaisselle, prises lav./séc., rue Jumonville, $650. 613-816-3409.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, prises lav./séc., très propre, premier plancher, stat., $630. 819-243-5432, 819-274-1554.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, prises lav./séc., repeint, libre, 819-777-6252

2 CHAMBRES, Noisetiers, aucun tapis, bon prix, févr. 819-684-5615

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 30 Normand et 19 Galipeau, $575 ch. Vérification de crédit. Pas d'animaux, 819-778-0516.

2 CHAMBRES, Plateau, aucun tapis, $625, 1er févr., 819-778-1956.

2 CHAMBRES, Plateau, tranquille, rangement, stat. $775. 819-771-4500

2 CHAMBRES, près Casino, chauffé, balcon, bois franc, 1er févr., $680. www.versailles.ca. 819-777-7755.



2 CHAMBRES, près Plateau, très grand, propre, ensoleillé, rénové, rangement, "walk-in", pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, $585-$635. Photos: cvendu.ca (819)682-7634

2 CHAMBRES, prise lav./séc., balcon, près des Galeries de Hull, $540.(819)243-5981.

2 CHAMBRES, propre, tranquille, $635, 200$ rabais. 613-325-9900.

2 CHAMBRES, rénové, stat., prises lav./séc., févr., $650. 819-360-2908

2 CHAMBRES, rue Laurier, vue rivière, très propre, réfrig., poêle, prises lav./séc., stat., $795. 613-262-2770.

2 CHAMBRES, rue St-Etienne, $695 chauffé, éclairé. **819-743-6690.**

2 CHAMBRES, semi-dét. rénové, 725$, avril, près Terrasses Chaudière, stat. 819-776-4979.

2 CHAMBRES, semi s/sol, Mont-Bleu, meublé partiellement ou non, libre, $530. 819-561-5323.

2 CHAMBRES, semi-s/sol, poêle, réfrig., prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, $645. Gaby, 819-669-0111 poste 201.

2 CHAMBRES, spacieux, bien situé, chauffé, $630. 819-775-9867

2 CHAMBRES, Val-Tétrault, $635, non-fumeur, personne tranquille, propio occupant, avril, 819-770-1055

2X2 CHAMBRES, 1er jan., $650, 1er févr., $650 tout compris. 819-328-6699

3 CHAMBRES, 1,200 pi car., Le Plateau, remise ext., tranquille, $825, libre, près autobus. 819-770-6226.

3 CHAMBRES, 1er févr., non chauffé, non éclairé, $795. 819-664-5839.

3 CHAMBRES, 1er juil., 2 min. UQO, secteur tranquille, non chauffé, non éclairé, $720, 819-243-1750

3 CHAMBRES, 1er juil., 2 min. UQO, secteur tranquille, non chauffé, non éclairé, $720, 819-243-1750

3 CHAMBRES, $550, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., 2e étage d'un 4 logis, rangement au s/sol, près bd Fournier. 819-328-6528

3 CHAMBRES, face UQO, appareils, idéal pour étudiant(e). 819-777-6252

3 CHAMBRES, févr., Plateau, triplex, remise, 1,200 pi car., $885. 4 appareils en option. 819-778-2847

3 CHAMBRES, grand, chauffé, prises lav./séc., lave-vaiselle, $785, libre 1er févr., Mont-Bleu. 819-772-1369.

3 CHAMBRES, grand, lave-vaisselle, 477 des Grives, libre, $875. (819)986-9122, 819-664-1236.

3 CHAMBRES, Hautes Plaines, 1er mars, $815, 819-790-1132.

3 CHAMBRES, libre, poêle, réfrig., bien situé, prises lav./séc., $650. www.calouer.com, 819-778-3591

3 CHAMBRES, libre, prises lav./séc., 2 appareils, non chauffé, non éclairé, $720. 819-664-3584.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

3 CHAMBRES, poêle, réfrig., chauffé, non éclairé, 107 rue Eddy, $700, 819-595-1011.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 819-772-2148.

3 CHAMBRES, s/sol, poêle, réfrig., libre, rénové, $800. 819-770-5791.

3 CHAMBRES: très grand, 2 s/bains, rénové, planchers bois, grand rangement, chauffé, éclairé. 819-770-9700.

3 CHAMBRES, très grand, rue Garneau, bas duplex, $780, chauffé, mars ou avril, 819-329-4921.

3 CHAMBRES, triplex, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 2 stat., remise, $650. 819-777-4858.

3 CHAMBRES, triplex, secteur Le Plateau (rue satellite), près de tout, pas d'animaux, à partir de $820, non chauffé, non éclairé. 819-962-3722.

3 LOGIS à louer, flambant neufs, appareils incl. 819-771-6756.

61 MORIN, décor chic, 4 1/2, duplex, céramique, flottant, $625, grande cour, prises lav./séc. 819-772-0043.

$750, HAUT maison, près CHVO, non chauffé/éclairé, calme, non fumeurs, pas d'animaux. 819-770-0573.

APP. Le Baronet, 1 chambre, près hôpital, idéal pour adultes, autobus à la porte, $595, chauffé, stat. 819-770-1547.

403 LOGEMENTS À LOUER BUCKINGHAM

3 CHAMBRES, 2 salons, 2 stats., $775, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, références exigées, févr., 819-281-7649, 819-986-1575.

NEUf, très grand 2 chambres, prises lav./séc., aucun tapis, très moderne, $750. Libre. 819-661-2240.

404 LOGEMENTS À LOUER MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, 1er févr., rez-de-ch., $425; 2e étage, $425. 819-281-0340.

1 CHAMBRE, 1er mars, semi-s/sol rénové, non chauffé, non éclairé, remise, $450. 819-281-3774.

2-3 CHAMBRES, condo/appartement, luxueux, plancher bois/céramique, remise et garage ext. disponible, à partir de $725. 819-213-9998, 819-213-0722.

2 CHAMBRES, s/sol duplex, constr. récente, prises lav/séc., chauffé, éclairé, $650. 819-210-3577.

3 CHAMBRES, Angers, duplex neuf, libre, plancher de bois et céramique, $750 et $825. 819-923-4552

3 CHAMBRES, ch. du Quai, remise, près école et traversier, frais peint, libre, 819-775-2222.

405 LOGEMENTS À LOUER CANTLEY

2 CHAMBRES, libre, prises lav./séc., rénové, remise ext., très grande cour, 2 stat., $675, 819-827-3628

406 LOGEMENTS À LOUER ONTARIO

2 CHAMBRES, grand, chauffé, poêle, réfrig., propre, près boul. St-Laurent, $750, libre. 613-748-1421.

2 CHAMBRES, quartier Vanier, bois franc, prise lav./séc., propre, tranquille. 613-744-4588.

COOPÉRATIVE JEANNEVILLE INC.
févr.-mars, maison de ville, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé. À partir $768, cour arrière, balcon, abri d'auto, bien situés. Formulaire de demande disponible au 32-B Jeanneville Privée, Vanier, 613-741-9519.

OTTAWA-CENTRE, grand 1 chambre, 2e étage d'une maison, bien éclairé, chauffé, stat. 613-563-2647

407 LOGEMENTS À LOUER AUTRES

GRAND 5 1/2, tout inclus, à 5 min. de Thurso, $700. 819-985-1881.

LAC McGREGOR, vue panoramique, chauffé, éclairé, 4 appareils, foyer, + extra, gens sérieux, $775. 671-2973.

LAC SINCLAIR, 1 chambre, chauffé, éclairé, $600. 819-456-2529.

ST-ANDRÉ-AVELLIN, 2 chambres, libre, $550, chauffé. Après 16h30: 819-427-9083.

ST-PIERRE, 2 chambres, très grand, chauffé, libre, $650, 819-328-0022.

THURSO, grands 1-2-3 chambres, rénovés, tranquille, s/lavage. Avec références. 819-328-2266.

VAL-DES-MONTS, 1 chambre, ruisseau du lac McArthur, $550 chauffé, éclairé, 819-457-4997.

408 GARÇONNIÈRES

1 1/2, GATINEAU, chauffée, éclairée, libre, références, $400. 819-669-9677.

1ER JANVIER, propre, près UQO, stat., buanderie, $420, 819-771-2556.

230 MUTCHMORE, $480 semi-meublé, $520 meublé, libre, tout incl., 819-770-6907.

$500 CHAUFFÉE, éclairée, câble, 819-643-1732, 613-293-4207.

561-B Notre-Dame, libre, remise, BBQ, stat., jardin, grand terrain, propre, poêle, $525, non chauffé/éclairé. **819-771-1716.**

AYLMER, 1 chambre, chauffée, éclairée, clim., meublée, câble, 5 appareils, stat., $650. 819-682-7579.

CENTRE-VILLE, chauffé/éclairé, lav./séc., très propre, personne tranquille, $400, 819-661-4530.

GATINEAU, 1er plancher, chauffée, éclairée, 2 appareils, remise, stat., libre, $475. 819-663-1498.

408 GARÇONNIÈRES

GATINEAU, chauffée, éclairée, réfrig. + poêle, 1 stat., $500, 98 rue Côtéville, libre, 819-663-5260.

GATINEAU, chauffée, éclairée, 2 appareils, stat., $400, 613-274-8601.

GATINEAU, complètement rénovée, tout incl., $480. 819-561-7142.

GATINEAU, neuve, $592, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., stat., jour: 819-953-3494, soir: 819-986-7831.

GATINEAU, près de Cantley, neuf, $550, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. Appelez au: 819-743-0455.

HULL, $500, chauffée, éclairée, rénovée, 4 appareils. Non-fumeurs. 819-776-3706, 819-743-7851.

HULL, boul. Taché, grande, équipée, chauffée, éclairée, câble, internet, $495, 613-761-9680

Hull, central, $525, chauffé, éclairé, libre, 819-561-9604.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, non-fumeur(se), $390. 613-282-7941 819-778-7941.

HULL, grande, 2 min. d'Ottawa, 2 appareils, pas stat., bois franc, chauffée, éclairée, $550, libre, internet gratuit. **613-878-2611.**

HULL, idéal personne tranquille ou retraitée, $420. 819-771-7006.

HULL, meublée, chauffée, éclairée, idéal femme seule non-fumeuse, lav./séc., $510. 819-778-8588.

HULL, près Galeries, févr., 2 pièces, 1er plancher, chauffée, éclairée, meublée, stat., $425, **819-777-6150.**

HULL, studio, 2e étage d'une maison, près centre-ville d'Ottawa, $575/mois tout incl. 613-203-3640

MONT-BLEU, 2 1/2, chauffée, éclairée, câble, terrasse, 2 appareils, clim., personne seule, non-fumeuse, $575, libre. Après 17h: 819-776-6245.

TOURAINE, spacieuse, libre, tout inclus, personne tranquille, non fumeur(se), $500. 819-561-9376.

VANIER, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., propre, libre, $540. 613-741-3954, 613-868-5902.

409 LOGEMENTS MEUBLÉS

2 CHAMBRES, tout équipé, secteur Hull, 819-923-1771

2 CHAMBRES, tout incl., non-fumeur, durée flexible, Hull, 819-962-4736.

APPARTEMENT de luxe entièrement équipé (inclus: chauffé, éclairé, câble, tél., stat., meubles, literie, vaisselle, télé., DVD, etc.) 5 min. d'Alonzo, faut voir! $700, 819-955-3673.

Depuis 1946 à votre service

LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau

1-2 chambres et studios

Bail au mois

N'apportez que vos effets personnels !

819 568-5151 poste 5

www.etasse.com

Les Immeubles E.T. ASSE

460269

409 LOGEMENTS MEUBLÉS

CHAMBRE à louer, du lundi au vendredi, à la campagne, face au lac, tranquille, (819)671-8818.

GATINEAU (Cantley), semi-détaché de luxe, neuf, à partager. Pas d'animaux, non-fumeur. $750 819-827-9200, 819-360-6252.

GATINEAU, centre-ville, 1 chambre, complètement équipée, très paisible, libre, $825. 819-427-8481.

GATINEAU, condo, 5 min. du Parlement, face rivière, luxueux, 6 appareils, foyer, Internet, télé 51", idéal professionnel, $1,300, 819-743-8555.

HULL, avec cachet, 1 chambre, tout incl., près du centre-ville, pour professionnel. 1 mois et +, 819-771-0944

HULL, garçonnière + 3 1/2, clim., buanderie. **819-776-4514, 819-664-0582.**

PRÈS Costco, idéal travailleur(euse), non-fumeur, pas stat., (819)568-4392

WWW.CONDOGATINEAU.COM
Gatineau, luxueux 2 chambres, face rivière, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 819-669-2234.

410 LOGEMENTS À PARTAGER

LES HABITATIONS PARTAGÉES DE L'OUTAOUAIS URBAIN INC.
Un service de jumelage pour les personnes de tous âges désirant partager un même toit. Une solution économique qui permet de créer des liens. (819)771-6576.

RECHERCHE colocataire avec emploi, libre, $275 tout incl., près de Lorrain. 819-663-5964

411 LOGEMENTS À SOUS-LOUER

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $600 nég. (valeur réelle: $700), 55 Bédard, de févr. à août. 819-777-2219.

432 MAISONS À LOUER

$1,400, superbe maison, 4 chambres, 2 acres, photos disponibles, Valdes-Monts, 819-671-0511.

432 MAISONS À LOUER

151 LAVAL, 2 pas d'édifices gouvernementaux, maison de ville, 2 chambres, prises lav./séc., rénovée, remise ext., stat., $695, **819-246-3902.**

1 MAISON à louer avec option d'achat, secteur St-René et Main, disponible rapidement. Luc, 819-775-2207.

Maison unifamiliale

1083, Jacques-Cartier, secteur Gatineau (situé bord de la rivière)

Nouvellement rénové (armoire, vanité, fenêtres, portes, couvre-planché). Aucun locataire depuis les rénovations. 2 chambres, non chauffé ni éclairé. 950 $/mois. Disponible 15 février 2007

Contacter Denis (jour) 819 664-3927

460468

4 CHAMBRES, maison dans le village du Lac-des-Loups, 35 min. de Hull, 2 min. du Parc de la Gatineau, libre, $850. 819-208-6789.

ANGERS, unifamilial, 4 chambres, 2 s/bains, remise, près école primaire, non chauffé/éclairé, $1,100, 1er fév., 819-664-1807 soir: 819-246-8878.

AYLMER - Duplex. 2-2 chambres, prises lav/sec. rénovés, $750 et 700$, non chauffé/éclairé, stat., grande cour, près Marina. Soir: 819-685-0154, Jour: 819-664-4238

AYLMER, grand bungalow, 3 chambres, 5 appareils, sur terrain d'un acre, dans le Parc Champlain, garage, piscine, libre, $1,300. **EXEC:** 819-771-7177, 819-281-8149.

AYLMER, maison-jardin, 3 chambres, s/sol aménagé, 15 févr., $850, pas d'animaux, 819-684-2767.

AYLMER/Rivermead, semi-dét., 1,470 pi car., 2 étages, 3 chambres, s/sol, garage, $1,295, (613)720-6035

BUCKINGHAM, bungalow 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, bois franc, céramique, grande galerie, piscine hors-terre sur grand terrain de coin, 819-986-3835.

BUNGALOW, clim., tout rénové, bois franc, 2 chambres, vu sur l'eau, rue St-Louis, $690/mois.(613)261-5457.

GATINEAU, 2005, semi-dét., près écoles, parcs et autobus, $1,075. (819)243-1432.

CHANCE UNIQUE!

GATINEAU, 2 étages, spacieux, semi-dét., remis à neuf, bois franc, céramique, $1,250/mois + services. (819)360-7671 - photos: http://pages.videotron.com/jeloue

GATINEAU, 3 chambres, 1,260 pi², févr., crédit, $900, 819-210-5950.

GATINEAU, 512 St-René ouest, semi-dét., 3 chambres, 1 1/2 s/bains, tout rénové, 1er févr., $890. Option d'achat. 613-240-5485, 613-737-3390, 613-738-7717.

GATINEAU, 531 boul. St-René O., semi-dét., tout rénové, 2 + 1 chambres, 2 s/bains, clim., alarme, $900, non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. Libre. 819-669-1312.

GATINEAU, Côte d'Azur, 3 chambres, très propre, foyer, garage, 1er mars, $1,200 non chauffée, non éclairée, 819-775-8389.

GATINEAU, grand semi, 3 chambres, 1-1/2 s/bains, 1392 St-Louis, $895/mois, 1er mars, 819-778-9611.

GATINEAU, Impasse des Vents, 2 chambres + loft, foyer gaz, bois franc, garage, $1,175. **819-210-1434.**

GATINEAU, maison, 4 chambres, pas d'animaux, $900. 819-210-2083.

GATINEAU, semi-dét., 3 + 1 chambres, $1,400. 613-601-8222.

GATINEAU, semi-dét. tout rénové, 3 chambres, bois franc, foyer, clim., $1,250/mois + services. (819)360-7671 - photos: http://pages.videotron.com/jeloue

HAUTES-PLAINES (HULL)
Superbe 2 étages tout en bois franc, foyer, garage, $1,600/mois, non chauffé, non éclairé. Noël Immobilier, courtier immobilier agréé, **Pauline Noël,** agent agréé, **819-775-0783.**

HULL, Hautes-Plaines, près Parc de la Gatineau, semi-dét., 3 chambres, 5 appareils, $1,050, 819-772-1612

HULL, Manoir des trembles, semi-détaché, 3 chambres, $1,050 + services, 1er avril, 613-868-7051.

HULL, Manoir des Trembles (près pont Champlain), magnifique semi-dét., construit en 2003, 3 chambres, foyer, cour de toute beauté, $1,200/mois, disponible immédiatement (061174). Fernande Sirois, Royal Lepage, 613-248-5694.

LOUEZ AVEC OPTION D'ACHAT
$980/mois, rue Asselin, bungalow, 2 chambres, s./sol, foyer, sans tapis, piscine hors-terre, frais de notaire inclus, libre rapidement, **$0 content possible.** 613 248-5777

MASHAM, bungalow, aspirateur central, échangeur d'air, planchers/armoires chêne, 5 appareils, ExpressVu, idéal couple. 819-456-3108

OPTIONS D'ACHATS
Plusieurs maisons à louer avec options d'achats dans l'Outaouais. Faites vite! Yves: 819-319-5944.

PERKINS, central, maison de 3 chambres, $750. 819-328-0022.

432 MAISONS À LOUER

● VERSANT Côte d'Azur, grande propriété de 2,100 pi car., bois franc, libre, $1,500.
Noël Immobilier, courtier agréé, Jacques Noël, 819-775-0533.

WWW.CHABITAT.COM
(819)682-0682

433 MAISONS À PARTAGER

À partager: Gatineau, luxueuse, travailleur(se), $425. 819-561-0093.

ALYMER, près pont Champlain, chambre meublée, salon privé, personne non-fumeuse, responsable, honnête, $525. 819-775-4976.

A Vanier, central, accès à tout, non-fumeur(se), 1 stat., personne propre. libre, $500. (613)842-9453.

BORD de l'eau, Domaine du Vieux Port, Hull, neuf, foyer, couples bienvenus, $395 à $750. 819-772-0256

GATINEAU, faut voir! Tout accès, $345, 1 chambre, 613-864-8174

GATINEAU, grande chambre, câble, tél., semaine ou mois. 819-777-6413.

GATINEAU, près hôpital, s/sol privé, impeccable, tout meublé, pour non-fumeuse, paisible. 819-568-1454, 819-360-2806.

HULL, Le Plateau, idéal professionnel(le), non-fumeur(se). Propre, calme, $375. 819-208-0093.

HULL, près université St-Jean Bosco, maison à partager. 819-770-5473.

PERKINS, paisible, chambre et salon non-meublés, 2 s/bains, non-fumeur, idéal femme retraitée, $400. (819)671-1806.

440 CHAMBRES À LOUER

1001 RAISONS, Chelsea, s/bain privée, 6 pl., $135/sem.+ 819-827-3852

100% A1, $325 et plus, calme et respectueux, tout inclus, rue St-Louis, Gatineau. Gratuit: lav./séc. 819-246-8166

100% IMPECCABLE, tout inclus, Promenades, **$85+/sem. 613-552-6484.**

10 ONÉSIME, $300/$350, non-fumeur, près de tout, 819-243-6466.

124 DE CARILLON, Hull, centre-ville, tout inclus, $300. 819-595-4479

145 MONT-BIEU, tout incl., non-fumeur, stat., $340, 819-210-7088

14X10 meublée, $330, central, tout inclus, stat. 819-663-6858.

19 ST-HYACINTHE, Hull, chambre meublée, $300, 819-663-0558.

1 CHAMBRE, $95/sem., câble, près hôpital de Gatineau. 819-246-3898.

1 CHAMBRE, entrée privée, tout inclus, non-fumeur. 819-661-2898.

1 CHAMBRE, hull, $315, internet, idéal étudiant(e). 819-770-6559.

1 CHAMBRE, près CÉGEP, tout inclus, $390, 819-351-4108.

1 PAS du Musée des civilisations, propre et tranquille, Hull. (613)255-2633

$250 accès à tout, maison luxueuse, idéal étudiante/femme 819-827-4480

25 ST-RAYMOND, Hull, $325, 819-770-1886, 819-360-2704.

$300, CÂBLE, commodités, très calme, sans fumée, près Galeries et hôpital de Hull. 819-778-2626.

$300, GATINEAU, près Promenades, cuisine, s/lavage. 819-561-7586.

30 ANS +, **$400,** grande, entrée privée, téléphone, câble, stat. **819-319-3536.**

310 BOUL. Alexandre-Taché, $450. (819)595-1018

$360, idéal femme travailleuse/ étudiante, non-fumeuse, 819-669-0581.

$375, Gatineau, maison neuve, près cégep, cuisinette, s/bains, câble, internet, tél., stat., idéal étudiante non-fumeuse ou retraitée**. 819-661-1559**

91 GAMELIN, près des Galerie et hôpital de Hull, $360, 819-360-5030

À GATINEAU, dans une belle maison, non-fumeur, câble, Internet, téléphone et interurbains gratuits, près autobus, stat., 819-775-2219.

À L'ÉTAGE, penderie, accès à tout, secteur Lorrain, idéal non-fumeuse, câble, téléphone, possibilité de stat., autobus, $350. Sylvie:819-663-1329

ANGERS, chambre spacieuse, non-fumeur(se), $300. 819-986-2881.

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667

AYLMER, pied-à-terre, dans maison luxueuse, pour professionnel(le), 613-222-7325.

AYLMER, **RÉSIDENCE VILLA,** chambres meublées, idéal étudiant(e), professionnel(le), $350 et + tout incl., stat., câble, internet. 819-684-5316.

CALME, câble, tél., $400/mois, idéal 30 ans et +. 819-329-3119.

CHAMBRES D'HOTEL
équipées, tout compris, centre Hull, près des autobus, boutiques et restaurants, $520/mois. 771-0000.

DE MARIA, Gatineau, meublée, chauffée, éclairée, câble, stat., lav./séc., $350, 613-266-3128.

Du lundi au vendredi, campagne, face au lac, tranquille, (819)671-8818.

GATINEAU, Auberge Magika, chambre style garçonnière, avec s/bains privée, etc., $295+/mois, aucun bail. 819-669-5558.

GATINEAU, bord de l'eau, $350 tout inclus, stat. 819-568-4004.

GATINEAU, grande chambre à louer, neuf, meublée, réfrig., tout inclus, non-fumeur, $400. 819-246-7498.

GATINEAU, meublée, $325 tout incl., câble, stat. 819-243-1727.

GATINEAU, près Promenades, tout incl. + tél./câble. 613-868-1600

440 CHAMBRES À LOUER

GATINEAU, propre, sécuritaire, surveillance avec caméra vidéo int. et ext., avec toutes les commodités. Nouveau proprio, à partir de $330/mois, rénovée, meublée, réfrig. et lavabo, câble, clim., 819-561-7142

HULL, $310, tout inclus, câble, près autobus, non-fumeur, étudiant bien venue, près musée. 819-213-4416.

HULL, $315/mois, tout incl., près autobus. 819-772-9094.

HULL, $330, non-fumeur, idéal travailleur(se), internet. 819-778-6165

HULL, $375 tout incl. avec stat. et espace de rangement. 819-483-9725

HULL, à partir de $290, non fumeur(se)s, câble en sus, 819-778-7812.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, salon et s/bains privées, près des services, $350/mois. (819)777-0001.

HULL, dans condo, stat., non-fumeur(se), près des Galeries, $400 nég., libre. (819)771-1033.

HULL, face cégep, grand 3 chambres, Internet, câble (HDTV), tél., stat., 1er févr., $400. 819-778-8864.

HULL, meublées, tout incl., entrée privée, $320. (819)483-1089.

HULL, Plateau, meublée, idéal travailleur(se), $350, (613)355-5453

HULL, près Cégep, grande chambre, meublée, chauffée, éclairée, câble, accès à la maison, stat., idéal homme non-fumeur, $360, 819-777-6150.

HULL, tout incl., internet haute vit., meublée, idéal étudiant(e), non-fumeur(se), libre, $310, **819-790-8993**

IDÉAL étudiant(e), $380, Hull,non-fumeur(euse), meublée, près cégep, cuisine équipée, buanderie, stat., entrée privée, libre. 819-771-4829.

MAISON luxueuse située dans Parc de la Gatineau, à 3 km de Hull, non-fumeur, câble, lav./séc., meublée, s/bains privée, $450, **613-282-9753**

MANOIR DU MOULIN
167 de la Canipco, au mois ou la sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., service conciergerie. 819-664-1688, 819-319-0632.

MONT-Luc, idéal étudiante, entrée et s/bains privées, $350, 819-561-4966.

MOTEL, 1 chambre, $125/sem. 819-568-8528, 819-663-9798.

OTTAWA, Aviation/Ch. Montréal, accès maison, stat., 1er mars ou avant. $500 tout inclus. (613)744-3353.

TOUT inclus meublé ou non meublé, près du centre ville,(819)771-9364 819-665-2945

TRÈS grande chambre avec balcon, bord du ruisseau, Lac McArthur, $350, accès à tout, 819-457-4997.

VAL-DES-MONTS/ST-PIERRE, $275, accès à tout, tout inclus, sans fumée, travailleuse, 819-457-4795.

450 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

ANGERS, autonome et semi-autonome, (819)281-0574.

GATINEAU, milieu familial, auto nome, 819-246-9398.

HULL, libre mars/avril, services adaptés disponibles aux besoins individuels, 3 chambres, toilette et lavabo incl., luxueux, 2 min. de l'hôpital, 819-778-7230

PORTE OUVERTE sam. et dim. de 10h à 16h, Notre-Dame-des-Champs, 119 Grandpré Court, Navan, Ont. Inf. Gisèle, 613-837-9228.

470 CONDOMINIUMS À LOUER

1,160 PI CAR., foyer bois, 1 stat., remise, très propre, $750. 613-799-3173.

1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./fév./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173

2 CHAMBRES, 3e, neuf, $900, non chauffé, non éclairé, (819)665-4525.

2 CHAMBRES, Gatineau, 1 garage, 4 appareils, $725, mars, 819-360-6440

2 CHAMBRES, Hull, foyer, piscine, 4 appareils, condo neuf, janv. $800. 819-568-3985, 819-743-0163

5 MIN. du Parlement, Gatineau, 5 appareils, 1,200 pi car, foyer, bois franc, stat., libre, $790, 819-568-8959.

AVEZ-VOUS besoin d'un condo luxueux, meublé, tout inclus, bien situé, bien insonorisé, à bon prix, à partir de $995 par mois? (819)682-7999.

AYLMER, 2 à 3 chambres, vue sur la rivière, près marina, constr. béton, planchers bois/céramique, tout rénové, accès sécuritaire, avec appareils ou non, $695 et plus. Possibilité location option d'achat, aucun comptant. **(819)682-7999, (819)213-0722**

470 CONDOMINIUMS À LOUER

AYLMER, 45 Symmes, près marina, condo récent, 2 chambres, clim., libre: $750 et $815, 1er déc.: $900 avec 4 appareils, 613-299-2828.

AYLMER, condo tout meublé, 2 chambres, bâti 2006, foyer, 2 min. de la Marina, $1,000. 613-262-3508.

CHATEAU VANIER (Ontario), condo, 2 chambres, bois franc, poêle, réfrig., clim., stat., piscine int. avec sauna, libre, chauffé, éclairé, meublé ou non. 613-878-1185.

CONDO 1,200 pi car., $900 + Hydro ou à vendre, 2 chambres + bureau, rangement, stat., prises lav./séc., Côte d'Azur, Gatineau 819-561-1884

CONDOS NEUFS, GATINEAU, janv. et fév., gratuits. Avec option d'achat, $750/mois. 819-661-4409.

EAST VILLAGE, OTTAWA, janv. et fév. gratuits. 613-824-4922.

EXCEPTIONNEL, janv., fév. et mars gratuits, à partir de $750/mois. Condos neufs à louer. 613-265-2232.

470 CONDOMINIUMS À LOUER

GATINEAU, 1 chambre + bureau et 2 chambres, luxueux, foyer au gaz, armoires en PVC, comptoir de granite, grand balcon, libre. 613-769-6789

GATINEAU, très grand 2 chambres, rénové, impeccable, libre, très paisible. $750. 819-661-2240.

HULL, 2 chambres, 5 appareils, clim., aucun tapis, $850. **EXEC (819)771-7177, 819-281-8149.**

HULL, 2 chambres, Penthouse de luxe, sur 2 planchers, 5 appareils, $2,595. www.calouer.com, 819-778-3591

HULL, 2 chambres, Terrasse Chavoin, bien situé, près des services. 819-923-1771.

HULL, St-Raymond-Taché, Montsarrat 2, condo 2 chambres, 2 s/bains, prises lav./séc., 1 stat. int., $1,100 nég.,. 819-360-3276.

HULL, Terrasses de la Montagne, 3 chambres, 2 appareils, câble, piscine, court de tennis, centre communautaire, libre, $850, 819-776-3785.

JANV. et fév., gratuits. Condos à louer avec option d'achat, $750/mois. 819-923-2192.

JANV. FÉV. ET MARS GRATUITS, Condos à louer avec option d'achat, $750/mois. Le Plateau, Hull. 613-799-3173.

LUXUEUX, meublé, Jardin du Château, 2 chambres + 2 s/bains, stat., piscine, balcon, bois franc, caméra de sécurité. Près Ottawa/parc de la Gatineau, $1,650/mois. 819-771-9407.

MONT-TREMBLANT, 2 chambres, foyer, 1,200 pi car., stat. int. à partir de $99/nuit. Robert 819-778-8999

TOURELLE SUR LE PARC, 2 chambres, 4ième étage, vue sur le parc et rivière, près du musée, céramique, 5 appareils, clim., piscine, non chauffé, non éclairé, stat. int., $995, libre immédiatement. 819-568-4240.

WAKEFIELD, condo luxueux, neuf, 1,400 pi car., 2 chambres, 2 s/bains, 2 balcons, clim., appareils, foyer, libre, $1,200. **EXEC 819-771-7177, 819-281-8149**

BRIGIL.COM

CONDO À LOUER

Location avec option d'achat

Janvier et février **gratuits**

Condo neuf à partir de **765 $*** /mois

*Prix sujet à changement sans préavis.

613 265-2232

460690

R.B.Q.: 8007-6490-04

475 CONDOMINIUMS À VENDRE

1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./fév./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173

1 CHAMBRE, des Grives, Hull, nouvelle constr. 2005, près des services, terrasse bois traité, foyer électr., $91,900. Pour visite, 819-328-7535.

LES CONDOS URBAINS LE PLATEAU (secteur Hull)

R.B.Q. # 2346-5966-46

JUNIC

819.595.5962

www.junic.ca

458018

3 CHAMBRES, Hautes-Plaines (Hull), libre juin 2007, 1,100 pi car., 2 balcons, remise, fenêtres, toit 2005, frais peint, $120,000, (819)770-0435.

ARRÊTEZ DE PAYER UN LOYER! Aucune mise de fonds, $0 comptant. Condos à vendre. 613-799-3173.

AUCUNE MISE DE FONDS, $0 comptant Plateau, Hull, condos à vendre, $558 ou $855/mois. 613-799-3173.

À VOIR, NOUVEAU PROJET! Condos neufs, Ottawa, $149,900. 613-824-4922.

AYLMER, 2 chambres, neuf, clim., bois + céramique, très éclairé, spacieux, 2 stat. $153,900/613-769-6789

CONDO 2 chambres, secteur Hull, rue Galipeau, foyer, grand balcon, 1,100 pi car., face au parc, possession juin, $130,000. (819)770-3823

DEVENEZ ENFIN PROPRIÉTAIRE! Aucune mise de fonds, $0 comptant. Condos à vendre. 819-661-4409.

GATINEAU, magnifique condo de qualité supérieure, 1,045 pi car., 1 chambre, ascenseur, garage int., clim. À voir absolument. $164,900, Paulette Chayer, Service immobilier C.R., 819-773-2524

475 CONDOMINIUMS À VENDRE

GATINEAU, meublé, 3 chambres, mezzanine, 1 1/2 s/bain, $179,900 nég., 613-562-5800 poste 1750

HULL, Manoir des Trembles, 2 chambres, avec solarium, 1,320 pi car., près du Parc de la Gatineau, $129,000. Élaine Labelle, Royal Lepage, La Renaissance 819-775-0790

MANOIR des Trembles, condo spacieux et élégant, quartier de choix, 2 chambres, grand solarium avec portes françaises, autobus à la porte, 4 appareils, $142,000, 819-776-3785

MANOIR des Trembles, luxueux condo, 2 chambres, 1er niveau, 1,120 pi car, céramique, tapis, plancher flottant, solarium avec portes françaises, s/manger, salon et dînette à aire ouverte, accès à toutes les commodités, $139,900, (819)771-2091.

NOUVEAU/Aylmer, projet de condos, complètement neuf, faut voir. (613)720-6035.

$$$$$$$$$$$$$$$$

Dyna Courtier immobilier agréé

www.dynadf.ca

Diane Falardeau

613 223-3962

Bonne année 2007



Condo au 16e étage
Édifice de prestige – Port de Plaisance
Vue panoramique sur la rivière –
1 600 p.c., plancher de bois franc,
appareils inclus, à voir!

461708

OTTAWA, Las Brisas, près de tous les services, 3 chambres, très spacieux, éclairé, 4e étage, frais peint, appareils et lav./séc. incl., sécuritaire, stat., libre, $215,000. Jour: 613-747-2750, soir: 613-742-6316.

OTTAWA, Las Brisas, près de tout, 3 chambres, très spacieux, éclairé, 6e étage côté ouest, 4 appareils, stat. int., libre, $209,000, jour 613-992-0383, soir 819-682-5064

VOUS en avez assez de payer un loyer? Aucune mise de fonds, $0 comptant. 819-923-2192.

BRIGIL.COM

CONDO À VENDRE

0 $ COMPTANT

Un an sans taxes municipales

Frais de notaire inclus.

Condominium à partir de **765 $*** /mois

*Prix sujet à changement sans préavis.

613 799-3173

460689

R.B.Q.: 8007-6490-04

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

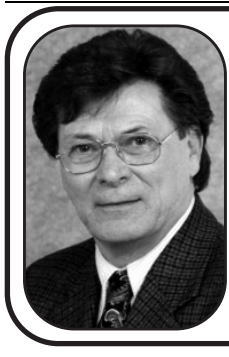
On vous trouve un acheteur pour seulement 4% de commission... Ou 2% si vous trouvez vous même le client !

OLIVEX COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

www.olivex.ca
819.776.6000

460584

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC



Claude C.Proulx

Agent immobilier affilié

(819) 661-8565

Résidentiel et commercial
Pour vendre ou acheter votre propriété.

ÉVALUATION GRATUITE
de la valeur marchande de votre propriété.

Exigez : Expérience et fiabilité
RE/MAX Vision 1990 inc.

461452

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

$0 COMPTANT, maison-jardin, garage, aucun voisin arrière, neuf, voisin du Parc de la Gatineau, $1,125/mois. (613)799-3173.

DOIT VENDRE!

- 10 Dufferin, Hull, duplex
- 3 de la Fondrière, Hull, condo
- 193 Louis-Hébert, Hull, semi
- 1452 Maloney E, Gatineau, duplex
- 103 Massicotte, Gatineau, uni

Vaillant Ladouceur Inc.
Courtier immobilier agréé

819-777-6060



La Capitale — Club Méritas 2006

Jean Cyr
819 665-2301
www.jeancyr.ca
agent immobilier affilié



Hull – Attention investisseurs, triplex avec potentiel, bcp de réno ont été faites. Chambre en mezzanine. À voir !



Triplex très bien situé – Hull – Excellent pour investisseur, toujours loué, fenêtre et portes remplacées, électricité et plomberie en excellente condition.

461635



HULL - 159 900$. 3 c.c., grande cour. Autobus à la porte. Bois franc au 1er. Possession immédiate.



HULL - 181 500$, Bois franc et céramiques au 1er. 3 c.c. sur flottant. Rue privée. Possession immédiate.



HULL - Dos au golf Royal Victoria. 3 c.c. Superbe jardin. Rue en croissant. Un bijou!

Jacqueline Pierre
Agent immobilier affilié Re/max Vision Inc.
819 360-4566

461658

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC



10 MAGNIFIQUES MAISONS CANTLEY terrains 1 acre boisés. 819-351-4991.

1-2 LOGIS, rénové, superbe 3 chambres, 254 Champlain, Hull, libre.

$149,000, 162 LORRAIN, 3 chambres, rénovée, plancher de bois et céramique, garage 16X24, grand terrain (espace pour roulotte ou bateau), libre, 819-661-0679, 819-661-0678.

$179,900, BOUL. Moussette, bungalow avec garage attaché, système d'alarme, très bien situé, possession rapide, vendeur motivé, peu d'entretien ext., possibilité d'un logis parental, prix pour vente rapide, briques sur 4 côtés. André Gendron, l'immobilier avec Jean Ulric, 819-775-0848.

$189,900, CANTLEY, accès à l'eau, près du golf et ski, constr. en poutre de pin, planchers de bois partout, site enchanteur, bardeaux de toiture refaits à neuf. André Gendron, l'immobilier avec Jean Ulric, 819-775-0848.

3 CHAMBRES, unifamiliale 2002, Buckingham, garage, 2 s/bains. À voir! Prix réduit. 819-281-7372.

476 GEORGES D'or, téléphonez pour visites: Éric au 819-210-5760.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC



MICHEL NOREAU
agent immobilier affilié
819 360-3333
WWW.NOREAU.CA

RE/MAX
RE/MAX (1990) VISION INC.
courtier immobilier agréé

DOIT VENDRE



Superbe propriété, secteur La Seigneurie, Aylmer. Prix réduit de 30 000 $
Cuisine fonctionnelle, superbe foyer au gaz à 3 côtés, 4 c.c., beaucoup de bois franc.
Vendeurs très motivés !
Visitez avec Re/Max Vision (1990) Inc.
Claude Parent 819 775-6996

461697



Guy Bélanger 819 778-4500
agent immobilier agréé
Depuis plus de 33 ans à votre service pour une transaction personnalisée



À VOIR

1 rue Duguay
Val-Tétreau, paliers multiples de 1 685 p.c. pour proprio. Rénové avec goût. Garage 20 x 30 isolé et chauffé. Logis indépendant de 2 c.c. 299 900 $. 060234



DIFFÉRENTE

11 Foresville
Bungalow 1250 p.c., bois franc et céramique, 2 salles de bains, garage double avec accès sous-sol. Appelez-moi! 219 900$. 060346

Courtier Immobilier agréé — Century 21 MULTISERVICES INC.

461670

VILLAGE TECUMSEH — POSSESSION IMMÉDIATE



Le Kingsmère I

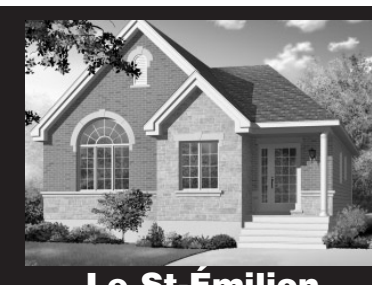
88, de Fontenelle
Grand terrain 75'X130', 1750 p.c., loft inclus.

Nouveau prix : 259 900$

Informations : Lou Beausoleil
cell. : 819 790-1785

461497

VILLAGE TECUMSEH — POSSESSION IMMÉDIATE



Le St-Émilion

188, de Melbourne
Armoires de cuisine en PVC, plafond cathédrale, bois franc, céramique

Nouveau prix : 213 900$

Informations : Lou Beausoleil
cell. : 819 790-1785

461498

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

COQUETTE maison, Notre-Dame-de-Pontmain, face rivière La Lièvre, rénovée, possibilité de louer avec option d'achat, $57,000. 819-597-4144

Aubaine!

ÉRABLIÈRE, 1,850 pi², 3 chambres, loft, 2 foyers, logis, clim., $306,900. Évaluation: $335,000. 819-213-4410

FAUT VOIR! Maison avec loft et verrière, 179 Auguste Renoir, Gatineau, 2 étages, plafond cathédrale, 3 chambres, 1,377 pi car., 1-1/2 s/bains, céramique, bois franc, foyer. 819-923-2192.

GATINEAU, 1,450 pi car., $214,900. 819-663-9784, 819-743-8951.

GATINEAU, $159,000, près du lac Beauchamp, bungalow, 2 chambres + 1 au s/sol, possession immédiate, Micheline Lévesque, agent immobilier affilié, le Sommet, 819-661-2120.

GATINEAU, 178 de Chalifoux, paliers multiples (2002). Un bijou, rien à faire sauf déménager. 3 chambres, 2 s/bains complètes, bois franc, s/sol aménagé, plafond cathédrale, garage, piscine hors terre. Nouvelle. Faites vite.
Diane Deslauriers, CGA
613-248-2533
Re/Max Vision courtier immobilier agréé

GATINEAU, 18 Blais, duplex, $142,888, J. Lacroix (819)360-4885



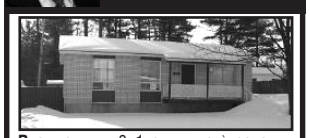
515 Davidson Ouest
- 3 chambres,1432 pi²
- Plafond cathédrale et bois franc au salon
- Terrain entièrement aménagé
- Près des services
- Aucun voisin arrière

199 900$

Le Groupe ALEXMA Construction
819 213-3217
819 568-8383
www.alexmaconstruction.com
RBQ#8292-0075-05
461377



YVON GERMAIN
Agent Immobilier agréé
Noël immobilier
819 923-5970



BUCKINGHAM - 3+1 CHAMBRES À COUCHER. SECTEUR PAISIBLE. GRAND TERRAIN ENTOURÉ D'ARBRES MATURES. AUCUN VOISIN ARRIÈRE. SEULEMENT 114 900 $. FAITES VITE!
NOËL immobilier COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
461612

GATINEAU, bungalow rénové, 2 + 1 chambres, 2 s/bains, céramique, garage, $149,995. 819-246-9260.

GATINEAU, Côte d'Azur, 2,100 pi car., tout rénové, 4 chambres, foyer, bois franc, garage double, grand terrain, $295,000. 819-661-1626.

GATINEAU, Côte d'Azur, rue paisible, 1,725 pi car., tout rénovée, 4 chambres, foyer, bois franc/céramique, clim., garage double, cour avec arbres matures. Faut voir! $279,900. 613-294-1339.

GATINEAU, maison canadienne, pierre et brique, 3 chambres, int. rénové, foyer, garage, piscine creusée, prix nég. 819-663-8447.

GATINEAU, maison en rangée, 3 chambres, 1-1/2 s/bains, très bien située, très propre, possession rapide, $128,000, 819-661-4604.

GATINEAU, Mont-Luc, bungalow, 1,008 pi car., bois franc, céramique, 2 s/bains, $199,900. 819-923-6225.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC



***IMPECCABLE**. Très beau 2 étages luxueux, secteur Aylmer, aucun voisin arrière. Gros parc à côté. Dos à la piste cyclable menant au Parc de la Gatineau. Très propre. Terrain paysager avec piscine hors-terre 18'(2005), Beaucoup d'inclusions.*
Vaut vraiment une visite!
461549
Contactez ÉDITH GAGNON 819-778-4141 VENDEUR MOTIVÉ
Century 21 MULTISERVICES INC.



Ma garantie
VOTRE MAISON
VENDU
EN 90 JOURS, OU RECEVEZ À LA VENTE
1000$ à 5000$
selon la valeur, sur qualification à l'évaluation
Offre exclusive de
RICHARD LAMBERT
du 1er janvier au 3 mars 2007
Agent immobilier affilié
Remax Vision 1990 Inc
613 868-2742
460999

GATINEAU, nouveau projet, unifamiliale, sur terrain de 66'X135', $181,900 (taxes et notaire incl.) **C.D.M. Construction, 663-6416.**

GATINEAU, **POSSESSION RAPIDE,** bungalow, 421 St-Marc, **819-923-9663.**

AUBAINE!

GATINEAU, secteur Mont-Luc, bungalow, 1,200 pi car., 4 chambres, 2 s/bain, 2 s/lavage, grand terrain, s/sol complètement aménagé pour logement parental, si désiré, ou pour location, près services, $199,900 nég. **Daniel, 819-243-3817.**

GATINEAU, semi-dét., secteur des Hauteurs, 4 chambres, aucun tapis, cour privée, cuisine refaite, $158,900, 819-772-5812, 819-643-8557.

MAISONS NEUVES POSSESSION RAPIDE!
LE PLATEAU (secteur Hull)
R.B.Q. # 2346-5944-46
JUNIC
819.595.5962
www.junic.ca
458020

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

- GATINEAU, **2 triplex tout brique,** 1145 et 1147 rue Notre-Dame, logis de 2 chambres, avec de bons revenus, tous loués avec baux. Non chauffés et non éclairés. **$279,900 chacun.**
- GATINEAU, 1314 rue D'Alma, prestigieux bungalow, 1,400 pi car., construction 2002, **terrain 1/2 acre, cour boisée** et piscine hors terre, 3 chambres. À voir! **$279,900.**
- HULL, **triplex,** 7 rue Dompierre (en arrière du Zellers), bons revenus, tous loués avec baux, 3 cabanons, balcons et escaliers en fibre de verre, **$249,000.**
- CANTLEY, 143 de Saturne, magnifique bungalow en "log" de bois, construction 2002, aire ouverte sur la s/manger et la cuisine, plafond cathédrale au salon. À voir! **$254,900.**
- AYLMER, **62 Lake (Wychwood),** près pistes cyclables, **5 chambres,** rénovée, 2 s/bains, grand terrain, aménagement du s/sol presque fini. À voir! **$234,900.**

Micheline Richard, 819-790-9939
Royal LePage La Renaissance

GATINEAU, 41 Saint-Alexandre **PRIX RÉDUIT, DOIT VENDRE.** 2 étages, 1,910 pi car., 3 chambres, pièces spacieuses, foyer au bois, piscine avec deck. François Vincent, La Capitale Outaouais Inc., 819-772-1814.

GATINEAU, belle, spacieuse maison Tudor, sur ch. Taché, 3,300 pi car, terrain 3/4 acres, $359,000 **819-827-2550.**

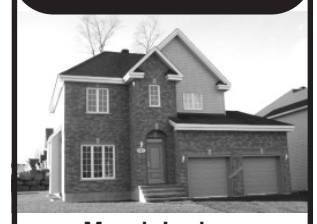
480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

● GATINEAU, superbe propriété, libre, 2 étages, **2,370 pi car.,** 4 chambres, 3 s/bains, foyer, bois franc, etc., 2 très grands garages, terrain 1 acre. Aubaine. Possible à $245,000. A 2 pas de la 50. Campagne en ville.
M. Bouvier, Avantage immobilier courtier, **819-568-5141**

Hull, parc de la Montagne, bungalow face à l'école, 3 chambres, bois franc, piscine creusée, $194,900.
Cantley, charme et clame, 4 chambres, bois franc, terrain boisé avec ruisseau, $279,000.
Cantley, bord de la rivière Gatineau, propriété unique sur 5 acres de terrain boisé, très privé, $595,000.
Limbour, 2 étages, s/sol fini en appartement, foyer, garage, bois franc, cul-de-sac, $264,900.

VERSANT CÔTE D'AZUR
Luxe, superbe vue, bungalow de 1,850 pi car., bois franc, s/sol aménagé, $399,000.
Beaucoup d'espace, 5 chambres à l'étage, bois franc, cul-de-sac, s/sol aménagé, garage, $289,000.
Occupation immédiate, luxueux 3 chambres, situé dans un secteur de prestige, bois franc partout, $359,000.
Noël immobilier, courtier agréé, Jacques Noël, 819-775-0533.

POSSESSION IMMÉDIATE !



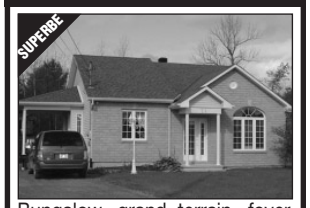
Manoir Lavigne
Neuve. Luxueuse, 1687 p.c., 3 c.c. Perle rare.
Foyer au Gaz.
267 900 $
Info. : 819 743-2934
BOULET CONSTRUCTION
461676

LUSKVILLE, maison de pièces, près d'un ruisseau, atelier/hangar/loft d'invités. Parc de la Gatineau, golf et rivière à proximité. 819-986-2257.

MAISON-AYLMER.COM
NOUVEAU projet de condo, complètement neuf, faut voir. 613-720-6035.

PLUSIEURS maisons à vendre, possibilité $0 comptant. (819)318-1233.

GATINEAU



Bungalow, grand terrain, foyer, sans voisins, rond point. Logez votre bateau, roulotte, garage.
STÉPHANE COURCHESNE
Re/Max Vision (1990) inc.
613 248-9643
460993

POSSESSION RAPIDE, 35 Claude Monet, Gatineau. Rabais. 2 étages, garage, 1,560 pi car., 3 chambres, murs de 9', 1 1/2 s/bains, bain en coin, céramique, bois franc. 819-923-2192.

POUR vendre ou acheter une propriété au Québec, résidentielle ou commerciale, n'hésitez pas à me joindre. Évaluation gratuite, frais de notaire payés! Détails: Richard Cartier, Remax Vision, 819-664-3198. richard.cartier@videotron.ca

GATINEAU



Gatineau, 15 min. d'Ottawa. Magnifique 2 étages de 4 cc., grand terrain clôturé. Possession peut-être très rapide.
Claire Courchesne, Re/Max Vision Inc. (1990)
613 248-9641
461491

Attention!

RABAIS $10,000, 2 maisons neuves, centre-ville. 819-664-7905

SECTEUR DU PLATEAU, maison jardin, façade de pierre. 613-265-2232.

SEMI-dét.-Hull (Hautes-Plaines), près écoles, autobus et autoroute, pas de voisin arrière, (819)772-9515

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

VENDEZ votre maison rapidement, nous faisons vos paiements, pas de commissions. 819-712-1854.

WWW.CHABITAT.COM
(819)682-0682

482 VISITES LIBRES QUÉBEC

207 DE Sauternes, Gatineau, bungalow, 2 + 2 chambres, concept ouvert, clôturée, remise. $189,900, 21 janv., de 14h à 16h, Michel Dorman et Marie-Lyne Renaud, Rem/max vision 1990 inc. **819-775-0628.**



RAYMOND CHARBONNEAU
Agent immobilier affilié
819 712-0213



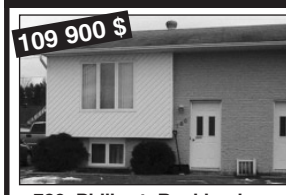
PORTE OUVERTE
Dimanche 21 janvier
de 13 h à 15 h
Hull, condo
206-4, boul. des Trembles
129 000 $



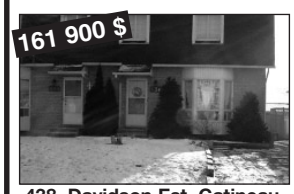
Vendez votre propriété avec moi et profiter de ce véhicule de 27 pieds ***GRATUITEMENT***

461692 **ROYAL LEPAGE LA RENAISSANCE**

PORTE OUVERTE
Dimanche 14 h à 16 h



780, Philbert, Buckimgham
Semi-détaché. Impeccable, très propre, clé en main.
060892



438, Davidson Est, Gatineau.
Semi-détaché, 2 étages.
Beaucoup de bois dur,
3 c.c. Patio, grande remise.
061379
Contactez
CLAIRE FILLION
819 210-2430
Re/Max Vision (1990) Inc.
461641

MAISON OUVERTE
Dimanche le 21 janvier 2007
de 13 h à 16 h



361 DU VIGNEAU, GATINEAU
Propriété entretenue, plusieurs rénovations, 3 ch., garage, libre immédiatement.
SEULEMENT 139 900 $
AVANTAGE Immobilier
GASTON LEMIEUX
819-778-4134
461280

521 PROPRIÉTÉS À REVENUS QUÉBEC

1-2 LOGIS, rénové, superbe 3 chambres, 254 Champlain, Hull, libre.

- 210 ELISABETH O., GATINEAU: Investisseurs, 4 logis: 1 X 2 chambres et 3 garçonnières, avec des revenus de $19,680/an. **$159,900.**
Diane Deslauriers, CGA
613-248-2533
Re/Max Vision courtier immobilier agréé

3 LOGIS neuf à vendre, revenu annuel $30,000, 55 Nilphase-Richer, $330,000. 819-643-9564, 819-665-9564.

4 À 24 logis en inventaire. Vous cherchez à vendre ou à acheter? Marty Waite, ReMax Vision 1990, 819-665-0033.

5 ET 8 LOGIS, près Promenades, Gatineau, très rentables. 819-243-6286

8 LOGIS neuf à vendre, revenu annuel de $70,000, 240 de la Savanne, $700,000. 819-643-9564, 819-665-9564.

BESOIN!!!
Recherche propriétés à revenus pour clients. Au delà de 1,200 logis vendus. Pour achat ou vente consultez Claude Beaudoin, **TAPP courtier Immobilier agréé, 819-771-7799.**

521 PROPRIÉTÉS À REVENUS QUÉBEC

BUCKINGHAM, duplex, garage, $129,000. On peut vous aider au financement. 819-328-5845.

GATINEAU, 303 Lévis, triplex, rénové, $235,000, 819-921-3180.

GATINEAU, 4 logis, idéal proprio occupant, $359,900. 819-208-1545

GATINEAU, Hull, idéal petits investisseurs, 0 comptant, 819-664-3190

HULL, St-Jean Bosco, triplex 3/ 2 chambres, bon état, Robert Loyer, Les Immeubles Roger Bourbonnais, 819-246-1212.

560 CHALETS À VENDRE

CHALET 24x45, bord de l'eau (rivière La Lièvre), 30 ch. Boisvenu, Notre-Dame-de-la-Salette, $45,000. 819-281-1351, 819-923-7344.

CHALET, Lac Michel, Ste-Thérèse de la Gatineau, 4 chambres, hivernisé, très privé, beaucoup de chevreuils, faut voir! $205,000. Gerry Nault, Avantage Immobilier, 613-229-3197.

LAC SIMON, 3 et 4 chambres, 4 saisons, ou à louer. 819-776-2929

LAC SIMON, 3 et 4 chambres, 4 saisons ou à louer. 819-776-2929

561 CHALETS À LOUER

1 À 10 personnes, bord de l'eau, 20 min. d'Ottawa, privé, tout équipé, sem. ou fin de sem. 613-223-5071

1 À 5 chambres, sem. ou fin de sem., foyer, Lac Corbeau. 819-767-2928.

2 CHAMBRES, foyer, rivière du Lièvre, Val-des-Bois, 819-454-2547

A 20 MIN. de Tremblant, 2 chambres, foyer, pour 6 personnes, ski de fond à la porte. 1-800-568-8737.

AU Lac Blue Sea, 4 saisons, près sentiers motoneige, à la sem. ou fin de sem. 819-561-6043, 819-463-0134.

BOUCHETTE, 4 saisons, neuf 2006, 8 personnes, lac privé, près du 31 Milles, sentiers motoneige, pêche blanche, cabane chauffée, www.monchaletalouer.com, 819-664-3393, 819-827-1129.

BOUCHETTE (Lac Roddick), 4 saisons, ski de fond, pêche et patinoire sur le lac. 819-465-2980.

CONDO à louer dans les Laurentides, 3 chambres, foyer, piscine int., sauna, 3 min. de St-Sauveur. Relâche scolaire QC et ONT. $1,000 par semaine. (819)281-0645, cell.: (819)664-2909.

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d'Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC Désormeaux, chalet 4 saisons, louer à partir 31 mars, 819-827-8590.

NEUF - sur le lac, 3 chambres, foyer, clim., ski et golf, saison ou annuel, disponible en mai 2007, (819)568-9343.

SPÉCIAL St-Valentin, 3 nuits/$275, bouteille de champagne, (819) 664-6698, www.domainedenis.ca

562 FERMES

FERME de 50 acres, plusieurs bâtisses, élevage de petits chiens, très rentable, de toute beauté. Joris immobilier: 613-566-1350.

PLUSIEURS fermes à vendre, $219,000, $359,000, $425,000. Joris immobilier: 613-566-1350.

SUPERBE FERMETTE, avec ÉCURIE récente, pâturage, boisé avec sentiers et beaucoup +. 819-281-7214.

565 MAISONS MOBILES À VENDRE

$66,900, PARC Riviera, située sur un coin, très chaleureuse, bien entretenue, fraîchement repeint, bois franc et flottant, prix pour vente rapide, vendeur motivé, possession rapide. Logez-vous pour moins qu'un loyer. André Gendron, l'immobilier avec Jean Ulric, 819-775-0848.

575 TERRAINS

Nouveau!

100 TERRAINS avec tous les services dans Gatineau, $32,000 et +, choix de grandeurs. 819-281-1297.

1 ACRE boisé, Faubourg/Seigneurie, à Perkins, pavé, éclairé. **819-663-5297** www.la-seigneurie.com

575 TERRAINS

3 TERRAINS, boul. Lorrain, pour unifamiliales. 819-775-6932.

8 TERRAINS plus d'un acre, L'Ange-Gardien, ch. Assad. 819-986-6975.

BORD DE L'EAU, Lac McGregor, nouvelle subdivision, 2 terrains côte-à-côte totalisant 500 pi façade, prêts à bâtir, prix demandé: $389,800. +++ 5 TERRAINS avec vue panoramique sur le lac, 3 à 10 acres, $55,000 au choix. Denis, cell.: 819-773-1549.

CANTLEY, ch. Ste-Élisabeth, 8 km du centre-ville de Gatineau, ch. pavé, 1 acre et +, $28,000. 613-852-1929.

CANTLEY, Phase 3, Développement Lavergne, par Montée St-Amour, 1 acre, boisé, 819-671-6489, 819-664-7204.

CANTLEY, terrain, facade au sud, vue sur Ottawa, 1-1/2 acres boisée, $35,000, 819-827-4440. www.les-maisonsjuteau.com

DANS plusieurs régions, à partir de $2,000 et $100/mois. 613-225-7750

GATINEAU, 3 triplex, 2 unifam. rue Hamel, 819-663-7348.

OCCASION unique, Hull, centre-ville, 40,000 pi car., zonage 8 étages, site stratégique, 819-773-3615.

● POSSIBILITÉ De 33 unités. 1 acre dos au parc du lac Beauchamp, $290,000.
●VERSANT Côte d'Azur plusieurs terrains prêts à construire, dans un environnement de prestige.
Noël Immobilier, courtier agréé, Jacques Noël, 819-775-0533.

PRIX RÉDUIT, Gatineau, centre-ville, services, 0 taxes, 613-794-6829

RECHERCHE terrain, 10 acres ou +, Val-des-Monts, 819-643-5259.

VAL-DES-MONTS, rue Faucher, 5 terrains, 1 à 11 acres, 5 km de la 50, près Montée Paiement, **819-663-6312**

579 VILLÉGIATURE À L'EXTÉRIEUR

FLORIDE, condos, maisons mobiles, meublés à vendre. 819-776-2333

GOLDEN Strand, North Miami, Floride, condo 1 chambre, face à la mer, du 3 au 17 mars. 819-777-4459.

580 BUREAUX À LOUER

141, RUE Champlain, près Palais Justice Hull, immeuble professionnel 1,200 pi², tout incl., stat., idéal travailleur autonome, **819-743-2594.**

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 3,000 pi car. 819-921-3134.

2 BUREAUX meublés dans édifice moderne, s/d'attente commune, rue Crémazie, $295 (11'x13') et $350 (13'x19'), libres. stat., 819-771-5643.

390 PI CAR., bureau pour professionnel, Gatineau, $700/mois tout inclus. 613-228-9807.

4 BUREAUX sur la rue Vernon, à partir de $500.(819)665-0033.

BUREAUX pour médecins, dentistes, avocats, comptables. 819-663-1015.

GATINEAU, local de 12X25, $320. N. Dugas au (613)282-3797.

HULL, secteur Jean-Proulx, 1,500 ou 3,000 ou 4,500 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 819-770-6907.

584 COMMERCES À LOUER

BOUL. St-Joseph, secteur Hull, environ 2,600 pi car., 1er avril, 819-568-1771

585 COMMERCES À VENDRE

2 COMMERCES: vidéo avec bar laitier et boutique d'importations avec comptoir Sears. 819-360-7722

36-38 RUE COURT, AYLMER
Occasion d'affaires,
maisonjohnogilvie.com
près Marina, gîte et spa, immeuble ancestral de 4,700 pi car. avec terrain presque 1/2 acre, en ville. Portes ouvertes: dim. le 28 janvier de 13h à 16h. Réservez au 613-248-2533.
Diane Deslauriers, CGA
613-248-2533
Re/Max Vision courtier immobilier agréé

AUBERGE au lac 31 mille, près à opérer, paradis sur terre $999,000. Joris immobilier: 613-566-1350.

BUCKINGHAM, comptoir crème glacée réputé, bâtisse et équipement. Faites une offre! 819-664-9860.

BUCKINGHAM, dépanneur, cause maladie. Faites une offre! 819-665-7341.

GÎTE et déjeuner, Papineauville, maison patrimonial de 1851, clientèle établie, $440,000, www.aufildesans-.com. (819)427-5167

IMPRESSION "T-Shirts", Promenade Outaouais, Roch (819)246-0514

PIZZERIA à Gatineau à vendre. Après 16h, 819-663-1666

RESTAURANT très rentable, revenu assuré, $459,000. Joris Immobilier: 613-566-1350.

589 ENTREPÔTS À LOUER

172 CH. Freeman, Hull, mini-entrepôts de dimension variées, int. et ext., accès individuel. 770-4334.

CH. CHELSEA, entrepôt à louer, 20x14, avec électricité. Soir: 819-827-4185, jour: 819-777-9459.

DISPONIBLE 1er déc., 31X80, 62X80 ou 93X80, 16 pi libres, porte garage, porte d'entrée, 2,480 pi² ou 4,960 pi², aussi disponible 8,000 pi car., clôturé, secteur Freeman, 819-771-8458.

ENTREPOT à louer, 400 pi car, centre-ville Gatineau, 819-561-4910

589 ENTREPÔTS À LOUER

GM Canada Optimum VÉHICULES USAGÉS

DEMERS CHEVROLET
868, boul. Maloney O., Gatineau • 568-5811

La plus importante salle de montre virtuelle GM
WWW.DEMERSCHEVROLET.COM

• Garantie du manufacturier • Inspections en 150 points • 30 jrs/2500 km, privilège d'échange sans tracas • Assistance routière 24 heures

460488

589 ENTREPÔTS À LOUER

HULL, secteur Freeman, entrepôts ou locaux pour petites entreprises, libres, 12'X32' (400 pi car.) et 24'X32'(800 pi car.) avec porte de garage, clôturé, sécurité. 819-771-8458

IDÉAL pour entreposage ou travail manuel, 600 pi car, $280 **819-595-0234**

NOUVEAUX ENTREPÔTS, 8 Dumas, Hull: 8'X16', 16'X16', 20'X20', chauffés ou non. 777-3877.

5 000 p.c. et plus, 901, boul. St-Joseph, bureaux/entrepôt avec quai de chargement. Prix à discuter.

DENIS CLÉROUX
819 775-1525
460980

595 LOCAUX

1,400, Pl. Car, hauteur libre 20 pi. et +, 76 Lois, angle boul. St-Laurent (Hull), $1,200/mois, 819-665-5612.

1,400 RUE St-Louis, Gatineau, à quelques pas de la 50, au coeur des 5 ex villes. Locaux de 1,000 à 9,500 pi car. 819-561-1971.

1,900 PI CAR, $1,050/mois, 1er mars, r.-de- ch., porte de garage, utilisation vente au détail et entreposage, 815-2 St-René O. jour: 819-561-5565 613-889-2628

CARREFOUR du Casino, 725 boul. de la Carrière, Hull, restaurant tout équipé 2,800 pi²; local 1,400 pi², bien situé, près Super C, SAQ Sélection, Réno Dépôt et Casino. 1-888-345-3997

CENTRE-ville de Hull, rue Eddy, 600 pi car., bureau, dînette, $795, www.calouer.com, 819-778-3591

★★★

GATINEAU, 15 de Villebois, 3 portes de garage de 22 pi;
Locaux ou bureaux: 815 et 444 St-René.
LES ENT. MICHEL CHARETTE
Composez le 819-243-5260

GATINEAU, face aux Promenades, commerce ou bureau à louer, 900 pi car. ou moins, libre, 819-568-8815

HULL, 142 Freeman, industriel, 26X70, 1,820 pi., porte de garage et porte d'entrée, hauteur 16 pi, libre. 819-771-8458.

HULL, 17 Jeanne d'Arc (près St-Joseph), r.-de-ch., 3 bureaux, $1,000, chauffé/éclairé. 819-684-9948

HULL, 194 boul. St-Joseph, 1,500 pi car. et 4,000 pi car., espace commercial. 819-778-0516.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
Entrepôts et bureaux

- 920, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 975, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 768, boul. St-Joseph (8 000 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (700 p.c. + 1 200 p.c. d'entrepôt)
- 15, Buteau (1 800 p.c. à 5 000 p.c.)
- 1040, boul. St-Joseph (1 200 p.c.)

Secteur Gatineau

- 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)

Info. : Charles Masse
613 791-2245
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com
460366

596 POSSIBILITÉS D´AFFAIRES

40 MACHINES à bonbons, revenus: $1,500-$2,000 par mois. $32,000 nég., Pierre au 514-229-6368.

BAR + 4 pocker à louer, $2,900/mois + inventaire. 819-664-5969

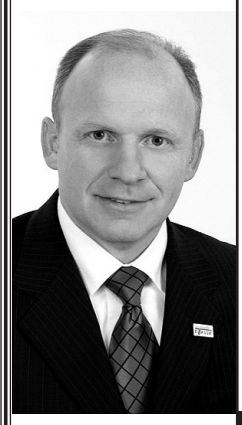
CONCESSION de casse-croûte, sans mise de fond, pour le club Pigale, pour soir seulement de 19h à la fermeture. Se présenter entre 11h à 19h, 99 boul. Gréber, Gatineau et demander à voir José.

596 POSSIBILITÉS D´AFFAIRES

COSTUMES de clowns et théâtrales, avec plusieurs acc., tricycle géant et plus! 819-597-4144.

LES Spas urbains, nouveau concept, recherche massothérapeute ou orthothérapeute prêts à démarrer leur entreprise. Offrons une clientèle garantie. Pour inf.: Claude Hallé à La Maison John Ogilvie, 819-682-1616.

RENDEMENT 10% et PLUS, $5,000 minimum, 1 à 3 ans. Appelez immédiatement, Paul, 613-816-5572.



Depuis 1946 à votre service

LOCAL À LOUER
365, boul. Gréber
22, des Flandres
455, boul. Riel
3, Picardie

Les Immeubles ETASSE

Pour louer une place d'affaires qui répond à vos besoins, appelez-moi!

Adrien LeBlanc, directeur adjoint
819-568-5151, poste 6
wwww.etasse.com
460281

597 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

HULL, Laval/Hôtel de ville, 800 pi car., plusieurs possibilités. 613-831-4243.

RESTAURANT CENTRE VILLE, libre, $1000, 819-328-6699.

600 AMITIÉ, RENCONTRES

POURQUOI ÊTRE SEUL(E)?
Vous voulez vivre le plus grand rêve de votre vie? Appeler Intro Options dès aujourd'hui pour trouver l'âme soeur: 613-233-9697.



460822

601 ÉSOTÉRISME

40 ANS D'EXPÉRIENCE, VOYANCE Justine, Claudette et Francine, $3.79/min., 1-900-451-5276

613-212-5089, MONA LISA
Cartomancie.

JO SOLEIL, voyante, 10 ans d'exp., $3.99/min., 24h/24, 18 ans et +. 1-900-451-8883

L'ASTRE DE LUMIÈRE
Consultation téléphonique en direct. $4.50/min. 24h. 1-900-451-3444

MADAME BÉ. 38 ans d'exp., clairvoyante. 643-3798, (613)443-2472

TAROLOGUE et + d'exp., rendez-vous rapide. Lise 819-663-1714

TAROT de Marseille.
Monik, 819-246-8432.

TON AVENIR SELON LES CARTES! Analyse informatique détaillée pour seulement, $ 7. Denis 819 712-0915

602 MESSAGES PERSONNELS

0-ZÉRO DANGER, seule, chez-moi Belle dame, massages. **819-205-0666**

602 MESSAGES PERSONNELS

100000% PARFAITES
Nouveau! Orientales, 177 St-Joseph/Dalpé, 10h à 24h. **819-770-3348**

100% A1 massage complet sensuel ♥ propre et discret XXX. **819-210-5502 ♥**

★ **100% BONNE DÉTENTE** ★
Masseuses. 819-568-9229

100% CHAUDE et sexy, 24 ans, appelle-moi... 819-483-9775.

100% MASSAGE inoubliable, sensuel, propre et discret. 819-210-6401

602 MESSAGES PERSONNELS

100% MASSAGE suédois, h/f, 1 h/$50, 9h à 21h. Marc, 819-664-3668.

24H MASSAGE ESCORTE
44DD NATUREL, 819-770-7917.

AAA Belle Antillaise, Abordable, Agréable. Katia 819-777-7203.

BELLE blonde, 30 ans, moment de détente, propre, discrétion, garantie, reçoit seulement. Manon, 819-643-9289

602 MESSAGES PERSONNELS

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 1 heure, 8h à 21h. Maureen, **819-643-8239.**

♥♥ BELLE JULIA ♥♥
♥♥♥ 819-669-8959 ♥♥♥

♥ BONJOUR, massages sensuels. ♥ De retour, Gabrielle. **Merci, 771-0073.**

CENTRE de santé **oriental 613-859-8123** 8h - 24h. Nouvelles belles femmes 95 Victoria, près Musée, Hull.

CHER CLIENTS ne vous préoccupper pas des suppléments que vous recevez durant vos massages car nos masseuses savent exactement ce qui vous fera sourire après le massage. Ne posez pas de questions, appellez pour prendre un rendez-vous, 545 Maloney Est, lundi au vendredi, 9h à 21h, samedi: 9h à 17h, 819-669-6616

CHINOISES-THAILANDAISES
MASSAGE SEXY, 18+
819-568-7485
9 rue St-Antoine (coin) Jacques-Cartier, Gatineau

LA TOUCHE MAGIQUE
MASSAGE. 819-246-0911

602 MESSAGES PERSONNELS

MASSAGE chinois professionnel, 341 St-Joseph. Reçu. 819-770-9716.

MASSAGE...de 8h à 21h. Mélane (819)360-7584.

MASSAGE PROFESSIONNEL par homme, 819-664-2123.

MIKE (Louis) pour relaxation sensuelle pour homme. Sérieux, discret, avec expérience. **819-561-3418.**

ST-VALENTIN, bain tourbillon en coeur, Motel Cupidon, chambre à partir de $45, réservez tôt, 819-643-1000

TRÈS jolie, discrète, ♥massage de jour♥, 30 ans+. Jade, 819-918-1840.

603 SERVICES D´ESCORTE

10000000000000000000000000000

♥♥♥♥ EXXXTASE ♥♥♥♥
JULIE
20 ans, 4'9", 95 lb, cheveux châtains, yeux bleus, 34B-24-34
BIANCA
20 ans, 5'7", 120 lb, cheveux bruns, yeux bruns, 36B-24-34
ANNABELLE
25 ANS, 5'8", 125 lb, cheveux auburn, yeux bruns, 36B-26-36
VANESSA
28 ans, 5'7", 135 lb, cheveux roux, yeux bleus, 38D-26-36
Disponibles 7/7, 24h. Engageons.
Angelo, 819-328-5393

10000000000000000000000000000

♥ ♥ ♥ DIVA ♥ ♥ ♥
Jeunes débutantes de 18 à 30 ans se déplacent dans l'Outaouais, 24h, 7/7
Daniel, 819-328-2022

10000000000000000000000000000

ABRACADABRA ESCORTES
Agence D'escorte Haute Gamme
613-282-8670 (TOP0)
Photos et SPÉCIAUX!
www.DiscreetValley.com
Maintenant, nous engageons

1000 A1 AVENTUREUSE
Sexy et discrète. 819-777-5002

$70 COMPLET, 38D, femme noire, Templeton, 613-255-1685.

ALLISSA, très sexy, très plaisante, petite, 21 ans, (613)261-0332.

♥ANNA♥ (anglophone) grassette et

♥ALYCIA♥ transsexuelle complète, se déplacent et reçoivent. **819-772-4189.**

DANYKA - TRANSSEXUELLE
M'ESSAYER, C'EST M'ADOPTER
819-778-6030, 819-319-0187

DÉBUTANTE, 18 ans, 5'5", 110 lb, reçoit/se déplace, propre, discrète, **engageons,** 661-8075.

JEUNE étudiante, 18 ans, rousse 5'8", 108 lb. Reçoit/se déplace, 819-921-3880. Engageons.

JOLIES demoiselles à votre service. 819-918-0825.

♥♥♥ KAYCY 819-328-kiss♥♥♥ Belle Québécoise 19 ans, douce, sensuelle avec belle courbe. Déplace/reçoit sur Gréber

PETITE amie temporaire, sexy, 613-239-4994, www.funvalerie.com

NOUVEAU!
Service de qualité de tout genre, 24h
★★ **ENGAGEONS, 819-319-4475** ★★
www.ottawapleasure.ca

VIENS AU 7E CIEL
Séduisante québécoise, 21 ans, 5'7" 126 lb, sociable, reçoit et se déplace. 613-316-4349.

VOUS voulez du plaisir (avec femme mature). Jessy, 819-986-5244.

604 VÉHICULES 4000 $ ET MOINS

1990 CIVIC, A-1, $1,350 nég.; 1991 Tercel, $1,000 nég. 819-682-5406.

1991 CORSICA 3.1, $850; 1998 Voyager, $2,500 nég., 819-986-7869

1992 PROBE, $700, 819-281-4542
1991 SUNBIRD, $500, 819-643-0964

1992 SENTRA, automat., bonne mécanique, $550, 819-923-7730

1992 TERCEL, 5 vit., 4 portes, très bon état, $950 nég. (819)281-1292.

1993 TOPAZ, 166,000km, bon état, $1,200. (819)790-0872

1994 CUTLAS Ciera, 125,000 km, 4 "Blizzak", $1,975 nég., 819-775-2223

1994 FORD TAURUS, bonne condition, $1,200. (819)827-0879

604 VÉHICULES 4000 $ ET MOINS

PROBLÈMES DE CRÉDIT ?
ON NE REFUSE PERSONNE
☑ APPROBATION RAPIDE !
3e CHANCE AU CRÉDIT



2002 CHEVROLET VENTURE LS
Tout équipé
6 995$ ou 39$/sem.

2002 Dodge Durango SLT 4X4
Tout équipé
13 995 $ ou 88 $/semaine

2002 Ford Taurus SE
Tout équipé
7 495 $ ou 48 $/semaine

2002 Olds. Alero
Tout équipé
6 999 $ ou 39 $/sem.

2001 Toyota Corolla LE
Tout équipé
7 999 $ ou 49 $/sem.

2002 Mazda MPV
Tout équipé
8 995 $ ou 58 $/sem.



2001 DODGE RAM SLT
Club Cab, boîte, équipé
12 995$ ou 79$/sem.



2000 DODGE DAKOTA QUAD CAB
Tout équipé
11 995$ ou 59$/sem.

NOUVEAU!



2002 LANDROVER FREELANDER
Tout équipé
12 495$ ou 72$/sem.



2003 HONDA CIVIC LX
Coupé. Tout équipé
9 999$ ou 52$/sem.



2000 CHRYSLER NEON
Trans. auto., climatiseur
3 999$ ou 39$/sem.



2001 CHRYSLER SEBRING LXI
2 portes, tout équipé
5 995$ ou 37$/sem.



2000 HONDA CIVIC SE
Équipé
5 999$ ou 39$/sem.



2002 MAZDA TRIBUTE
Équipé
9 999$ ou 52$/sem.



2002 KIA SPECTRA
Équipé
6 495$ ou 39$/sem.



2002 FORD FOCUS WAGON
Tout équipé
6 495$ ou 39$/sem.

www.cars4me.ca

Autofia **819 773-0584** Gatineau 819 682-0077
460863

Les prix indiqués sont taxes et mécanique en sus, ajouter 395$/véhicule, prix par semaine: voir détails avec représentant(s). S.A.C., détails sur place.

1994 TOYOTA Corolla, automat., nouveau moteur/transmission, $2,950 nég. 819-775-9917.

1995 CAVALIER, automat., 143,000 km, $2,500 nég., (819)669-5784.

1995 VOLKSWAGEN Golf CL, bleue, 230,000 km. (819)770-4400.

1996 NEON, $1,400; Caravan pour handicapé, $1,000. 819-664-5727.

1996 PROBE GT, rouge, 198,000 km, tout équipée, $1,800. (819)568-6854.

1997 CHRYSLER Intrepid, tout équipée, état A1, certifiée QC, 145,000 km, $3,200, 819-827-0566.

605 AUTOS À VENDRE

☑ FINANCEMENT APPROUVÉ ☑

2005 Mazda B 3000



#13760
14 000 km,
5 vit.
13 995$ ou 129,08$/2 sem.**

2004 Freestar SE



#13046
4.2 litres, équipé,
34 000 km
12 995$ ou 119,89$/2 sem.**

2004 Focus ZX5



#13635
36 000 km,
5 vit.,
climatiseur
11 995$ ou 110,69$/2 sem.**

2003 Sunfire



#13415
Auto.,
58 000 km,
certifié
6 995$ ou 64,70$/2 sem.**

2006 Cadillac SRX AWD



#12984
30 000 km,
toit soleil, 7 places,
tout équipé
34 995$ ou 322,24$/2 sem.**

2003 Protégé LX



#12325
39 000 km,
5 vit., clim.
9 995$ ou 92,29$/2 sem.**

2005 Wave



#12391
12 000 km,
climatiseur
9 995$ ou 92,29$/2 sem.**

2004 Ram Laramie 4X4



#11441
49 000 km,
cuir,
5.7 hemi
26 995$ ou 248,65$/2 sem.**

☑ 2ième CHANCE AU CRÉDIT

Paiement 72 mois au 2 sem.
S.A.C. base à 8%

DENIS AUTO®
www.denisauto.ca
25 ANS À VOTRE SERVICE!
819 643-5262
414 Maloney Ouest, Gatineau
461267

604 VÉHICULES 4000 $ ET MOINS

1997 DODGE Neon, coupe, automat., 75,000 km, impeccable, (819)986-9938, 613-720-3000.

1997 TOYOTA Tercel, impeccable, 1 proprio, $2,800 nég. 819-351-7398.

1998 SATURN, automat., 190,000 km, immaculée, $2,950, enr. Québec, faut vendre, 613-720-3535.

1998 SATURN SL1, automat., pas de rouille, 145,000 km, toit ouvrant électrique, DC, $2,980. 819-684-6720.

1999 CAVALIER, 130,000 km., 4 portes, manuelle, en bon état, $3,200 nég., (819)243-8337

1999 TOYOTA Tercel CE, noire, mécanique A1, 156,000 km, $3,850 819-684-2018, 819-664-2255.

2000 CAVALIER, 95,969 km, $3,995
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

2000 HYUNDAI Accent, 2 portes, manuelle, $3,600 nég. (819)663-2293

MAXI AUTO
1995 Néon, $1,600
1994 Achieva, $1,895
1999 Accent, $1,950
1996 Protege, $2,195
1998 Taurus, $2,995
1998 Transport, $3,695
1999 Tercel, $3,995
2003 Focus, $7,195

$450 à $9,999
WWW.MAXIAUTO.CA
895 Boul. Maloney Est, 819-663-5980

UNE AUTO À TON BUDGET!
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

605 AUTOS À VENDRE

1974 DODGE Challenger, moteur 383, manuelle, à être restauré, $9,600. 819-360-6633.

1992 TOYOTA Paseo, mécanique A1, 5 vit., 1,499$. 613-222-2999

1996 SUBARU Legacy, familiale, 223,000 km, pneus d'hiver, $2,400. 819-994-6524, (819)827-2777.

1997 PASSAT TDI, très propre, 819-669-4042 ou 613-797-4042

1998 ACCORD, V-6, 2 portes, toute équipée, $8,000. 819-776-6362.

1998 OLDSMOBILE LS, 6 cyl., 150,000 km, $4,200. 819-663-5101.

1998 TOYOTA Corolla CE, manuelle, tout équipée, $6,000. (819)962-5180

1999 BEETLE, jaune, état A1, 83,000 km, $8,500, cell: 613-293-1264.

1999 PONTIAC Grand Am rouge, 2 portes, V6, automat., clim., jantes, bon état, $4,900, (819)623-2274.

1999 TOYOTA Corolla CE, 5 vit., clim., équipée, bon état, certifiée, $6,450 nég., (819)778-6541

2000 COROLLA, 100,069 km, $6,995
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

2001 CAVALIER, manuelle, 4 portes, 108,000km, AM/FM CD, très propre, $5,500. 819-643-8654.

2002 ACCENT GS, 64,700 km, $5,995
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

★★★

2002 CAVALIER, 22,000 km, automat., 4 portes, clim., prix nég.
2003 PROTÉGÉ 5, 33,000 km, standard, prix nég., comme neuf.
AUTOTIC, 819-770-7777

2002 CHRYSLER Concorde LX, 2.7, bleu foncé, portes/vitres élect., clim., freins ABS, roues MAGS, 2 pneus neufs, 104,000 km, $11,400. 613-774-5413.

605 AUTOS À VENDRE

www.leonardautomobiles.com
186, Jean-Proulx Hull
819 775-3222

BON OU MAUVAIS CRÉDIT
Profitez de notre promotion 120 jours sans paiement!
APPROUVÉ EN 30 MINUTES!

2 en stock
À partir de 48$/sem. **2003 SATURN ION** Bas Km.

61$/sem. **2002 BUICK RENDEZ VOUS** tout équipé

45$/sem. **2002 PONTIAC GRAND-AM** 4 pts, auto., a/c, lecteur C.D.

72$/sem. **2002 FORD ESCAPE** 4x4, tout équipé

2 en inventaire
À partir de 39$/sem. **2002 HYUNDAI ACCENT GSI** Jantes sport et «spoiler»

À partir de 72$/sem. **2003-2004 FORD RANGER KING CAB** Auto., a/c, 2X4 ou 4X4

* Modèles annoncés: Taxes et intérêts inclus, S.A.C., voir détails sur place
460273

LAISSEZ QUELQU'UN D'AUTRE PAYER LA DÉPRÉCIATION
MEGA MITSUBISHI
Ø frais d'administration
Ø frais de livraison


2002 MAZDA PROTEGÉ SE
Équipé, 83 870 km (#22831)
7 345 $ ou 79$* aux 2 sem.


2003 CHEV. TRACKER LXT
4X4, équipé, 60 121 km (#22759)
13 275$ ou 142$* aux 2 sem.


2003 NISSAN XTERRA SE
Équipé, 4X4, 97 309 km (#23017).
17 375$ ou 161$** aux 2 sem.


2003 PONTIAC VIBE GT
Équipé, 72 545 km (#23069)
13 355$ ou 124$** aux 2 sem.


2005 JEEP WRANGLER TJ
Équipé, 25 254 km (#21830)
22 335$ ou 208$** aux 2 sem.


2006 SUZUKI XL-7
4X4, équipé, 9 600 km (#22072)
24 355$ ou 226$** aux 2 sem.

819 770-2277 AUTO 1261 boul. St-Joseph, Hull
OUVERT 8 JOURS/SEMAINE

Taxes et Immatriculation en sus.
* S.A.C.Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant
** S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
*** S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
461078

605 AUTOS À VENDRE

2002 CIVIC SIR, hatchback, équipée, très bon état, 5 vit., 53,000 km, 1 seul propriétaire. 819-568-1049.

2002 ELANTRA, 35,000 km, clim., CD, équipée. 819-243-9424

2002 MINI COOPER, $18,500, 5 vit., int. en cuir, (819)921-4018.

2003 ALERO, 71,604 km, $8,995
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

2003 ELANTRA VE, 59,000 km, 5 vit., tout équipée + extra. 819-775-4724.

2003 TOYOTA Echo, 5 vit., gris, clim., CD, 47,000 km, garantie. (819)986-9938, 613-720-3000.

2003 VIBE, 71,069 km, $12,995
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

3e CHANCE AU CRÉDIT
FAILLITE ACCEPTÉE
• Véhicules récents
ARRÊTEZ DE CHERCHER !
APPROUVÉ
AUTO VISION
DEPUIS 25 ANS


2002 SUNFIRE
66 959 km. # B-18403
6 945$


2004 GRAND PRIX GT
63 483 km. # 18626
13 975$

AUCUN FRAIS CACHÉ


2005 COBALT
Bleu, 51 960 km. # B-18610
11 975$


2005 CARAVAN SXT
72 620 km. # 17520
15 980$

LE SEUL SPÉCIALISTE DU FINANCEMENT EN OUTAOUAIS
303 BOUL. MALONEY EST, GATINEAU 819 669-3339
461040

2004 DODGE RT, 3,000 km, très bon état, tout équipée, $9,500. 819-246-3492, 613-795-4436.

2004 FOCUS, 11,000 km, garantie Ford pare-chocs à pare-chocs transférable, 5 vit., 4 portes. Faut voir! $8,800. 819-772-4370

620 AUTOS DEMANDÉES

ACHETONS voitures pour ferraille. Entreprise de récupération C. Sigouin, 819-663-6768.

ON ne vous donne pas assez pour votre véhicule? 613-720-3535.

PLUS DE 150 AU CHOIX
PRINCIPALE AUTOMOBILE
Le centre de 2e chance en crédit automobile
Votre concessionnaire de véhicules d'occasion à bas prix...
FINANCEMENT SUR PLACE

2002 DAKOTA SLT, 4X4	2002 SUNFIRE	2006 MAZDA 3	1997 SUBARU LEGACY 4X4
Cabine allongée, automatique, V8 équipé	2 portes, manuelle, 90,000 km, certifié	Manuelle, équipé, 13,000 km.	Familiale, automatique, équipé, certifiée, propre
13 695$	5 895$	17 395$	3 995$

1895 St-Louis, Gatineau Achat – Vente – Location
www. automobileprincipale.com
819 568-AUTO 2886
462592

605 AUTOS À VENDRE

2004 HONDA Accord SE, automat., tout équipée, 4 roues mags, 4 pneus d'hiver + roues, 58,000 km, impeccable, $19,500. 819-665-2137.

2004 NISSAN Maxima, couleur sable, 3.5 L., moteur 265 forces, 28,000 km, tout équipée. Balance de location 18 mois: $573/mois. Nous payons le coût du transfert. 613-229-0419.

2005 PONTIAC Sunfire, automat., clim, CD, option électrique, 4 pneus d'hiver neufs, attache-remorque neuve, bas km, encore sous garantie GM, $9,950, (819)671-1491.

2005 TOYOTA Corolla LE, automat., clim., $14,700, nég., (819)663-5540.

2005 TOYOTA Corolla sport, 30,000 km, noire, garantie prolongée, $17,000. (819)568-5477.

2006 TOYOTA Matrix, 5 vit., 19,000 km, plusieurs extra, garantie 4 ans, réduit à $17,400 (819)281-3893.

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + jacquesauto.com 34 AV. GATINEAU À GATINEAU. **(819)568-5433**

615 AUTOS À LOUER

2005 SATURN ION Quad 2, 11,000 km, manuelle, location 25 mois, $284, tout incl. + bonis, cause succession: 819-827-8664

620 AUTOS DEMANDÉES

★★★

$0.00 - $10,000.00
$0.00 ACHAT AUTO
819-743-5080

620 AUTOS DEMANDÉES


$0 à $100,000
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

$1,000.00 - $10,000.00+, 100% accrédité
E. Fleury Automobile, 819-661-4472

819-568-4116 - ACHETONS COMPTANT
Tous modèles - Toutes marques
Accidentés ou pas. Remorquage incl.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher 819-643-3667

621 FOURGONNETTES ET VÉHICULES UTILITAIRES

1993 DODGE voyageur, très propre, 4 pneus neufs, $950.(819)281-2862.

1994-1993 AEROSTAR bon état, $895 chacune, 819-671-4750.

1997 DODGE Caravan, 155,000 km, démarreur, parfait état, $2,700 nég. 819-669-9774.

1999 VENTURE, vente rapide, (mécanique, carroserie, A-1), certifiée, $3,700 nég. Tél: 819-568-8981.

2002 AZTEK, 144,369 km, $8,995
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

2002 KIA, 1 seul proprio, 57,000 km, 4 mois de garantie, propre, comme neuve, $9,800 nég., (819)986-7175.

2002 WINDSTAR **LX** grise, **91,000 km,** très propre, bon état, **4 pneus d'hiver,** 1 proprio, **$6,900.** 819-243-0984

2003 VUE, 105,277 km, $9,995
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

2003 WINDSTAR, 57,938 km, $9,995
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

2003 WINDSTAR, tout équipée, 40,000 km, comme neuve, $8,500. 819-246-3492, 613-795-4436.

625 CAMIONS À VENDRE

1997 FORD F150, 105,000 km, comme neuf, 4.2L, 5 vit., nouveaux moteur, embrayage, pneus... $8,600, disponible avec "Spacekap". 819-213-6607.

★★★

1997 YUKON SLT., 4X4, sièges cuir 126,000 km, comme neuf, blanc.
2000 F150, 4X4, king cab
2001 DAKOTA, quad Cab, 4WD, bleu.
2000 F150, 4X4, king cab
Très bons prix à discuter
AUTOTIC, 819-770-7777

2003 B3000, 44,600 km, $13,995
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

2003 SONOMA, 84,500 km, $9,995
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

628 CAMIONS 4X4

Aubaine!

1990 DODGE, 4X4, 6 cyl., refait à neuf de A à Z, $6,500, (819)663-9865.

1990 F-150, boite, vitres et portes électriques, $2,300. 819-561-1897.

1992 CHEVROLET Silverado, 5.7l, King Cab, tel quel, $2,200. Patrice, 819-682-9704.

1992 Jimmy, 4.3 Vortec, 145,000 km, état A-1, $3,500. (819)983-1241.

1993 MAZDA B2600, pièces neuves, $3,000. 819-246-1466.

1994 CHEVROLET S10, immaculée, A-1, $3,750. 613-720-3535.

1995 CHEVROLET pickup, $3,995.
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

1998 DODGE Dakota, tout équipé, V8, 155,000 km, support à échelle, $6,500, 613-880-6207.

1998 JEEP Cherokee Sport, 4 pneus Blizzak, plusieurs pièces neuves, demande $5,500 nég.(819)684-4769.

1999 DODGE 2500, 3/4 t., boite 8 pi.,. Club Cab, 360 automat., $11,000. (819)441-0262, 819-334-4086.

1999 GMC Sierra, 4X4, 5,3 L., air clim., électrique, $11,000, bon état. 819-243-0903

2000 BLAZER ZR2, 4X4, 2 portes, $7000, (819)457-9223.

2000 RAM 1500, 157,954 km, $13,995
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

2000 SPORTAGE, 128,300, $7,495
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

2002 FORD F-150, 4x4, boite 8 pi, 48,500 km, $14,000. 819-663-0089

2003 EXPLORER, 73,900 km, $13,995
GÉNÉRATION GALIPEAU (819)643-0238

2004 TOYOTA Highlander, 4 cyl., 2.4L, 2X4, 30,600 km, ext. argent, int. gris, marchepieds, porte-bagages, ensemble remorquage, clim., régulateur de vit., pneus d'hiver neufs, $27,000, (819)778-0442.

2005 DODGE RAM 1500 SLT, 89,000 km, $20,900. Guy, (819)827-2741.

2006 DODGE Dakota SLT, V8, tout équipé, 17,000 km, $27,900. (819)669-8702.

637 ÉQUIPEMENT AGRICOLE

SOUFFLEUR à neige, 78 po de largeur, Mc Kay, $850. 819-663-5008.

665 MOTOCYCLETTES

2002 YAMAHA Yzinger 80cc, $1,000. 613-795-1794, 819-682-3031.

670 MOTONEIGES

1976 ELAN, 2 cyl., $750. 819-923-3554.

1980 BOMBARDIER Citation, état A1 (pont et dessous neuf), $995. (819)663-4349.

1984 BOMBARDIER Safari, 377 cc, $500, 819-669-8027

1994 FORMULA SP 470cc, extra propre, $1,700. 613-795-1794.

1996 FORMULA 3, 780cc, entièrement remise à neuf, $2,200. Après 17h au 819-456-2317.

1996 POLARIS Indy XLT 600 CC Touring, toute équipée, 2,300 nég. 819-663-1572

1997 ARTIC CAT Panthère 550, marche arrière, démarreur électrique, poignées chauffante, très bon état, $2,000. (819)281-4733.

1998 YAMAHA 700, modifiée pour la course, $3,500. 1994 VMAX 500, très bon état, $1,800. 819-246-3492, 613-795-4436.

2000 ARTIC Cat Pantera, 1,000 CC équipée, $4,500 nég. 819-663-1572

2002 POLARIS Classic, 550 cc, marche arrière, démarreur élect., très bonne condition, $2,600, (819)561-4538.

2002 POLARIS Edge 800, 3,400 km, $4,300, 819-986-3056.

2003 ARTIC CAT ES Patriote, Firecap F7, très propre, $4,800. (819)441-0262, 819-334-4086.

2004 YAMAHA RX1, condition impeccable, beaucoup d'extra, $6,300, 819-665-2068.

73 ELAN, $900, 76 Elan, $900, 78 Everest 440, $750, 69 Skandic, $750, Serge 819-281-8790 (soir)

672 PIÈCES ET ACCESSOIRES

BRUNETTE AUTO PARTS
recherche autos usagées pour pièces. Remorquage gratuit. (819)776-6585.

677 MOTORISÉS ET ROULOTTES

1976 ROULOTTE Signet 16 pi, $2,500 nég., bon état, 819-210-9671

1992 JAYCO 26 1/2 ', couche 5, chambre arrière, poêle, réfrigérateur, micro-ondes, climatisée, auvent, système de son, s/bains complète (baindouche), fournaise automatique, tapis neufs. Excellent état. $8,500. (613)232-8758, cell. (613)240-4072, Ottawa. Livraison gratuite.

1996 MOTORISÉ, classe C, transmission hp, 149,000 km, comme neuf, $38,500. (819)459-2532

680 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1984 YAMAHA 200 E (3 roues), batterie neuve, pneus neufs, très bon état, $750. 819-568-1934.

1986 HONDA 250, 2 roues motrices, avec treuil, $1,500. 819-923-3554.

1997 POLARIS 500, automat., suspension 4 roues, 850 km, très bonne condition, $4,500. 819-775-8048.

2001 POLARIS 500HO, $3,900. Hors-bord Lafontaine. **1-800-567-0546**

2001 POLARIS Sportsmen 99cc, $1,500. 613-795-1794.

2002 GRIZZLI 660 Yamaha, bonne condition, $6,300. (819)983-2841.

2003 BOMBARDIER (genre scooter) Traxter Max 500, équipé, 7,414 km, $6,350. Gilles, retraité, 819-427-5654

2004 HONDA 650, équipé, valeur $15,300, pour $8,200, 819-669-6160

2005 HONDA Rincon, 650 cc, équipé, 1,028 km, $9,000. (819)986-1923.

684 BATEAUX, MOTEURS, ET VOILIERS

1999 PRO 142, Prince Craft, 40 forces, 4 temps, $12,000 nég., 819-671-1097, 1-514-444-8767.

Diabète la nouvelle ÉPIDÉMIE



RÉAGISSEZ MAINTENANT !

Diabète Québec

Renseignements et dons :

1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca



Mme Yvette Pagé
(née Leroux)

est décédée paisiblement à la Résidence St-Louis, le vendredi 19 janvier 2007, à l'âge de 74 ans. Elle était la fille de feu Ludger Leroux et feu Emérentienne Lussier. Épouse bien-aimée de Gilles-Mathias Pagé. Elle laisse pour pleurer sa perte ses enfants: Jacynthe (Jean-Pierre), Guylain (Lynne) et Chantal (Patrick Corkery); ses petits-enfants: Solange, Estelle, Vincent, Jasmin, Angélique Carolyn, Stéphanie, et Mélissa; son frère, Bernard Leroux et sa soeur Sr. Jeannine Leroux, ainsi que plusieurs neveux; nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par sa soeur Antoinette Côté et son frère, Alcide Leroux. La famille recevra parents et amis au **Salon funéraire Héritage,** situé au 2871, boul. St-Joseph à Orléans, le lundi 22 janvier 2007 de 14h à 16h et de 19h à 21h. Le service religieux aura lieu en l'église St-Gabriel, située au 55 rue Appleford à Gloucester, le mardi 23 janvier 2007 à 11h.

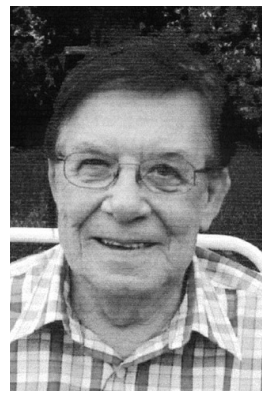
La famille désire remercier en particulier Linda, Brenda, Marie-Claire et Sylvie, ainsi que le personnel du deuxième étage de la Résidence St-Louis. Des dons à la Société d'Alzheimer, 613-523-4004, ou à la Fondation Pauline Charron, 613-741-0562, seraient appréciés. Les dons et messages de condoléances peuvent être faits sur le site: www.heritagefh.ca

AVIS DE DÉCÈS

MME RÉJANE SARAZIN
(née Viau)
1941 - 2007

À l'institut de neurologie de Montréal, le 16 janvier 2007, à l'âge de 65 ans et 4 mois, est décédée Mme Réjane Sarazin, épouse de M. Paul Sarazin demeurant à Val Morin. Elle était fille de feu M. Roland Viau et de Mme Antoinette Viau. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son enfant Abbé Stéphane Sarazin (diocèse militaire), ses frères et soeur Alban (Colette Desjardins), Denis (Colette Maisonneuve), Bernard (feu Lucie Alain), Claire (Daniel Larose). Ses belles-soeurs: Feu Mado Dutil (feu Paul Dutil), Jeanne d'Arc Sarazin ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis(es). Au souhait de Mme Sarazin, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles seront célébrées le samedi 27 janvier 2007, à 14h, en l'église St-Norbert, Val Morin. l'inhumation aura lieu au cimetière St-Jean, Marie Vienney de Gatineau, à une date ultérieure. Remerciements au Personnel de l'institut neurologique de Montréal pour les excellents soins prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'hôpital neurologique de Montréal ou la Fondation du cancer du sein. Direction des funérailles: **J.H. VANIER & FILS INC, 819-326-3322.**

LES FAMILLES Bergeron et Racette ont le regret de vous annoncer le décès de



JEAN-LOUIS RACETTE

décédé le 18 janvier 2007 au CSSS, hôpital de Gatineau. Il était le conjoint de Denise Bergeron et fils de feu Rolland Racette et de feu Liliane Portant.

Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: André (Suzanne), Robert (Pascale), Marie (Charles), Thérèse (Réal), Nicole (Gilles), Angle (François), Lucie, et Mario (Édith); sa belle-mère Simone (feu Aimé Bergeron); ses beaux-frères et belles-soeurs: André (Ginette), Noëlla, Lise (Jacques), Aurèle (Claudette) et Jean-Marc. Il laisse également plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. L'ont prédécédé son frère François (Adrienne) et sa soeur Lise (Raymond).

Une célébration de prière aura lieu en présence des cendres en la salle cérémoniale de **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS,** au 1369, La Vérendrye Ouest Gatineau, le mardi 23 janvier 2007 à 11h30. La famille recevra les condoléances à la Coopérative à compter de 11h. Remerciements au personnel des soins intensifs du CSSS, hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements : 819-568-2425, conf@cfo.coop ou télécopieur : 819-568-2426.

AVIS DE DÉCÈS



Mme Jeanne Lafrance Dupuis

Originaire de St-Eugène, décédée le 15 janvier 2007, à l'âge de 96 ans. Elle était la fille de feu Wilfrid Lafrance et de feu Elizabeth Poirier; épouse bien-aimée depuis 71 ans de Bernard Dupuis. Elle laisse dans le deuil son fils le Dr. Jean Roch Lafrance (Francine Patenaude) et sa soeur Reina, ainsi que ses petits-enfants: Michel (Irène Fournier), Julie, Carolyne (Steven O'Reilly), Michelle, Lisa (Brad Andrews) et Andréa. Elle laisse également ses arrière-petits-enfants: Suzie, Jessica, Meagan, Morgan, Andrew, Jordan, Joshua, Brandon, Christopher et Kesley. De plus elle laisse plusieurs neveux, nièces et autres parents. La direction des funérailles a été confiée au **SALON FUNÉRAIRE LAVOIE,** 1151 Labrosse, St-Eugène, Ontario. Les funérailles auront lieu le lundi 22 janvier 2007 à 11h, en l'église de St-Eugène, Ontario. La famille recevra les condoléances au Salon funéraire le lundi 22 janvier entre 9h et 11h. Pour tous ceux et toutes celles qui ont eu la chance de connaître Jeanne, nous conserverons dans nos coeurs l'image d'une femme heureuse, toujours souriante et toujours très positive. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés. Pour sympathie par courriel: guyd@bellnet.ca ou par téléphone: (613)674-2144.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.O.

Funérailles

DIMANCHE

PURDY - M. Melvin
Une messe commémorative sera célébrée à 11h, en la chapelle de la Maison funéraire Racine, Robert & Gauthier située au 180 ch. MOntréal, Ottawa, On.

LUNDI

GARNEAU - Mme Francine
Un service funèbre sera célébré à 10h30, en l'église Saint-Gabriel de Bouchette.

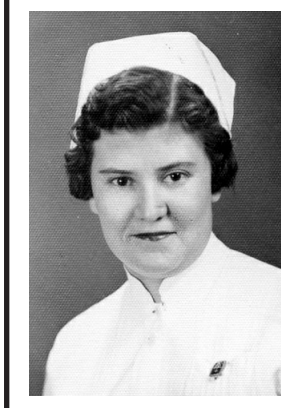
KINGSBURY - Mme Claudia
Un service religieux sera célébré à 11h, en l'église St-Raymond, 35 boul. St-Raymond, Gatineau (Hull).

LAFRANCE DUPUIS - Mme Jeanne
Les funérailles seront célébrées à 11h, en l'église de St-Eugène, Ontario.

SÉNÉCAL- M. Charles
Le service religieux sera célébré à 13h, en l'église St-François-de-Sales, 799 Jacques-Cartier, Gatineau.



AVIS DE DÉCÈS



FRANÇOISE FAUVELLE

décédée au Centre hospitalier de Buckingham, le 19 décembre 2006. Elle était la fille de feu Elzéar Fauvelle et de feu Marie-Blanche Goulet. Prédécédée par 2 soeurs: Denise et Pauline; elle laisse dans le deuil 3 soeurs: Huguette (Bassano), Lise de St-Hilaire et Suzanne de Gatineau; 1 beau-frère, Marcel Strévez, ainsi que plusieurs neveux et nièces qui manqueront beaucoup "ma tante Fafan".

"S'oublier pour soulager"

REMERCIEMENTS



FRANCINE POIRIER

Les membres de la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Francine Poirier, survenu le 28 novembre 2006, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons ou assistance aux funérailles. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

MERCI MON DIEU

Dites 9 «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

J.L.V..

AVIS DE DÉCÈS



MARGUERITE DUMOULIN

est décédée paisiblement dans un hôpital local, le jeudi 18 janvier 2007, dans sa 81e année. Elle était la soeur bien-aimée de Georgette (feu Antoine Thibault) et Juliette (feu Aurèle Marier). Outre ses soeurs, elle laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces. Elle fut prédécédée par ses parents: Jules et Victoria Dumoulin; ses frères et soeurs: Simone, Laurette, Lucien, Roland, Wilfride, Charles, Dollard et Gérard. La célébration eucharistique aura lieu en l'église l'Annonciation du Seigneur, 2414 ch. Ogilvie, Ottawa, le mardi 23 janvier 2007 à 11h. Pour vos messages de condoléances: www.mcgarryfamily.ca, ou pour plus amples renseignements, composer le 613-748-1200.

PRIÈRE À LA SAINTE-VIERGE



La plus belle fleur du mont Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aidez-moi en me montrant que vous êtes ma mère. Sainte-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon coeur, de me secourir dans ma demande. Je sais que vous pourrez m'accorder cette demande. Ô Marie, qui avez conçu sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Sainte-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite; vous serez exaucé.

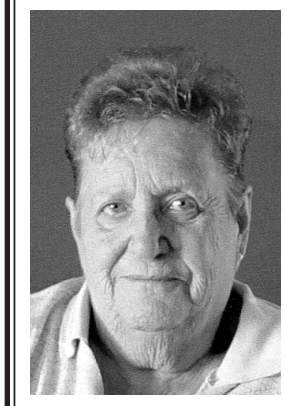
C.T.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

M.B.

LA FAMILLE KINGSBURY a le regret de vous annoncer le décès de



Mme Claudia Kingsbury
née Caron

décédée le 19 janvier 2007 au CSSSG, hôpital de Hull, à l'âge de 84 ans. Elle était la fille de feu Florimond Caron et de feu Oliva Levert et l'épouse de feu Lucien Kingsbury. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lucie, Jacques, Denis (Lucille), Jean (Rachelle); ses petits-enfants: Steven et Jessica; Nathalie et Caroline; Eric et Martin; Luc, Guy et Karine, ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants, neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par sa soeur Simone "Géraldine Béland". Visites au salon: le dimanche 21 janvier de 14h à 17h et de 19h à 21h et le lundi à compter de 9h30. Un service religieux sera célébré le lundi 22 janvier 2007 à 11h, en l'église St-Raymond, 35 boul. St-Raymond, Gatineau (Hull). La direction des funérailles a été confiée au:

Funérarium Beauchamp
Membre du Réseau Dignité
271 Boul.St-Joseph
Gatineau (Hull), Qc
Tél.: (819)-770-1300
funeraireb@videotron.ca

REMERCIEMENTS



Mme Simone Bérubé
(née Deschênes)

Les membres de sa famille désirent exprimer leur reconnaissance à ous ceux qui leur ont apporté leur soutien de quelque façon que ce soit dans leur difficile épreuve. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

La famille Bérubée

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

K.H.

LA FAMILLE LEBEL
a le regret de vous faire part du décès de



MADAME SIMONE LEBEL NÉE GOULET

décédée paisiblement entourée de ses enfants, à la Maison Mathieu-Froment-Savoie de Gatineau, le 15 janvier 2007, à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse d'Émile Lebel. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean (Lise Lafontaine), Guy (Ginette Julien), Brigitte (Robert Louis-Seize) et Manon (Sylvain Prud'Homme); ses huit petits-enfants: Sébastien, Nicolas, Marc-André, Dominic, Maude, Marième, Simon et Francis; ses soeurs: Jeanne (feu Paul Soublière), Claire (Earl Goodman), Berthe (Guy Larivière) et Suzanne (feu Claude Trépanier), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et amis dont une très chère, Mike Brand. Précédée dans le deuil par ses parents Archie Goulet et Dora Desjardins; ses frères: René et Archie (bébé), ainsi que ses soeurs: Rita et Yvette.

Il n'y aura pas de visites au salon funéraire. Un service religieux aura lieu en présence des cendres à l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, 30 rue St-Onge, Gatineau (Hull), le samedi 3 février à 11h. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

La direction des funérailles a été confiée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS.**

Remerciements spéciaux à tout le personnel et tous les bénévoles de la Maison Mathieu-Froment-Savoie, pour l'accueil et l'accompagnement exceptionnels. Merci également au Dr Charles Rouleau et Chantal Brissette du CLSC pavillon de Hull.

Au lieu de fleurs, des dons à la Maison Mathieu-Froment-Savoie (www.mmfs.org) seraient grandement appréciés.

Renseignements: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop, télécopieur: 819-568-2426

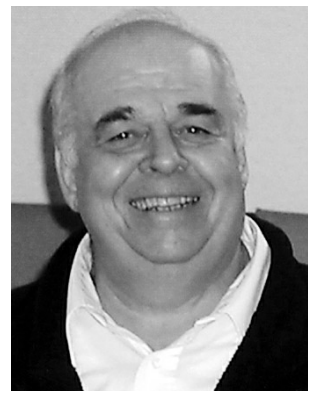
LA FAMILLE MAISONNEUVE
a le regret de vous annoncer le décès de



M. CLAUDE MAISONNEUVE

est décédé le mercredi 17 janvier 2007, à l'âge de 51 ans. Il était le fils de Pat Maisonneuve et de Dolorès Beauchamp; conjoint bien-aimé de Françine Laurin. Il laisse dans le deuil ses enfants: Michèle et Stéphane et sa petite-fille Kamila, ainsi que Tanya, Ryan et Owen. Il laisse également son frère Pierre (Deborah) et sa soeur Joanne Maisonneuve. La famille invite parents et amis à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER** 180 ch. Montréal, Ottawa (613-241-3680) le samedi 27 janvier 2007 de 9h à 10h30. La messe commémorative aura lieu samedi le 27 janvier à 11h, en l'église Marie-Médiatrice-De-Toutes-Les-Grâces (344 ave Cyr, Vanier). Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondations des maladies du coeur seraient appréciés. Les messages de condoléances peuvent être laissés par Internet au www.honneur-memoires.com

LA FAMILLE ARCHAMBAULT
a le regret de vous vous annoncer le décès de



ANDRÉ ARCHAMBAULT

décédé paisiblement à la maison entouré de sa famille le 18 janvier 2007, à l'âge de 63 ans. Il était l'époux de Jocelyne Roy et fils de feu Yvan Archambault et de feu Yvonne Chauvin.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles: Pascale (Michael Petersen) et Sophie; sa petite-fille adorée Camille; son beau-frère Jean Roy et sa belle soeur Andrée Roy, ainsi que ses neveux, nièces et de nombreux ami(e)s. L'a précédé sa soeur Monique.

Sa famille accueillera parents et amis à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS,** au 1369, boul. La Vérendrye Ouest Gatineau, le mercredi 24 janvier de 14h à 17h et de 19h à 22h. Une célébration de prières aura lieu en présence des cendres, ultérieurement dans l'intimité de sa famille et de ses amis proches. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Les membres de sa famille désirent remercier tous leurs amis et collègues de travail qui les ont supportés au cours des derniers mois.

Pour renseignements: 819-568-2425, conf@cfo.coop ou télécopieur: 819-568-2426.

LA FAMILLE BESSETTE
a le regret de vous faire part du décès de



CÉCILE BESSETTE NÉE WADDELL

décédée le 18 janvier, à l'âge de 93 ans. Elle était la fille de feu William Waddell et de feu Émilia Bélanger, prédécédée par son fils André (Lucille Simard); ses frères: William et Walter Waddell et sa soeur Édith Waddell. Elle laisse dans le deuil un fils, Lucien (Eileen McSheffrey); une fille Françoise ainsi qu'un frère, Edward (Dorothy); 6 petits-enfants et 9 arrières petits-enfants.

La famille recevra parents et amis à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS,** 95 boul., de la Cité-des-Jeunes, Gatineau (Hull), le lundi 22 janvier de 19 à 22h et le mardi 23 janvier de 10 à 11h. Une célébration de prières suivra.

Pour ceux qui le désirent des dons à la Société canadienne du cancer, 50-C, boul. St-Raymond, Gatineau (Qc), tél: 819-777-4428 seraient appréciés.

Pour renseignements: 819-778-2425, courriel conf@cfo.coop, télécopieur: 819-778-2426

60% des nouveaux patients sont des jeunes enfants et des personnes âgées
Demandez nos brochures
EPILEPSIE CANADA
www.epilepsy.ca 1 877 734.0873

AVIS DE DÉCÈS



Mme Pauline Ouellette
(née Millot)
est décédée au Foyer de Bonheur, le 15 janvier 2007. Elle était l'épouse en premières noces de feu André Bélanger. Outre son époux Marcel Ouellette, elle laisse dans le deuil deux fils: Jacques-André Bélanger de Gatineau et Jean-François Bélanger (Johanne) de Montréal ainsi qu'une soeur, Georgette O'Farrell. Elle laisse également un beau-fils et une belle-fille: Luc et Francine Ouellette. Les funérailles auront lieu en l'église Ste-Anne, 528 ancienne rue St-Patrick, le vendredi 26 janvier 2007 à 11h. Au lieu de fleurs, des dons au Foyer du Bonheur, 125 boul. Lionel-Émond, Gatineau, seraient appréciés. Sincères remerciements au personnel du 5e étage pour leurs bons soins. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE HULSE, PLAYFAIR & McGARRY,** 613-233-1143.

REMERCIEMENTS



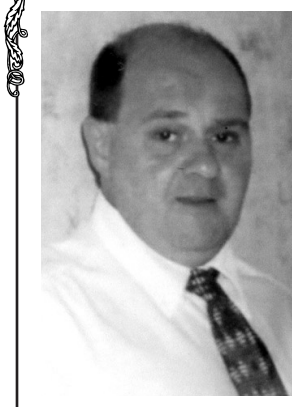
MME LISE ROY
Les membres de sa famille désire remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui, lors du décès de Lise, survenu le 6 janvier 2007, leur ont témoigné des marques de sympathies soit par leur soutien, fleurs, messages de condoléances, dons ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Votre présence nous a été d'un grand réconfort en ces moments difficiles, merci.

REMERCIEMENTS

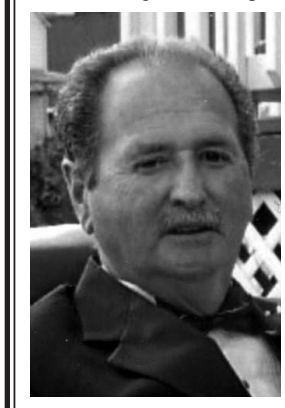
REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.
J-P.C.

REMERCIEMENTS



JOCELYN BONNEVILLE
Les membres des familles Bonneville et Paquette ainsi que Lucie, Josiane et Joanie désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Jocelyn, survenu le 20 novembre 2006, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



M. LOUIS "LOU" BIGRAS
Les membres de la famille Bigras désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Louis "Lou" Bigras, survenu le 19 décembre 2006, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

« Goutte à goutte,
nos gestes de solidarité envers les peuples du Sud forment un océan de changement. »
Luc Picard, comédien
Développement et Paix
1-888-234-8533
www.devp.org

REMERCIEMENTS



ALAIN CYR

Les membres des familles Rocheleau et Cyr désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Alain, survenu le 19 décembre 2006, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Que chacun retrouve l'expression de notre profonde reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

20e ANNIVERSAIRE

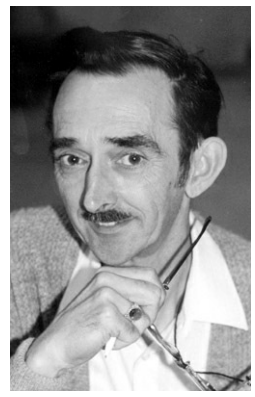


GEORGETTE PAGÉ

À la douce mémoire de Georgette, décédée le 20 janvier 1987. Déjà vingt ans que tu nous as quittés pour ce grand voyage sans retour, mais tu es toujours dans nos coeurs, nos pensées, ainsi que nos prières. Tu as laissé un grand vide dans nos vies qui continuent malgré tout.
Nous qui t'aimerons pour toujours.

Ton mari, tes enfants,
petits-enfants
et arrières petits-enfants

1er ANNIVERSAIRE



GASTON ST-AMOUR

A la douce mémoire de Gaston, décédé le 19 janvier 2006. Le grand vide que ton départ a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Papa chéri, ton sourire, ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette petite famille qui reste la tienne.

Tes enfants

EN MÉMOIRE DE

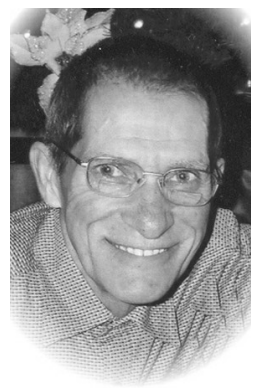


M. RÉJEAN ST-AMOUR

Même après 10 ans, tu es toujours dans nos coeurs et nos pensées, depuis le 24 janvier 1997. Veille sur nous tous pour toujours. Une messe sera célébrée pour toi, le 21 janvier 2007 à 10h30, à l'église Ste-Maria-Goretti.

Ton épouse, tes enfants
et petits-enfants

EN MÉMOIRE DE



GEORGES PLOUFFE
20 janvier 2005

Ton souvenir reste toujours vivant et m'accompagne partout où je vais. Les yeux du coeur ne disent jamais adieu.

Ta reine Monique

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.
S.S.

REMERCIEMENTS



JO-ANNE FOUCAULT
1956 - 2006

Vous avez partagé notre deuil,
nos émotions, nos peines,
par des paroles encourageantes,
une poignée de main chaleureuse,
une étreinte réconfortante,
une union de prière et de pensée...

Vous nous avez fait parvenir
une carte de sympathie, des fleurs,
une offrande de messe, un don,
un message, un coup de fil...
Vous lui avez rendu une dernière visite à l'église...

Nous vous en sommes très reconnaissants
et tenons à vous remercier pour chacun de
ces gestes d'amitié et de générosité.

Merci de tout coeur!
La famille/

REMERCIEMENTS

MIGUEL CHARLEBOIS-CHAURET
décédé accidentellement le 28 novembre 2006

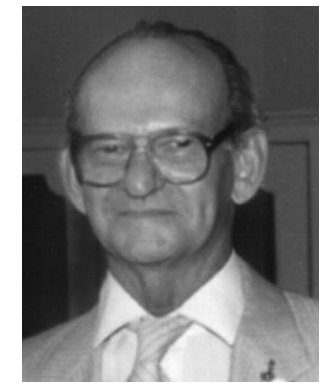
Durement touchés par le départ précipité de Miguel, nous désirons vous dire combien furent importants pour nous votre soutien et votre compassion durant les premiers jours de ce grand chagrin.

Toutefois, nous pouvons nous imaginer à quel point Miguel aurait été fier de voir ce grand amour déployé autour de nous lors de son décès et de ses funérailles. Vous avez été très nombreux, parents, amis, collègues, à nous réconforter et à lui rendre un dernier hommage et cela nous a touchés profondément.

Étant dans l'impossibilité de rejoindre tous ceux et celles qui nous ont témoigné leur sympathie, veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

Ces remerciements habitent le coeur de tous les membres de sa grande famille.

1er ANNIVERSAIRE



LIONEL (LÉO) CLÉMENT

À mon époux, à notre père et grand-père au grand coeur. Tu es parti vite comme tu le souhaitais, mais trop vite pour nous. L'année a été très difficile sans toi. Ton courage, tes conseils, ta sagesse et surtout ton amour nous guideront à jamais. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence est toujours très difficile. Continue de veiller sur nous afin que nous puissions rester une famille unie. Nous t'aimerons toujours.

Ta femme, tes enfants, petits-enfants
et arrière-petits-enfants

EN SOUVENIR DE







PAULINE LEVESQUE LUCIEN LEVESQUE

À la douce mémoire de Pauline, décédée le 14 janvier 2006 et de son époux Lucien, décédé le 5 décembre 1984. Chère maman et cher papa, vous n'êtes plus là! Le foyer si triste et si vide conserve le reflet de votre grande bonté. Faites luire, de là-haut, l'espérance et le courage. Veillez sur nous et venez nous bénir, pour qu'un jour, dans le ciel où vous nous attendez, aucun de vos enfants ne manque de se rendre.

Tes enfants, petits-enfants, parents et amis

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.
T.P.

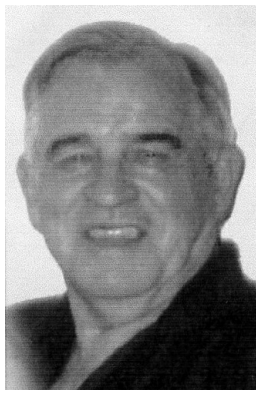
REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.
N.L.

Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux devoirs offerts à la grandeur du Québec!

Montréal
(514) 527-3726
Québec
(418) 843-5355
Extérieur
1-888-776-4455
Internet
www.alloprof.qc.ca

UN AN DÉJÀ



M. LÉO GRAVELLE
À la douce mémoire de Léo, décédé le 21 janvier 2006. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y un an, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un époux, père et un grand-père aussi fort. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.

De ton épouse, enfants,
petits-enfants
et arrière-petits-enfants

1er ANNIVERSAIRE



ADRIENNE PROULX
(née Lasalle)
À la douce mémoire d'une épouse très chère, Adrienne, qui nous a quittés le 21 janvier 2006. Une longue année s'est écoulée depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Ton époux, tes enfants,
tes petits-enfants et tes
arrière-petits-enfants

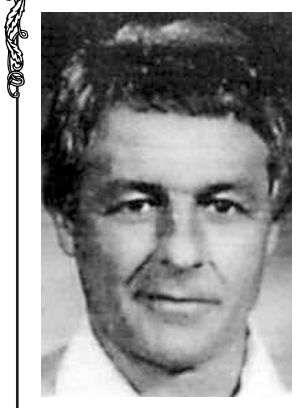
12e ANNIVERSAIRE



MARIE-FRANCE RICARD
Déjà douze ans que tu es partie. Ton départ a laissé un grand vide dans nos vies. Ta présence, ton sourire, ta joie de vivre et tes petites attentions nous manquent beaucoup. Notre seule consolation est que tu as fini de souffrir, que tu es en paix avec ton papa et que tu penses à nous.

Maman, tes soeurs, tes frères
et tes deux filles

18e ANNIVERSAIRE



GILLES MARTINEAU
À la douce mémoire de Gilles, décédé le 21 janvier 1989. Déjà dix-huit ans que tu nous as quittés pour un voyage sans retour, mais tu es toujours dans nos coeurs, nos pensées, ainsi que nos prières. Tu as laissé un grand vide dans notre vie qui continue toujours, mais qui n'est plus la même sans toi. De là-haut, protège-nous, nous qui t'aimerons toujours.

Ton frère Jean-Pierre,
Henriette et les enfants

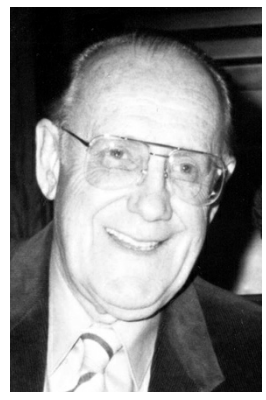
28e ANNIVERSAIRE



JEAN-GUY BERTRAND
18 janvier 1979
Cher papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a vingt-huit ans, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un père aussi dévoué et aimant. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.

Alberte, ton fils Stéphane et
ton petit-fils Éric

2e ANNIVERSAIRE



GILLES NADON
À la douce mémoire d'un époux très cher, Gilles, qui m'a quittée le 20 janvier 2005. Deux années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de mon coeur ce que tu as été pour moi. Ton souvenir reste toujours vivace et m'accompagne partout où je vais. La maison est vide sans toi. Une messe anniversaire sera célébrée le 20 janvier 2007, en l'église de l'Assomption de Maniwaki.

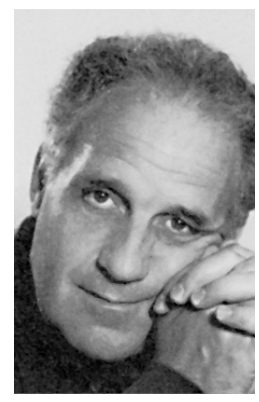
Ton épouse Huguette

Le Conseil sur le vieillissement d'Ottawa

Le porte-parole des
aînés d'Ottawa

Pour informations
(613) 789-3577

EN MÉMOIRE DE



JACQUES DUPONT
2 déc. 1950 - 13 janv. 2002
Nous tenons à souligner la vie de Jacques Dupont, qui se termina subitement le 13 janvier 2002. Il laisse derrière lui une famille qui reste attristée de son départ mais qui continue à s'inspirer de sa vie, de sa personnalité, de ses expressions, de sa façon d'être avec les gens et avec les choses de l'existence. Comédien, chansonnier, écrivain, homme politique et arbitre de soccer, Jacques était un homme engagé dans sa communauté, un homme de coeur, de joie de vivre et de générosité. Nous voulons rappeler, comme nous l'a fait réaliser l'événement de sa mort, que la vie est courte, même si elle paraît parfois longue et qu'elle finit invariablement par aboutir à la mort. N'amortissons donc plus notre vitalité et notre créativité, vivons avec solidarité, conscience et bonne humeur!

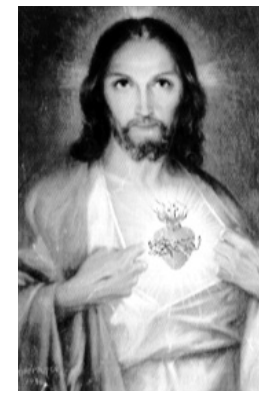
Elise et Julien



MÈRE
ELISABETH BRUYÈRE
Servante de Dieu
1818-1876
Père, Toi qui as déposé au coeur de Mère Bruyère tant de compassion pour toute misère humaine, daigne exaucer la prière que nous T'adressons aux Noms de Jésus et de Marie. Que ta servante, modèle de fidélité à l'Eglise, soit glorifiée, selon Ta volonté et que son intercession nous obtienne la faveur que nous sollicitons. Nous t'en remercions. Amen.

J.E.L.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

M.L.

Pelletier atteint la finale du double et les demi-finales du simple en Floride

La Repentignoise Marie-Ève Pelletier a connu une excellente journée hier au Challenger de l'International Tennis Federation (ITF) de Fort Walton Beach, en Floride, atteignant la finale du double et les demi-finales du simple.

Presse Canadienne
FORT WALTON BEACH, Floride



PRESSE CANADIENNE, archives
Marie-Ève Pelletier

« Ce fut une super bonne journée de travail, j'ai vraiment bien joué, je suis contente, a-t-elle dit, heureuse de s'être ressaisie après avoir été éliminée au premier tour à son premier tournoi de la saison, la semaine dernière, à Tampa.

« C'est bon de pouvoir réagir cette semaine et de bien jouer. »

En simple, Pelletier, la 226e joueuse mondiale, a défait la Tchèque Olga Blahotova, 267e au classement de la WTA, 6-4, 6-3.

« Je perdais 1-4 au premier set, a-t-elle noté. Elle jouait vraiment bien. Elle était forte et régulière. Elle a atteint la finale à Tampa. Elle joue bien en ce moment.

« (Olga) a réussi une dizaine de coups gagnants dans les quatre premières parties, a-t-elle poursuivi. J'ai finalement trouvé ses faiblesses et je les ai exploitées. Ça montre que je me bats pour chaque point, peu importe le pointage. Il n'y a plus vraiment de match facile… »

En demi-finale du double, Pelletier et l'Américaine Sunitha Rao, troisièmes têtes de série, ont vaincu la Géorgienne Anna Tatishvili et l'Américaine Ashley Weinhold 6-2, 7-5.

Aujourd'hui, Pelletier affrontera en demi-finale du simple la favorite, la Française Pauline Parmentier. En finale du double, le duo Pelletier-Rao affrontera l'Allemande Angelika Bachmann et l'Ukrainienne Tetiana Luzhanska, qui sont aussi les favorites.

Sharapova surmonte la chaleur et accède au 4e tour

Associated Press
MELBOURNE, Australie

La favorite Maria Sharapova a encore une fois sué dans le stade Rod Laver, transformé en véritable sauna, pour obtenir son laissez-passer pour la deuxième semaine d'activités aux Internationaux de tennis d'Australie.

Pendant que les matches sur les courts extérieurs ne pouvaient avoir lieu en raison des averses, le toit du stade Rod Laver était fermé pour la victoire de 6-3, 6-1 de Sharapova aux dépens de l'Italienne Tathiana Garbin en troisième ronde.

La climatisation ne fonctionnait pas et les joueuses étaient déjà trempées après leur réchauffement alors que les spectateurs s'éventaient avec leur programme.

C'était un peu plus frais lorsque la Suissesse Martina Hingis, trois fois championne en Australie, a eu besoin de seulement 62 minutes pour vaincre la Japonaise Aiko Nakamura 6-2, 6-1.

Hingis a perdu seulement neuf jeux en trois matches.

« Je suppose que je peux me compter chanceuse de poursuivre le tournoi après ma première ronde, a révélé Sharapova. Ça va seulement être plus difficile pour moi. »

Sharapova, championne en titre de l'omnium des États-Unis, a dû surmonter une chaleur caniculaire pour remporter son premier match contre Camille Pin. La vedette russe a dit avoir été affectée par la chaleur lorsqu'elle a gaspillé une avance de 5-0 dans le troisième set avant de concrétiser sa victoire.

Parallèlement, d'autres matches prévus sur les courts extérieurs ont été retardés à cause des températures extrêmes alors qu'il faisait presque 40 degrés Celsius.

Buttle réussit son retour, mais Mabee vole la vedette à Halifax

Jeff Buttle a effectué un retour couronné de succès et Christopher Mabee a volé la vedette, hier, aux championnats canadiens de patinage artistique.

Presse **Canadienne**
HALIFAX

Buttle, à l'écart de la compétition depuis le début de la saison à la suite d'une fracture de stress survenue à l'entraînement, a bien entrepris sa quête d'un troisième titre national d'affilée en dominant le programme court.

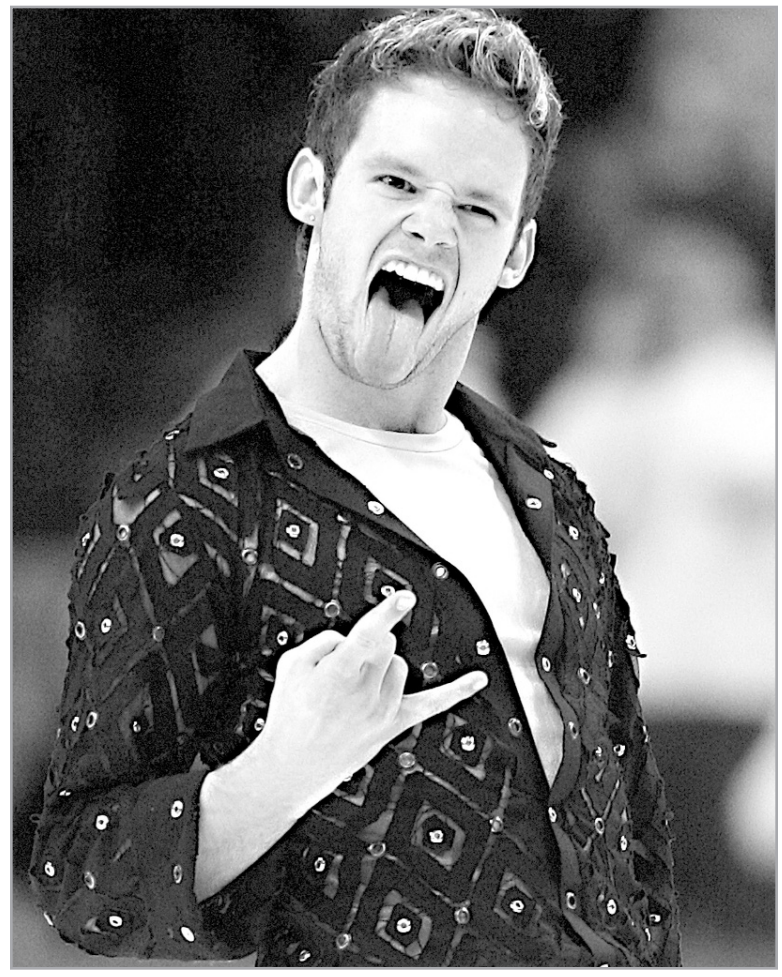
Mabee, quatrième l'an dernier, occupe le deuxième rang à la suite d'une performance toute en puissance.

Emanuel Sandhu, deuxième derrière Buttle ces deux dernières années et précédemment triple champion canadien, se retrouve en troisième position.

Avant le début des championnats, on prévoyait une lutte entre Sandhu et Buttle pour le titre mais Mabee s'est interposé dans la bataille.

Buttle a totalisé 78,85 points tandis que Mabee a récolté 75,68 points et Sandhu 65,21. Shawn Sawyer suit avec 63,93 points, devant Vaughn Chippeur (63,80).

L'un ou l'autre des cinq premiers au classement pourrait décrocher la médaille d'or à l'issue du programme libre, samedi soir, mais Buttle et Mabee sont confortablement en avance et seule une contre-performance de leur part pourrait permettre aux autres de les devancer. Dans un sport imprévisible, c'est toujours possible mais peu probable.



PRESSE CANADIENNE

L'Ontarien Christopher Mabee est particulièrement fier de sa performance jusqu'ici aux Championnats canadiens de patinage artistique.

Le Canada peut envoyer trois patineurs chez les hommes aux championnats du monde à Tokyo en mars.

Buttle, âgé de 24 ans, le médaillé olympique de bronze de Smooth Rock Falls, en Ontario, craignait de perdre son titre lorsqu'il s'est présenté à Halifax.

« Absolument, a-t-il dit. Ça m'a définitivement traversé l'esprit.

« Compte tenu de la durée de mon absence, je n'étais pas certain d'être prêt. J'ai essayé de faire le maximum à l'entraînement. Pour moi, le plus important est de gagner ma place dans l'équipe mondiale. »

Il a chuté sur un triple Axel mais cette erreur ne l'a pas empêché de prendre les devants.

Buttle et Mabee partagent la même patinoire à l'école Mariposa à Barrie, en Ontario. Ils sont des amis à l'extérieur et ils jouent souvent ensemble à des jeux vidéo.

S'ils devaient se classer premier et deuxième, « Ce serait idéal », a révélé Buttle.

Mabee avait fini 6e en 2004, 5e en 2005 et 4e en 2006. Le patineur de 21 ans s'est toujours amélioré. Sa performance de vendredi a constitué un grand bond en avant puisqu'il a réussi un programme sans faute.

« Je suis ravi de ma performance, a-t-il confié.

« Dans les deux semaines qui ont précédé ces championnats, j'ai excellé lors de mes programmes courts, de même qu'ici à l'entraînement.

« C'est plaisant d'offrir finalement la performance dont je sais être capable en compétition. »

En bref

MacCuish est championne junior à 14 ans

PC – HALIFAX

Carolyn MacCuish est devenue championne canadienne junior à 14 ans. MacCuish et son partenaire ontarien de 18 ans Andrew Evans ont remporté la compétition par couple aux championnats nationaux de patinage artistique vendredi à Halifax en terminant devant le couple montréalais composé d'Amanda Velenosi et Mark Fernandez (122,02-119,07). Sarah McCoy, de Calgary, et Aaron Van Cleave, d'Edmonton, ont pris la troisième place.

« Ils ont beaucoup de potentiel », a dit d'eux Jacinthe Larivière, qui a gagné le championnat senior avec Lenny Faustino en 2003 et qui est aujourd'hui une des entraîneures du couple ontarien.

Nixon accepte un contrat d'un an des Indians

AP – CLEVELAND

Le voltigeur Trot Nixon a accepté un contrat d'un an évalué à 3 millions $ US des Indians de Cleveland, hier. Âgé de 32 ans, Nixon a passé toute sa carrière avec les Red Sox de Boston, qui l'avaient réclamé en première ronde lors du repêchage de 1993. Il a conservé une moyenne de.268 en 114 matches la saison dernière. Il a frappé huit circuits et produit 52 points. En 11 saisons avec les Red Sox, Nixon a présenté une moyenne de.278. Il a totalisé 133 circuits et 523 points produits.

Les Alouettes engagent Cheatwood

AP – MONTRÉAL

Les Alouettes ont engagé l'ailier défensif Tim Cheatwood hier, une semaine après que l'ancien membre de l'équipe d'étoiles de la Ligue canadienne ait été libéré par les Tiger-Cats de Hamilton. « Tim est un jeune joueur qui a beaucoup d'expérience dans la LCF, a noté le directeur général et entraîneur Jim Popp dans un communiqué. Nous sommes ravis qu'il ait choisi Montréal. »

L'athlète de 6' 4" et 258 livres a passé cinq saisons à Hamilton et a été choisi dans l'équipe d'étoiles en 2004 lorsqu'il a dominé la ligue avec 14 sacs du quart-arrière.

Les Castors sont sur une belle lancée

Yvon **Legault**
Collaboration spéciale

Les Castors du canton de Clarence ne perdent plus ! Ils ont défait les Canadiens d'Ottawa-Sud 6-5 dans leur château fort mardi soir, pour s'approcher à seulement trois points de ces derniers et du sommet du classement dans la division Métro de la Ligue de hockey junior B de l'Est ontarien.

Les troupiers de l'entraîneur chef Joël Clément ont remporté cinq de leurs six dernières joutes. À leurs 15 derniers matches, ils ont compilé une fiche de 12 victoires, 2 défaites et un verdict nul.

Cette poussée irrésistible des Castors coïncide avec l'arrivée du jeune gardien de but Luc Servais.

Ce dernier excelle à chacune de ses sorties et il est sans contredit l'un des artisans principaux des récents succès de l'équipe. Ses statistiques sont des plus éloquentes. Il a remporté 12 des 16 parties auxquelles il a participé et il a conservé une moyenne de 3,11 buts par match, la meilleure de la division.

« Nous gagnons à cause de plein de petites choses. Dans l'ensemble, nous jouons beaucoup mieux et nous sommes beaucoup plus constants que nous l'étions au début de la saison. Et ce, autant à l'attaque qu'en défensive, souligne le directeur gérant des Castors, Charlie Lavictoire.

« Mais il n'en demeure pas moins que nous ne perdons plus depuis que le jeune Servais s'est joint à notre équipe. Il est tout simplement extraordinaire, il joue du hockey de très grande qualité et il nous procure une stabilité devant le filet que nous n'avions pas », ajoute-t-il.

Une attaque diversifiée

Mardi, c'est un but du capitaine Martin Paquette, à 14:29 du troisième tiers, qui a finalement scellé l'issue du match. Cinq joueurs différents ont inscrit les autres filets des vainqueurs : Carl Blanchard, Sébastien Laplante, Steve Rocque, Jeremy McLeod et Jason Talbot.

Conor McVeigh, Kyle Chadwick, Andrew Dilworth, Matt White et Scott McLean ont touché la cible pour les Canadiens dans la défaite.

Les Castors affronteront les Golden Knights d'Ottawa-Ouest demain après-midi (14 h 15), à l'aréna de Clarence Creek.

Manning tentera de faire oublier ses échecs

Associated **Press**
INDIANAPOLIS

Il y a un mot que Peyton Manning entend constamment et c'est « valider ». Il l'utilise même à l'occasion quand il parle de faire valider sa formidable carrière en remportant le Super Bowl.

Et hier, il a encore fait face à un barrage de questions en ce qui concerne ses insuccès lors des matches éliminatoires.

« Le passé, c'est du passé, on ne peut rien y changer, a-t-il dit alors que les Colts d'Indianapolis poursuivaient leur préparation en vue de leur match de championnat de l'Association américaine contre les Patriots de la Nouvelle-Angleterre.

« Les gens parlent d'héritage mais moi, au cours de la semaine, je me suis concentré uniquement sur le prochain match contre les Patriots. La défense des Patriots demande plus de concentration que ma place dans l'histoire. »

Il s'agira du troisième affrontement en quatre ans entre les deux équipes lors des éliminatoires et les Patriots ont remporté les deux premières rencontres, les deux à Foxborough.

En 2003, ils ont battu les Colts lors du match de championnat de l'Association américaine, l'important 24-14 dans une rencontre au cours de laquelle Manning a été victime de quatre interceptions. Puis l'année suivante, ils les ont vaincus 20-3 dans un match de la deuxième ronde.

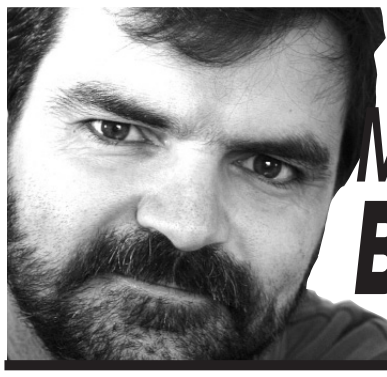
Et les Patriots, les deux fois, ont ensuite remporté le Super Bowl.

Mais depuis, les Colts se sont ressaisis, remportant les deux matches en saison régulière contre les Patriots, à l'étranger par surcroît, des gains de 40-21 en 2005 et de 27-20, le 5 novembre, marquant assez de points pour montrer que Manning est capable de bien faire contre la défense des Patriots.

Ses coéquipiers divergent d'opinion avec ceux qui prétendent que leur quart-arrière est incapable de remporter les matches importants.

« J'ai joué avec lui dans plusieurs matches que j'estimais être importants et il a fait du bon travail, a dit le receveur Reggie Wayne, hier. Qui détermine qu'il s'agit d'un match important ? »

Ses adversaires de la Nouvelle-Angleterre pensent aussi la même chose. « Peyton est un grand quart. Nous le savons tous, a dit son rival Tom Brady. Ce n'est pas un joueur qu'on veut voir sur le terrain avec le ballon à la fin d'un match parce qu'on sait ce qu'il est capable de faire. »



Marc BRASSARD
Téléphone : 562-0333 poste 785
mbrassard@ledroit.com

Lekadir aura un avant-goût du Super Bowl

Comme tout jeune joueur de football qui se respecte, Youcef Lekadir rêve de participer au Super Bowl un de ces jours.

Le jeune homme de 19 ans d'Orléans aura une petite idée de ce que ce serait de réaliser ce rêve à compter de la semaine prochaine alors qu'il va prendre le chemin de la Floride pour participer au Championnat mondial junior organisé par la NFL en marge de son match de championnat qui aura lieu à Miami le 4 février.

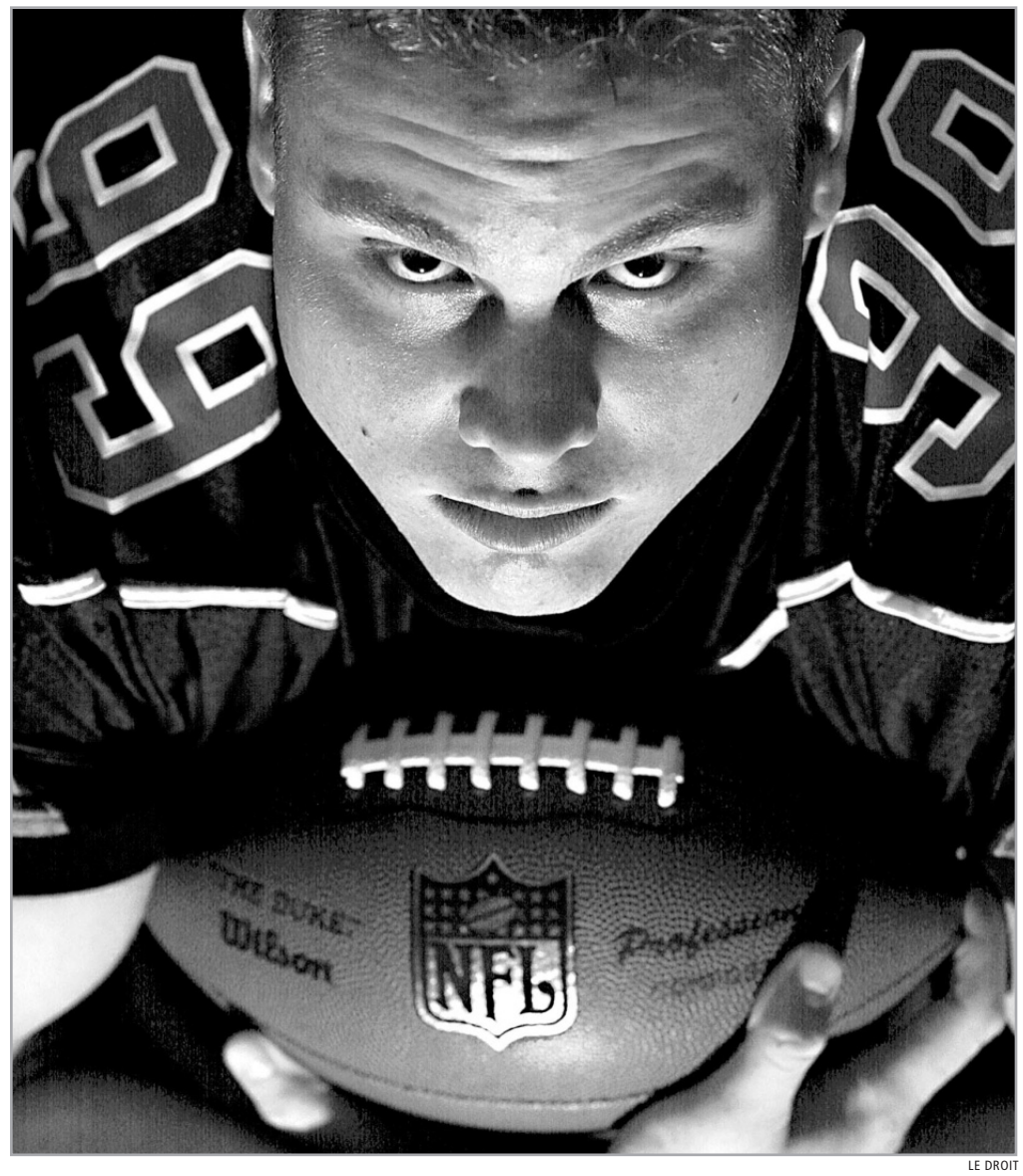
Le colosse de 6'2" et 270 livres fait partie du groupe de 40 joueurs retenus par Glen Constantin, l'entraîneur-chef du Rouge et Or de l'Université Laval, pour défendre les couleurs du Canada à ce tournoi annuel.

Les Canadiens sont les champions en titre, ayant défait les États-Unis 10-0 l'an dernier, à Détroit, pour un troisième titre en six ans et un deuxième de suite, après celui de Jacksonville en 2005.

« C'est pas mal excitant, me confiait Lekadir plus tôt cette semaine. Ça va être quelque chose de représenter le Canada. Juste d'avoir été sélectionné est tout un honneur. »

Il faut savoir que plus de 600 joueurs ont été évalués pour en arriver à la sélection des 40 meilleurs joueurs de 19 ans et moins au pays. Lekadir, un membre des Riders Jr. d'Ottawa, s'est d'abord fait remarquer à un camp de sélection pour l'Ontario tenu à Guelph, avant de se rapporter à un autre camp à Montréal.

« Il y avait beaucoup de joueurs de talent à ce camp, j'ai l'impression que nous allons avoir encore une chance de gagner, surtout qu'il y a cinq joueurs de l'an dernier qui reviennent aussi », croit-il, pensant notamment au Gatinois Sébastien Taché, joueur de ligne offensive originaire du secteur Aylmer de Gatineau qui va au collège John Abbott, ainsi qu'au joueur de ligne défensive Scott Fournier, des Gee Gees de l'Université d'Ottawa (il est d'Ottawa).



LE DROIT

Youcef Lekadir, d'Orléans, participera au Championnat mondial junior de football organisé par la NFL dans le cadre des activités de la semaine du Super Bowl. Le Canada est champion en titre.

Nouvelle position

Normalement un joueur de ligne défensive avec son équipe qui a remporté le championnat de la Ligue de football junior du Québec la saison dernière, Lekadir a été retenu comme centre-arrière avec Équipe Canada junior.

« J'ai toujours aimé jouer en défensive, j'aime beaucoup frapper, dit ce Franco-ontarien dont les parents sont d'origine algérienne. Mais ça ne me dérange pas de changer de position pour faire cette équipe. Pas du tout. »

Lekadir, qui complète un cours en techniques policières au Collège Algonquin, espère bien que sa participation à ce championnat l'aidera à se gagner une bourse dans une université américaine. « C'est le rêve de tout le monde d'aller aux États-Unis pour jouer au football dans la NCAA », souligne-t-il.

Les joueurs — 23 joueurs du Québec, huit de l'Ontario, sept de l'Alberta, un de la Colombie-Britannique et un des Maritimes — prendront le chemin de la Floride lundi, se rapportant pour un camp préparatoire qui aura lieu du 22 au 27 janvier sur le terrain du Citrus Bowl de l'université Central Florida, à Orlando.

Le championnat aura ensuite lieu au Lockhart Stadium de Fort Lauderdale, le Canada disputant deux parties le 31 janvier, contre la France et le Japon (les États-Unis, le Mexique et Panama sont dans un autre groupe).

La finale sera ensuite présentée le samedi 3 février, toujours à Fort Lauderdale, à la veille du Super Bowl XLI à Miami.

« Après le tournoi, nous revenons au Canada seulement le lundi 5 et c'est certain que je vais tout faire pour essayer de me trouver des billets pour le match du Super Bowl. C'est une chance qui ne se présentera peut-être qu'une fois dans une vie », lance Youcef Lekadir.

Toutes les économies du jeune homme risquent d'y passer parce que des billets pour le Super Bowl, ce n'est pas donné. Sur eBay hier, une paire de billets se vendait 4600 $ US.

On lui souhaite la meilleure des chances, autant dans sa quête de billets pour le « gros match » qu'avec ses matches à lui.

Blogue sportif

Un Super Bowl « nouveau »

Puisqu'on parle de football aujourd'hui, je vais vous faire mes prédictions pour ce week-end qui va déterminer les protagonistes du prochain Super Bowl à Miami (où les partys risquent d'être mémorables, en passant).

Comme un peu tout le monde, j'ai un faible pour les Saints de la Nouvelle-Orléans, qui sont en mission afin de ramener la bonne humeur dans leur ville décimée par *Katrina* l'an dernier. Ils vont vaincre les Bears par un placement, même si ce ne sera pas facile dans le froid à Chicago.

Et de l'autre côté, j'ai bien peur que Tom Brady et les Patriots vont trouver le moyen de prolonger le calvaire de Peyton Manning et des Colts, même si le botteur porte-bonheur, Adam Vinatieri, est maintenant du côté d'Indianapolis.

Ça donnerait donc un Super Bowl entre la Nouvelle-Orléans et la Nouvelle-Angleterre. Qui l'aurait prédit en début de saison?

Certainement pas l'auteur de ces lignes, qui voyait les Bengals de Cincinnati dans sa soupe.

C'était avant de savoir qu'une dizaine de leurs joueurs passeraient plus de temps à discuter de leurs démêlées avec la justice qu'à étudier leurs livres de jeux.

Grand jour pour « Lucky » Luc

Avoir un budget illimité, c'est à Los Angeles que je serais ce soir, pour assister à la cérémonie que les Kings tiendront pour retirer le chandail de Luc Robitaille, l'un de joueurs les plus populaire de leur histoire. Malheureusement, ce n'est pas le cas. Ça ne pouvait pas arriver à un meilleur gars que l'ancienne vedette des Olympiques de Hull, cependant.

On se reprendra bien quand le meilleur marqueur parmi les ailiers gauches de toute l'histoire de la LNH fera son entrée au Temple de la renommée du hockey, à Toronto.

Les botteurs font de plus en plus la différence en séries

Ils se tiennent le long des lignes de côté, on les oblige à s'entraîner seul et ils doivent penser à la vitesse du vent et aux conditions du terrain plutôt qu'à bloquer, plaquer et lancer le ballon.

Associated Press
INDIANAPOLIS

Certains disent que ce ne sont pas de véritables joueurs de football mais de plus en plus, les botteurs font la différence lors des éliminatoires de la NFL.

« De toute évidence, ils n'ont jamais été aussi importants », a dit Kent Stephens, du Temple de la renommée du football collégial.

La semaine dernière, les Bears de Chicago et les Patriots de la Nouvelle-Angleterre ont accédé à la finale de leur association grâce à des placements dans les derniers moments.

Robbie Gould, un ancien travailleur de la construction, a réussi un placement de 49 verges en prolongation pour permettre aux Bears de l'emporter 27-24 contre les Seahawks de Seattle.

Stephen Gostkowski, une recrue, a botté un placement de 31 verges avec 1:10 à faire au quatrième quart quand les Patriots ont battu les Chargers de San Diego 24-21.

Quant aux Colts d'Indianapolis, les prochains adversaires des Patriots, ils ont franchi la deuxième ronde après avoir inscrit tous leurs points contre les Ravens de Baltimore grâce à cinq placements d'Adam Vinatieri.

Vinatieri, un ancien des Patriots, tentera maintenant d'éliminer son ancienne équipe, dimanche.

« C'est une situation intéressante », a-t-il dit.

Cameron dirigera les Dolphins

Associated Press
DAVIE, Floride

Cam Cameron tentera de réaliser ce que Nick Saban n'a pas été capable : faire une équipe gagnante des Dolphins de Miami.

Ceux-ci ont mis fin à une quête de deux semaines vendredi en embauchant celui qui était le coordonnateur offensif des Chargers de San Diego depuis cinq ans.

Saban a quitté pour l'Université de l'Alabama après une saison de 6-10.

Cameron a eu une fiche de 18-37 comme entraîneur-chef de l'Université de l'Indiana mais a connu du succès avec l'offensive des Chargers, classée quatrième dans la NFL en 2006.

Des défunts Rough Riders aux Saints

Il n'a pas la plus jolie des coupes de cheveux sur les lignes de côté. Superstitieux, il n'hésite pas à troquer de marque de gomme à mâcher quand son équipe éprouve des difficultés sur le terrain.



Martin Comtois
mcomtois@ledroit.com

FOOTBALL

Bienvenue dans le monde de Sean Payton, l'homme derrière la relance des Saints de la Nouvelle-Orléans, qui participeront demain à la finale de conférence nationale pour la première de leur histoire. Il est l'entraîneur-chef le moins connu parmi le groupe des quatre dont leur club demeure toujours en lice pour accéder au match du Super Bowl, le 4 février, à Miami.

Tout a été écrit dans les dernières années sur le génie de Bill Belichick, chez les Patriots, et le côté humain de Tony Dungy à Indianapolis. Même chose au sujet de Lovie Smith, ce gourou de la défensive à Chicago.

Mais qui est ce Sean Payton, nommé entraîneur-chef de l'année par l'*Associated Press* à sa première saison à la barre des Saints. Depuis quelques jours, on apprend un peu plus sur cet ancien quart-arrière étoile dans les rangs collégiaux américains.

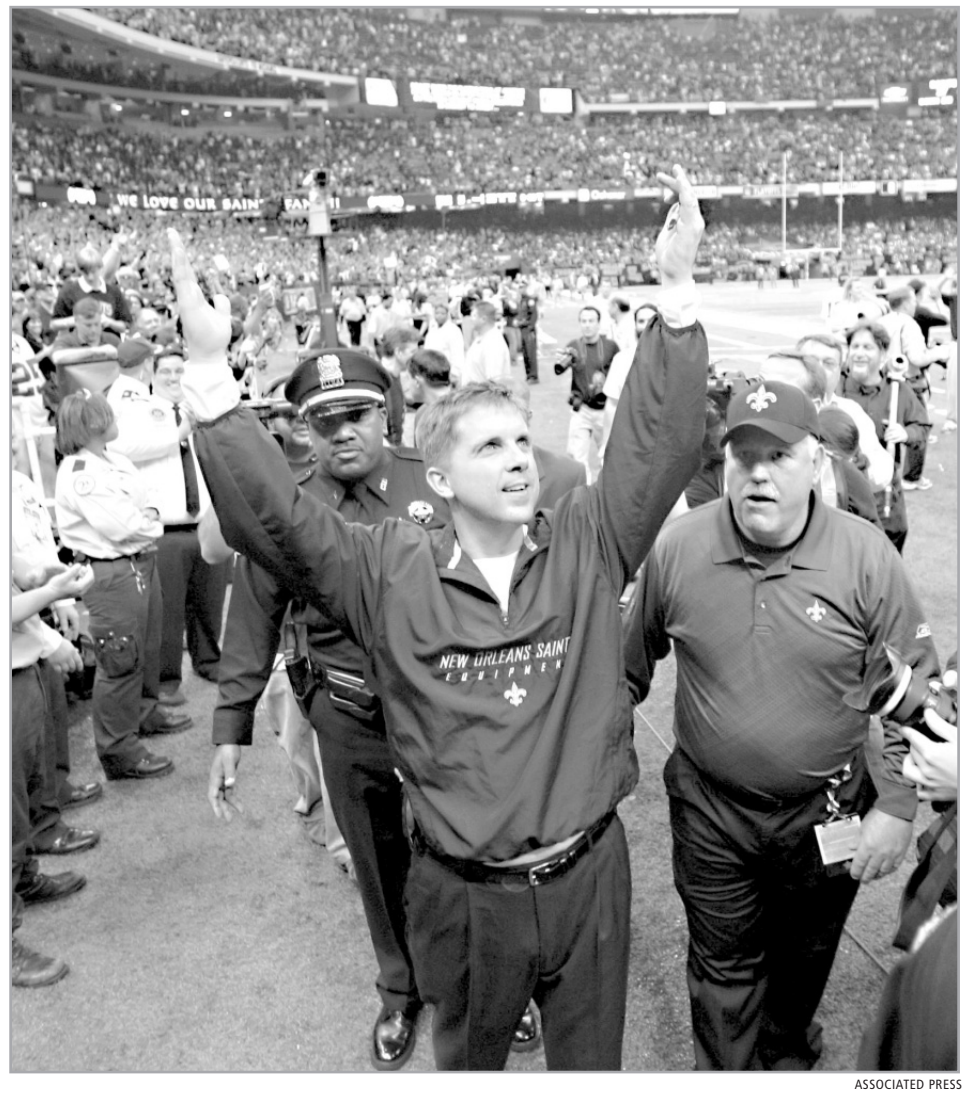
Saviez-vous que Payton, âgé de 43 ans, a déjà vécu dans la capitale nationale? Ce fut bref. Après une brillante carrière à Eastern Illinois, il avait tenté sa chance chez les défunts Rough Riders d'Ottawa en 1987.

Mais l'équipe d'instructeurs à l'époque, Fred Glick en tête, le jugeait trop petit à 5'11".

Payton a été libéré après essai d'un mois dans la Ligue canadienne de football.

En revanche, il a disputé trois parties dans la NFL à cette position durant la même année, l'année de la grève. Trois parties en tant que joueur de remplacement chez les Bears de Chicago, que les médias avaient renommé les « Spare Bears ».

Le conflit réglé après 24 jours de dispute, Sean Payton et les autres briseurs de grève avaient été mis à la porte.



ASSOCIATED PRESS

Sean Payton salue la foule après la victoire de 27-24 des Saints contre les Eagles de Philadelphie, samedi dernier, en première ronde des séries éliminatoires de la Ligue nationale de football.

Près de 20 ans plus tard, Payton débarque dans la Ville des Vents avec ses Saints. Viendra-t-il hanter les Bears en fin de semaine et les foutre à la porte des éliminatoires?

Une bonne partie de l'Amérique est rangée derrière les Saints et la ville de la Nouvelle-Orléans, qui tente toujours de se remettre du passage de *Katrina*.

On parle de miracle là-bas quand il est question des Saints, derniers il y a un an dans leur division avec une fiche de 3-13. Il devrait plutôt être question d'une série de bonnes décisions de la part de la direction… et d'un peu de chance pour expliquer leur saison de 10-6.

L'embauche de Payton vient en haut de liste. Le principal intéressé a greffé 26 nouveaux joueurs à l'alignement. Il a notamment pu convaincre le quart Drew Brees, libéré par les Chargers en raison d'une blessure à une épaule, de se joindre à son équipe.

Puis au repêchage, Payton et les autres membres de l'organisation ont vu juste avec plusieurs choix. Le receveur Marques Colston, choisi en septième ronde, a été une des meilleures recrues de la ligue.

Et la chance mentionnée plus haut? Quand les Texans de Houston ont préféré sélectionner l'ailier défensif Mario Williams avec leur premier choix au total, ils ont permis aux Saints de réclamer le porteur de ballon Reggie Bush au deuxième rang.

Payton avait appris la veille que les Texans opteraient pour Williams. Il se trouvait alors dans un resto. « On m'a annoncé la nouvelle entre mon minestrone et mon assiette de poisson », a-t-il déjà confié.

L'entraîneur s'est mis à l'œuvre immédiatement. Selon des proches, il aurait commencé à élaborer des schémas de jeu pour Bush sur les serviettes qui se trouvaient sur la table.

Ce n'est rien de surprenant pour ceux qui le connaissent. À ses premiers pas en tant qu'entraîneur dans une obscure ligue en Angleterre à la fin des années 1980, Payton passait des heures et des heures à ajouter des pages à son cahier de jeux. Il conserve d'ailleurs un bon souvenir de son expérience là-bas, même si le niveau de jeu n'était pas relevé.

« Ce n'était pas si pire que cela. Mon logement et ma voiture étaient gratuits de même que la bière », a-t-il raconté au *Philadelphia Daily News*.

Parions qu'il n'a pas besoin de payer sa bière ces jours-ci en Nouvelle-Orléans.

Nos choix

Saints c. Bears: Notre cœur balance vers les Saints. Notre tête également. Cette équipe mise sur un quart gagnant en Drew Brees. Un quart qui a l'habitude de bien jouer lors de rencontres importantes. Oui, les Saints ne joueront pas dans le confort d'un stade couvert. Il fait froid à Chicago et cela a de quoi susciter des inquiétudes. Mais les Bears auront besoin plus que l'aide du vent et de la neige pour gagner celle-là.

Patriots c. **Colts**: Ce n'est pas les deux équipes que tout le monde prévoyait en finale de conférence américaine. Cela dit, ce sera un match excitant. Une belle rivalité existe entre ces deux clubs en éliminatoires. La défensive des Colts surprend depuis deux semaines. Tiendra-t-elle encore le coup? Obtiendra-t-elle aussi de l'aide du quart Peyton Manning, décevant lors des deux derniers matches? Si oui, les Pats en auront plein les bras. Gardez un œil sur le botteur Adam Vinatieri, des Colts. Nous avons l'impression qu'il viendra trancher le débat contre son ancien club. Petite statistique intéressante: Indianapolis n'a pas perdu cette saison à domicile.

Notre fiche la semaine dernière: 2-2.

Deux équipes peu habituées aux grands honneurs

Associated Press
CHICAGO

Ça fait plus de 20 ans que les Bears de Chicago n'ont pas pris part au Super Bowl. Et les Saints de La Nouvelle-Orléans n'y ont jamais joué. Mais une de ces deux formations sera de la 41e édition, contre le gagnant du match entre les Patriots de la Nouvelle-Angleterre et les Colts d'Indianapolis.

La dernière fois que les Bears ont disputé le match de championnat du football américain remonte à 1986 et ils misaient sur des joueurs qui s'appelaient Payton, Singletary, McMahon, une défense extraordinaire et l'entraîneur Mike Ditka. Et ils avaient surclassé les Patriots 46-10.

Parce que le match de championnat de l'Association Nationale opposera demain deux équipes peu habituées aux grands honneurs, on peut s'attendre à des célébrations un peu plus exubérantes de la part des gagnants.

« Pour avoir grandi en regardant les matches de la NFL et avoir été un si grand amateur de football et de cette ligue, être rendus où nous en sommes signifie beaucoup, a raconté le quart Rex Grossman des Bears. J'approche donc ce match avec une tonne d'intensité mais je ne veux pas me le représenter plus gros qu'il est. Ça demeure juste un match de football que nous disputerons au Soldier Field, contre les Saints. »

Vrai, mais ce sera aussi le plus gros match en carrière de tous les joueurs des Bears à l'exception des cinq qui ont déjà participé à un Super Bowl: le receveur Mushin Muhammad, les demis défensifs Ricky Manning et Dante Wesley, le joueur de ligne offensive Fred Miller et le botteur de dégagement Brad Maynard. Bob Griese, l'auxiliaire de Grossman, remplissait le même rôle pour John Elway en 1999 mais il n'est jamais allé sur le terrain lorsque les Broncos de Denver ont défait les Falcons d'Atlanta 34-19.

« Je pense que l'expérience vous enseigne beaucoup, alors si vous avez quelques joueurs qui ont vécu cette situation… nous en avons quelques-uns, pas beaucoup… Mais oui, ça doit aider », a constaté l'entraîneur Lovie Smith.

Les Saints

Les Saints, eux, sont déjà rendus plus loin qu'ils n'avaient jamais été. Et compte tenu de ce qui s'est passé l'an dernier lorsque l'équipe a été chassée de la ville par l'ouragan *Katrina* et a complété la saison avec une fiche de 3-13, imaginez la folie si on atteignait le Super Bowl…

« Je l'ai dit toute l'année, a répété le secondeur Scott Fujita, à sa première campagne avec les Saints: je n'ai jamais fait partie d'une équipe qui fait autant corps avec la communauté. Et ce ne sont pas que des belles paroles, c'est la vérité. »

Les Saints ont six joueurs qui ont déjà joué dans un Super Bowl: les joueurs de ligne défensive Hollis Thomas et Brian Young, le secondeur Mark Simoneau, le botteur de précision John Carney, le demi de sûreté Omar Stoutmire et le demi-arrière Aaron Stacker.

Le centre-arrière Fred McAfee, actuellement sur la liste des blessés, et le quart auxiliaire Jamie Martin ont aussi fait partie d'équipes finalistes. Comme Griese, Martin, qui était alors l'auxiliaire de Kurt Warner, n'a pas joué en 2002 lorsque les Rams de Saint-Louis ont été battus 20-17 par les Patriots.

« C'est ce pourquoi on travaille toute l'année, à partir de janvier et février quand on prépare la composition des formations et les camps d'entraînement, a rappelé Carney, qui jouait pour les Chargers de San Diego quand ces derniers ont été surclassés 49-26 par les 49ers de San Francisco en 1995. Le but ultime est de gagner le championnat. Jouer au Super Bowl et gagner serait quelque chose de spécial pour toutes sortes de raisons et pour bien des gens par ici. »

LNH

Association de l'Est

Section Nord-Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Buffalo	47	32	11	2	2	178	136	68	G 1
Montréal	**48**	**26**	**17**	**1**	**4**	**142**	**137**	**57**	**G 1**
Ottawa	**49**	**27**	**20**	**2**	**0**	**168**	**138**	**56**	**P 1**
Toronto	48	22	20	2	4	157	160	50	G 2
Boston	45	22	19	1	3	136	167	48	G 1

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
New Jersey	47	28	14	0	5	122	108	61	P 1
N.Y. Rangers	47	23	20	3	1	139	144	50	P 1
Pittsburgh	45	20	17	3	5	143	146	48	P 1
N.Y. Islanders	47	22	21	2	2	137	136	48	G 1
Philadelphie	46	11	31	2	2	111	178	26	P 7

Section Sud-Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Atlanta	49	26	15	6	2	151	149	60	P 1
Caroline	49	25	19	2	3	148	149	55	P 1
Tampa Bay	49	25	22	1	1	155	153	52	G 1
Washington	47	20	20	2	5	148	164	47	G 1
Floride	49	17	22	4	6	139	160	44	P 2

Association de l'Ouest

Section Centrale

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Nashville	48	33	12	2	1	167	122	69	G 1
Detroit	48	30	13	2	3	148	115	65	P 1
St. Louis	47	18	21	4	4	122	147	44	G 2
Chicago	46	17	22	2	5	116	141	41	P 7
Columbus	48	18	25	2	3	120	149	41	G 1

Section Nord-Ouest

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Vancouver	47	27	19	0	1	121	118	55	G 3
Calgary	45	24	17	2	2	140	119	52	P 2
Minnesota	47	24	20	0	3	132	126	51	P 1
Edmonton	47	23	20	2	2	131	134	50	G 2
Colorado	46	23	20	2	1	145	135	49	G 1

Section Pacifique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Anaheim	49	30	11	2	6	165	127	68	P 3
San Jose	47	32	15	0	0	149	109	64	G 4
Dallas	47	28	18	0	1	127	115	57	G 2
Phoenix	47	21	24	1	1	130	162	44	P 2
Los Angeles	49	16	27	3	3	136	179	38	P 6

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Comparaisons avec 2005-06

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts
Ottawa	49	34	11	1	3	202	117	72
Montréal	48	22	20	5	1	140	159	50

Classement général

Association de l'Est

	Mj	Pts
1. **MS-**Buffalo	47	68
2. **MS-**New Jersey	47	61
3. **MS-**Atlanta	49	60
4. **Montréal**	**48**	**57**
5. **Ottawa**	**49**	**56**
6. Caroline	49	55
7. Tampa Bay	49	52
8. N.Y. Rangers	47	50
9. Toronto	48	50
10. Boston	45	48
11. Pittsburgh	45	48
12. N.Y. Islanders	47	48
13. Washington	47	47
14. Floride	49	44
15. Philadelphie	46	26

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
1. **MS-**Nashville	48	69
2. **MS-**Anaheim	49	68
3. **MS-**Vancouver	47	55
4. Detroit	48	65
5. San Jose	47	64
6. Dallas	47	57
7. Calgary	45	52
8. Minnesota	47	51
9. Edmonton	47	50
10. Colorado	46	49
11. Phoenix	47	44
12. St. Louis	47	44
13. Chicago	46	41
14. Columbus	48	41
15. Los Angeles	49	38

Meneurs de section 1re, 2e et 3e

Meneurs

(sans les matches d'hier)

	B	P	Pts
Sidney Crosby, Pgh	23	46	69
Alex Ovechkin, Wash	29	35	64
Martin Saint-Louis, TB	29	35	64
Vincent Lecavalier, TB	29	34	63
Dany Heatley, Ott	**28**	**35**	**63**
Marian Hossa, Atl	29	33	62
Marc Savard, Bos	**18**	**44**	**62**
Joe Thornton, SJ	13	47	60
Teemu Selanne, Ana	30	29	59
Jaromir Jagr, NYR	17	42	59
Martin Straka, NYR	24	31	55
Daniel Brière, Buf	**16**	**38**	**54**
Jarome Iginla, Cal	23	30	53
Patrick Marleau, SJ	22	30	52
Ray Whitney, Car	18	34	52
Michael Nylander, NYR	15	37	52
Rod Brind'Amour, Car	13	39	52
Olli Jokinen, Fla	22	29	51
Joe Sakic, Col	19	32	51
Paul Kariya, Nash	16	35	51
Ilya Kovalchuk, Atl	23	26	49
Maxim Afinogenov, Buf	21	28	49
Daniel Alfredsson, Ott	**17**	**32**	**49**
Daymond Langkow, Cal	19	29	48
Slava Kozlov, Atl	17	31	48
Evgeny Malkin, Pgh	24	23	47
Thomas Vanek, Buf	24	23	47
Patrice Bergeron, Bos	15	32	47
Alexander Semin, Wash	27	19	46
Brendan Shanahan, NYR	24	22	46
Alexander Frolov, LA	22	24	46

Calendrier des matches

Jeudi 18 janvier
Vancouver 2 **Ottawa 1**
Montréal 4 Atlanta 1
Pittsburgh 4 Boston 5 (F)
N.Y. Islanders 4 Philadelphie 2
Washington 5 Caroline 2
Tampa Bay 3 New Jersey 2 (F)
Toronto 3 Floride 2
Columbus 0 Nashville 4
Anaheim 1 Edmonton 4
St. Louis 3 Los Angeles 1
Phoenix 2 San Jose 5

Vendredi 19 janvier
Detroit 1 Columbus 3
Vancouver 3 Buffalo 3 (en prol.)
Minnesota 3 Chicago 0 (3e p.)
Anaheim 1 Calgary 3 (3e p.)

Samedi 20 janvier
Philadelphie au New Jersey, 13h
Atlanta à N.Y. Rangers, 13h
Floride à Washington, 13h
Ottawa à Boston, 19h
Buffalo à **Montréal**, 19h
Toronto à Pittsburgh, 19h
Chicago à Nashville, 20h
Dallas au Minnesota, 20h
Tampa Bay en Caroline, 20h30
Detroit au Colorado, 21h
Calgary à Edmonton, 22h
Phoenix à Los Angeles, 22h30
St. Louis à San Jose, 22h30

Mardi 23 janvier
Match des étoiles à Dallas
Match des futures étoiles et Concours d'habiletés, 19h30

Mercredi 24 janvier
Match des étoiles à Dallas
Association de l'Est c. Association de l'Ouest 20h

Vendredi 26 janvier
Washington en Caroline, 19h
Buffalo à Columbus, 19h
N.Y. Islanders à Atlanta, 19h30
New Jersey à Tampa Bay, 20h
Detroit à St. Louis, 20h
Calgary au Minnesota, 20h
Nashville à Chicago, 20h30
Pittsburgh à Dallas, 20h30
Phoenix au Colorado, 21h
San Jose à Edmonton, 21h
Los Angeles à Vancouver, 22h

Samedi 27 janvier
N.Y. Rangers à Philadelphie, 13h
Boston à **Ottawa**, 19h
Montréal à Toronto, 19h
Buffalo à N.Y. Islanders, 19h
Caroline à Washington, 19h
Minnesota à Columbus, 19h
New Jersey en Floride, 19h30
Nashville à St. Louis, 20h
Pittsburgh à Phoenix, 21h
Los Angeles à Edmonton, 22h

Dimanche 28 janvier
Calgary à Chicago, 15h
Philadelphie à Atlanta, 15h30
Colorado à Detroit, 15h
Dallas à Anaheim, 15h
San Jose à Vancouver, 22h

LAH

Association de l'Est

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Manchester	43	24	12	7	123	104	55
Hartford	43	23	17	3	116	112	49
Portland	41	20	15	6	115	113	46
Providence	43	21	18	4	134	135	46
Worcester	41	19	15	7	129	132	45
Springfield	43	21	21	1	109	139	43
Lowell	41	19	18	4	116	116	42

Section Est

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Norfolk	43	29	9	5	166	127	63
Hershey	42	27	8	7	162	125	61
Wilkes-Barre	39	27	7	5	150	104	59
Albany	42	19	20	3	119	138	41
Bridgeport	39	17	17	5	114	127	39
Philadelphie	41	15	22	4	115	147	34
Binghamton	**41**	**13**	**23**	**5**	**118**	**162**	**29**

Association de l'Ouest

Section Nord

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Rochester	41	29	11	1	156	121	59
Manitoba	44	22	13	9	133	128	53
Hamilton	**44**	**24**	**18**	**2**	**132**	**109**	**50**
Grand Rapids	43	20	17	6	122	130	46
Toronto	44	17	22	5	124	154	39
Syracuse	42	13	24	5	115	137	31

Section Ouest

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Omaha	43	26	13	4	121	112	56
Chicago	43	26	14	3	187	144	55
Peoria	41	22	16	3	110	118	47
Milwaukee	42	20	15	7	122	127	47
Iowa	41	21	18	2	124	127	44
Houston	41	17	19	5	114	128	38
San Antonio	41	16	23	2	116	146	34

Calendrier des matches

Vendredi 19 janvier
Grand Rapids 1 **Hamilton 2**
Lowell 1 Worcester 3
Bridgeport 3 Philadelphie 2 (F)
Hartford 5 Portland 4
Springfield 3 Providence 2 (F)
Wilkes-Barre 2 Norfolk 5
Albany 2 Syracuse 6
Rochester 4 Milwaukee 1
Iowa 1 Omaha 3
San Antonio 4 Manitoba 0 (3e p.)
Chicago 4 Peoria 1 (3e p.)
Manchester 3 Houston 1 (3e p.)

Samedi 20 janvier
Philadelphie à Albany, 17h
Grand Rapids à **Hamilton**, 19h
Bridgeport à Hershey, 19h
Hartford à Lowell, 19h05
Providence à Portland, 19h05
Worcester à Springfield, 19h05
Norfolk à Wilkes-Barre, 19h05
Binghamton à Syracuse, 19h30
San Antonio à Chicago, 20h0
Rochester à Omaha, 20h
Peoria en Iowa, 20h05
Toronto à Milwaukee, 20h30

Dimanche 21 janvier
Springfield à Hartford, 16h
Worcester à Lowell, 16h05
Portland à Providence, 16h05
Toronto à Chicago, 17h
Wilkes-Barre à Hershey, 17h
Norfolk à Philadelphie, 17h05
Manchester à San Antonio, 18h
Milwaukee à Houston, 18h05

Midget AAA

Section CCM

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Laval-Bourassa	33	24	5	4	146	105	52
Laurentides	34	24	6	4	149	80	53
C.C.-LeMoyne	36	21	13	2	121	114	44
Lac-St-Louis	33	20	12	1	125	106	41
Châteauguay	33	14	15	4	110	128	32
Gatineau	**34**	**13**	**16**	**5**	**89**	**109**	**31**
Amos	32	10	19	3	95	141	23
Montréal	33	5	25	3	80	159	13

Section Reebok

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
S.St-François	34	27	5	2	149	75	56
E.S.N.-Dame	33	23	8	2	137	96	48
Magog	35	20	13	2	144	111	42
C.A.-Girouard	38	19	18	1	142	136	39
Crabtree	34	16	12	6	119	117	38
Trois-Rivières	33	16	16	1	99	126	33
Lévis	35	13	17	5	104	130	31
Jonquière	32	6	23	3	75	152	15

Calendrier des matches

Vendredi 19 janvier
Laurentides 4 **Gatineau 3**
Châteauguay 5 Lac-St-Louis 4
Montréal 3 C.A.-Girouard 2
Lévis 2 Trois-Rivières 3

Samedi 20 janvier
Magog au Sém. Saint-François, 14h
Jonquière à Crabtree, 16h30
Amos à Lévis, 19h
Châteauguay à Laval-Bourassa, 19h
Gatineau au Lac-Saint-Louis, 19h30
E.S.N.-Dame à Laurentides, 19h30

Dimanche 21 janvier
E.S.N.-Dame à Laval-Bour., 13h30
Amos au Sém. Saint-François 14h
Jonquière à Crabtree, 14h30
Trois-Rivières à Magog, 19h
Montréal au C.C.-Lemoyne, 19h30.

Junior régional

Ligue centrale junior A de l'Ontario

Section Robinson

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Ottawa	38	20	13	3	2	132	125	45
Orléans	40	18	18	3	1	132	153	40
Hawkesbury	36	15	16	4	1	126	135	35
Cornwall	37	11	19	4	3	110	148	29
Cumberland	40	9	27	3	1	118	180	22

Section Yzerman

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Pembroke	38	31	5	1	1	205	87	64
Nepean	42	19	16	6	1	143	129	45
Brockville	40	19	15	5	1	146	141	44
Smiths Falls	41	18	19	3	1	146	158	40
Kanata	36	16	16	4	0	109	111	36

Calendrier des matches

Jeudi 18 janvier
Cumberland 2 Orléans 4
Nepean 4 Cornwall 7

Vendredi 19 janvier
Pembroke 2 Brockville 3
Cornwall 2 Smiths Falls 5
Kanata à Hawkesbury (nd)

Samedi 20 janvier
Smiths Falls à Ottawa, 19h30
Pembroke à Brockville, 19h30

Dimanche 21 janvier
Cornwall à Nepean, 14h30
Orléans à Cumberland, 15h
Ottawa à Pembroke, 19h

Ligue junior B de l'Est ontarien

Section Métro

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Ottawa Sud	35	23	10	1	1	205	138	48
Clarence	35	23	11	1	0	194	129	47
Ottawa Ouest	34	21	12	1	0	154	129	43
Gatineau	34	20	13	0	1	191	142	41
Metcalfe	34	9	23	1	1	130	208	20

Section St-Laurent

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Alexandria	30	22	4	2	2	198	113	48
Winchester	29	22	7	0	0	159	120	44
Morrisburg	29	18	10	1	0	188	153	37
Kemptville	31	16	12	1	2	165	146	35
Akwesasne	30	8	19	1	2	130	193	19
Char-Lan	29	6	21	2	0	99	160	14

Section Valley

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Stittsville	33	17	12	1	3	162	146	38
Shawville	31	17	12	0	2	120	132	36
Renfrew	34	16	15	2	1	155	139	35
Perth	36	15	16	2	3	135	154	35
Carleton Pl.	34	11	19	4	0	132	179	26
Arnprior	34	8	24	1	1	130	210	18

Section Rideau

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Brockville	35	20	8	5	2	178	135	47
Westport	33	17	12	3	1	157	132	38
Gananoque	34	16	15	1	2	147	146	35
Athens	34	12	19	3	0	141	170	27
Grenville Sud	34	7	25	1	1	124	218	16

Calendrier des matches

Jeudi 18 janvier
Ottawa Sud 4 Ottawa Ouest 6

Vendredi 19 janvier
Perth à Renfrew (nd)
Carleton Place à Gatineau (nd)
Stittsville à Shawville (nd)
Kemptville à Westport (nd)
Ottawa Ouest à Metcalfe (nd)
Char-Lan à Winchester (nd)
Akwesasne à Morrisburg (nd)

Samedi 20 janvier
Gananoque à Grenville Sud, 19h15
Winchester à Akwesasne, 19h30
Alexandria à Char-Lan, 19h45
Westport à Athens, 20h15
À Stittsville
Match des étoiles des recrues
Sec. Métro c. Sec. Valley, 10h30
Match des étoiles
Sec. Métro c. Sec. Valley, 14h

Dimanche 21 janvier
Arnprior à Carleton Place, 13h20
Shawville à Stittsville, 13h30
Westport à Alexandria, 13h30
Ottawa Ouest à Clarence, 14h15
Metcalfe à Renfrew, 19h
Brockville à Kemptville, 19h15
Morrisburg à Athens, 19h45
Grenville Sud à Gananoque, 19h45

Ligue junior C de l'Est ontarien

Calendrier des matches

Vendredi 19 janvier
Maxville à Ottawa Est (nd)
Vankleek Hill à Embrun (nd)
Rockland à Casselman (nd)

Samedi 20 janvier
Match des étoiles à Rockland
Section Ouest c. Section Est, 19h30

Dimanche 21 janvier
Embrun à La Pêche, 14h
Maxville à St-Isidore, 19h30

LHJMQ

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Val-d'Or	47	29	14	2	2	189	155	62
Gatineau	**47**	**27**	**16**	**2**	**2**	**213**	**193**	**58**
Victoriaville	46	27	16	2	1	183	150	57
Baie-Comeau	47	25	15	1	6	221	185	57
Québec	49	25	19	2	3	202	200	55
Rouyn-Noranda	50	24	19	3	4	188	199	55
Chicoutimi	48	21	22	4	1	156	171	47
Drummondville	46	21	22	0	3	160	176	45
Shawinigan	46	19	22	2	3	156	192	43
Rimouski	45	9	29	6	1	140	211	25

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Lewiston	46	32	9	2	3	187	128	69
Moncton	48	31	15	1	1	189	178	64
Cap-Breton	46	30	14	2	0	217	146	62
Acadie-Bathurst	47	25	19	1	2	208	186	53
I.-P.-E.	45	22	17	1	5	178	160	50
Halifax	47	20	22	3	2	168	192	45
St. John's	46	19	24	2	1	147	209	41
Saint-Jean	44	14	28	1	1	141	212	30

Classement général

	Mj	Pts
1. Lewiston	46	69
2. Moncton	48	64
3. Cap-Breton	46	62
4. Val-d'Or	47	62
5. **Gatineau**	**47**	**58**
6. Victoriaville	46	57
7. Baie-Comeau	47	57
8. Rouyn-Noranda	50	55
9. Québec	49	55
10. Acadie-Bathurst	47	53
11. I.P.E	45	50
12. Chicoutimi	48	47
13. Drummondville	46	45
14. Halifax	47	45
15. Shawinigan	46	43
16. St. John's	46	41
17. Saint-Jean	44	30
18. Rimouski	45	25

Calendrier des matches

Vendredi 19 janvier
Halifax 4 **Gatineau 9**
Cap-Breton 1 I.-P.-E. 3
St. John's 3 Moncton 4
Acadie-Bathurst 2 Saint-Jean 6
Shawinigan 1 Lewiston 0 (P)
Rimouski 1 Baie-Comeau 5
Drummondville 2 Victoriaville 3
Québec 2 Chicoutimi 3 (F)
Rouyn-Noranda 3 Val-d'Or 5

Samedi 20 janvier
Rimouski à Chicoutimi, 16h
Shawinigan à Victoriaville, 16h
Cap-Breton à Acadie-Bathurst, 18h
St. John's à I.-P.-E., 18h
Saint-Jean à Lewiston, 19h
Halifax à Val-d'Or, 19h

Dimanche 21 janvier
Cap-Breton à Moncton, 15h
Val-d'Or à **Gatineau**, 16h
Rimouski à Québec, 16h
Victoriaville à Drummondville, 18h
Halifax à Rouyn-Noranda, 19h30

Mardi 23 janvier
I.-P.-E. à St. John's, 17h30
Cap-Breton à Moncton, 18h
Drummondville à Shawinigan, 19h
Chicoutimi à Rouyn-Noranda, 19h30

Meneurs LHJMQ

(sans les matches d'hier)

	Mj	B	P	Pts
Beauregard, Thomas Bat.	46	57	39	96
Bouchard, François BaC	44	32	64	96
Perreault, Mathieu Bat	44	30	54	84
Aubin, Brent Qué	48	43	38	81
Giroux, Claude Gat	**44**	**36**	**45**	**81**
Fergus, Cam Cap	45	41	37	78
Picard-Hooper, Alex. BaC	44	24	53	77
Doucet, Benoît Vic	45	31	43	74
McIlveen, Paul Alex. Cap	45	30	39	69
Trukhno, Slava Gat	**38**	**19**	**49**	**68**
Desharnais, David Chi	38	28	39	67
Bouchard, Danick Sha	45	40	26	66
Samson, Jérôme VdO	47	27	39	66

OHL LHO

Association de l'Est

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Belleville	45	25	16	0	4	172	156	54
Oshawa	42	21	16	1	4	182	209	47
Ottawa	**43**	**20**	**20**	**0**	**3**	**164**	**168**	**43**
Kingston	44	18	20	5	1	182	189	42
Peterborough	46	19	24	0	3	146	180	41

Section Centrale

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Barrie	44	31	12	0	1	172	136	63
Mississauga	44	27	15	0	2	210	157	56
Sudbury	46	21	18	2	5	162	157	49
Brampton	47	18	24	1	4	150	193	41
Toronto	45	14	29	1	1	147	213	30

Association de l'Ouest

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Plymouth	44	29	12	1	2	173	116	61
Sarnia	45	26	14	2	3	185	150	57
Saginaw	44	27	15	0	2	181	149	56
Sault Ste. Marie	45	23	18	0	4	147	147	50
Windsor	43	13	28	1	1	123	182	28

Section Centre-Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Kitchener	46	30	13	1	2	170	124	63
London	44	29	11	1	3	182	146	62
Guelph	44	23	15	2	4	143	124	52
Owen Sound	45	21	18	3	3	168	169	48
Erie	44	10	31	1	2	143	237	23

Calendrier des matches

Jeudi 18 janvier
Ottawa 3 Peterborough 2
Mississauga 5 Toronto 1
Belleville 6 Windsor 2
Sudbury 4 Brampton 3 (F)
Kitchener 5 Sarnia 4

Vendredi 19 janvier
Peterborough 0 **Ottawa 4**
Toronto 3 Erie 4
Belleville 3 London 1
Sarnia 1 Kitchener 3
Barrie 2 Mississauga 7
Brampton 1 Kingston 4
Owen Sound 0 Guelph 5
Saginaw 6 Sudbury 5
Windsor 5 Oshawa 7
Plymouth 2 Sault Ste. Marie 5

Samedi 20 janvier
Windsor à Peterborough, 19h
Sarnia à Plymouth, 19h05
Oshawa à Belleville, 19h15
Saginaw à Barrie, 19h30
Mississauga à Erie, 19h30
Guelph à Owen Sound, 19h30
London à Sault Ste. Marie, 19h30

Dimanche 21 janvier
Kingston à **Ottawa**, 14h
Saginaw à Owen Sound, 14h
London à Sudbury, 14h
Kitchener à Brampton, 14h
Erie à Guelph, 15h
Toronto à Oshawa, 18h05

Meneurs LHO

(sans les matches d'hier)

	Mj	B	P	Pts
Tyler Donati, Belv	43	36	44	82
John Tavares, Osh	40	44	37	81
Patrick Kane, Ldn	35	28	47	75
Sam Gagner, Ldn	33	21	50	71
Evan Brophey, Ply	43	18	53	71
Steven Stamkos, Bar.	43	32	36	68
Bobby Ryan, OS	40	26	42	68
Bobby Hughes, Kin	41	32	34	66

Sommaire de hockey

LHO

Petes 0 67's 4

Première période
1. Ottawa, Thomas Nesbitt 5 (Methot, Cuma) 4:42
2. Ottawa, Mathieu Methot 13 (Cowie) 14:59

Pénalités — Walchessen Pbo (maj.) et Grimaldi Ott (min, maj.) 6:22, Raftis Pbo 7:20, Kulda Pbo 9:12.

Deuxième période
Aucun but.

Pénalités — Soryal Pbo et Grimaldi Ott 5:49, Vojta Pbo 7:45, Grimaldi Ott 8:55, Raftis Pbo 14:12, Liscomb Ott 19:57.

Troisième période
3. Ottawa, Derek Joslin 6 (Bailey, Liscomb) ....4:10 (an)
4. Ottawa, Jamie McGinn 26 (Cuma) ....5:32 (dn)

Pénalités — Liscomb Ott 4:38, Soryal Pbo 5:15, Armstrong Pbo 6:42, Brand Pbo 10:12.

Tirs au but

Peterborough	7	13	8	— 28
Ottawa	19	15	20	— 54

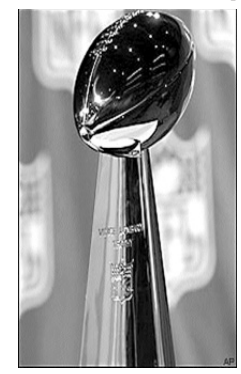
Gardiens — Peterborough: Jason Missiaen (P,0-5-0); Ottawa: Brady Morrison (G,18-13-0).

Avantages numériques — Peterborough: 0-5; Ottawa: 1-6.
Arbitres — Scott Hutchinson.
Juges de lignes — Peter Coleman, Éric Mainville.
Assistance — 8199.

Les séries NFL



Le Super Bowl sera disputé au Dolphin Stadium de Miami le dimanche 4 février, à compter de 18h.



Finales d'association

Dimanche 21 janvier

Association nationale

La Nouvelle-Orléans à Chicago, 15h

Association américaine

Nlle-Angleterre à Indianapolis, 18h30

FAVORIS	COTES	NÉGLIGÉS
Dimanche 17 janvier		
à Chicago	3	La Nlle-Orléans
à Indianapolis	3	Nlle-Angleterre

Rendements

Sénateurs d'Ottawa

	B	A	P	Pé
15. Dany Heatley	28	35	63	44
11. Daniel Alfredsson	17	32	49	28
19. Jason Spezza	19	25	44	26
89. Mike Comrie	11	16	27	24
20. Antoine Vermette	15	11	26	32
22. Chris Kelly	9	17	26	22
42. Tom Preissing	5	21	26	8
27. Peter Schaefer	8	17	25	24
14. Andrej Meszaros	6	19	25	66
44. Patrick Eaves	10	14	24	36
12. Mike Fisher	9	15	24	12
7. Joe Corvo	6	15	21	26
25. Chris Neil	9	11	20	101
6. Wade Redden	4	15	19	18
37. Dean McAmmond	5	10	15	12
4. Chris Phillips	4	11	15	48
5. Christoph Schubert	4	10	14	41
24. Anton Volchenkov	0	12	12	30
45. Denis Hamel	4	3	7	10
16. Brian McGrattan	0	2	2	93
36. Josh Hennessy	1	0	1	4

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
1. Ray Emery	1932	79	3	2,45
29. Martin Gerber	1110	53	0	2,86

67's d'Ottawa

	B	A	P	Pé
88. Jamie McGinn	26	29	55	39
89. Logan Couture	14	27	41	14
81. Brett Liscomb	17	20	37

Robitaille s'attend à pleurer quand on retirera son chandail

Presse Canadienne
LOS ANGELES

Luc Robitaille prévoit verser des larmes lorsque son chandail no 20 sera retiré officiellement par les Kings de Los Angeles samedi lors de la visite des Coyotes de Phoenix et de Wayne Gretzky.

Mais à la veille de la cérémonie, Robitaille était rieur comme d'habitude.

Notamment en rappelant sa réaction après avoir été repêché (au 171e rang!) en 1984. «Je me souviens avoir regardé une carte et réalisé combien L.A. était loin de chez nous», a raconté le Montréalais d'origine, qui ne s'est pas laissé intimidé ni par l'éloignement ni par le «glamour» de Hollywood, et ce même s'il ne parlait presque pas anglais.

Il a fait le saut dans la LNH dès sa première année professionnelle, après trois glorieuses saisons chez les Olympiques de Hull, et connu une saison de 45 buts et 84 points pour mettre la main sur le trophée Calder. Une vedette était née.

Robitaille n'a pu s'empêcher de réaliser rapidement dans quel environnement surréaliste il se trouvait pour pratiquer son sport. «Je me souviens qu'une des premières célébrités que j'ai rencontrée, Chad Lowe, était venue nous rencontrer après un match avec son frère Rob. Melissa Gilbert était avec eux et j'étais un maniaque de *La Petite Maison dans la prairie*. Elle était entrée dans le vestiaire avec tous ces gars qui se promenaient nus et je n'oublierai jamais qu'elle avait reculé d'environ cinq pieds très rapidement.

«Et nous, on se disait: Aie, c'est la fille de *La Petite Maison dans la praire*...»

Si Robitaille a été repêché si tard, c'est qu'on se disait qu'il ne patinait pas assez vite pour jouer dans la LNH. Or avec 668 buts, il détient le record des ailiers gauches... «Chaque jour je voulais prouver qu'on s'était trompé», se rappelle Robitaille, qui occupe aujourd'hui un poste administratif au sein du groupe Anschutz, propriétaire des Kings.

Robitaille, qui détient le record d'équipe de 557 buts, deviendra le cinquième joueur des Kings à voir son chandail retiré, après deux autres Québécois, Rogatien Vachon et Marcel Dionne, ainsi que Dave Taylor et Wayne Gretzky.

Robitaille a toujours été une figure populaire et appréciée, et, en plus de Vachon et Gretzky, plusieurs anciens coéquipiers des Kings sont attendus à la cérémonie de samedi: Bob Berry, Jimmy Carson, Mike Donnelly, Steve Duchesne, Daryl Evans, Stéphane Fiset, Jim Fox, Garry Galley, Butch Goring, Bob Kudelski, Jari Kurri, Marty McSorley, Barry Melrose, Jay Miller, Bernie Nicholls, Larry Robinson, Jay Wells, Larry Playfair.

«Ça va être très émotif», prévoyait Robitaille, qui a pris sa retraite à la fin de la dernière saison, sa 19e dans la LNH et sa 14e à Los Angeles.

Le prochain hommage qu'on lui rendra pourra bien être son intronisation au Temple de la renommée. On parle d'un joueur qui totalise 1394 points en 1431 matches de la saison régulière avec les Kings, les Red Wings de Détroit, les Penguins de Pittsburgh et les Rangers de New York.

Robitaille n'a jamais gagné la coupe Stanley dans l'uniforme des Kings mais il a atteint la finale en 1993 contre le Canadien de sa ville natale. «Assurément le point saillant de ma carrière ici», dit-il.

«Avoir gagné la coupe à Détroit (en 2002) en étant capable de vraiment apprécier ce que ça représentait vers la fin de ma carrière a été quelque chose de très spécial aussi», ajoute Robitaille, qui a également apprécié la chance qu'il a eue de jouer avec Gretzky et Robinson.



ASSOCIATED PRESS

Luc Robitaille salue la foule qui l'applaudit à tout rompre quand il a disputé son dernier match avec l'équipe, le 17 avril 2006.

Golf

Classique Bob Hope

Tournoi de la PGA disputé à Palm Desert, Californie.

Deuxième parcours

Justin Rose .....67-65-66 —198
Scott Verplank .....66-66-68 —200
Lucas Glover.....69-68-66 —203
John Rollins .....67-67-69 —203
Robert Allenby .....63-70-70 —203
Charley Hoffman ....66-70-68 —204
Charles Warren .....71-67-67 —205
John Senden.....73-64-68 —205
Joe Durant .....68-68-69 —205
Matt Kuchar .....66-68-71 —205
Dean Wilson .....70-68-67 —205
Heath Slocum .....68-68-69 —205
Andrew Buckle .....67-73-66 —206
Craig Kanada .....65-73-68 —206
Bob Heintz .....66-71-69 —206
Ted Purdy .....70-65-71 —206
Shane Bertsch .....67-68-71 —206
Dudley Hart .....66-70-70 —206
Bernhard Langer ....70-73-63 —206
Nathan Green .....70-68-68 —206
Anders Hansen .....67-70-69 —206
Jeff Quinney .....68-69-69 —206
Tom Johnson .....70-68-68 —206
Duffy Waldorf .....71-71-65 —207
Johnson Wagner.....66-67-74 —207
Harrison Frazar .....68-71-68 —207
Kenny Perry .....69-67-71 —207
Daniel Chopra.....69-67-71 —207
Brian Davis.....69-68-70 —207
George McNeill .....71-68-68 —207

Canadien

Mike Weir .....72-68-69 —209

NBA

Jeudi 18 janvier
Indiana 101 Miami 104
L.A. Lakers 95 Dallas 114

Vendredi 19 janvier
Utah 102 **Toronto 94**
Washington 114 Orlando 93
Miami 95 Philadelphie 98
Sacramento 96 Boston 91
Charlotte 96 Atlanta 75
New Jersey 101 New York 100
La N.-Orléans 86 San Antonio 99
Detroit 84 Minnesota 79 (en prol.)
Portland 55 Phoenix 61 (3e q.)
Cleveland 0 Denver 0 (1re q.)
Milwaukee 0 Seattle 0 (1re q.)

Samedi 20 janvier
Memphis à L.A. Clippers, 15h30
New York en Indiana, 19h
Atlanta à Charlotte, 19h
Sacramento à Detroit, 19h30
Boston à Washington, 19h30
Orlando au New Jersey, 20h
L.A. Lakers c. La N.-Orléans, 20h
Denver à Houston, 20h30
Utah à Chicago, 20h30
Cleveland à Golden State, 22h30

Dimanche 21 janvier
Dallas à Miami, 13h
San Antonio à Philadelphie, 18h
Minnesota à Phoenix, 20h
Milwaukee à Portland, 21h

Lundi 22 janvier
Charlotte à **Toronto**, 19h
Orlando à Cleveland, 19h
Chicago en Indiana, 19h
New York à Miami, 19h30
San Antonio à Boston, 19h30
Memphis à Denver, 21h
Minnesota à l'Utah, 21h
New Jersey à Sacramento, 22h
Golden State à L.A. Lakers, 22h30

Tennis

Internationaux d'Australie

Résultats des rencontres disputées hier aux Internationaux de tennis d'Australie, première levée du Grand Chelem, (têtes de série entre parenthèses)

Messieurs

Simple, troisième tour
Roger Federer **(1)**, Suisse, bat Mikhail Youzhny **(25)**, Russie, 6-3, 6-3, 7-6 (5).
Andy Roddick (6), E.-U., bat Marat Safin **(26)**, Russie, 7-6 (2), 2-6, 6-4, 7-6 (2).
Tommy Robredo **(7)**, Espagne, bat Sam Querrey, 6-4, 6-7 (5), 6-2, 6-1.
Mario Ancic **(9)**, Croatie, bat Dominik Hrbaty (22), Slovaquie, 6-3, 6-2, 6-1.
Novak Djokovic **(14)**, Serbie, bat Danai Udomchoke, Thaïlande, 6-3, 6-4, 5-7, 6-1.
David Ferrer **(16)**, Espagne, bat Radek Stepanek **(20)**, République tchèque, 6-7 (5), 4-6, 6-0, 6-4, 6-3.
Richard Gasquet **(18)**, France, bat Gaël Monfils, France, 6-0, 4-6, 7-5, 6-3.
Mardy Fish, E.-U., bat Wayne Arthurs, Australie, 3-0 abandon.

Dames

Simple, troisième tour
Amélie Mauresmo **(2)**, France, bat Eva Birnerova, Rép. tchèque, 6-3, 6-1.
Svetlana Kuznetsova **(3)**, Russie, bat Maria Kirilenko **(26)**, Russie, 6-1, 6-4.
Serena Williams, E.-U., bat Nadia Petrova **(5)**, Russie, 1-6, 7-5, 6-3.
Elena Dementieva **(7)**, Russie, bat Maria Elena Camerin, Italie, 6-1, 6-3.
Nicole Vaidisova **(10)**, République tchèque, bat Katarina Srebotnik (21), Slovénie, 6-4, 6-4.
Jelena Jankovic **(11)**, Serbie, bat Victoria Azarenka, Biélorussie, 6-3, 6-4.
Shahar Peer **(16)**, Israël, bat Tatiana Golovin **(20)**, France, 3-6, 7-5, 7-5.
Lucie Safarova, République tchèque, bat Anastasiya Yakimova, Biélorussie, 6-3 abandon.

Tournoi provincial

35e Tournoi mineur de Masson-Angers

Disputé à l'aréna du secteur Masson-Angers jusqu'au 28 janvier.

Vendredi 19 janvier
20. Coyotes des Collines 1 Ambassadeurs de Terrebonne 4 (Pee-wee B)
21. Sharks de Masson-Angers 1 Frontaliers de Hull 3 (Bantam B)
22. National 1 Lorraine Rosèmere 6 Bastions B4 de Blainville 1 (Bant B)
23. Panthères Marines Deux-Montagnes 1 Concorde B3 de Mirabel 2 (F) (BB)
24. Panthères de St-Jérôme 5 Bastions B3 de Blainville 2 (Pee-wee B)
25. Panthères Marines Deux-Montagnes 1 Bastions B1 de Blainville 3 (MB)
26. National 1 Lorraine Rosèmere 5 BLP d'Amos 0 (Atome B)
27. Red Wing du Delta Laval 5 Patriotes 2 de St-Eustache 0 (Novice B)
28. Seigneurs de Soulanges 0 Rapides de Chambly 5 (Midget B)
29. Titans de Gatineau 2 National 1 Lorraine Rosèmere 5 (Bantam B)
30. Bastions B4 de Blainville 3 Panthères Marines 2-Montagnes 4 (Bantam B)
31. Panthères Marines 2-Montagnes c. Rapides de Chambly, 21h50 (Midget B

Samedi 20 janvier
32. Olympiques de Hull c. Patriotes 2 de St-Eustache, 9h (Novice B)
33. Olympiques de Hull c. BLP d'Amos, 10h10 (Atom B)
34. Coyotes des Collines c. Panthères de St-Jérôme, 11h20 (Pee wee B)
35. Ambassadeurs de Terrebonne c. Bastions B3 de Blainville, 12h30 (Pee wee B)
36. National 1 Lorraine Rosèmere c. Concorde B3 de Mirabel, 13h40 (Bantam B)
37. Frontaliers de Hull c. Panthères Marines 2-Montagnes, 14h50 (Bantam B)
38. Bastions B1 de Blainville c. Seigneurs de Soulanges, 16h (Midget B)
39. Sharks de Masson-Angers c. gagnant #32, 17h10 (Novice B)
40. Gladiateurs d'Aylmer c. Red Wings du Delta Laval, 18h20 (Novice B)
41. Sélects de Masson-Angers c. gagnant #34, 19h30 (Pee wee B)
42. Castors de Buckingham c. gagnant #38, 20h40 (Midget B)
43. Seigneurs de la Petite-Nation c. gagnant #31, 21h50 (Midget B)

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

20012007



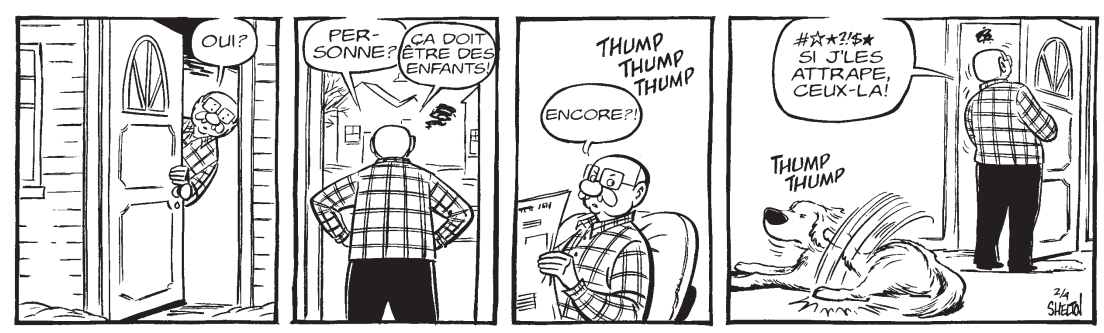
GARFIELD



BLONDINETTE



BEN



La bonne humeur et l'entrain sont de retour chez le Canadien

C'est fou comme une victoire peut remonter le moral d'une équipe. La bonne humeur et l'entrain étaient de retour dans l'entourage du Canadien, hier, au lendemain du gain de 4-1 acquis aux dépens des Thrashers d'Atlanta.

Presse Canadienne
MONTRÉAL

À l'ouverture des portes du vestiaire aux journalistes, on a tôt fait de réaliser que Mike Komisarek venait d'être victime d'un coup pendable. C'est que Alex Kovalev a voulu souligner le 25e anniversaire de naissance du défenseur américain, en jouant les entarteurs. Kovalev n'a pas manqué son jeune coéquipier, avec une tarte à la crème… à barbe!

« Kovy m'a bien eu. Je me demandais pourquoi il me regardait d'un drôle d'air près du banc, à ma sortie de la patinoire », a raconté Komisarek, qui possède un bon sens de l'humour.

« C'est pas croyable tout le bien qu'une victoire peut apporter », a-t-il ajouté, quand on lui a fait remarquer que l'atmosphère avait changé pour le mieux depuis le départ du CH vers la Géorgie.

« Tout le monde se sent mieux, et il n'y a rien qui nous ferait plus plaisir que de gagner le dernier match avant la pause du match des étoiles. »

L'entraîneur Guy Carbonneau avait également retrouvé le sourire. « Ça fait du bien, surtout avant la pause, a-t-il affirmé. Ç'aurait été difficile de passer un bon congé si on avait été incapable de stopper notre mauvaise séquence. »

Le Tricolore aborde donc le duel contre les Sabres de Buffalo, samedi, avec beaucoup moins de nervosité et plus de confiance. Et les partisans au centre Bell se montreront sans doute moins durs qu'ils l'ont été au cours du match de mardi, contre les Canucks de Vancouver. « Ça enlève un poids, a admis Carbonneau. On a bien joué à Atlanta, mais on devra être meilleur samedi. Mettons qu'on a fait un pas dans la bonne voie. »

L'entraîneur a fait remarquer que le Canadien a fourni une solide opposition aux Sabres cette saison, « une équipe qui a éprouvé quelques problèmes dernièrement ».

Et les meneurs de la section Nord-Est devraient s'amener à Montréal les jambes un peu lourdes parce qu'ils auront accueilli les Canucks, hier.

Rivet n'a pas digéré

L'enthousiasme a regagné le Bleu-Blanc-Rouge, mais pas nécessairement tout le monde. Le défenseur Craig Rivet a répété qu'il garde un goût amer d'avoir été laissé de côté, mardi.

« C'est correct, a répondu Carbo. J'ai eu une discussion avec lui afin de lui expliquer ma décision. Je ne m'attendais pas à ce qu'il soit heureux. Je souhaitais même qu'il soit fâché. »

Rivet a répondu à l'appel en livrant un solide match, tout comme Sergeï Samsonov, aussi retranché de la formation contre les Canucks.

Le jeu vous pousse à mentir à vos proches. À ce petit jeu-là, vous risquez de perdre beaucoup.

Jeu : aide et référence. 1 800 461-0140
Au bout du fil, quelqu'un est prêt à vous aider à redevenir vous-même.
AideJeu.com



Québec

Huet n'en veut pas à Carbonneau

Pointé du doigt par Guy Carbonneau pour les récents insuccès du Canadien, Cristobal Huet a affiché sa forme de gardien étoile en stoppant 44 lancers des Thrashers d'Atlanta, jeudi.

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Les propos de l'entraîneur à son endroit, jugés durs par plusieurs observateurs, n'ont pas ébranlé sa confiance. Huet, lui-même, admet que la critique était justifiée.

« J'accepte la critique. Je comprends que ça fait partie du métier. Parfois, c'est bien (pour un entraîneur) de secouer les joueurs. Quand on jouait bien en début de saison, il le disait. C'est normal également qu'il le dise quand ça va moins bien. Ça me paraît plutôt équitable », a-t-il laissé tomber, en esquissant un sourire.

Contrairement à plusieurs de ses collègues masqués, Huet n'a aucune difficulté à reconnaître ses torts. Il peut même juger sévèrement ses performances. Humble de nature, le Français n'a également pas le triomphe facile.

« Je ne suis pas du genre à me défiler quand ça va moins bien, a-t-il avancé. Je n'ai pas de misère à admettre mes erreurs ou que je joue mal.

« Les gardiens ne sont pas tous comme ça, je sais, a-t-il avoué, mais moi je ne me cache pas. Il y a des matches où on a le sentiment qu'on aurait pu aider davantage l'équipe. Dernièrement, c'était le cas. »

Concentration

Les succès du Tricolore cette saison sont étroitement liés au rendement des gardiens.

« C'est le cas pour la majorité des équipes », a noté Huet, qui sera encore d'office samedi, en précisant qu'il ne peut tout faire seul.



LE DROIT, archives
Cristobal Huet

« La confiance les uns envers les autres est un facteur important au sein d'une équipe. Nous, on doit réaliser qu'on est à notre mieux quand on est concentré sur ce qu'on doit faire. À Atlanta, on était concentré. Nos prochains adversaires, les Sabres, représentent une excellente équipe, mais on ne doit pas s'attarder à eux. On doit se concentrer sur notre travail. »

La victoire de jeudi a fait le plus grand bien au moral de tout le monde.

« C'est sûr qu'on avait envie de retrouver de bonnes sensations au plus tôt. Dernièrement, on travaillait mal, pas comme une équipe. C'est difficile dans ce temps-là de gagner des matches contre des équipes organisées.

« On a finalement saisi le message et on a bien fait ça à Atlanta, a résumé Huet. Ce serait bien de gagner le dernier match avant la pause. On reviendrait après avec une bonne énergie. »

Latendresse continue d'impressionner

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Guillaume Latendresse continue de relever brillamment les défis qu'on lui présente. Le brio de l'ailier gauche recrue du Canadien force la main de l'entraîneur Guy Carbonneau.

« Je me surprends moi-même », a admis Latendresse, hier.

« J'ai la chance de jouer avec les meilleurs joueurs de l'équipe. Avec Alex (Kovalev), c'était Saku (Koïvu). C'est bon pour ma confiance. J'essaie de suivre leur rythme, ça m'aide à progresser. »

Après avoir connu de bons moments en compagnie de Koïvu, Latendresse a bien paru avec Kovalev, jeudi, en récoltant deux passes.

« Alex est tellement habile avec la rondelle, en situation de un contre un, je ne me pose pas trop de questions. Je me dirige vers le filet adverse et je me tiens prêt à recevoir une passe. »

Latendresse a 22 points en 47 matches.

Carbonneau est impressionné par l'attitude et le professionnalisme du jeune homme de Sainte-Catherine. « Guillaume travaille fort. Il démontre beaucoup de maturité dans son jeu. Il mérite de faire partie d'un des deux premiers trios. C'est sûr qu'on compte sur lui. On est rendu en deuxième moitié de saison. Il n'est plus vert comme il l'était en début de saison.

« On a parfois tendance à surprotéger des jeunes à leur arrivée dans la Ligue nationale, a-t-il continué. Guillaume a répondu à l'appel dans toutes les situations dans lesquelles on l'a utilisé jusqu'à maintenant. On va continuer de lui en donner. »

Latendresse, lui, apprécie la confiance qu'on lui manifeste, mais il ne tient rien pour acquis.

« C'est ce que mon père m'a toujours enseigné », a-t-il indiqué.

461262

Emery préfère penser au Bruins plutôt qu'au congé

Comme la plupart de ses coéquipiers, Ray Emery profitera de la pause du Match des étoiles pour s'évader.

Le Droit
sports@ledroit.com

À la reprise des activités, dans une semaine, les Sénateurs auront besoin qu'il soit très présent.

Emery et quelques copains, dont Brian McGrattan, passeront trois ou quatre jours à Whistler, en Colombie-Britannique.

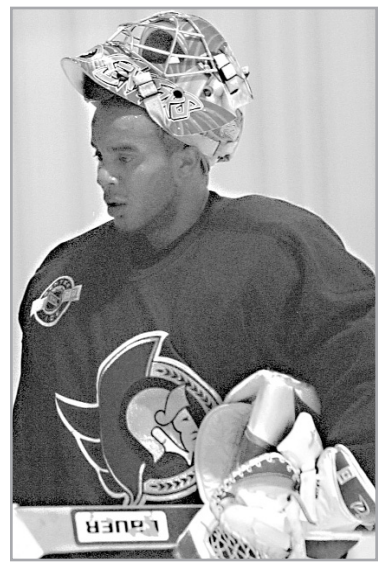
« Je ne suis pas un skieur, disait-il. Je vais peut-être me laisser tenter par des glissades en tube. Paraît que le bungee est populaire, dans ce coin de pays, en hiver. Je vais peut-être y jeter un coup d'œil… »

Emery sera de retour en ville jeudi après-midi, afin de reprendre l'entraînement avec ses coéquipiers. À compter de ce moment, les dirigeants des Sénateurs voudront qu'il vive ses émotions fortes sur la patinoire.

Il restera exactement 32 parties à disputer en saison régulière. Seize à domicile, autant à l'étranger.

Il devrait se retrouver devant le filet des Sénateurs pour la vaste majorité d'entre elles.

Pour une deuxième année consécutive, il devait jouer les seconds violons. Les Sénateurs avaient embauché Martin Gerber afin de lui permettre « d'apprendre l'art de garder les filets » derrière un homme plus expérimenté.



LE DROIT, archives

Ray Emery

Pour une deuxième année consécutive, Emery sera l'homme de confiance de Bryan Murray, à l'approche des séries éliminatoires. S'il demeure en santé, il disputera une cinquantaine de parties. Ça pourrait même grimper à 60 matches, au début du printemps, si le classement demeure toujours aussi serré.

Murray n'est pas inquiet. Il est convaincu que son jeune gardien de buts a tout ce qu'il faut pour gérer une quantité aussi importante de travail.

« Sur le plan physique, il n'a vraiment rien à envier à Roberto Luongo ou Martin Brodeur. Il est aussi en forme qu'eux, il est peut-être même mieux. À ce moment-là, c'est juste une question de se mettre au travail pour le faire », dit-il.

Emery est physiquement apte à devenir un des gardiens de but les plus occupés de la LNH. Ça ne surprend personne, puisqu'il est un véritable maniaque de l'entraînement.

Murray croit que son jeune protégé possède les capacités requises au point de vue intellectuel, aussi.

« Et c'est une facette tout aussi importante de la chose, croit Murray. Il faut être fort, mentalement, pour faire cela. Il faut être capable de passer facilement l'éponge sur les mauvaises performances, et ne surtout pas rester trop longtemps accroché aux mauvais buts qui seront inévitablement alloués. Je ne connais peut-être pas parfaitement Ray, mais je crois qu'il fait partie de cette catégorie d'individus », croit l'entraîneur.

Emery, modeste, dit qu'il ne pense pas trop au travail qui l'attend au retour de la pause. « Je me concentre sur mon prochain match, contre les Bruins. Après, le congé. Après, on verra bien », résume-t-il.

Le gardien de 24 ans veut aussi profiter du congé qui s'amorce pour soigner son poignet gauche. La blessure qu'il s'est infligée à l'entraînement, au début du mois de novembre, n'a jamais complètement guéri.

« Ça va beaucoup mieux, maintenant, mais il y a encore place à l'amélioration. Les quelques jours de repos que nous avons eu au temps des Fêtes m'ont fait beaucoup de bien. Je suis convaincu que ce nouveau congé sera tout aussi utile. »

Jovanovski et McDonald à la place de Niedermayer et Zetterberg

Presse Canadienne
NEW YORK

Le défenseur Ed Jovanovski, des Coyotes de Phoenix, et le centre Andy McDonald, des Ducks d'Anaheim, ont été ajoutés à l'équipe d'étoiles de l'Association Ouest de la Ligue nationale pour le match de mercredi à Dallas.

Le premier remplacera son coéquipier Scott Niedermayer et le second jouera à la place d'Henrik Zetterberg, des Red Wings de Détroit, également blessé.

Jovanovski en sera à sa quatrième présence et McDonald à sa toute première, à sa sixième saison dans la LNH.

Demain 16 h 00
Desjardins
Caisses populaires Desjardins de l'Outaouais
Ville de Gatineau
LeDroit cyberpresse.ca
Labatt Bleue
PEPSI
LES FOREURS DE VAL-D'OR
VS
LES OLYMPIQUES DE GATINEAU
www.lesolympiques.net
457038

CANADIAN SKI MARATHON
CANADIEN DE SKI
10 & 11 FÉVRIER 2007
41e Édition
Photo: François Laplante
LACHUTE - MONTEBELLO - GATINEAU
Un défi pour tous!
3 km - 15 km - 35 km -
50 km - 75 km - 110 km -
140 km - 160 km
1-877-770-6556
www.csm-mcs.com
LIXAR
Du contenu à votre portée.
Éducation, Loisir et Sport Québec
GÉOPLEINAIR
Fairmont Le Château Montebello
457025

TOURNOI INTERNATIONAL DE HOCKEY MIDGET KIWANIS DE GATINEAU

42ième édition
Tournoi International de hockey midget Kiwanis de Gatineau
WWW.MIDGETKIWANIS.COM
Remerciements aux commanditaires

Ville de Gatineau
Papiers Scott membre du réseau Kruger
Cashmere
White Swan
Scotties
Sponge Towel
Desjardins
Alliance location autos et camions
Hudson Travel Group
Pepsi
Habitations Bouladier
Imprimerie Vincent
Député Provincial M. Roch Cholette
Député provincial M.Benoit Pelletier
Fondation Michel Petit
Bellai & Frères
Le Droit
Rock Détente 94,9 FM
Energie 104,1
CJRC 1150 -Corus
TVA-CHOT / TQS
La Revue
Ottawa SUN
Ottawa Citizen
Le Sports d'ici
Brasserie Labatt
Boucherie Greber
Braves du Coin
Hull-Volant
Best Western Cartier
Metro Cité des Jeunes
Ligue Midget AAA du Québec
Ramada Plaza Manoir du Casino
Holiday Inn Plaza de la Chaudière
Matelas Lapensée
Château Cartier hotel & resort
Tourisme Outaouais
Tourisme Québec
C.L.A. Personnel
Le Groupe Brigil construction
Enseignes Rapido
Association hockey mineur Aylmer
Service réparation appareils ménagers Interprovincial
Gestion Guitard
La maison du peintre
Habitations BGP
Four Points Hotel
Sher-wood
Duguay Sports
East side Mario's – Hull
Pizza Naples
Groupe SVR
Arrosage Outaouais
Association Hockey mineur de Masson-Angers
Olympiques de Gatineau
Association du Hockey mineur de Hull
Malex
Le Bifthèque
St-Hubert-Hull
Hotel Clarion Gatineau-Ottawa
Aramark-Café Connaisseur
Pizza Cantley
Subway
Vachon
Trappe a fromage
Casse-Croute Limbour
Docteur Deli-Michel Guénette
Binerie Lapensée
Coiffure Figaro/Figar-elle
CPA Hull
Canadian Linen
La cage aux sports-Hull
La Station
Construction Gerik

BILLET DE TIRAGE (#GAGNANTS)

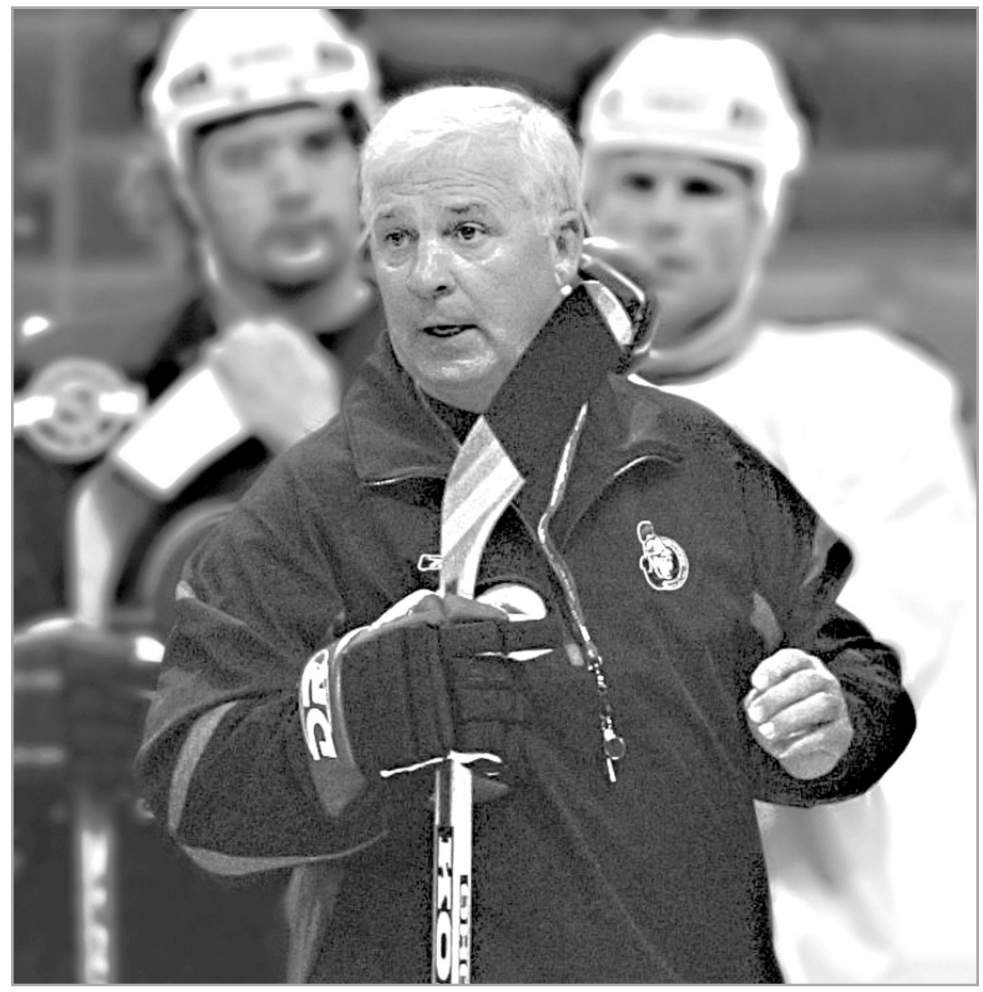
50-50	BILLET À 100.00$
#29105	#373
#29137	#150
#1009	#045
#3423	#246
#38508	#208
#35135	#353
	#390

458036

Pour Murray, le congé des Sénateurs arrive à point…

Comme les Sénateurs d'Ottawa ont remporté neuf victoires à leurs 12 derniers matches, l'observateur moyen serait porté à croire que Bryan Murray n'a pas vraiment le goût de laisser ses joueurs partir, chacun de leur côté, pour la pause du Match des étoiles.

Le Droit
sports@ledroit.com



LE DROIT, archives

Bryan Murray : « Tout le monde a besoin de quelques jours de congé, à ce stade de la saison, parce que tout le monde traîne des petites blessures. »

Les entraîneurs de hockey aiment bien battre le fer tandis qu'il est chaud, et le fer des Sénateurs est passablement chaud, par les temps qui courent.

Mais non. L'entraîneur de Shawville est d'avis que ce congé complet de quatre jours arrive à point nommé pour sa troupe.

« Tout le monde a besoin de quelques jours de congé, à ce stade de la saison, parce que tout le monde traîne des petites blessures. J'espère que tous les joueurs vont prendre soin de leur condition physique durant la pause, tout en se reposant », expliquait-il, hier matin, après la dernière séance d'entraînement de son équipe à la Place Banque Scotia.

Le répit physique sera bon. Celui moral aussi, pense l'entraîneur.

« Autant important, insiste-t-il. Il peut être très bon de s'éloigner de l'aréna, pendant quelques jours, histoire de prendre un petit répit. Tout le monde pourra prendre de grandes inspirations, se remplir les poumons d'air frais et revenir en forme à la fin de la semaine, tout en sachant qu'ils auront une bonne trentaine de parties à jouer avant la fin de la saison. »

10 parties en 20 jours

Avant la pause, les Sénateurs devront affronter les Bruins, ce soir, à Boston.

Quand cette partie sera terminée, les Sénateurs auront disputé un total de 10 parties, durant les 20 premières journées de l'année 2007.

Le calendrier sera un peu moins chargé, au retour de la pause, mais pas beaucoup. Trois matches en cinq jours pour terminer le mois de janvier, 11 joutes en février, 15 au mois de mars et trois autres, à la hâte, dans la première semaine du mois d'avril.

Après, si tout va toujours aussi bien, les Sénateurs tenteront pour une dixième fois consécutive de lutter pour l'obtention de la coupe Stanley.

Murray ne redoute pas un relâchement de ses troupes, au retour du long congé. Toutes les équipes, souligne-t-il, seront dans le même bateau. La sienne n'aura qu'à continuer à travailler comme elle travaille depuis le temps des Fêtes.

Tout devrait bien se passer.

Le « coach » demandera une seule chose à ses joueurs, ce soir. Il aimerait qu'ils attendent à la fin de la partie contre les Bruins avant de partir en vacances.

Il ne voudrait pas que les Sénateurs quittent pour la pause du Match des étoiles avec une courte séquence de deux matches consécutifs. « Nous avons perdu contre les Canucks, ce sont des choses qui arrivent. Parfois, on peut jouer un bon match et quand même s'incliner parce qu'un adversaire livre une performance exceptionnelle », dit-il, faisait référence aux 34 arrêts effectués par Roberto Luongo.

Murray, de son côté, n'a pas l'intention de prendre de vacances. « Les joueurs ont congé à la pause du Match des étoiles, pas les entraîneurs. Mes vacances, j'espère, viendront au mois de juin. »

… mais il reste encore les Bruins

Le Droit
sports@ledroit.com

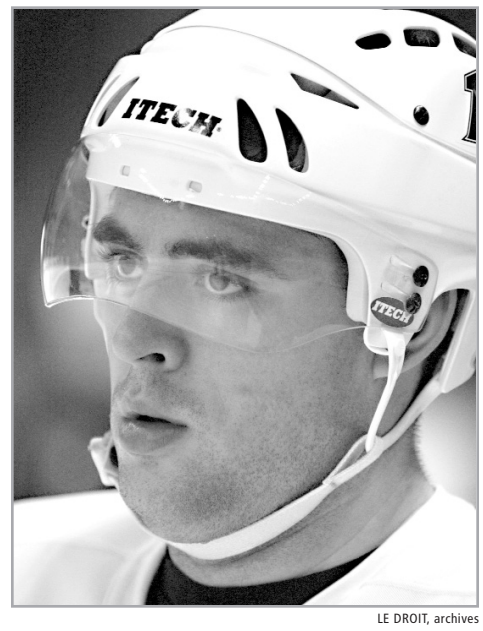
Les Sénateurs ne devraient pas éprouver trop de misère à trouver la motivation nécessaire pour disputer leur dernier match avant la pause du Match des étoiles. Suffit de consulter les résultats de leurs derniers matches, à Boston.

Ils ne gagnent pas trop souvent, à Boston.

La dernière victoire des Sénateurs au TD Bankorth Garden remonte au 10 novembre 2005. Depuis, cinq visites, autant de défaites.

« Je ne sais pas trop pourquoi, mais les Bruins jouent toujours bien contre nous. Il y a leur gardien, Tim Thomas, aussi, qui connaît presque toujours de grosses parties contre nous. Ça devrait nous suffire », avançait Chris Phillips, hier.

Comme ses coéquipiers, Phillips s'explique mal pourquoi ils connaissent autant de difficultés dans cette ville. Les « Big Bad Bruins » ne sont plus, après tout, aussi gros et méchants qu'avant.



LE DROIT, archives

Chris Phillips

Le nouveau Garden, qui a ouvert ses portes en 1995, est reconnu pour son tableau indicateur installé au coût de six millions $ US. L'ancien était reconnu comme zone hautement infectieuse.

Combien de joueurs de hockey ont attrapé un vilain rhume à la veille d'un match contre les Bruins, durant les années 1970 ?

Pour Bryan Murray, la solution aux problèmes des Sénateurs à Boston est relativement facile à trouver. « Ils sont gros et ils sont forts, mais il ne faut pas avoir peur de les affronter à ce niveau. Foncer au filet et créer de la circulation devant le filet, c'est la solution », disait-il hier matin.

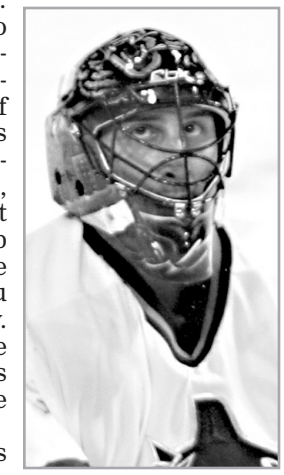
« C'est notre dernière partie. Après, nous aurons sept jours pour nous reposer. Nous n'avons donc pas à penser à économiser nos énergies en prévision de notre prochaine partie. Nous pouvons vider nos tripes sur la patinoire. Voilà, la table est mise », affirme Phillips.

Sénateurs en bref

Pour en finir avec les Devils de l'ouest…

Le Droit
sports@ledroit.com

Les joueurs des Canucks de Vancouver n'ont pas vraiment apprécié la comparaison effectuée par Bryan Murray, mercredi.



PRESSE CANADIENNE

Roberto Luongo

Roberto Luongo estime que l'entraîneur-chef des Sénateurs s'est complètement gouré, quand il a dit que son club jouait comme les Devils du New Jersey. Murray ne comprend pas vraiment le ressac.

« Je croyais que je leur faisais un compliment, dit-il. Les Canucks jouent du hockey très serré, défensivement, et ils comptent beaucoup sur leur gardien pour connaître du succès. Ce n'est pas un défaut », dit-il.

Les Canucks n'aiment pas l'étiquette de club défensif, mais ils ont quand même compilé un impressionnant total de zéro tir au but, en troisième période, jeudi soir, quand ils tentaient de protéger leur avance d'un but…

Spezza : de retour après la pause

Les Sénateurs vivaient d'espoir. Ils croyaient que Jason Spezza serait capable de participer au match de ce soir. Ce ne sera pas le cas, finalement. Il va passer une dernière partie sur la galerie de la presse.

Après avoir passé une autre semaine à l'entraînement, il devrait effectuer son retour au jeu samedi prochain, le 27 janvier, quand les Bruins seront de passage à la Place Banque Scotia. L'autre blessé grave des Sénateurs, Mike Fisher, devrait logiquement l'imiter dans un avenir pas trop éloigné.

Rivalité devant le filet

À Ottawa, Ray Emery semble bel et bien installé dans le poste de gardien de buts numéro un. À Boston, c'est moins clair. Tim Thomas a disputé la majorité des matches, depuis le début de la saison, mais il pourrait bien se faire piquer son poste par Hannu Toivonen. Celui qui s'est retrouvé dans la Ligue américaine, en début de semaine, est de retour. En grande forme, à part ça.

« Il a confiance en ses moyens, et ça paraît. Ça fait en sorte que ses coéquipiers ont de plus en plus confiance en lui », confiait récemment l'entraîneur-associé Marc Habscheid au *Boston Herald*.

Entre les lignes

Le dernier match des Sénateurs avant la pause du Match des étoiles ne sera pas télédiffusé… Andrej Meszaros a décoché, à lui seul, près du quart des lancers des Sénateurs, jeudi soir. Il a obtenu huit lancers, dont sept durant les 40 dernières minutes de jeu… Les Sénateurs sont déjà assurés de jouer à guichets fermés, lors de leur prochaine partie à domicile. Il ne reste qu'une cinquantaine de billets à vendre pour la partie du 27 janvier, contre les Bruins.

Les Olympiques écrasent les Mooseheads

Benoît Groulx avait demandé un effort soutenu et dans l'ensemble, il l'a obtenu. On dit dans l'ensemble, car il y a eu une certaine baisse de régime pendant un bout de temps en deuxième période et en fin de troisième. Pour le reste, votre équipe semble sur la bonne voie.

Le Droit
sports@ledroit.com



LE DROIT

Keven Petit, des Olympiques, surveille étroitement Jiri Suchy, des Mooseheads, en première période. Les Olympiques ont facilement défait leurs adversaires 9-4, hier soir, au centre Robert-Guertin.

Les Olympiques de Gatineau ont gagné 9-4, hier soir, contre les Mooseheads de Halifax, une équipe terne au possible.

Mais la foule de Robert-Guertin a de nouveau trouvé le moyen de s'amuser. Elle s'est adonnée à son sport favori en pestant contre l'arbitre de la rencontre, François Fortin. Le monsieur a eu le sifflet alerte. Les Olympiques ont dû se débattre à neuf reprises en situations de désavantage numérique. Sachez-le immédiatement, elle s'est fort bien débrouillée, allouant seulement un but.

Bon, les Olympiques ont ajouté deux points au classement. Deux précieux points, car ils sont au cœur d'un terrible embouteillage dans la section Telus. L'amateur de hockey, partisan ou non de l'équipe gatinoise, ne trouvera pas le temps long, d'ici la fin du calendrier régulier. Le mot s'est répandu à travers les six formations, impliquées dans cette lutte à finir, il faut éviter absolument les léthargies. Pas question d'en échapper deux de suite. Sinon, on nagera en des eaux troubles.

Les deux derniers matches des Olympiques à domicile avaient laissé une drôle de sensation. Dans les deux cas, ils avaient eu besoin d'un effort suprême en troisième période pour retraiter au vestiaire avec une victoire.

Pas hier.

Ils ont entamé la partie avec l'intention bien arrêtée de s'imposer dès les premiers instants. Un groupe de joueurs déterminés et qui semble avoir compris les directives des entraîneurs.

Il y avait un peu plus de deux minutes d'écoulées quand Keven Petit a inscrit le premier but de son équipe.

Le capitaine doit transmettre des remerciements à Slava Trukhno qui lui a servi une passe savante. Le gardien des Mooseheads, Roger Kennedy n'a rien vu de ce tir.

Encore moins sur le but de Matthew Pistilli. Et surtout celui de Maxime Mallette. Le tir anodin du défenseur s'est faufilé entre plusieurs joueurs avant de se loger au fond du filet.

Le meilleur était à venir. Il est survenu en deuxième période. Les Olympiques avaient un joueur au banc des pénalités quand Dave Duclos-Bertrand a subtilisé le disque à un défenseur de Halifax avant de prendre en défaut Kennedy. Il faut saluer la ténacité de Duclos-Bertrand et l'inertie de l'adversaire. Ce dernier a récidivé à la reprise suivante.

Paul Byron, Slava Trukhno, Jonathan Carrier et Michael Stinziani ont complété le pointage pour les Olympiques.

Heureux et déçu

« On a bien bougé le disque, mais la fin du match m'a déçu, a expliqué Benoît Groulx, après la partie. On a manqué de concentration et on a accordé deux mauvais buts. Notre gardien, Ryan Mior méritait mieux, car il a fait de très gros arrêts. »

Bryce Swann a marqué deux buts et Jean-Sébastien Côté et Yuri Cheremetiev en ont ajouté un chacun pour les Moosheads.

Au rayon des mises en échec, Travis Stacey a été particulièrement généreux. Il en a distribué plusieurs et des vraies. Et rien de salaud. Le défenseur des Mooseheads, Ben MacAskill peut en témoigner. Il a d'ailleurs mis du temps avant de se relever et de regagner le banc. Vous le savez, mais on le répète, Stacey a seulement 16 ans.

Les Foreurs demain

Les Foreurs de Val d'Or sont en ville, demain. Une équipe pour le moins rafistolée avec son nouveau gardien de but, Jérémy Duchesne, l'ancien des Mooseheads de Halifax et l'ailier, Felix Schutz, obtenu des Sea Dogs de Saint-Jean.

Les Foreurs ont été l'équipe la plus active durant la période de transaction. On joue clairement le tout pour le tout, à Val d'Or. Le dernier affrontement contre les Olympiques a été le théâtre de trois combats dans les 45 premières secondes de la rencontre.

4 — 9

Sommaire

PREMIÈRE PÉRIODE

1. **Gatineau**, Keven Petit 24 (Trukhno, Kveton).....2:26 (an)
2. **Gatineau**, Matthew Pistilli 18 (Fréchette, Chabot).....12:50
3. **Gatineau**, Maxime Malette 6 (Byron, Stinziani).....13:34
4. **Halifax**, Bryce Swan 22 (Monast, Voracek).....17:32 (an)

DEUXIÈME PÉRIODE

5. **Gatineau**, Dave Bertrand-Duclos 3 (sans aide).....17:32 (dn)

TROISIÈME PÉRIODE

6. **Gatineau**, Paul Byron 10 (Stinziani, Fréchette).....1:34
7. **Gatineau**, Slava Truckhno 20 (Carrier).....4:20
8. **Halifax**, Bryce Swan 23 (sans aide).....9:48
9. **Gatineau**, Jonathan Carrier 5 (sans aide).....12:00
10. **Gatineau**, Dave Bertrand-Duclos 4 (Main).....13:00
11. **Halifax**, Jean-Sébastien Côté 7 (sans aide).....17:00
12. **Gatineau**, Michael Stinziani 7 (Petit, Smith).....18:54
13. **Halifax**, Yuri Cheremetiev 5 (sans aide).....19:39

TIRS AU BUT

Halifax	15	6	3	— 24
Gatineau	19	10	5	— 34

Gardiens — Halifax, Roger Kennedy (P,8-10-0) ; Gatineau, Ryan Mior (G,14-15-0).
Avantages numériques — Halifax 1-7 ; Gatineau : 1-4.
Assistance — Non disponible.

PROCHAIN MATCH
Contre les Foreurs de Val-d'Or
Demain, 16 h, au Centre Robert-Guertin

Méthot donne le ton à la victoire des 67's

Le Droit
sports@ledroit.com

Le nouveau venu Matthieu Méthot a encore fait sentir sa présence hier soir, aidant les 67's d'Ottawa à blanchir les Petes de Peterborough 4-0 au Centre municipal en y allant d'un but et une passe.

Le gardien Brady Morrison a repoussé les 28 tirs dirigés vers lui pour obtenir le jeu blanc lors du deuxième match de cette série aller-retour contre les Petes, que les 67's étaient allés battre 3-2 jeudi soir.

Thomas Nesbitt, Derek Joslin et Jamie McGinn ont réussi les deux autres buts de la troupe de Brian Kilrea.

Forts de ces deux victoires d'affilée après une séquence de quatre revers de suite, les 67's sont revenus au seuil de respectabilité, soit une fiche de ,500 (20-20-3), en plus de sortir de la cave de la division Est qu'ils ont laissée aux Petes (19-23-3).

Ils recevront les Frontenacs de Kingston demain après-midi à 14 h au Centre municipal.

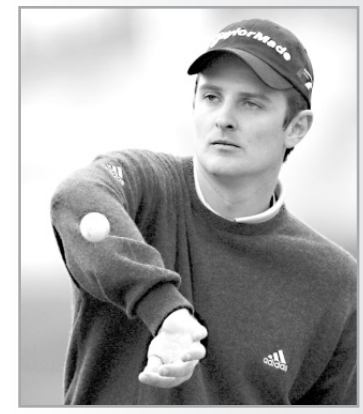
Revers de l'Intrépide

Pendant ce temps à l'aréna Baribeau, l'Intrépide midget AAA de Gatineau s'est incliné 4-3 devant les Vikings des Laurentides.

Tirant de l'arrière 2-1, les visiteurs se sont sauvés avec la victoire en comptant trois buts en troisième période avant que Frédéric Tremblay-Carle ne redonne espoir à l'Intrépide avec un peu moins de trois minutes à jouer. Gatineau a retiré son gardien Mathieu Leclair à la faveur d'un sixième attaquant, mais ce fut en vain.

David Hivon et Guillaume Donovan ont réussi les deux autres buts de l'Intrépide (13-16-2-3), qui rendra visite aux Lions du Lac St-Louis ce soir.

AUJOURD'HUI



ASSOCIATED PRESS

Rose a deux coups d'avance au Bob Hope

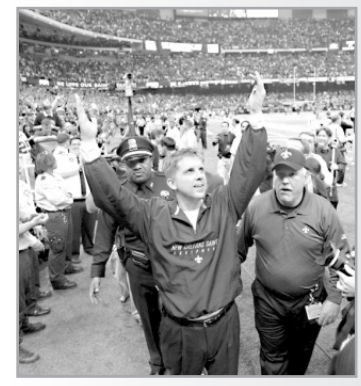
Justin Rose n'a pas été dérangé par le froid et le vent, ramenant une carte de 66 hier, six coups sous la normale, pour prendre une avance de deux coups à l'issue de la troisième ronde de la classique Bob Hope. Rose totalise 198 coups, 18 sous la normale, et il devance Scott Verplank, qui a réussi une ronde de 68, hier. Mike Weir, de Bright's Grove en Ontario, a terminé à trois coups sous la normale, et il est à égalité en 41e place avec un total de 209, sept sous la normale.

Hockey

Robitaille vivra une soirée très émouvante

PAGE 59

Martin Comtois



Payton : des défunts Riders aux Saints

PAGE 57

Patinage artistique

Mabee vole la vedette à Halifax

PAGE 55

La parole est à vous

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant :

613 562-7547

Dégâts d'eau ?



Enfin dans votre région !

Vos experts en nettoyage et
intervention après sinistre.

SERVICE 24/7 HEURES JOURS URGENCES

www.qualinet.ca

Gatineau : 819 669-1231 • Ottawa : 613 248-5555

461767